OET
Open English
Translation

Open English Translation of the Bible

Songs

Introduction

This collection of *Songs* includes songs, poems, chants, and prayers, that the Ivrim used in their meditation and worship, and then those eventually got added to this collection. We have chosen not to use the name 'Psalms' which comes from the Greek word 'ψαλμός' which means 'a song sung to the harp', because most English readers don't even know that meaning. The title 'Songs' isn't perhaps ideal, but does at least suggest that they were sung, read, or chanted with music.
There are many classes of the songs for believers in Yahweh: there are songs of praising and worshipping Yahweh, there are prayers requesting help or rescue from situations, requesting forgiveness, songs thanking or blessing Yahweh, and requests to curse their enemies. These prayers are sometimes personal and sometimes on behalf of the entire nation.
Seven of these songs/poems are acrostic poems, i.e., the first verse starts with the first Hebrew letter (alef) and the second with the second Hebrew letter (beyt), etc. We have chosen to display those Hebrew letters to help the English reader understand that there is that acrostic background to the poem. The seven songs are Song 25 (https://Freely-Given.org/OBD/OET/byC/PSA_C25.htm#Top), Song 34 (https://Freely-Given.org/OBD/OET/byC/PSA_C34.htm#Top), Song 37 (https://Freely-Given.org/OBD/OET/byC/PSA_C37.htm#Top), Song 111 (https://Freely-Given.org/OBD/OET/byC/PSA_C111.htm#Top), Song 112 (https://Freely-Given.org/OBD/OET/byC/PSA_C112.htm#Top), the longest Song 119 (https://Freely-Given.org/OBD/OET/byC/PSA_C119.htm#Top), and Song 145 (https://Freely-Given.org/OBD/OET/byC/PSA_C145.htm#Top).
Yeshua (Jesus) and other contributors to *The Messianic Update* (The New Testament) used these songs and valued this collection for use in church worship since the beginning.
The one hundred and fifty songs are divided into five sub-collections.

Main components of this collection

First collection: Songs *1–41*
Second collection: Songs *42–72*
Third collection: Songs *73–89*
Fourth collection: Songs *90–106*
Fifth collection: Songs *107–150*

There are a hundred and fifty songs, poems, and prayers in this collection that were used by the Ivrim in their worship. Many seem to have been written in the time of King David and others around the time of the end of David's kingdom. These songs and prayers are still important today for use by Jewish believers in their worship. These songs reveal the inner emotions of the author like anger and sorrow, happiness and trusting, and hope.
Chapter label: Song

Lighter type marks additions. Underscores join parts of a single source word.
Struck words are untranslated. The ◘ sign marks a verse with no text.
Open English Translation · Translation draft v0.48.94 · https://OET.Bible
Copyright © 2010-2026 https://Freely-Given.org. CC BY-SA 4.0. https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/

Readers' Version

First collection[1] · Wicked and godly roads

1:1 A person will gain the benefits
if they don't take advice from wicked people,
and don't stand around where sinners go,
and don't sit and join all the scoffers.
2 Instead, they enjoy Yahweh's instructions
and think about them day and night.
3 Those people are like trees that are planted by a stream
and which produce fruit in season.
Their leaves don't wither,[2]
and they prosper in everything they do.[3]
4 But wicked people won't prosper—
they're like straw that gets blown away by the wind.
5 The wicked people won't be able to stand when God judges them,
and sinners won't be able to join in the assembly of all the godly people,
6 because Yahweh knows the path chosen by godly people,
but the path of wicked people will be destroyed.

God's chosen king

2:1 Why do nations make plans,
and people groups devise empty schemes?[5]
2 The kings of this world take their stand
and the rulers collaborate against Yahweh and his chosen one,
3 saying, "Let's break their chains off us.
Let's throw off their ropes."
4 The one who sits in the heavens laughs.
The master ridicules them.
5 Then he'll speak to them in his anger,
and terrify them in his fury.
6 Yahweh says, "I myself have placed my king on Tsiyon (Zion)—
the hill I've chosen to be my holy place."
7 I'll explain Yahweh's decree.
He told me, "You're my son. Today I've become your father.[6]
8 Ask me and I'll give the nations to you for your inheritance.
The whole world will be owned by you.
9 You'll break those nations with an iron bar.
You'll smash them to pieces like a clay pot."[7]
10 So act wisely all you kings.
Be warned all you rulers of the earth.
11 Serve Yahweh with fear.
Be happy for his goodness but tremble because of his power.
12 Honour the son or he might get angry
and you'll perish on the way.
His severe anger can ignite any moment.
Everyone who goes to him to be safe will gain the benefits.

Literal Version

1:1 How_blessed the_man[4] who not he_walks in_the_counsel_ _of wicked_people and_in_the_way_of sinners not he_stands and_in_the_seat_of mockers not he_sits. **2** If/because (if) is_ _in_the_law_of **YHWH** delight_of_his and_in_law_of_his he_ _meditates by_day and_night. **3** And_it_was like_a_tree planted at streams_of water which fruit_of_its it_gives at_its_ _appropriate_of_time and_leafage_of_its not it_withers and_ _all/each/any/every that he_does it_succeeds. **4** Not are_so the_wicked_people if/because (if) like_chaff which it_drives_ _it_about wind. **5** Therefore yes/correct/thus/so not wicked_ _people they_will_stand in_judgement and_sinners in_the_ _congregation_of righteous_people. **6** If/because **YHWH** is_ _knowing the_way_of righteous_people and_the_way_of wicked_people it_will_perish.

2:1 To/for_what nations do_they_plot and_peoples do_they_ _devise emptiness. **2** They_take_their_stand the_kings_of the_ _earth and_rulers they_seat_themselves together on **YHWH** and_on his_of_anointed. **3** Let_us_tear_apart ~~DOM~~ fetters_of_ _their and_let_us_throw from_him/it ropes_of_their. **4** The_ _one_who_sits in_heavens he_laughs my_master he_mocks (to)_them. **5** Then he_speaks to_them in_anger_of_his and_ _in_fury_of_his he_terrifies_them. **6** And_I I_have_installed king_of_my on Tsiyyōn/(Zion) the_mountain_of my_ _holiness_of_my. **7** I_will_recount concerning the_decree_of **YHWH** he_said to_me son_of_are_my you I the_day I_have_ _begotten_you. **8** Ask from_me and_I_will_make nations inheritance_of_your and_possession_of_your the_ends_of the_earth. **9** You_will_break_them with_a_rod_of iron like_a_ _vessel_of a_potter you_will_smash_them. **10** And_now Oh_ _kings act_prudently let_yourselves_be_instructed Oh_rulers_ _of the_earth. **11** Serve ~~DOM~~ **YHWH** with_fear and_rejoice with_trembling. **12** Kiss the_son lest he_should_be_angry and_you(pl)_will_perish way if/because it_burns like_a_little anger_of_his how_blessed are_all_of those_who_seek_refuge_ _of in_him/it.

---

1 **RV 1:1 · Parallel** Songs 1–41

2 **RV 1:3 · Cross-ref.** Jer 17:8.

3 **RV 1:3 · Cross-ref.** Gen 29:2-3.

4 **LV 1:1 · Note** OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.

5 **RV 2:1-2 · Cross-ref.** Acts 4:25-26.

6 **RV 2:7 · Cross-ref.** Acts 13:33; Heb 1:5; 5:5.

7 **RV 2:9 · Cross-ref.** Rev 2:26-27; 12:5; 19:15.

Literal Version

3:1 A_song of_Dāvid when_fled_he from_face/in_front_of ’Avīshālōm his/its_son. **2** [9] Oh_**YHWH** how foes_of_my they_ _are_many many_people are_rising_up on_me. **3** [10] Many_ _people are_saying of_self_of_my there_is_not deliverance for_him/it in_god Ṣelāh. **4** [11] And_you(ms) Oh_**YHWH** are_a_ _shield behind_me honour_of_my and_the_one_who_lifts_up my_head. **5** [12] My_sound/voice to **YHWH** I_called_out and_ _he_answered_me from_hill his_holiness_of_his Ṣelāh. **6** [13] I I_ _lay_down and_I_slept I_awoke if/because **YHWH** he_ _sustains_me. **7** [14] Not I_will_be_afraid from_ten_thousands_ _of people who all_around they_have_taken_a_stand on_me. **8** [15] Arise Oh_**YHWH** save_me my_god_of_my if/because you_ _have_struck ~~DOM~~ all_of enemies_of_my jaw the_teeth_of wicked_people you_have_broken. **9** [16] To/for_**YHWH** (the)_ _deliverance is_towards people_of_your blessing_of_your Ṣelāh.

4:1 To_choirmaster with_stringed_instruments a_song of_ _Dāvid. **2** [18] When_call_I answer_me Oh_god_of my_ _righteousness_of_my in_distress you_have_made_wide to/for_me show_favour_to_me and_hear prayer_of_my. **3** [19] Oh_sons_of man until when honour_of_will_my become_ _(into)_ignominy will_you_love emptiness will_you(pl)_seek falsehood Ṣelāh. **4** [20] And_know if/because_that **YHWH** he_ _has_made_separate the_faithful to_him/it **YHWH** he_will_ _hear when_call_I to_him/it. **5** [21] Tremble and_do_not sin speak in_heart_of_your(pl) on bed_of_your(pl) and_be_silent Ṣelāh. **6** [22] Sacrifice sacrifices_of righteousness and_trust to **YHWH**. **7** [23] Many_people are_saying who will_he_show_us[24] good lift_up on_us the_light_of your(pl)_face_of_your Oh_ _**YHWH**. **8** [25] You_have_put joy in_heart_of_my more_than_a_ _time_of grain_of_when_their and_their_new_of_wine they_

Readers' Version

A prayer when under attack

A song by David when he fled from his son Avshalom (Absalom).

3:1 Yahweh, how did I get so many enemies?
Many people are rising up against me.
2 Many people are talking about me,
saying that God won't help me. (Instrumental break.)[8]
3 But you, Yahweh, protect me like a shield.
You honour and encourage me.
4 I called out with my voice to Yahweh,
and he answered me from his sacred mountain. (Instrumental break.)
5 I laid down and slept.
I awoke, because Yahweh sustains me.
6 I won't be afraid even of tens of thousands of people—
those all around who've taken a stand against me.
7 Take action, Yahweh.
Save me, my god.
Yes, you've slapped all my enemies on the cheek—
you've broken the teeth of the wicked people.
8 Salvation belongs to Yahweh.
Your blessing goes to your people. (Instrumental break.)

A night-time prayer

For the musical director: a song by David to be accompanied by stringed instruments.

4:1 God of my righteousness, answer me when I call out.
You who granted me relief from distress.
Be gracious to me and listen to my prayer.
2 How long will you mortal people keep shaming me instead of honouring me?
Why do you all love meaninglessness and enjoy dishonesty? (Instrumental break.)
3 But be aware that Yahweh has treats people who are faithful to him as special to him.
Yahweh pays attention when I call out to him for help.
4 Respect Yahweh and don't sin.[17]

---

8 RV 3:2 · Note Many older translations place the word 'Selah' (the transliteration of the Hebrew word 'סֶלָה' which we're not completely sure of the meaning of) here, but that's meaningless to most modern-English readers so the *OET* makes an informed attempt at a translation. 'Pause and reflect' would also have been a likely meaning. For more information, see https://en.wikipedia.org/wiki/Selah.

9 LV 3:2 · Note Note: KJB: Ps.3.1

10 LV 3:3 · Note Note: KJB: Ps.3.2

11 LV 3:4 · Note Note: KJB: Ps.3.3

12 LV 3:5 · Note Note: KJB: Ps.3.4

13 LV 3:6 · Note Note: KJB: Ps.3.5

14 LV 3:7 · Note Note: KJB: Ps.3.6

15 LV 3:8 · Note Note: KJB: Ps.3.7

16 LV 3:9 · Note Note: KJB: Ps.3.8

17 RV 4:4 · Cross-ref. Eph 4:26.

18 LV 4:2 · Note Note: KJB: Ps.4.1

19 LV 4:3 · Note Note: KJB: Ps.4.2

20 LV 4:4 · Note Note: KJB: Ps.4.3

21 LV 4:5 · Note Note: KJB: Ps.4.4

22 LV 4:6 · Note Note: KJB: Ps.4.5

23 LV 4:7 · Note Note: KJB: Ps.4.6

24 LV 4:7 · Note OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.

25 LV 4:8 · Note Note: KJB: Ps.4.7

Readers' Version

Meditate silently on your bed. (Instrumental break.)
5 Sacrifice to him by obeying him,
and keep trusting him.
6 Many people ask, "Who can show us anything that's good?"
Yahweh, shower your favour down on us.
7 You've made me very happy,
even more so than when there's plenty of food and drink.
8 I can lie down and sleep in peace,
because you, Yahweh, and only you, let me life in safety.

A prayer for protection

For the musical director: a song by David to be accompanied by flutes.
5:1 Listen to what I say, Yahweh.
Give consideration to my groans of distress.
2 Listen to my cry for help,
my king and my god, because it's you that I pray to.
3 Yahweh, you hear my voice each morning.
In the morning I look in your direction and wait.
4 You're not a god who takes pleasure in wickedness.
Evil people can't live with you.
5 Arrogant people can't stand in your presence.
You hate everyone who does wicked things.
6 You destroy those who tell lies.
Yahweh despises murderers and fraudsters.
7 Because of your loyal commitment, I'm able to enter your house.
I will bow down in awe towards your sacred temple.
8 Yahweh, help me to do what is right because my enemies are watching.
Show me clearly how to stay on your path.
9 Their lips are always flapping.
Their minds are their destruction.
Their throats are open graves
Their tongues are full of flattery.[27]
10 My god, make them feel guilty.
May their own plans lead to their downfall.
Drive them out because of their frequent disobedience
because they've rebelled against you.
11 May those who find safety in you be glad.
Let them shout in happiness forever.
Spread your blanket of protection over them.

Literal Version

_abound. **9** [26] In_peace together I_will_lie_down and_I_will_
sleep if/because you Oh**YHWH** alone_alone to_security
you_caused_me_to_dwell.

5:1 To_choirmaster to the_flutes a_song of_Dāvid. **2** [28] words_
_of_my give_ear_to Oh_**YHWH** consider sighing_of_my. **3** [29]
Pay_attention to_sound/voice my_cry_for_help_of_my my_
_king_of_my and_god_of_my if/because to_you I_pray. **4** [30]
Oh_**YHWH** morning[31] you_hear my_sound/voice morning I_
_arrange to/for_yourself(m) and_I_watch. **5** [32] If/because not
are_a_god desiring_of wickedness you not it_sojourns_with_
_you evil. **6** [33] Not those_who_boast they_will_take_their_
_stand to_before eyes_of_your you_hate all_of those_who_do_
_of (of)_wickedness. **7** [34] You_destroy those_who_speak_of
(of)_falsehood everyone_of blood(s) and_deceit he_abhors
YHWH. **8** [35] And_I in_the_greatness_of your_covenant_
_loyalty_of_your I_will_enter house_of_your I_will_bow_down
to the_temple_of your_holiness_of_your in_fear_of_your. **9** [36]
Oh_**YHWH** lead_me in_righteousness_of_your on_account_of
enemies_of_my make_straight[37] to/for_my_face/front way_
_of_your. **10** [38] If/because there_is_not in_mouth_of_his a_
_reliable_thing being_of_their_inner is_destruction(s) is_a_
_grave open throat_of_their tongue_of_their they_make_
_smooth. **11** [39] Hold_them_guilty Oh_god may_they_fall from_
_their_own_of_schemes for_the_multitude_of their_
_transgressions_of_their banish_them if/because they_have_
_rebelled against_you. **12** [40] And_ all_of those_who_seek_
_refuge_of in_you _let_them_rejoice forever_perpetuity let_
_them_shout_for_joy and_you_will_cover over_them and_let_
_them_exult in_you(ms) those_who_love_of name_of_(of)_
_your. **13** [41] If/because you you_bless the_righteous Oh_
_**YHWH** like_shield favour you_surround_him.

---

26 **LV 4:9 · Note** Note: KJB: Ps.4.8
27 **RV 5:9 · Cross-ref.** Rom 3:13.
28 **LV 5:2 · Note** Note: KJB: Ps.5.1
29 **LV 5:3 · Note** Note: KJB: Ps.5.2
30 **LV 5:4 · Note** Note: KJB: Ps.5.3
31 **LV 5:4 · Note** OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.
32 **LV 5:5 · Note** Note: KJB: Ps.5.4
33 **LV 5:6 · Note** Note: KJB: Ps.5.5
34 **LV 5:7 · Note** Note: KJB: Ps.5.6
35 **LV 5:8 · Note** Note: KJB: Ps.5.7
36 **LV 5:9 · Note** Note: KJB: Ps.5.8
37 **LV 5:9 · Note** OSHB variant note: רשוה: (x-qere) יְהוָה': lemma_3474 morph_HVhv2ms id_192gM יְהוָה
38 **LV 5:10 · Note** Note: KJB: Ps.5.9
39 **LV 5:11 · Note** Note: KJB: Ps.5.10
40 **LV 5:12 · Note** Note: KJB: Ps.5.11
41 **LV 5:13 · Note** Note: KJB: Ps.5.12

Literal Version

6:1 To_choirmaster with_stringed_instruments on the_ _shəmīnīt a_song of_Dāvid. **2** [44] Oh_**YHWH** do_not in_anger_ _of_your rebuke_me and_do_not in_severe_anger_of_your discipline_me. **3** [45] Show_favour_to_me Oh_**YHWH** if/because am_frail I heal_me Oh_**YHWH** if/because bones_of_my they_ _are_disturbed. **4** [46] Self_of_my it_is_disturbed exceedingly and[47] Oh_**YHWH** until when. **5** [48] Return Oh_**YHWH** rescue life_of_my save_me on_account_of loyalty_of_your_covenant. **6** [49] If/because there_is_not in_death remembrance_of_your in_Shə'ōl who will_he_give_thanks to_you. **7** [50] I_have_ _become_weary by_groaning_of_my I_make_swim in_every_ _of night bed_of_my with_tear[s]_of_my couch_of_my I_melt. **8** [51] It_has_wasted_away from_grief eye_of_my it_has_grown_ _weak in_all foes_of_my. **9** [52] Turn_away from_me Oh_all_of those_who_do_of (of)_wickedness if/because **YHWH** he_has_ _heard the_sound_of my_weeping_of_my. **10** [53] **YHWH** he_ _has_heard supplication_of_my **YHWH** prayer_of_my he_will_ _accept. **11** [54] They_will_be_ashamed and_they_will_be_ _disturbed exceedingly all_of enemies_of_my they_will_turn_ _back they_will_be_ashamed a_moment.

7:1 A_shiggaion of_Dāvid which he_sang to/for_**YHWH** on the_words/messages_of Kūsh/(Cush) a_Ben-_of jaminite. **2** [56] Oh_**YHWH** god_of_my in_you I_have_sought_refuge save_me from_all those_of_who_pursue_me and_deliver_me. **3** [57] Lest he_should_tear_to_pieces like_a_lion self_of_my tearing and_ _there_is_not a_deliverer. **4** [58] Oh_**YHWH** god_of_my if I_ _have_done this if there_is unrighteousness in_palms_of_my. **5** [59] If I_have_repaid one_of_who_is_at_peace_with_me evil and_I_have_rescued foe_of_my without_cause. **6** [60] An_enemy may_he_pursue life_of_my and_may_he_overtake_it and_

Readers' Version

May those who love your authority praise you.
12 Because you, Yahweh, bless those who do what's right.
You protect them with your favour like a shield.

A prayer in time of distress

A song by David for the singing director to be accompanied by the eight-stringed instrument.
6:1 Yahweh, don't rebuke me in your anger,
or discipline me in your rage.[42]
2 Be gracious to me, Yahweh, because I'm frail.
Heal me, Yahweh, because my bones are aching.
3 I'm emotionally distressed.
How much longer, Yahweh?
4 Turn around, Yahweh, and save my life
to demonstrate your loyal commitment.
5 Once we're dead we can't honour you.
Who will give thanks to you from Sheol?
6 I'm worn out from groaning.
Every night I make my bed swim with my tears.
I melt away on my couch.
7 I can barely open my eyes because of my grief.
My enemies make me weak with grief.
8 Keep away from me, all you who do evil things,[43]
because Yahweh has heard the sound of my weeping.
9 Yahweh has heard my requests—
Yahweh will answer my prayer.
10 Let my enemies be shamed and severely dismayed.
Let them retreat and feel ashamed for a while.

A prayer for justice

A song by David which he sang to Yahweh concerning the Benyamite, Kush.
7:1 I've taken refuge in you, Yahweh, my god.
Save me from those who are trying to get me,
2 or else they'll rip me apart like a lion—
tearing me apart without anyone to rescue me.
3 Yahweh my god, if I'm the cause of this,
if it's my hands that have done wrong,
4 if I repaid my friend with evil instead of good,

---

42 **RV 6:1 · Cross-ref.** Psa 38:1.
43 **RV 6:8 · Cross-ref.** Mat 7:23; Luk 13:27.
44 **LV 6:2 · Note** Note: KJB: Ps.6.1
45 **LV 6:3 · Note** Note: KJB: Ps.6.2
46 **LV 6:4 · Note** Note: KJB: Ps.6.3
47 **LV 6:4 · Note** OSHB variant note: **תאו**: (x-qere) 'הָתָּאוּ': lemma_c/859 c morph_HC/Pp2ms id_19tc4 הָתָּאוּ
48 **LV 6:5 · Note** Note: KJB: Ps.6.4
49 **LV 6:6 · Note** Note: KJB: Ps.6.5
50 **LV 6:7 · Note** Note: KJB: Ps.6.6
51 **LV 6:8 · Note** Note: KJB: Ps.6.7
52 **LV 6:9 · Note** Note: KJB: Ps.6.8
53 **LV 6:10 · Note** Note: KJB: Ps.6.9
54 **LV 6:11 · Note** Note: KJB: Ps.6.10
56 **LV 7:2 · Note** Note: KJB: Ps.7.1
57 **LV 7:3 · Note** Note: KJB: Ps.7.2
58 **LV 7:4 · Note** Note: KJB: Ps.7.3
59 **LV 7:5 · Note** Note: KJB: Ps.7.4
60 **LV 7:6 · Note** Note: KJB: Ps.7.5

Readers' Version

or stole from my enemy for no good reason,
5 allow my enemy to chase me and overtake me,
and trample my life into the ground,
and allow my honour to disappear into the dust. (Instrumental break.)
6 Take action, Yahweh.
Take out your anger on my enemies
Wake up for my sake—it's you who demands justice.
7 The countries have gathered around you—
return to ruling them from on high.
8 Yahweh, judge those people groups.
See my obedience and integrity,
and declare me innocent.
9 Bring the evil activities of wicked people to an end,
and establish those who do good instead.
The righteous God examines inner thoughts and motives.[55]
10 I trust God as my shield—
the one who rescues people who desire to do good.
11 God is a judge who never does wrong.
He's always against evil.
12 If anyone doesn't repent, he'll sharpen his bow,
then bend it back ready to use,
13 because he's prepared weapons of death—
he makes fiery arrows.
14 Look at that person who's pregnant with wickedness
and conceives trouble
and gives birth to lies.
15 He digs a pit then makes it deeper,
but he'll fall into the very hole that he made.
16 His trouble returns on his own head,
and his violence crushes his own skull.
17 I thank Yahweh for how he always does what's right,
and sing praises to Yahweh the highest one.

God's splendour and mankind's status

For the musical director: a song by David to be accompanied by a stringed instrument.[73]

8:1 Our master Yahweh, your reputation all over the earth is magnificent.

Literal Version

_may_he_trample to_earth life_of_my and_honour_of_my to_
_dust may_he_lay Ṣelāh. **7** [61] Arise Oh_**YHWH** in_anger_of_
_your raise_yourself on_the_furi(es)_of my_foes and_awake
to_me justice you_have_commanded. **8** [62] And_an_assembly_
_of nations may_it_surround_you and_over_it to_height
return. **9** [63] **YHWH** judges peoples vindicate_me Oh_**YHWH**
according_to_of_my_righteousness and_according_to_of_my_
_integrity on_me. **10** [64] May_it_come_to_an_end please the_
_evil_of wicked_people and_may_you_establish the_righteous
and_ Oh_god righteous _you_who_test hearts and_kidneys.
11 [65] Shield_of_my is_on god a_deliverer of_people_upright_
_of heart. **12** [66] god is_a_judge righteous and_god is_indignant
in_all day. **13** [67] If not anyone_will_repent sword_of_his he_
_will_sharpen bow_of_his he_has_bent and_he_has_prepared_
_it. **14** [68] And_to/for_him/it he_has_prepared weapons_of
death arrows_of_his into_burning_things he_will_make. **15** [69]
THERE he_is_in_labour_with wickedness and_he_conceives
mischief and_he_brings_forth falsehood. **16** [70] A_pit he_digs
and_he_has_dug_it and_he_has_fallen in_the_pit which_he_
_made. **17** [71] Mischief_of_his it_returns on_his_own_of_head
and_on of_his_head_of_the_crown violence_of_his it_comes_
_down. **18** [72] I_will_give_thanks_to **YHWH** according_to_of_
_his_righteousness and_I_will_sing_praises_to the_name_of
YHWH the_Most_High.

8:1 To_choirmaster on the_Gittith a_song of_Dāvid. **2** [79] Oh_
_**YHWH** master(s)_of_our how majestic name_of_is_your in_
_all the_earth/land the_one_who set splendour_of_your
above the_heavens. **3** [80] From_the_mouth_of children and_
_sucking_children you_have_established strength on_
_account_of foes_of_your to_put_an_end_to an_enemy and_

55 **RV 7:9 · Cross-ref.** Rev 2:23.
61 **LV 7:7 · Note** Note: KJB: Ps.7.6
62 **LV 7:8 · Note** Note: KJB: Ps.7.7
63 **LV 7:9 · Note** Note: KJB: Ps.7.8
64 **LV 7:10 · Note** Note: KJB: Ps.7.9
65 **LV 7:11 · Note** Note: KJB: Ps.7.10
66 **LV 7:12 · Note** Note: KJB: Ps.7.11
67 **LV 7:13 · Note** Note: KJB: Ps.7.12
68 **LV 7:14 · Note** Note: KJB: Ps.7.13
69 **LV 7:15 · Note** Note: KJB: Ps.7.14
70 **LV 7:16 · Note** Note: KJB: Ps.7.15
71 **LV 7:17 · Note** Note: KJB: Ps.7.16
72 **LV 7:18 · Note** Note: KJB: Ps.7.17
73 **RV 8:0 · Note** Hebrew: 'gittit' instrument or style.
79 **LV 8:2 · Note** Note: KJB: Ps.8.1
80 **LV 8:3 · Note** Note: KJB: Ps.8.2

Literal Version

_an_avenger. **4** [81] If/because I_will_see heavens_of_your the_
_works_of fingers_of_your the_moon and_the_stars which
you_have_established. **5** [82] What is_humankind
that/for/because/then/when you_will_remember_him and_
_a_son_of humankind that/for/because/then/when you_
_will_pay_attention_to_him. **6** [83] And_you_have_made_him_
_lack little from_god and_honour and_majesty you_crown_
_him. **7** [84] You_make_him_rule over_the_works_of your_
_two's_hands_of_your everything you_have_put under feet_
_of_his. **8** [85] sheep and_cattle(s) of_them_of_all and_also the_
_animals_of the_field. **9** [86] The_bird[s]_of the_heavens and_
_the_fish(es)_of the_sea that_which_passes_through the_
_paths_of the_seas. **10** [87] Oh_**YHWH** master(s)_of_our how
majestic name_of_is_your in_all the_earth/land.

9:1 To_choirmaster alumoth_of labben a_song of_Dāvid. **2** [88] I_
_will_give_thanks_to **YHWH** in_all heart_of_my I_will_
_recount all_of wonders_of_your. **3** [89] I_will_rejoice and_I_
_will_exult in_you I_will_sing_praises_to name_of_your Oh_
_Most_High. **4** [90] When_ enemies_of_my _turn backwards
they_stumble and_they_perish from_before_of_you. **5** [91]
If/because you_have_done justice_of_my and_cause_of_my
you_have_sat to_a_throne judging_of (of)_righteousness. **6** [92]
You_have_rebuked nations you_have_destroyed the_wicked
their_name you_have_wiped_out forever_perpetuity and_
_ever. **7** [93] The_enemy they_have_come_to_an_end ruins to_
_perpetuity and_cities you_have_plucked_up remembrance_
_of_their they it_has_perished. **8** [94] And_**YHWH** forever_
_perpetuity he_remains he_has_established for_judgement
throne_of_his. **9** [95] And_he he_will_judge the_world with_
_righteousness he_will_judge the_nations with_

Readers' Version

Your splendour is displayed across the sky
2 for even infants and children to notice.
You have established strength because of your enemies[74]—to
put an end to the enemy and the avenger.
3 When I look up at the sky, I see your handiwork—
the moon and the stars that you placed there.
4 How come that you even notice humankind?[75]
Why would you even pay attention to any descendant of
ours?[76]
5 You've made him a little lower than God (or 'gods'),
and poured splendour and majesty over him.[77]
6 You've established him as ruler over your creation—
you've put him in charge of everything:[78]
7 All the sheep and cows,
as well as the animals in the countryside,
8 the birds that fly and the fish in the sea—
everything that moves along the ocean currents.
9 Our master, Yahweh,
your magnificent reputation has spread around the whole
world.

Thanking Yahweh for his justice

For the musical director: David's song about the death of the son
9:1 I will thank Yahweh with all of my being.
I will tell others all about your miracles.
2 I will be happy and celebrate you,
I will sing praise to your name, the highest one.
3 When my enemies are forced to retreat,
they stumble and die as they run away from you
4 because you have accepted my claim and decided the case
in my favour.
You have sat on your throne—a judge who always decides
fairly.
5 You scolded countries and destroyed the wicked ones—
making their names disappear, never to return.

---

74 **RV 8:2 · Cross-ref.** Mat 21:16.

75 **RV 8:4 · Note** It's important to use singular nouns in this verse, otherwise it would fail to match the singular in the next verse.

76 **RV 8:4 · Cross-ref.** Yob 7:17-18; Psa 144:3; Heb 2:6-8.

77 **RV 8:5 · Note** Although this is referring directly to humankind, we've strived to keep this segment in the singular, as many students of these songs also see messianic implications here.

78 **RV 8:6 · Cross-ref.** 1Cor 15:27; Eph 1:22; Heb 2:8.

81 **LV 8:4 · Note** Note: KJB: Ps.8.3

82 **LV 8:5 · Note** Note: KJB: Ps.8.4

83 **LV 8:6 · Note** Note: KJB: Ps.8.5

84 **LV 8:7 · Note** Note: KJB: Ps.8.6

85 **LV 8:8 · Note** Note: KJB: Ps.8.7

86 **LV 8:9 · Note** Note: KJB: Ps.8.8

87 **LV 8:10 · Note** Note: KJB: Ps.8.9

88 **LV 9:2 · Note** Note: KJB: Ps.9.1

89 **LV 9:3 · Note** Note: KJB: Ps.9.2

90 **LV 9:4 · Note** Note: KJB: Ps.9.3

91 **LV 9:5 · Note** Note: KJB: Ps.9.4

92 **LV 9:6 · Note** Note: KJB: Ps.9.5

93 **LV 9:7 · Note** Note: KJB: Ps.9.6

94 **LV 9:8 · Note** Note: KJB: Ps.9.7

95 **LV 9:9 · Note** Note: KJB: Ps.9.8

Readers' Version

6 The enemy are finished—just ruins remaining from now on.
You also uprooted cities—they too will be forgotten.
7 However, Yahweh will reign forever.
He's established his throne as a platform for justice,
8 so he'll judge the world without bias,
and he will solve cases for the peoples with fairness.
9 Anyone who's oppressed can go to Yahweh for safety—
he's a safe refuge in times of trouble.
10 Those who know your reputation put their trust in you,
because you don't abandon those who make the effort to find you, Yahweh.
11 Sing praises to Yahweh who lives in Tsiyon (Zion).
Tell all the peoples about the good things he's done,
12 because the god who avenges those who've been murdered,
doesn't forget the cries of those who suffered.
13 Have mercy on me, Yahweh.
See my suffering because of those who hate me.
You're the one who pulls me away from the gates of death
14 so that I can keep praising you at the gates of Tsiyon's (Zion's) daughter.
I'll celebrate the salvation that comes from you.
15 The nations have sunk down into the pit they themselves made.
Their foot is caught in the hidden net that they themselves had put there.
16 Yahweh has revealed himself—he's served justice—
the wicked people were trapped by their own actions. (Meditation break.) (Instrumental break.)
17 Wicked people will turn back to Sheol,
all nations are forgetful of God.
18 But the needy won't always be forgotten,
and those who are suffering won't always find their hopes dashed.
19 Take action, Yahweh. Don't let evil people prevail.
Let the nations face you for judgement.
20 Put some fear in them, Yahweh.
Remind the nations that they're human. (Instrumental break.)

Literal Version

uprightness(es). **10** [96] And **YHWH** _let_it_be a_refuge for_ _oppressed a_refuge to_times trouble. **11** [97] And_they_will_ _trust in_you(ms) those_who_know_of your(ms)_name if/because not you_have_abandoned those_of_who_seek_you Oh_**YHWH**. **12** [98] Sing_praises to/for_**YHWH** who_dwells_of Tsiyyōn/(Zion) declare among_peoples deeds_of_his. **13** [99] If/because one_who_seeks blood(s) them he_has_ _remembered not he_has_forgotten the_cry_of_distress_of humble_people[100]. **14** [101] Show_favour_to_me Oh_**YHWH** see affliction_of_my from_those_of_who_hate_me Oh_of_you_ _who_raise_me from_the_gates_of death. **15** [102] So_that I_ _may_recount all_of praises_of_your in_the_gates_of the_ _daughter_of Tsiyyōn I_will_rejoice in_deliverance_of_your. **16** [103] Nations they_have_sunk in_the_pit which_they_made in_the_net which they_had_hidden foot_of_their it_has_ _been_caught. **17** [104] He_has_made_himself_known **YHWH** justice he_has_done by_the_work_of his_hands_of_his the_ _wicked he_is_striking_down Higgāyōn Ṣelāh. **18** [105] Wicked_ _people they_will_return to_Shā'ūl/(Saul)_Shə'ōl all_of the_ _nations forgetful_of god. **19** [106] If/because not to_perpetuity the_needy he_will_be_forgotten the_hope_of afflicted_ _people[107] it_will_be_lost forever_ever. **20** [108] Arise Oh_**YHWH** not humankind let_it_prevail the_nations let_them_be_ _judged on face_of_your. **21** [109] Appoint Oh_**YHWH** terror to/for_them the_nations may_they_know are_human_ _being[s] they Ṣelāh.

---

96 LV 9:10 · Note Note: KJB: Ps.9.9
97 LV 9:11 · Note Note: KJB: Ps.9.10
98 LV 9:12 · Note Note: KJB: Ps.9.11
99 LV 9:13 · Note Note: KJB: Ps.9.12
100 LV 9:13 · Note OSHB variant note: **מיונע**: (x-qere) 'מְיֻנָּע': lemma_6035 n_0 morph_HAampa id_19y7z **מְיֻנָּע**
101 LV 9:14 · Note Note: KJB: Ps.9.13
102 LV 9:15 · Note Note: KJB: Ps.9.14
103 LV 9:16 · Note Note: KJB: Ps.9.15
104 LV 9:17 · Note Note: KJB: Ps.9.16
105 LV 9:18 · Note Note: KJB: Ps.9.17
106 LV 9:19 · Note Note: KJB: Ps.9.18
107 LV 9:19 · Note OSHB variant note: **מיונע**: (x-qere) 'מְיֻנָּע': lemma_6041 n_0.0 morph_HAampa id_19twL **מְיֻנָּע**
108 LV 9:20 · Note Note: KJB: Ps.9.19
109 LV 9:21 · Note Note: KJB: Ps.9.20

Literal Version

10:1 Why Oh_**YHWH** do_you_stand at_a_distance do_you_hide to_times trouble. **2** In_the_pride_of the_wicked he_hotly_ _pursues the_afflicted they_are_caught by_schemes which they_have_planned. **3** If/because a_wicked_person he_boasts on the_desire_of his_self_of_his and_one_greedy_for_unjust_ _gain he_blesses he_spurns **YHWH**. **4** A_wicked_person according_to_the_haughtiness_of his_nose_of_his not he_ _seeks are_there_is_not a_god all_of thoughts_of_his. **5** They_ _endure mmm[111] in_all time are_height judgements_of_your from_before_him all_of foes_of_his he_breathes_out at_them. **6** He_says in_heart_of_his not I_will_be_shaken to_a_ _generation and_a_generation who not in_distress. **7** A_curse mouth_of_his it_is_full and_deceit(s) and_oppression are_ _under tongue_of_his mischief and_wickedness. **8** He_sits in_ _an_ambush_of villages in_(the)_places he_kills the_innocent eyes_of_his for_an_unfortunate_person they_lie_hidden. **9** He_lies_in_wait in_(the)_place like_a_lion in_lair_of_its he_ _lies_in_wait to_seize the_afflicted he_seizes the_afflicted when_he_drags_him_away in_net_of_his. **10** And[112] he_is_ _bowed_down and_he_falls among_his_mighty_of_ones an_ _army_of[113]. **11** He_says in_heart_of_his god he_has_forgotten he_has_hidden his/its_faces/face not he_sees to_perpetuity. **12** Arise Oh_**YHWH** Oh_god lift_up hand_of_your do_not forget humble_people[114]. **13** Concerning what the_wicked has_he_spurned god has_he_said in_heart_of_his not you_ _will_seek. **14** You_have_seen if/because you mischief and_ _vexation you_pay_attention to_put in_hand_of_your on_you an_unfortunate_person he_abandons the_fatherless you you_ _are a_helper. **15** Break the_arm_of the_wicked and_bad/evil you_will_seek wickedness_of_his not you_will_find. **16** **YHWH** is_king_of forever and_ever the_nations they_have_perished from_land_of_his. **17** The_desire_of humble_people you_have_ _heard Oh_**YHWH** you_establish heart_of_their you_cause_ _to_pay_attention ear_of_your. **18** To_vindicate the_fatherless and_the_oppressed not he_will_repeat again to_terrify humankind from the_earth/land.

Readers' Version

A prayer for relief from bullies

10:1 Why do you seem so distant, Yahweh?
Why can't we see you helping us in times of trouble?
2 Wicked people just arrogantly bully the poor and needy.
May they be caught up by the very schemes that they planned for others.
3 Indeed, the wicked people boast about everything they want
and they say that the greedy person is a fine guy, but they despise Yahweh.
4 In their pride, wicked people don't seek him.
In their minds, they convince themselves that there's no god.
5 Their don't want to change their ways.
Your judgements are high above out of their sight.
As for all their enemies, they sigh at them.
6 They tell themselves, "No one's going to change me.
No one will trouble me, even through all the generations."
7 Their mouths are full of curses and lies,[110] and they oppress others.
Mischief and evil are under their tongues.
8 They sit in ambush near the villages.
In isolated places they murder the innocent.
Their eyes stealthily watch for any vulnerable people.
9 They ambush in a hidden places like a lion in cover.
They hide so they can seize helpless people.
They capture the weak by pulling in their nets.
10 They stoop then crouch,
and unfortunate people succumb to their strength.
11 They tell themselves, "God has gone on strike—
he looks away so he never notices."
12 Yahweh, take action.
God, do something.
Don't forget those who are poor or needy.
13 Why do wicked people despise God?
They tell themselves, "You'll never come looking for me."
14 But you have seen—indeed, you notice mischief and grief to do something about it.
The victims trust you to work on their behalf.
You are a helper for the fatherless.
15 Break the hold of wicked and evil people.
Prevent them from being able to implement their wicked schemes.
16 Yahweh is king forever and ever.
He drove those other nations out of his land.
17 You've heard the request of those in need, Yahweh.
You encourage them. You pay close attention
18 to judge the orphan and oppressed,
so that mere humans will no longer be able to terrify them.

---

110 **RV 10:7 · Cross-ref.** Rom 3:14.

111 **LV 10:5 · Note** OSHB variant note: כרד/ו: (x-qere) 'וְ/יִכְרְד': lemma_1870 n_1.1.0 morph_HNcbpc/Sp3ms id_19Fkx וְיִכְרְד

112 **LV 10:10 · Note** OSHB variant note: הכד/ו: (x-qere) 'וְהֻכְּדִי': lemma_1794 morph_HVqi3ms id_19GV7 וְהֻכְּדִי

113 **LV 10:10 · Note** OSHB variant note: מיאכלח: (x-qere) 'לְיֶחָ': lemma_2426 morph_HNcmsc id_19Jb3 מֵיְאָכְ לְיֶחָ': lemma_3512 b n_0 morph_HAampa id_19XXt מֵיְאָכְ

114 **LV 10:12 · Note** OSHB variant note: מיינע: (x-qere) 'מֵיְנֵנַע': lemma_6035 n_0 morph_HAampa id_19zbA מֵיְנֵנַע

Readers' Version

Trusting God for fair process

For the musical director: a song by David.

11:1 I've taken refuge in Yahweh.
How can you tell me,
Flutter away to your mountain like a bird?
2 Because, look, wicked people are getting their bows ready.
They've got their arrows lined up on the strings
to shoot at the godly people in the darkness.
3 If the foundations get destroyed,
what can good people do then?
4 Yahweh's in his sacred temple.
His eyes watch—his eyes examine humanity's children.
5 Yahweh examines both good people and the wicked,
but he hates those who love to inflict violence.
6 He rains burning coals and sulfur onto the wicked.
He'll send scorching hot winds to punish them
7 because Yahweh loves what is right, and that's what he does.
Godly people will get to stand in front of him.

The requesting of God

For the musical director: a song by David to be played on the eight-stringed instrument.

12:1 Help, Yahweh, because faithful people seem to have disappeared.
Those who have integrity have vanished from among humanity.
2 Everyone says empty words to their neighbours.
Everyone speaks with flattering lips and deceitful motives.
3 Yahweh, cut off all those flattering lips,
and every tongue that exaggerates.
4 These are those who have said, "With our tongues we'll get whatever we want.
When *our* lips speak, who can tell us what to do?"
5 Yahweh says, "I'll take action
because of the violence against the poor and the groans of the needy.
I'll provide the safety that they've been longing for."
6 Yahweh's words are pure words,
like silver purified in a furnace on the earth—
refined seven times over.
7 Yahweh, you will protect them.
Yes, forever protect us from this violent generation.
8 Wicked people prowl all around

Literal Version

11:1 To_choirmaster of_Dāvid[115] in_**YHWH** I_have_taken_ _refuge how will_you(pl)_say to_self_of_my take_flight[116] mountain_of_your(pl) a_bird. **2** If/because THERE[117] the_ _wicked they_bend a_bow they_have_prepared arrow_of_ _their on the_bowstring to_shoot in gloom to_people_ _upright_of heart. **3** If/because the_foundations they_will_ _be_torn_down the_righteous what does_he_do. **4** **YHWH** in_ _(the)_palace his_holiness_of_his **YHWH** is_in_heavens throne_of_his eyes_of_his they_see eyelids_of_his they_test the_children_of humankind. **5** **YHWH** the_righteous he_tests and_the_wicked and_one_who_loves_of (of)_violence self_of_ _his it_hates. **6** He_will_rain_down on wicked_people snares will_be_fire and_sulfur and_spirit burning_heat(s) the_ _portion_of their_cup_of_their. **7** If/because is_righteous **YHWH** righteousness(es) he_loves the_upright they_will_see face_of_his.

12:1 To_choirmaster on the_shəmīnīt a_song of_Dāvid. **2** [118] Save Oh_**YHWH** if/because the_faithful he_has_come_to_an_ _end if/because faithful_people they_have_vanished from_ _(the)_sons humankind. **3** [119] Falsehood they_speak each with his/its_neighbour a_lip_of flattering_words/messages with_ _a_heart and_a_heart they_speak. **4** [120] **YHWH** may_he_cut_ _off all_of the_lips_of flattering_words/messages a_tongue which_speaks great_things. **5** [121] Which they_say (to)_ _tongue_of_our we_will_make_strong lips_of_our are_with_us who is_master to/for_us. **6** [122] From_the_devastation_of afflicted_people from_the_groaning_of needy_people now I_ _will_arise **YHWH** he_says I_will_set in_the_safety which_he_ _pants to_him/it. **7** [123] The_words/messages_of **YHWH** are_ _words/messages pure silver refined in_a_crucible of_earth refined sevenfold. **8** [124] You Oh_**YHWH** you_will_keep_them you_will_guard_him from the_generation this forever_ _perpetuity. **9** [125] All_around wicked_people they_walk_about just_ vileness _as_is_exalted by_the_children_of humankind.

---

115 **LV 11:1 · Note** Note: KJB: Ps.11.1

116 **LV 11:1 · Note** OSHB variant note: יהוֹנ: (x-qere) יהוֹנ֑: lemma_5110 n_0.0 morph_HVqv2fs id_195pP יהוֹנ֑.

117 **LV 11:2 · Note** OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.

118 **LV 12:2 · Note** Note: KJB: Ps.12.1

119 **LV 12:3 · Note** Note: KJB: Ps.12.2

120 **LV 12:4 · Note** Note: KJB: Ps.12.3

121 **LV 12:5 · Note** Note: KJB: Ps.12.4

122 **LV 12:6 · Note** Note: KJB: Ps.12.5

123 **LV 12:7 · Note** Note: KJB: Ps.12.6

124 **LV 12:8 · Note** Note: KJB: Ps.12.7

125 **LV 12:9 · Note** Note: KJB: Ps.12.8

Literal Version

13:1 To_choirmaster a_song of_Dāvid. **2** [126] Until when Oh_ _**YHWH** will_you_forget_me perpetuity until when will_you_ _hide ÐOM face_of_your from_me. **3** [127] Until when will_I_set counsel(s) in_soul_of_my sorrow in_heart_of_my by_day until when enemy_of_my will_he_be_exalted over_me. **4** [128] Pay_ _attention answer_me Oh_**YHWH** god_of_my give_light_to eyes_of_my lest I_should_sleep the_death. **5** [129] Lest enemy_ _of_my he_should_say I_have_prevailed_over_him foes_of_my they_will_rejoice if/because I_am_shaken. **6** [130] And_I in_ _your_covenant_of_loyalty I_have_trusted heart_of_my may_ _it_rejoice in_deliverance_of_your[131] I_will_sing to/for_ _**YHWH** if/because he_has_dealt_bountifully towards_me.

14:1 To_choirmaster of_Dāvid[134] a_fool he_says in_heart_of_ _his there_is_not a_god they_behave_corruptly they_do_ _abominably deed[s] there_is_not one_who_does_of (of)_ _good. **2** **YHWH** from_heaven he_looks_down on the_ _children_of humankind to_see is_there one_who_has_insight one_who_seeks ÐOM god. **3** (The)_everyone he_turns_aside all_together they_are_corrupt there_is_not one_who_does_of (of)_good there_is_not also one. **4** Not all_of those_who_do_of (of)_wickedness do_they_know those_who_devour_of people_ _of_(of)_my they_eat bread **YHWH** not they_call_on. **5** There they_fear a_fear if/because god is_with_a_generation righteous. **6** The_plan_of the_poor you(pl)_will_put_to_shame if/because **YHWH** refuge_of_is_his. **7** Who will_he_give will_ _be_from_Tsiyyōn/(Zion) the_salvation_of Yisrā'ēl/(Israel) when_ **YHWH** _turns_back the_captivity_of his_people_of_his Ya'ₐqov/(Jacob) let_it_be_glad Yisrā'ēl/(Israel) let_it_rejoice.

15:1 A_song of_Dāvid[135] Oh_**YHWH** who will_he_sojourn in_ _tent_of_your who will_he_dwell on_the_mountain_of your_ _holiness_of_your. **2** one_who_walks blameless and_one_who_ _does righteousness and_one_who_speaks truth in_heart_of_ _his. **3** Not he_takes_slander on tongue_of_his not he_does to_ _neighbour_of_his evil and_reproach not he_lifts_up on his_ _of_kinsman. **4** Is_despised in_eyes_of_his a_rejected_person and_ÐOM those_fearing_of (of)_**YHWH** he_honours he_swears

Readers' Version

when evil is promoted for humanity.

A prayer for help

For the musical director: a song by David.

13:1 Yahweh, for how long will you keep forgetting about me?
For how long will you hide yourself from me?
2 How long must I worry?
Must I have grief in my heart all day?
How long will my enemy gloat over me?
3 Look at me and answer me, Yahweh my god.
Restore my strength, or I'll die in my sleep.
4 Don't let my enemy boast that they've defeated me,
otherwise my enemies will celebrate when I'm defeated.
5 But I've trusted in your loyal commitment.
I'm happy inside because you've saved me.
6 I'll sing to Yahweh because he's been generous to me.

Responding to evil people[132]

For the musical director: a song by David.

14:1 Godless people convince themselves that there is no god.
They behave corruptly and do evil things.
No one really does what is good.[133]
2 Yahweh looks down at humanity from the heavens
to see if there are any who understand—who make an effort to discover him.
3 They've all turned away.
Together they've become corrupt.
There isn't anyone who does good—no one.
4 Don't those evil people know anything—
those who eat up my people just like they'd eat bread,
but they don't request help from Yahweh?
5 They tremble with dread,
because God is with those who desire to obey him.
6 You want to humiliate poor people,
even though they go to Yahweh to find safety.
7 If only help would come from Tsiyon (Zion) to rescue Yisrael (Israel).
When Yahweh brings back his people from where they were taken as captives,
then Ya'akov (Jacob) will rejoice and Yisrael will be glad!

Who does Yahweh like?

A song by David.

15:1 Who's allowed to stay in your tent?
Who can live on your sacred hill?
2 Anyone who's innocent because they do what is right
and speaks truth with integrity.
3 Those who don't use their tongues to slander others.
Those who don't harm others,

---

126 **LV 13:2 · Note** Note: KJB: Ps.13.1
127 **LV 13:3 · Note** Note: KJB: Ps.13.2
128 **LV 13:4 · Note** Note: KJB: Ps.13.3
129 **LV 13:5 · Note** Note: KJB: Ps.13.4
130 **LV 13:6 · Note** Note: KJB: Ps.13.5
131 **LV 13:6 · Note** Note: KJB: Ps.13.6
132 **RV 14:1 · Parallel** Psa. 53
133 **RV 14:1-3 · Cross-ref.** Rom 3:10-12.
134 **LV 14:1 · Note** Note: KJB: Ps.14.1
135 **LV 15:1 · Note** Note: KJB: Ps.15.1

Readers' Version

and who don't insult their neighbours.
4 Those godly people despise those rejected by Yahweh,
but they honour those who respect him.
They do what they've promised, even at their own expense.
5 They don't charge interest when they lend money.
They don't take bribes to testify against innocent people.
Those who do those things will never be rejected.

Yahweh is my security

A song by David.
16:1 Protect me, God,
because you are the one I trust for my safety.
2 I tell Yahweh, "You are my master. Anything good I do means nothing without you.
3 As for the godly people who live here, they are noble people.
I really enjoy being with them.
4 Their troubles will increase—
those who choose to worship other gods.
I won't pour out their drink offerings of blood
or even use my lips to name their gods.
5 Yahweh is all I want as my inheritance and my cup.
You ensure my future security.
6 I've had a nice piece of land measured out for me—
it's definitely a good inheritance that I received.
7 I will praise Yahweh who gives me good advice.
Even at night, my conscience teaches me what's right.
8 I made a decision to always keep Yahweh on my mind.
Nothing will worry me, because he's right here beside me
9 so I can relax and be happy,
Also I can live in safety
10 because you won't abandon my soul to Sheol.
You wouldn't permit your faithful follower to see the pit.[136]
11 You show me the path that leads to life.
I'm always happy in your presence.
I'll have pleasure forever when I'm with you."[137]

A prayer for protection

A prayer by David.
17:1 Listen to my plea for justice, Yahweh.
Pay attention to my call for help.
Take notice of my prayer coming from honest lips.
2 Consider my case and confirm that I'm innocent.
Let your eyes see what is just.
3 If you test my inner motives,
if you come to me in the night to test me,
you won't find any evil plans—
my mouth won't say anything evil.
4 As for people's actions,
it is at the word from your mouth
that I've kept myself from the ways of lawless people.
5 I've kept myself consistently on your paths.
My feet haven't slipped.

Literal Version

to_do_harm and_not he_changes. **5** Money_of_his not he_
_gives for_interest and_a_bribe on the_innocent not he_takes
one_who_does_of (of)_these_things not he_will_be_shaken
forever_perpetuity.

16:1 A_miktam of_Dāvid[138] protect_me Oh_god if/because I_
_have_taken_refuge in_you. **2** You(f)_said to/for_**YHWH** my_
_master you good_of_my not is_on_you. **3** To_the_holy_ones
who on_the_earth they and_the_majestic_ones_of (of)_
_whom_all_of delight_of_my is_in_them. **4** Sorrows_of_their
another_god they_have_acquired they_will_increase not I_
_will_pour_out offerings_of_their_drink from_blood and_not
I_will_take ~~DOM~~ names_of_their on lips_of_my. **5** **YHWH** is_
_the_portion_of my_possession_of_my and_cup_of_my you
are_holding lot_of_my. **6** Boundary_lines they_have_fallen to_
_me in_(the)_places also an_inheritance_of it_is_beautiful on_
_me. **7** I_will_bless ~~DOM~~ **YHWH** who he_has_counselled_me
also nights they_have_instructed_me kidneys_of_my. **8** I_
_have_placed **YHWH** to_before_me continually if/because
he_is_of_from_my_right_hand not I_will_be_shaken. **9** For_
_so/thus/hence heart_of_my it_rejoices and_ honour_of_my _
_it_was_glad also flesh_of_my it_will_dwell to_security.
10 If/because not you_will_abandon life_of_my to_Shə'ōl not
you_will_permit your_faithful_of_one to_see the_pit.[139]
11 You_will_make_known_to_me the_path_of life abundance_
_of gladness(es) are_with presence_of_your pleasant_things
are_at_your_right_of_hand perpetuity.

17:1 A_prayer of_Dāvid[140] hear Oh_**YHWH** righteousness pay_
_attention_to of_entreaty_of_my_cry give_ear_to prayer_of_
_my with_not lips_of deceit. **2** From_before_face_of_you
judgement_of_my may_it_come_forth eyes_of_your may_
_they_see uprightness(es). **3** You_have_tested heart_of_my
you_have_visited night you_have_tested_me not you_will_
_find I_have_resolved not mouth_of_my it_will_transgress.
4 To_the_deeds_of humankind by_the_message_of your_
_two's_lips_of_your I I_have_watched the_paths_of the_
_violent. **5** They_have_held_firm steps_of_my in_tracks_of_
_your not footsteps_of_my they_have_been_shaken. **6** I I_call_
_out_to_you if/because you_will_answer_me Oh_god incline
ear_of_your to_me hear my_speech/discourse. **7** Make_
_wonderful loyalti(es)_of_your_covenant Oh_deliverer those_
_who_take_refuge from_those_who_rise_up by_your_right_
_of_hand. **8** Keep_me like_the_pupil_of the_daughter_of an_
_eye in_the_shadow_of your_two's_wings_of_your you_will_
_hide_me. **9** From_face/in_front_of wicked_people who they_

136 **RV 16:10 · Cross-ref.** Acts 13:35.
137 **RV 16:8-11 · Cross-ref.** Acts 2:25-28.
138 **LV 16:1 · Note** Note: KJB: Ps.16.1
139 **LV 16:10 · Note** OSHB note: We read one or more vowels in L differently from BHS.
140 **LV 17:1 · Note** Note: KJB: Ps.17.1

Literal Version

_have_assailed_me enemies_of_my with_soul they_surround (on)_me. **10** Fat_of_their they_have_closed_up mouth_of_their they_have_spoken with_pride. **11** Steps_of now mmm[141] eyes_of_their they_set to_bend_down on_the_earth. **12** Likeness_of_his is_like_a_lion which_it_longs to_tear_to_ _pieces and_like_a_young_lion which_sits in_secret_places. **13** Arise Oh_**YHWH** confront face_of_his make_him_bow_ _down deliver life_of_my from_the_wicked sword_of_your. **14** From_men hand_of_your Oh_**YHWH** from_men from_the_ _world portion_of_who_their is_in_life and[142] you_fill belly_ _of_their they_are_satisfied sons and_they_leave abundance_ _of_their to_children_of_their. **15** I in_righteousness I_will_ _see face_of_your I_will_be_satisfied when_awake form_of_ _your.

18:1 To_choirmaster of_the_servant_of of_**YHWH** of_Dāvid who he_spoke to/for_**YHWH** ~~DOM~~ the_words/messages_of the_song (the)_this in/on_day **YHWH** when_he_delivered him from_the_palm_of all_of enemies_of_his and_from_the_ _hand_of Shā'ūl/(Saul). **2** [147] And_he_said I_love_you Oh_ _**YHWH** strength_of_my. **3** [148] **YHWH** rock_of_is_my and_ _stronghold_of_my and_deliverer_of_my god_of_my rock_of_ _is_my I_take_refuge in/on/over_him/it shield_of_my and_ _the_horn_of my_salvation_of_my refuge_of_my. **4** [149] The_ _one_who_is_to_be_praised I_call_out_to **YHWH** and_from enemies_of_my I_am_delivered. **5** [150] They_encompassed_me cords_of death and_torrents_of worthlessness they_ _overwhelmed_me. **6** [151] The_cords_of Shə'ōl they_ _surrounded_me they_confronted_me snares_of death. **7** [152] In_distress to_me I_called_out_to **YHWH** and_near/to god_of_ _my I_cried_for_help he_heard from_temple_of_his my_ _sound/voice and_my_cry_of_for_help before_him it_came in_ears_of_his. **8** [153] And_it_shook and_it_quaked the_ _earth/land and_the_foundations_of the_mountains they_ _trembled and_they_shook_back_and_forth if/because it_

Readers' Version

6 I call to you, God, because you answer me.
Take notice of me and listen when I speak.
7 Show your loyal commitment in a wonderful way,
you who use your power to protect
those who take refuge in you from their enemies.
8 Protect me as carefully as the pupil is protected in the eye.
Hide me like a chick under the shadow of your wings.
9 Protect me from the wicked people who assault me—
from my enemies who surround me.
10 They've closed their minds to pity.
Their mouths speak with pride.
11 They have closed in on me.
They have decided to throw me to the ground.
12 They're like a lion eager for a victim—
like a young lion crouching in ambush.
13 Take action, Yahweh.
Confront them.
Knock them down.
Rescue my life from wicked people by your sword!
14 Use your strength, Yahweh, to rescue me from men—
from people in this world whose prosperity is in this life alone.
You'll fill the bellies of your treasured ones with riches—
they'll have many children and will leave their wealth to them.
15 Because I'm obedient, I'll see your face.
When I wake up, I'll be satisfied at seeing you.

David's song of victory[143]

For the musical director: a song by Yahweh's servant David, when he sang the words of this song to Yahweh on the day that Yahweh rescued him from Sha'ul (King Saul) and all his other enemies.
18:1 He said:
I love you, Yahweh, my source of strength.
2 Yahweh is my rock, my fortress, the one who brings me to safety.
He's my god, my rock. I take refuge in him.
He's my shield, the power that saves me, my fortress.
3 I will call for help from Yahweh
who deserves all the praise he gets,
and then I'll be rescued from my enemies.
4 I felt like I was about to die,
and torrents of worthlessness overwhelmed me.
5 The grave seemed to be putting its ropes around me.
The snares of death trapped me.
6 In my distress I called out to Yahweh.

---

141 **LV 17:11 · Note** OSHB variant note: **ינ/ובבס**: (x-qere) 'וּנְ/וְבָבְסׁ': lemma_5437 n_1 morph_HVqp3cp/Sp1cp id_19dV3 וּנְ/וְבָבְסׁ

142 **LV 17:14 · Note** OSHB variant note: **ד/ניפצ/ו**: (x-qere) 'וְ/נוֹפְצִ/וּ/ךָ': lemma_c/6845 n_2.0 morph_HC/Vqsmsc/Sp2ms id_19oGS וְ/נוֹפְצִ/וּ/ךָ

143 **RV 18:1 · Parallel** 2 Sam. 22:1-51

147 **LV 18:2 · Note** Note: KJB: Ps.18.1

148 **LV 18:3 · Note** Note: KJB: Ps.18.2

149 **LV 18:4 · Note** Note: KJB: Ps.18.3

150 **LV 18:5 · Note** Note: KJB: Ps.18.4

151 **LV 18:6 · Note** Note: KJB: Ps.18.5

152 **LV 18:7 · Note** Note: KJB: Ps.18.6

153 **LV 18:8 · Note** Note: KJB: Ps.18.7

Readers' Version

I cried for help to my god.
He heard my voice from his temple.
My call for help entered his presence.
It reached his ears.
7 Then the earth quaked and shook.
The foundations of the mountains trembled
and were shaken because God was angry.
8 Smoke went up from out of his nostrils,
and blazing fire came out of his mouth.
Coals were ignited by it.
9 He opened the skies and came down,
and heavy darkness was under his feet.
10 He rode on a winged creature and flew.
He glided on the wings of the wind.
11 He made darkness into a tent around him—
heavy rain clouds in the skies.
12 Hail and burning coals fell from the brightness in front of him.
13 Yahweh thundered from the heavens.
The voice of the highest one shouted.[144]
14 He shot his arrows and scattered his enemies—
many lightning bolts, and forced them to disperse.
15 Then the water channels appeared.
The foundations of the world were exposed
at your rebuke, Yahweh—
at the blast of the breath from your nostrils.
16 He reached down from above and took hold of me.
He pulled me out of the surging waters.
17 He rescued me from my powerful enemy—
from those who hated me,
because they were too strong for me.
18 They confronted me when I was in distress,
but Yahweh was my support.
19 He brought me out to a wide open place.

Literal Version

_burnt to_him/it. **9** [154] Smoke it_went_up in_nose_of_his and_ _fire from_mouth_of_his it_consumed coals they_burnt from_ _him. **10** [155] And_he_bent_down the_heavens and_he_came_ _down and_thick_darkness was_under feet_of_his. **11** [156] And_ _he_rode on a_cherub and_he_flew and_he_swooped_down on the_wings_of the_wind. **12** [157] He_made darkness covering_of_his around_of_him canopy_of_his darkness_of waters dark_clouds_of clouds. **13** [158] From_the_brightness before_him clouds_of_his_dark they_passed_through hail and_coals_of fire. **14** [159] And_he_thundered in_heavens **YHWH** and_the_Most_High he_gave_forth voice_of_his hail and_coals_of fire. **15** [160] And_he_sent_out arrows_of_his and_ _he_scattered_them and_lightning_flashes he_shot and_he_ _confused_them. **16** [161] And_they_appeared channels_of water and_ the_foundations_of the_world _they_were_ _uncovered from_rebuke_of_your Oh_**YHWH** from_the_ _breathing_of the_breath_of your_nose_of_your. **17** [162] He_ _stretched_out from_a_high_place he_took_hold_of_me he_ _drew_me from_waters many. **18** [163] He_rescued_me from_ _enemy_of_my mighty and_from_those_of_who_hate_me if/because they_were_too_strong for_me. **19** [164] They_ _confronted_me in_the_day_of my_calamity_of_my and_ _he/it_was **YHWH** (into)_a_support to_me. **20** [165] And_he_ _brought_me_out to_(the)_place he_rescued_me if/because he_delighted in_me. **21** [166] He_dealt_with_me **YHWH** according_to_of_my_righteousness according_to_the_ _cleanness_of my_hands_of_my he_repaid to_me. **22** [167] If/because I_have_kept the_ways_of **YHWH** and_not I_have_ _acted_wickedly from_god_of_my. **23** [168] If/because all_of judgements_of_his are_to_before_me and_regulations_of_his not I_turn_aside from_me. **24** [169] And_I_have_been blameless with_him/it and_I_have_kept_myself from_iniquity_of_my. **25** [170] And_ **YHWH** _he_repaid to_me according_to_of_my_ _righteousness according_to_the_cleanness_of my_hands_of_ _my to_before eyes_of_his. **26** [171] With a_faithful_person you_ _show_yourself_faithful with a_man blameless you_show_ _yourself_blameless. **27** [172] With one_who_purifies_himself you_show_yourself_pure and_with a_perverse_person you_

144 RV 18:13 · Note 'hail and burning coals' has been omitted from this translation as the Hebrew words are assumed to have been accidentally copied from the previous verse.

154 LV 18:9 · Note Note: KJB: Ps.18.8
155 LV 18:10 · Note Note: KJB: Ps.18.9
156 LV 18:11 · Note Note: KJB: Ps.18.10
157 LV 18:12 · Note Note: KJB: Ps.18.11
158 LV 18:13 · Note Note: KJB: Ps.18.12
159 LV 18:14 · Note Note: KJB: Ps.18.13
160 LV 18:15 · Note Note: KJB: Ps.18.14
161 LV 18:16 · Note Note: KJB: Ps.18.15
162 LV 18:17 · Note Note: KJB: Ps.18.16
163 LV 18:18 · Note Note: KJB: Ps.18.17
164 LV 18:19 · Note Note: KJB: Ps.18.18
165 LV 18:20 · Note Note: KJB: Ps.18.19
166 LV 18:21 · Note Note: KJB: Ps.18.20
167 LV 18:22 · Note Note: KJB: Ps.18.21
168 LV 18:23 · Note Note: KJB: Ps.18.22
169 LV 18:24 · Note Note: KJB: Ps.18.23
170 LV 18:25 · Note Note: KJB: Ps.18.24
171 LV 18:26 · Note Note: KJB: Ps.18.25
172 LV 18:27 · Note Note: KJB: Ps.18.26

Literal Version

_show_yourself_tortuous. **28** [173] If/because you a_people afflicted you_save and_eyes uplifted you_bring_low. **29** [174] If/because you you_light lamp_of_my **YHWH** god_of_my he_ _illuminates darkness_of_my. **30** [175] If/because in_you(ms) I_ _run a_marauding_band and_by_god_of_my I_leap_over a_ _wall. **31** [176] (The)_god is_blameless its_road/course the_ _message_of **YHWH** is_refined is_a_shield he to_ _all/each/any/every those_who_take_refuge in/on/over_ _him/it. **32** [177] If/because who is_god (from)_except **YHWH** and_who is_a_rock except_except god_of_our. **33** [178] The_god who_girds_of_me strength and_he/it_gave blameless way_of_ _my. **34** [179] He_is_making feet_of_my like_does and_on places_ _of_my_high he_makes_me_stand_firm. **35** [180] He_is_training hands_of_my for_battle and_ arms_of_my _it_stretches a_ _bow_of bronze. **36** [181] And_you_have_given to_me the_ _shield_of your_salvation_of_your and_your_right_of_hand it_supports_me and_humility_of_your you_make_me_great. **37** [182] You_enlarge step[s]_of_my under_me and_not ankles_ _of_my they_slip. **38** [183] I_pursued enemies_of_my and_I_ _overtook_them and_not I_returned[184] until brought_them_ _to_an_end. **39** [185] I_smashed_them and_not they_were_able to_rise they_fell under feet_of_my. **40** [186] And_you_girded_me strength for_battle you_made_bow_down those_of_who_ _rose_against_me under_me. **41** [187] And_enemies_of_my you_ _gave to/for_me neck and_those_of_who_hated_me I_ _destroyed_them. **42** [188] They_cried_for_help and_there_was_ _not a_deliverer to **YHWH** and_not he_answered_them. **43** [189] And_I_beat_them_fine like_dust on the_face_of the_wind like_ _the_mud_of the_streets I_poured_them_out. **44** [190] You_ _delivered_me from_the_strifes_of a_people you_appointed_ _me to_the_head_of nations a_people which_not I_knew they_served_me. **45** [191] To_the_hearing_of an_ear they_ _became_obedient to_me sons_of foreignness they_cringed to_me. **46** [192] Sons_of foreignness they_withered and_they_ _came_trembling from_strongholds_of_their. **47** [193] Is_living **YHWH** and_be_ rock_of_my _blessed and_ the_god_of my_

Readers' Version

He saved me because he was pleased with me.
20 Yahweh has rewarded me because I've done nothing wrong.
He has restored me because I'm innocent.
21 because I've followed Yahweh's instructions
and haven't acted wickedly towards my god.
22 I keep all his instructions in mind,
and I haven't refused to follow any of his rules.
23 I've done nothing that he could blame me for
and I've kept myself from disobeying him.
24 So Yahweh has restored me because of my obedience,
because I was innocent in his sight.
25 To the faithful, you show yourself faithful.
To the blameless, you show yourself blameless.
26 To the pure, you show yourself pure,
but you're shrewd towards anyone who's crooked,
27 because you save people who are suffering,
but you bring down those with proud, uplifted eyes.
28 You give light to my lamp.
Yahweh my god lights up my darkness.
29 With your help, I can run forward into the invaders.
With my god's assistance, I can leap over a wall.
30 As for God, his ways are perfect.
Yahweh's message has been refined.
He is a shield to everyone who goes to him to stay safe,
31 because who is God except Yahweh?
Who is a reliable place of safety except our god?
32 It is God who puts strength onto me like a belt around me—
who makes my path clear of obstacles.
33 He makes me sure-footed like a deer,
and places me in the hills.[145]

---

145 **RV 18:33 · Cross-ref.** Hab 3:19.
173 **LV 18:28 · Note** Note: KJB: Ps.18.27
174 **LV 18:29 · Note** Note: KJB: Ps.18.28
175 **LV 18:30 · Note** Note: KJB: Ps.18.29
176 **LV 18:31 · Note** Note: KJB: Ps.18.30
177 **LV 18:32 · Note** Note: KJB: Ps.18.31
178 **LV 18:33 · Note** Note: KJB: Ps.18.32
179 **LV 18:34 · Note** Note: KJB: Ps.18.33
180 **LV 18:35 · Note** Note: KJB: Ps.18.34
181 **LV 18:36 · Note** Note: KJB: Ps.18.35
182 **LV 18:37 · Note** Note: KJB: Ps.18.36
183 **LV 18:38 · Note** Note: KJB: Ps.18.37
184 **LV 18:38 · Note** OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.
185 **LV 18:39 · Note** Note: KJB: Ps.18.38
186 **LV 18:40 · Note** Note: KJB: Ps.18.39
187 **LV 18:41 · Note** Note: KJB: Ps.18.40
188 **LV 18:42 · Note** Note: KJB: Ps.18.41
189 **LV 18:43 · Note** Note: KJB: Ps.18.42
190 **LV 18:44 · Note** Note: KJB: Ps.18.43
191 **LV 18:45 · Note** Note: KJB: Ps.18.44
192 **LV 18:46 · Note** Note: KJB: Ps.18.45
193 **LV 18:47 · Note** Note: KJB: Ps.18.46

Readers' Version

34 He trains my hands for battle,
and my arms to use a bronze bow.
35 You protect and save me with your shield.
You use your power to support me,
and your favour has made me strong.
36 You've made the path for my feet wide beneath me
so that my feet haven't slipped.
37 I chased my enemies and overtook them.
I didn't turn back until they were destroyed.
38 I smashed them so that they were unable to regroup.
They have fallen under my feet.
39 You put strength on me for battle like a belt around me.
You made my enemies bow down to me.
40 You allowed me to kill my enemies.
I annihilated those who hated me.
41 They called for help, but no rescuer came.
They called out to Yahweh, but he didn't answer them.
42 I hammered them into fine pieces like dust in the wind.
I emptied them out like mud in the streets.
43 You rescued me from people's feuds.
You've made me the head over nations.
People serve me that I never knew before.
44 As soon as they heard about me, they obeyed me.
Foreigners cower down to me.
45 The foreigners lose heart,
and came trembling out of their fortresses.
46 Yahweh lives—may my place of security be praised.
Praise the god who saved me.
47 He's the god who executes vengeance on my behalf—
who subdues the nations under me.
48 I'm set free from my enemies.
Indeed, you helped me stay ahead of those who opposed me.
You rescued me from violent men.
49 Therefore I'll give thanks to you among the nations, Yahweh,
I'll sing praises to your name.[146]
50 God gives great victory to his king,
and he shows his loyal commitment to his anointed one—
to David and to his descendants forever.

For the musical director: a song by David.

God's splendour displayed

19:1 The skies declare God's talent and splendour,
and outer space shows off his handiwork.
2 Speech pours out day after day.
Night after night it reveals knowledge.

Literal Version

_salvation_of_my _may_he_be_exalted. **48** [194] The_god who_ _gives vengeance(s) to_me and_he_has_subdued peoples under_me. **49** [195] He_of_is_delivering_me from_enemies_of_ _my also more_than those_of_who_rise_against_me you_ _exalt_me from_man violence you_rescue_me. **50** [196] Therefore yes/correct/thus/so I_will_give_thanks_to_you among_nations Oh_**YHWH** and_to_name_of_your I_will_sing_ _praises. **51** [197] He_is_making_great[198] the_salvation(s)_of his_ _king_of_his and_he_is_doing covenant_loyalty to_his_of_ _anointed to_Dāvid and_to_offspring_of_his until perpetuity.

19:1 To_choirmaster a_song of_Dāvid. **2** [200] The_heavens are_ _recounting the_glory_of god and_the_work_of his_hands_of_ _his the_firmament is_telling. **3** [201] Day to_day it_pours_forth speech and_night to_night it_declares knowledge. **4** [202] There_is_not speech and_there_are_not words/messages not voice_of_their is_heard. **5** [203] In_all the_earth/land measuring-line_of_their it_has_gone_out and_at_the_end_of

146 **RV 18:49 · Cross-ref.** Rom 15:9.
194 **LV 18:48 · Note** Note: KJB: Ps.18.47
195 **LV 18:49 · Note** Note: KJB: Ps.18.48
196 **LV 18:50 · Note** Note: KJB: Ps.18.49
197 **LV 18:51 · Note** Note: KJB: Ps.18.50
198 **LV 18:51 · Note** OSHB variant note: לדנמ: (x-qere) ’לִיד֔נָמ’: lemma_1431 n_2.0 morph_HVhrmsa id_19F23 לִיד֔נָמ
200 **LV 19:2 · Note** Note: KJB: Ps.19.1
201 **LV 19:3 · Note** Note: KJB: Ps.19.2
202 **LV 19:4 · Note** Note: KJB: Ps.19.3
203 **LV 19:5 · Note** Note: KJB: Ps.19.4

Literal Version

the_world words/messages_of_their for_sun he_has_put a_
_tent in_them. **6** [204] And_he is_like_a_bridegroom who_
_comes_forth from_chamber_of_his it_rejoices like_a_mighty_
_man to_run a_path. **7** [205] Is_from_the_end_of the_heavens
forth_of_its_going and_circuit_of_its is_to ends_of_their and_
_there_is_not a_thing_hidden from_heat_of_its.[206] **8** [207] The_
_instruction_of **YHWH** is_perfect restoring_of (of)_life the_
_transcript_of **YHWH** is_reliable making_wise_of (of)_a_
_simple_person. **9** [208] The_precepts_of **YHWH** are_upright
making_glad_of (of)_the_heart the_command_of **YHWH** is_
_pure enlightening_of (of)_eyes. **10** [209] The_fear_of **YHWH** is_
_pure enduring forever_forever the_judgements_of **YHWH**
are_truth they_are_righteous altogether. **11** [210] (The)_
_desirable more_than_gold and_more_than_pure_gold much
and_sweet more_than_honey and_the_honey_of
honeycombs. **12** [211] Also servant_of_your is_warned (is)_in_
_them is_in_keeping_them consequence great. **13** [212] Errors
who will_he_discern from_hidden_sins acquit_me. **14** [213] Also
from_presumptuous_sins keep_back servant_of_your not
may_they_rule over_me then I_will_be_blameless and_I_will_
_be_acquitted from_transgression great. **15** [214] Let_them_be
for_acceptance the_words/messages_of my_mouth_of_my
and_the_meditation_of my_heart_of_my to_your_face Oh_
_**YHWH** rock_of_my and_redeemer_of_my.

20:1 To_choirmaster a_song of_Dāvid. **2** [215] May_he_answer_
_you **YHWH** in/on_day trouble may_it_set_you_on_high the_
_name_of the_god_of Ya´ₐqov/(Jacob). **3** [216] May_he_send
help_of_your from_the_sanctuary and_from_Tsiyyōn/(Zion)
may_he_support_you. **4** [217] May_he_remember all_of
offerings_of_your and_your_burnt_of_offering may_he_

Readers' Version

3 There's no speech or words spoken.
No voice can be heard
4 yet their words go out over all the earth,
and their speech to the end of the world.[199]
He's placed the sun in its home in the sky.
5 The sun is like a bridegroom coming out of his room.
It's like a strong man who's glad when he can run along his path.
6 The sun rises from side of our view
and crosses the sky to the other.
Nothing escapes its heat.
7 Yahweh's instructions are perfect, restoring our motivation.
Yahweh's testimony is reliable, making simple people wise.
8 Yahweh's instructions are right, bringing inner fulfillment.
Yahweh's commands are pure, bringing light to the eyes.
9 Respect for Yahweh is pure, enduring forever.
Yahweh's rules are correct and always right.
10 They're more valuable than gold, even fine gold.
They're sweeter than honey, even the honey that drips from the honeycomb.
11 Yes, your servant is warned by Yahweh's rules.
A worthwhile reward comes from obeying them.
12 Who can discern all their own errors?
Cleanse me from hidden faults.
13 Also, keep your servant from willful sins—
don't let them not rule over me.
Then I'll be perfect,
and I will be innocent of terrible disobedience.
14 Let the words from my mouth
and even my inner thoughts
be acceptable in your sight, Yahweh—
the secure place that I can run to,
and the one who paid for my release from slavery.

A prayer for victory

For the musical director: a song by David.
20:1 May Yahweh help you whenever trouble comes.
Then may Ya'akov's (Jacob's) God protect you
2 and send help from his sanctuary,

199 RV 19:4 · Cross-ref. Rom 10:18.
204 LV 19:6 · Note Note: KJB: Ps.19.5
205 LV 19:7 · Note Note: KJB: Ps.19.6
206 LV 19:7 · Note OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.
207 LV 19:8 · Note Note: KJB: Ps.19.7
208 LV 19:9 · Note Note: KJB: Ps.19.8
209 LV 19:10 · Note Note: KJB: Ps.19.9
210 LV 19:11 · Note Note: KJB: Ps.19.10
211 LV 19:12 · Note Note: KJB: Ps.19.11
212 LV 19:13 · Note Note: KJB: Ps.19.12
213 LV 19:14 · Note Note: KJB: Ps.19.13
214 LV 19:15 · Note Note: KJB: Ps.19.14
215 LV 20:2 · Note Note: KJB: Ps.20.1
216 LV 20:3 · Note Note: KJB: Ps.20.2
217 LV 20:4 · Note Note: KJB: Ps.20.3

Readers' Version

to support you from Tsiyon (Zion).
3 May he call to mind all your offerings
and accept your burnt sacrifice. (Instrumental break.)
4 May he give you your desires that you've thought about the most,
and make all the plans that you've hoped for come to pass.
5 Then we will celebrate your victory,
and we'll raise banners in the name of our god.
May Yahweh grant all your requests.
6 Now I know that Yahweh will rescue his anointed one.
He will answer him from his sacred heaven
and use all his strength to save him.
7 Various leaders trust in various different military units,
but we will put our trust in our god Yahweh.
8 They will stumble and fall,
but we will be strong and stand firm.
9 Yahweh, rescue the king.
Answer us when we call for help.

Praise for victory

For the musical director: a song by David.
21:1 The king's glad about your strength, Yahweh.
He's very happy about the salvation you provide.
2 You've given him what he really wanted,
and haven't held back from answering his requests. (Instrumental break.)
3 You went to meet him with blessings of good things.
You placed a crown of purest gold on his head.
4 He asked you for life and you gave it to him.
You extended his life and gave him an eternal dynasty.
5 He receives great respect because of your victory.
You've given him splendour and majesty.
6 When you grant him lasting blessings,
you make him glad with the excitement of your presence.
7 The king trusts in Yahweh.
He won't waver as he experiences the loyal commitment of

Literal Version

_accept Ṣelāh. 5 [218] May_he_give to/for_yourself(m) according_to_of_your_heart and_all plan_of_your may_he_ _fulfill. 6 [219] We_will_shout_for_joy at_victory_of_your and_ _in_the_name_of our_god_of_our we_will_raise_a_banner **YHWH** may_he_fulfill all_of requests_of_your. 7 [220] Now I_ _know if/because_that he_delivers **YHWH** his_of_anointed he_answers_him from_the_heavens_of his_holiness_of_his with_(the)_mighty_deeds_of (the)_salvation_of his_right_ _hand_of_his. 8 [221] These (in)_chariotry and_these (in)_horses and_we in/on_name_of **YHWH** god_of_our we_bring_to_ _remembrance. 9 [222] They they_bow_down and_they_fall and_we we_arise and_we_have_helped_one_another_up. 10 [223] Oh_**YHWH** save the_king may_he_answer_us on_the_ _day_of we_call_out.

21:1 To_choirmaster a_song of_Dāvid. 2 [224] Oh_**YHWH** in_ _strength_of_your the_king he_rejoices and_in_deliverance_ _of_your how he_exults[225][226] exceedingly. 3 [227] The_desire_of his/its_heart you_have_given for_him/it and_the_request_of his_lips_of_his not you_have_withheld Ṣelāh. 4 [228] If/because you_meet_him blessings_of good_thing[s] you_set to_head_ _of_his a_crown_of pure_gold. 5 [229] Life he_asked from_you you_gave_it for_him/it length_of_days forever and_ever. 6 [230] Is_great[231] honour_of_his by_victory_of_your splendour and_ _majesty you_place on/upon/above_him/it. 7 [232] If/because you_give_him blessings forever_eternity you_make_him_ _rejoice with_gladness with presence_of_your. 8 [233] If/because the_king is_trusting in_**YHWH** and_in_the_ _covenant_loyalty_of the_Most_High not he_will_be_shaken. 9 [234] Hand_of_your it_will_find to/from_all/each/any/every enemies_of_your hand_of_your_right it_will_find those_of_ _who_hate_you. 10 [235] You_will_make_them like_a_furnace_of fire to_the_time_of your(pl)_presence_of_your **YHWH** in_ _anger_of_his he_will_swallow_them_up and_it_will_

---

218 **LV 20:5 · Note** Note: KJB: Ps.20.4
219 **LV 20:6 · Note** Note: KJB: Ps.20.5
220 **LV 20:7 · Note** Note: KJB: Ps.20.6
221 **LV 20:8 · Note** Note: KJB: Ps.20.7
222 **LV 20:9 · Note** Note: KJB: Ps.20.8
223 **LV 20:10 · Note** Note: KJB: Ps.20.9
224 **LV 21:2 · Note** Note: KJB: Ps.21.1
225 **LV 21:2 · Note** OSHB variant note: **לִיגִי**: (x-qere) 'לֶגֶ֣ת': lemma_1523 morph_HVqi3ms id_19vBq **לֶגֶ֣ת**
226 **LV 21:2 · Note** OSHB note: We have abandoned or added a ketib/qere relative to BHS. In doing this we agree with L against BHS.
227 **LV 21:3 · Note** Note: KJB: Ps.21.2
228 **LV 21:4 · Note** Note: KJB: Ps.21.3
229 **LV 21:5 · Note** Note: KJB: Ps.21.4
230 **LV 21:6 · Note** Note: KJB: Ps.21.5
231 **LV 21:6 · Note** OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.
232 **LV 21:7 · Note** Note: KJB: Ps.21.6
233 **LV 21:8 · Note** Note: KJB: Ps.21.7
234 **LV 21:9 · Note** Note: KJB: Ps.21.8
235 **LV 21:10 · Note** Note: KJB: Ps.21.9

Literal Version

_consume_them fire. **11** [236] Descendant[s]_of_their from_the_ _earth you_will_destroy and_offspring_of_their from_(the)_ _sons humankind. **12** [237] If/because they_have_extended on_ _you harm they_have_planned a_scheme not they_will_ _succeed. **13** [238] If/because you_will_make_them a_shoulder on_bowstrings_of_your you_will_prepare on faces_of_their. **14** [239] Rise_up Oh_**YHWH** in_strength_of_your we_will_sing and_we_will_sing_praises might_of_your.

22:1 To_choirmaster on the_doe_of the_dawn a_song of_ _Dāvid. **2** [246] My_god_of_my god_of_my why have_you_ _abandoned_me are_far from_deliverance_of_my the_ _words/messages_of my_cry_of_distress_of_my. **3** [247] My_ _god_of_my I_call_out by_day[248] and_not you_answer and_ _night and_not silence to_me. **4** [249] And_you(ms) are_holy sitting_of the_praises_of Yisrā'ēl/(Israel). **5** [250] In_you ancestors_of_our they_trusted they_trusted and_you_ _delivered_them. **6** [251] To_you they_cried_out and_they_ _were_delivered in_you they_trusted and_not they_were_ _ashamed. **7** [252] And_I am_a_worm and_not a_man a_ _reproach_of humankind and_despised_of a_people. **8** [253] All_ _of those_of_who_see_me they_mock to_me they_make_a_ _separation with_a_lip they_shake a_head. **9** [254] Roll to **YHWH** let_him_rescue_him let_him_deliver_him if/because he_delights in/on/over_him/it. **10** [255] If/because you were_ _drawing_of_me_forth from_the_belly you_of_were_making_ _me_trust on the_breasts_of my_mother_of_my. **11** [256] On_you I_was_throw from_the_womb from_the_belly_of my_mother_ _of_my been_my_god_of_have you. **12** [257] Do_not be_far from_ _me if/because trouble is_near if/because there_is_not a_ _helper. **13** [258] They_have_surrounded_me bulls many

Readers' Version

the highest one.

8 Your energy will find all your enemies.
Your strength will reach as far as those who hate you.
9 When you get angry, you'll burn them up like in a flaming furnace.
Yahweh will consume them in his fury, and the fire will devour them.
10 You'll destroy their offspring from the earth
and their descendants from among humankind
11 because they intended to do evil against you.
They conceived a plot, but they won't succeed
12 because you will turn them back.
You'll draw your bow in front of them.
13 Yahweh, show us your strength and we'll praise you.
We'll sing, and praise your power.

A cry of pain then a praise song

For the musical director: a song by David to the tune 'The doe of the dawn'.
22:1 My god, my god, why have you abandoned me?[240]
Why are you so far from saving me
and far from my plea for help?
2 My god, I call out in the daytime for help, but you don't answer me,
and at night I'm not silent either.
3 Yet you are sinless—
accepting Yisrael's (Israel's) praises.
4 Our ancestors trusted in you.
They trusted in you, and you rescued them.
5 They called out to you for help and they were rescued.
They trusted in you and were not disappointed.
6 But I'm a worm and not a man—
a disgrace to humanity and despised by the people.
7 Everyone who sees me, taunts me.
They make faces at me.
They shake their heads at me.[241]

---

236 LV 21:11 · Note Note: KJB: Ps.21.10
237 LV 21:12 · Note Note: KJB: Ps.21.11
238 LV 21:13 · Note Note: KJB: Ps.21.12
239 LV 21:14 · Note Note: KJB: Ps.21.13
240 RV 22:1 · Cross-ref. Mat 27:46; Mrk 15:34.
241 RV 22:7 · Cross-ref. Mat 27:39; Mrk 15:29; Luk 23:35.
246 LV 22:2 · Note Note: KJB: Ps.22.1
247 LV 22:3 · Note Note: KJB: Ps.22.2
248 LV 22:3 · Note OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.
249 LV 22:4 · Note Note: KJB: Ps.22.3
250 LV 22:5 · Note Note: KJB: Ps.22.4
251 LV 22:6 · Note Note: KJB: Ps.22.5
252 LV 22:7 · Note Note: KJB: Ps.22.6
253 LV 22:8 · Note Note: KJB: Ps.22.7
254 LV 22:9 · Note Note: KJB: Ps.22.8
255 LV 22:10 · Note Note: KJB: Ps.22.9
256 LV 22:11 · Note Note: KJB: Ps.22.10
257 LV 22:12 · Note Note: KJB: Ps.22.11
258 LV 22:13 · Note Note: KJB: Ps.22.12

Readers' Version

8 Go to Yahweh—he'll save him.
He'll rescue him because he likes him.[242]
9 You brought me out from the womb.
You made me trust you when I was at my mother's breasts.
10 I was forced to be dependant on you since birth.
You are my god since I was in my mother's womb.
11 Don't distance yourself from me, because trouble is near.
There's no one else who can help.
12 Many enemies surround me like angry bulls.
Strong bulls from Bashan have surrounded me.
13 They open their mouths wide against me
like a roaring lion tearing its victim apart.
14 I am being poured out like water and all my bones are out of joint.
My heart is like wax—it melts away within my chest.
15 My strength has dried up like a piece of fired clay.
My tongue sticks to the roof of my mouth.
You're about to let me die and return to dust
16 because dogs have surrounded me.
A band of evil men has encircled me.
They've pierced my hands and my feet.[243]
17 I can count all my bones.
They stand looking, and stare at me.
18 They divide my clothes up among themselves,
They cast lots for my garments.[244]
19 Yahweh, don't just stand at a distance.
Please hurry to help me, my strength.
20 Save my life from the sword—
my very existence from the clutch of wild dogs.
21 Save me from the lion's mouth.
Rescue me from the horns of the wild bulls.
22 I'll promote your name among my brothers.

Literal Version

mighty_bulls_of Bāshān they_have_surrounded_me. **14** [259] They_have_opened on_me mouth_of_their a_lion tearing and_roaring. **15** [260] Like_water I_have_been_poured_out and_all_of bones_of_my _they_have_become_dislocated heart_of_my it_has_become like_wax it_has_melted in_the_middle my_inward_parts_of_my. **16** [261] It_has_dried_up like_earthenware strength_of_my and_tongue_of_my[262] has_been_made_to_cling_to jaws_of_my and_to_the_dust_of death you_put_me. **17** [263] If/because they_have_surrounded_me dogs a_company_of evil-doers they_have_encircled_me like_lion hands_of_my and_feet_of_my. **18** [264] I_count all_of bones_of_my they they_look they_look on_me. **19** [265] They_distribute clothes_of_my to/for_them and_on clothing_of_my they_throw a_lot. **20** [266] And_you(ms) Oh_**YHWH** do_not be_distant my_strength_of_my to_help_of_my make_haste. **21** [267] Deliver from_the_sword life_of_my from_the_hand_of a_dog my_only_of_life. **22** [268] Save_me from_the_mouth_of a_lion and_from_the_horns_of wild_oxen you_have_answered_me. **23** [269] I_will_recount name_of_your to_brothers_of_my in_the_middle the_assembly I_will_praise_you. **24** [270] Oh_those_fearing_of (of)_**YHWH** praise_him Oh_all_of the_offspring_of Ya'ₐqovˇ/(Jacob) honour_him and_be_afraid from_him/it Oh_all_of the_offspring_of Yisrāʾēl/(Israel). **25** [271] If/because not he_has_despised and_not he_has_detested the_affliction_of an_afflicted_person and_not he_has_hidden his/its_faces/face from_him/it and_when_he_cried_for_help to_him/it he_heard. **26** [272] Is_from_with_you praise_of_my in_the_assembly great vows_of_my I_will_pay before those_fearing_of_him. **27** [273] Humble_people they_will_eat and_they_will_be_satisfied those_of_who_seek_him they_will_praise **YHWH** heart_of_your(pl) may_it_live forever_forever. **28** [274] They_will_remember and_they_will_turn to **YHWH** all_of the_ends_of the_earth and_they_will_bow_down to_your_face all_of the_clans_of the_nations. **29** [275] If/because to/for_**YHWH** the_royalty and_he_is_ruling over_nations. **30** [276]

242 **RV 22:8 · Cross-ref.** Mat 27:43.
243 **RV 22:16 · Note** In this last line, we're following the ancient Septuagint translation rather than the difficult-to-understand Hebrew text.
244 **RV 22:18 · Cross-ref.** Mat 27:35; Mrk 15:24; Luk 23:34; Yhn 19:24.
259 **LV 22:14 · Note** Note: KJB: Ps.22.13
260 **LV 22:15 · Note** Note: KJB: Ps.22.14
261 **LV 22:16 · Note** Note: KJB: Ps.22.15
262 **LV 22:16 · Note** OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.
263 **LV 22:17 · Note** Note: KJB: Ps.22.16
264 **LV 22:18 · Note** Note: KJB: Ps.22.17
265 **LV 22:19 · Note** Note: KJB: Ps.22.18
266 **LV 22:20 · Note** Note: KJB: Ps.22.19
267 **LV 22:21 · Note** Note: KJB: Ps.22.20
268 **LV 22:22 · Note** Note: KJB: Ps.22.21
269 **LV 22:23 · Note** Note: KJB: Ps.22.22
270 **LV 22:24 · Note** Note: KJB: Ps.22.23
271 **LV 22:25 · Note** Note: KJB: Ps.22.24
272 **LV 22:26 · Note** Note: KJB: Ps.22.25
273 **LV 22:27 · Note** Note: KJB: Ps.22.26
274 **LV 22:28 · Note** Note: KJB: Ps.22.27
275 **LV 22:29 · Note** Note: KJB: Ps.22.28
276 **LV 22:30 · Note** Note: KJB: Ps.22.29

Literal Version

They_have_eaten and_they_have_bowed_down[277] all_of the_
_fat_people_of the_earth before_him all_of those_who_go_
_down_of dust they_will_bow_down and_one_of_who_his_life
not he_has_preserved_alive. **31** [278] Offspring it_will_serve_
_him it_will_be_recounted of_the_of_master to_generation.
32 [279] They_will_come and_they_will_declare righteousness_
_of_his to_a_people about_to_be_born if/because_that he_
_has_acted.

23:1 A_song of_Dāvid[280] **YHWH** is_my_of_shepherd not I_lack.
2 In_pastures_of fresh_grass he_makes_me_lie_down at
waters_of rest(s) he_leads_me. **3** Self_of_my he_restores he_
_guides_me in_tracks_of righteousness for_the_sake_of
his/its_name. **4** Also if/because I_will_go in_a_valley_of deep_
_darkness not I_will_fear harm if/because you with_me rod_
_of_your and_staff_of_your they they_comfort_me. **5** You_
_arrange to/for_my_face/front a_table before foes_of_my
you_have_refreshed with_oil my_head cup_of_my is_
_saturation. **6** Surely good and_covenant_loyalty they_will_
_pursue_me all_of the_days_of my_life_of_my and_I_will_
_return in_house_of **YHWH** for_length_of days.

24:1 Of_Dāvid a_song[281] to/for_**YHWH** the_earth/land and_
_what_of_fills_it the_world and_those_who_dwell_of in_it.
2 If/because he[282] on the_seas he_founded_it and_on the_

Readers' Version

I'll praise you in front of all the assembled people.[245]
23 You all who fear Yahweh, praise him.
All you descendants of Ya'akov (Jacob), honour him.
Stand in awe of him, all you descendants of Yisrael (Israel),
24 because he hasn't despised or detested the suffering of the one who's going through it.
Yahweh hasn't hidden away from him.
When the suffering one called out to him, he heard.
25 You're the reason that I offer praise when all the people gather.
I'll fulfill my vows publicly in front of those who fear him.
26 The oppressed people will eat and be satisfied.
Those who are interested in Yahweh will praise him.
May you all live forever.
27 Peoples from each end of the earth will remember and turn to Yahweh.
All the families of the nations will bow down before you,
28 because Yahweh is the king
and rules over the nations.
29 All the prosperous people in the world will celebrate and worship him.
All mortal people will bow before him—those who can't extend their own lives.
30 Our future offspring will serve him.
They'll tell the next generation about the master.
31 They will come and tell about his righteousness.
They'll tell what he's done to people not yet born.

Protected and blessed by the shepherd

A song by David.
23:1 Yahweh is my shepherd
so I won't lack anything.
2 He lies me down in paddocks of fresh grass.
He leads me beside a peaceful stream.
3 He refreshes my inner being.
He guides me along paths of obedience so that he'll be honoured.
4 Even when I walk through a valley in deep darkness,
I won't be afraid of being harmed.
Your rod and staff will protect and comfort me.
5 You prepare a meal for me while my enemies watch.
You give me olive oil to soothe my head.
I have so many blessings.
6 I'm certain that your goodness and your mercy will pursue me for my whole life,
and then I'll live in Yahweh's house forever.

God the powerful King

A song by David.
24:1 The earth and all its content be-

245 RV 22:22 · Cross-ref. Heb 2:12.

277 LV 22:30 · Note OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.

278 LV 22:31 · Note Note: KJB: Ps.22.30

279 LV 22:32 · Note Note: KJB: Ps.22.31

280 LV 23:1 · Note Note: KJB: Ps.23.1

281 LV 24:1 · Note Note: KJB: Ps.24.1

282 LV 24:2 · Note OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.

Readers' Version

long to Yahweh—
the world, and everything that lives in it,
2 because he founded it on the seas,
and established it on the rivers.
3 Who will ascend Yahweh's mountain?
Who will stand in his sacred place?
4 The one with clean hands and a pure heart,
who hasn't falsely declared to be following me,
and hasn't made a promise in order to deceive others.
5 He'll receive a blessing from Yahweh
and he God of his salvation will declare him innocent.
6 Such is the generation of those who try to discover him—
those who want to imitate Ya'akov (Jacob). (Instrumental break.)
7 Look up, you gates.
Open up, everlasting doors,
so that the incredible king can come in.
8 Who's that incredible king?
Yahweh, strong and powerful.
Yahweh, victorious in battle.
9 Look up, you gates.
Open up, everlasting doors,
so that the incredible king can come in.
10 Who's that incredible king?
Commander-in-chief Yahweh.
He's that incredible king. (Instrumental break.)
A song by David.

The praying so that get to teach

א (Alef)
25:1 I offer my life to you, Yahweh.
ב (Beyt)
2 My god, I trust in you.
Don't let me be humiliated.
Don't let my enemies defeat me and then celebrate.
ג (Gimel)
3 Don't let anyone be disgraced because they'd put their trust in you.
On the other hand, may those who act treacherously without cause be ashamed.
ד (Dalet)
4 Make your ways known to me, Yahweh.
Teach me your paths.
ה (He)
5 Guide me into your truth and teach me,
because you're the god who saves me.
I wait all day long to experience your presence.
ו (Vav)
6 Call your acts of compassion and loyal commitment to mind, Yahweh,
because they've always existed.
ז (Zayin)
7 Don't think about my youthful disobedience or my rebel-

Literal Version

_rivers he_established_it. 3 Who will_he_go_up on_the_ _mountain_of **YHWH** and_who will_he_stand in_the_place_of his_holiness_of_his. 4 A_person_innocent_of palms and_a_ _person_pure_of heart who not he_has_lifted_up to_ _falsehood desire_of_my and_not he_has_sworn_an_oath to_ _deceit. 5 He_will_lift_up blessing from_with **YHWH** and_ _righteousness from_the_god_of his_salvation_of_his. 6 This is_the_generation_of those_who_seek_him[283] those_who_ _seek_of face_of_(of)_your Oh_Ya'aqov/(Jacob) Ṣelāh. 7 Lift_ _up Oh_gates heads_of_your(pl) and_be_lifted_up Oh_doors_ _of antiquity so_ the_king_of (the)_glory _that_he_may_come. 8 Who this is_the_king_of (the)_glory **YHWH** strong and_ _mighty **YHWH** mighty_of battle. 9 Lift_up Oh_gates heads_ _of_your(pl) and_lift_up Oh_doors_of antiquity so_ the_king_ _of (the)_glory _that_he_may_come. 10 Who that this is_the_ _king_of (the)_glory **YHWH** soldiers/messengers he is_the_ _king_of (the)_glory Ṣelāh.

25:1 Of_Dāvid[284] to_you Oh_**YHWH** desire_of_my I_lift_up. 2 My_god_of_my in_you I_trust not let_me_be_ashamed not enemies_of_my may_they_exult to_me. 3 Also all_of those_of_ _who_wait_for_you not they_will_be_ashamed those_who_ _act_treacherously without_cause they_will_be_ashamed. 4 ways_of_your Oh_**YHWH** make_known_to_me paths_of_ _your[285] teach_me. 5 Lead_me in_truth_of_your and_teach_ _me if/because you are_the_god of my_salvation_of_my you I_have_waited_for all_of the_day. 6 Remember compassion(s)_of_your Oh_**YHWH** and_your(pl)_covenant_ _of_loyalti(es) if/because from_long_ago/eternity they. 7 The_sins_of my_youth(s)_of_my and_transgressions_of_my do_not remember according_to_of_your_covenant_loyalty remember to_me you on_account_of goodness_of_your Oh_ _**YHWH**. 8 Is_good and_upright **YHWH** therefore yes/correct/thus/so he_teaches sinners (in)_way. 9 He_leads humble_people in_justice and_he_teaches humble_people its_ _road/course. 10 All_of the_paths_of **YHWH** are_covenant_ _loyalty and_faithfulness to_those_who_keep_of covenant_of_ _(of)_his and_testimonies_of_his. 11 For_the_sake_of name_ _of_your Oh_**YHWH** (and)_you_will_forgive (to)_iniquity_of_ _my if/because is_great it. 12 Who this the_man (the)_ _fearing_of (of)_**YHWH** he_teaches_him (in)_the_way which_ _he_will_choose. 13 Self_of_his in_good it_will_remain and_ _offspring_of_his it_will_possess the_land. 14 The_counsel_of **YHWH** belongs_to_those_fearing_of_him and_covenant_of_ _his to_make_known_to_them. 15 Eyes_of_my continually are_to **YHWH** if/because he he_will_bring_out from_the_net

283 **LV 24:6 · Note** OSHB variant note: ו/שרד: (x-qere) ו/יְשֻׁרֹד': lemma_1875 n_1 morph_HVqrmpc/Sp3ms id_195e6 ו/יְשֻׁרֹד

284 **LV 25:1 · Note** Note: KJB: Ps.25.1

285 **LV 25:4 · Note** OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.

Literal Version

feet_of_my. **16** Turn to_me and_show_favour_to_me if/because am_solitary and_afflicted I. **17** The_distresses_of my_heart_of_my they_have_made_wide from_troubles_of_my deliver_me. **18** Consider affliction_of_my and_trouble_of_my and_forgive to/from_all/each/any/every sins_of_my. **19** Consider enemies_of_my if/because_that they_have_ _become_many and_hatred_of violence they_have_hated_me. **20** Preserve life_of_my and_deliver_me not let_me_be_put_to_ _shame if/because I_have_taken_refuge in_you. **21** Integrity and_uprightness may_they_preserve_me if/because I_have_ _waited_for_you. **22** Redeem Oh_god ~~DOM~~ Yisrā'ēl/(Israel) from_all troubles_of_its.[286]

26:1 Of_Dāvid[287] vindicate_me Oh_**YHWH** if/because I in_ _integrity_of_my I_have_walked and_in_**YHWH** I_have_ _trusted not I_will_slip. **2** Test_me Oh_**YHWH** and_put_me_

Readers' Version

liousness.

Call me to mind with loyal commitment because of your goodness, Yahweh.

ח (Het)

8 Yahweh is both honest and good,
therefore he teaches sinners the way.

ט (Tet)

9 He guides the humble in what is right
and he teaches them his way.

י (Yod)

10 All Yahweh's ways are loyal commitment and faithfulness
to those who keep his agreement and his solemn commands.

כ (Kaf)

11 For the sake of your reputation, Yahweh,
forgive my disobedience because it's pretty bad.

ל (Lamed)

12 Who are those who respect Yahweh?
The master will instruct them in the path that they should choose.

מ (Mem)

13 They'll enjoy a life of goodness,
and their descendants will live peacefully in the land.

נ (Nun)

14 Yahweh's friendship is for those who respect him,
and he makes his promises known to them.

ס (Samek)

15 My eyes are always on Yahweh,
because he'll untangle my feet from the net.

ע (Ayin)

16 Turn towards me and have mercy on me,
because I'm alone and suffering.

פ (Pe)

17 My worries keep increasing—
rescue me from my distress.

צ (Tsade)

18 Take note of my suffering and troubles.
Forgive all my sins.

ק (Qof)

19 Look at my enemies because there's so many of them.
They hate me with cruel hatred.

ר (Resh)

20 Protect my life and rescue me.
Don't let me be humiliated, because I always take refuge in you.

ש (Sin/Shin)

21 May integrity and godliness preserve me,
because I wait for you to help me.

ת (Tav)

22 Rescue Yisrael (Israel), God,
from all its troubles.

A song by David.

A prayer of a godly person

26:1 Declare me innocent, Yahweh, be-

286 LV 25:22 · Note OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.

287 LV 26:1 · Note Note: KJB: Ps.26.1

Readers' Version

cause I have walked with integrity.
I've trusted in Yahweh without wavering.
2 Examine me, Yahweh, and test me.
Check out my mind and my motives.
3 I keep my eyes on your loyal commitment,
and I walk about in your faithfulness.
4 I don't associate with deceitful people,
or with those who are dishonest.
5 I avoid the gatherings of evildoers,
and I don't meet with the wicked.
6 I wash my hands in innocence,
and I go around your altar, Yahweh,
7 to sing a praise song
and to tell about all the wonderful things you've done.
8 Yahweh, I love the house where you live,
the place where your power and splendour is continually displayed.
9 Don't remove me along with sinners,
or my life with people blood on their hands—
10 people who are plotting wickedness,
and whose pockets are full of bribes.
11 But as for me, I'll walk with integrity.
Release me from my slavery and have mercy on me.
12 My feet stand on level ground.
I will bless Yahweh at our gatherings.
A song by David.

A prayer of praise

27:1 Yahweh is my light and the one who saves me—why should I be afraid of anyone?
Yahweh is where my life is safe—why should I be worrying?
2 When evil people approached me to wear me down,
those adversaries and enemies stumbled and fell.
3 Even when I'm surrounded by an enemy army, I won't be scared.
Although war breaks out against me, even then I'll remain confident.
4 There's one thing that I've Yahweh and that I'll aim for:
that I'll be able to stay in the house of Yahweh as long as I live.
to see Yahweh's beauty and to meditate in his temple.
5 He'll hide me in his shelter when trouble comes—
He'll conceal me under the cover of his tent .
He'll lift me high to a safe place up on a rock.
6 Then I'll be helped to achieve victory over my enemies all around me,
and I will offer celebratory sacrifices in his tent.
I'll make music and sing to Yahweh.
7 Yahweh, listen to me when I call out for help.
Have mercy on me, and answer me.
8 My gut feelings tell me that I should follow you,
so I'll strive to relate to you, Yahweh.
9 Don't stay away from me.

Literal Version

_to_the_test mmm[288] kidneys_of_my and_heart_of_my.
3 If/because loyalty_of_your_covenant is_to_before eyes_of_
_my and_I_walk_about in_faithfulness_of_your. **4** Not I_sit
with men_of falsehood and_with those_who_conceal_
_themselves not I_go. **5** I_hate the_assembly_of evil-doers
and_with wicked_people not I_sit. **6** I_wash in_innocence
palms_of_my and_I_go_around ~~DOM~~ altar_of_your Oh_**YHWH**.
7 To_make_heard (in)_a_sound_of thanksgiving and_to_
_recount all_of wonders_of_your. **8** Oh_**YHWH** I_love the_
_habitation_of your_house_of_your and_the_place_of the_
_dwelling_of your_glory_of_your. **9** Do_not remove with
sinners life_of_my and_with people_of blood(s) life_of_my.
10 Who is_in_hands_of_their wickedness and_their_right_of_
_hand it_is_full a_bribe. **11** And_I in_integrity_of_my I_will_
_walk redeem_me and_show_favour_to_me. **12** Foot_of_my it_
_has_stood on_level_ground in_assemblies I_will_bless
YHWH.

27:1 Of_Dāvid[289] **YHWH** light_of_is_my and_salvation_of_my
from_whom will_I_be_afraid **YHWH** is_the_refuge_of my_life_
_of_my from_whom will_I_be_in_dread. **2** When_drew_near
on_me evil-doers to_devour ~~DOM~~ flesh_of_my foes_of_my
and_enemies_of_my to_me they they_stumbled and_they_
_fell. **3** Though it_will_encamp on_me a_camp not heart_of_
_my it_will_fear though it_will_arise on_me warfare in_this I
will_be_trusting. **4** one_thing I_have_asked from_with **YHWH**
it I_will_seek I_to_dwell in_house_of **YHWH** all_of the_days_
_of my_life_of_my to_look on_the_kindness_of **YHWH** and_
_to_contemplate in_temple_of_his. **5** If/because he_will_
_conceal_me in_refuge_of_his in/on_day trouble he_will_
_hide_me in_the_hiding_place_of his_tent_of_his on_a_rock
he_will_raise_me_up. **6** And_now my_head it_will_rise above
enemies_of_my around_of_me and_I_will_sacrifice in_tent_
_of_his sacrifices_of a_shout_of_joy I_will_sing and_I_will_
_sing_praises to/for_**YHWH**. **7** Hear Oh_**YHWH** my_
_sound/voice I_call_out and_show_favour_to_me and_
_answer_me. **8** To/for_yourself(m) heart_of_my it_has_said
seek face_of_my ~~DOM~~ face_of_your Oh_**YHWH** I_will_seek.
9 Do_not hide face_of_your from_me do_not turn_aside in_
_anger servant_of_your help_of_my you_have_been do_not
abandon_me and_do_not abandon_me Oh_god_of my_
_salvation_of_my. **10** If/because father_of_my and_mother_
_of_my they_have_abandoned_me and_**YHWH** he_will_
_receive_me. **11** Teach_me Oh_**YHWH** way_of_your and_lead_
_me in_a_path_of level_ground on_account_of enemies_of_
_my. **12** Do_not give_me in_the_desire_of my_foes_of_my
if/because they_have_arisen on_me witnesses_of falsehood

288 LV 26:2 · Note OSHB variant note: פּוּרצ/ה: (x-qere) צָרָפַנִי': lemma_6884 morph_HVqv2ms/Sh id_196Zy צָרָפַנִי

289 LV 27:1 · Note Note: KJB: Ps.27.1

Literal Version

and_a_witness_of violence. **13** If_not[290] I_had_believed to_see on_the_goodness_of **YHWH** in_land living_people. **14** Wait to **YHWH** be_strong and_ heart_of_your _let_it_show_strength and_wait to **YHWH**.

28:1 Of_Dāvid[291] to_you Oh_**YHWH** I_call_out my_rock_of_my do_not be_deaf from_me lest you_should_be_silent from_me and_I_will_be_equal with those_who_go_down_of the_pit. **2** Hear the_sound_of my_supplications_of_my when_I_cry_ _for_help to_you when_I_lift_up hands_of_my to the_ _innermost_room_of your_holiness_of_your. **3** Do_not drag_ _me_away with wicked_people and_with those_who_do_of (of)_wickedness who_speak_of (of)_peace with neighbours_ _of_their and_evil is_in_heart_of_their. **4** Requite to/for_them according_to_of_their_work and_according_to_the_ _wickedness_of their_deeds_of_their according_to_the_work_ _of their_hands_of_their requite to/for_them repay recompense_of_their to/for_them. **5** If/because not they_ _consider (to) the_deeds_of **YHWH** and_near/to the_work_of his_hands_of_his he_will_tear_them_down and_not he_will_ _rebuild_them. **6** **YHWH** be_blessed if/because he_has_heard the_sound_of my_supplications_of_my. **7** **YHWH** strength_of_ _is_my and_shield_of_my in/on/over_him/it heart_of_my it_ _has_trusted and_I_was_helped and_ heart_of_my _it_exulted and_from_song_of_my I_will_give_thanks_to_him. **8** **YHWH** is_strength their and_is_the_refuge_of the_salvation(s)_of his_anointed he. **9** Save ~~DOM~~ people_of_your and_bless ~~DOM~~ inheritance_of_your and_shepherd_them and_carry_them until (the)_perpetuity.

29:1 A_song of_Dāvid[292] ascribe to/for_**YHWH** Oh_sons_of gods ascribe to/for_**YHWH** glory and_strength. **2** Ascribe to/for_**YHWH** the_glory_of his/its_name bow_down to/for_ _**YHWH** in_adornment_of holiness. **3** The_voice_of **YHWH** is_ _over the_waters the_god_of (the)_glory he_thunders **YHWH** is_over waters many. **4** The_voice_of **YHWH** is_with_strength the_voice_of **YHWH** is_with_majesty. **5** The_voice_of **YHWH** is_breaking cedars and_ **YHWH** _he_broke_in_pieces ~~DOM~~ the_

Readers' Version

Don't turn your servant away in anger.
You've been my helper.
Don't leave or abandon me, God who saves me.
10 Even if my parents were to abandon me,
Yahweh would take me in.
11 Teach me your way, Yahweh.
Lead me on a level path
because of my enemies.
12 Don't let my enemies do what they want to me,
because fraudulent cases have been brought against me,
and those people thrive on violence.
13 What would've happened to me
if I hadn't believed that I would see Yahweh's goodness in the land of the living?
14 Keep expecting Yahweh to act.
Be strong and courageous. Wait for Yahweh.

A song by David.

Prayer of requesting

28:1 Yahweh, I call out to you for help, my rock of safety.
Don't refuse to hear me
because if you're silent, I'll soon be with those who are heading down to their graves.
2 Hear my pleading when I call for help from you—
when I raise my hands toward your most sacred room.
3 Don't drag me away along with the wicked—those who do evil things,
who talk about peace with their neighbours but have evil plans in their minds.
4 Give them what their actions deserve
and repay them what their wickedness demands.
Repay them what they've done
and give them what they deserve.
5 Because they don't understand what Yahweh does,
he'll tear them down and never rebuild them.
6 Blessed be Yahweh
because he's heard my requests.
7 Yahweh makes me strong and protects me like a shield.
I trust in him, and he helps me.
That's why I'm so happy inside,
and I'll praise him by singing.
8 Yahweh gives strength to his people,
and he is the place of safety for his anointed one.
9 Rescue your people
and bless your inheritance.
Be their shepherd and carry them always.

A praise song by David.

The incredible power of God's voice

29:1 Acknowledge Yahweh you sons of the mighty one,
acknowledge that greatness and power are his alone.
2 Honour the authority of Yahweh,
worship him in his pure beauty.
3 The voice of Yahweh commands the oceans,

290 LV 27:13 · Note OSHB note: Puncta extraordinaria a ◌̇ is used to mark such marks in the text when they are above the line and a ◌̣ when they are below the line.

291 LV 28:1 · Note Note: KJB: Ps.28.1

292 LV 29:1 · Note Note: KJB: Ps.29.1

Readers' Version

his power thunders over many waters.
4 Yahweh's voice is so powerful,
his voice sounds so majestic.
5 Yahweh's voice splits huge trees,
it shatters the cedar trees in Levanon.
6 He makes them skip around like a calf,
Levanon and Siryon acting like a wild, young bull.
7 Yahweh's voice produces flames of fire.
8 Yahweh's voice makes the land shake,
he shakes the wilderness of Kadesh.
9 Yahweh's voice makes the deer give birth in fright,
it strips the leaves from the trees,
while all the people in his temple praise him.
10 Yahweh sits on his throne conquering the flood,
he reigns forever from his seat as king.
11 Yahweh gives strength to his people,
he grants tranquil peace to his own.

A song by David for the temple dedication.

Thanking Yahweh after sickness

30:1 I'll praise you, Yahweh, because you've helped me succeed
and haven't allowed my enemies to take advantage of me.
2 Yahweh my god, I called out to you for help,
and you healed me.
3 Yahweh, you've saved me from death.
You've kept me alive from going down into the grave.
4 Sing praises to Yahweh, you who are faithful to him.
Give thanks to the sinless one
5 because his anger is only for a moment, but his favour is for a lifetime.
Weeping comes for a night, but happiness comes in the morning.
6 When things were going well, I said,
"Nothing will ever shake me."
7 Yahweh, by your favour you established me as a strong mountain,
but when you moved out of sight from me, I got worried.
8 I called out to you for help, Yahweh,
and tried to win my master's favour.

Literal Version

_cedars_of (the)_Ləvānōn. 6 And_he_made_them_leap_about like a_calf Ləvānōn and_Shiryōn like a_young_one_of wild_ _oxen. 7 The_voice_of **YHWH** is_striking flames_of fire. 8 The_ _voice_of **YHWH** it_causes_to_tremble the_wilderness **YHWH** he_causes_to_tremble the_wilderness_of Qādēsh. 9 The_ _voice_of **YHWH** it_causes_labour_pains_to does and_it_ _stripped_bare forests and_in_temple_of_his of_it_of_all is_ _saying glory. 10 **YHWH** to_flood he_sat and_ **YHWH** _he/it_ _sat_down//remained//lived king forever_perpetuity.
11 **YHWH** strength[293] to_people_of_his he_will_give **YHWH** he_will_bless ~~DOM~~ people_of_his with_peace.

30:1 A_song the_song_of the_dedication_of the_house of_ _Dāvid. 2 [294] I_will_exalt_you Oh_**YHWH** if/because you_ _have_drawn_me_up and_not you_have_allowed_to_rejoice enemies_of_my to_me. 3 [295] Oh_**YHWH** god_of_my I_cried_ _for_help to_you and_you_healed_me. 4 [296] Oh_**YHWH** you_ _brought_up from Shə'ōl life_of_my you_preserved_me_alive mmm[297] (of)_the_pit. 5 [298] Sing_praises to/for_**YHWH** Oh_of_ _his_faithful_people and_give_thanks to_the_remembrance_ _of his_holiness_of_his. 6 [299] If/because a_moment is_in_ _anger_of_his life is_in_favour_of_his in_evening weeping it_ _passes_the_night and_belongs_to_morning a_shout_of_joy. 7 [300] And_I I_said in_prosperity_of_my not I_will_be_shaken forever_perpetuity. 8 [301] Oh_**YHWH** in_favour_of_your you_ _made_stand to_mountain_of_my strength you_hid face_of_ _your I_was disturbed. 9 [302] To_you Oh_**YHWH** I_called_out and_near/to my_master I_sought_favour. 10 [303] What is_the_ _profit in_blood_of_my in_my_going_down to the_pit will_it_ _give_thanks_to_you dust will_it_declare faithfulness_of_ _your. 11 [304] Hear Oh_**YHWH** and_show_favour_to_me Oh_ _**YHWH**[305] be a_helper to_me. 12 [306] You_turned wailing_of_ _my into_dancing to_me you_loosened sackcloth_of_my and_ _you_girded_me joy. 13 [307] So_that it_may_sing_praises_to_ _you honour and_not it_may_be_silent Oh_**YHWH** god_of_my forever_perpetuity I_will_give_thanks_to_you.

---

293 LV 29:11 · Note OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.

294 LV 30:2 · Note Note: KJB: Ps.30.1

295 LV 30:3 · Note Note: KJB: Ps.30.2

296 LV 30:4 · Note Note: KJB: Ps.30.3

297 LV 30:4 · Note OSHB variant note: ידרוי/מ: (x-qere) יְדַרֵּיִ/מ: lemma_m/3381 morph_HR/Vqc/Sp1cs id_192Bh יְדַרֵּיִ/מ

298 LV 30:5 · Note Note: KJB: Ps.30.4

299 LV 30:6 · Note Note: KJB: Ps.30.5

300 LV 30:7 · Note Note: KJB: Ps.30.6

301 LV 30:8 · Note Note: KJB: Ps.30.7

302 LV 30:9 · Note Note: KJB: Ps.30.8

303 LV 30:10 · Note Note: KJB: Ps.30.9

304 LV 30:11 · Note Note: KJB: Ps.30.10

305 LV 30:11 · Note OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.

306 LV 30:12 · Note Note: KJB: Ps.30.11

307 LV 30:13 · Note Note: KJB: Ps.30.12

Literal Version

31:1 To_choirmaster a_song of_Dāvid. **2** [308] In_you Oh_**YHWH** I_have_taken_refuge not let_me_be_ashamed forever_ _perpetuity in_righteousness_of_your deliver_me. **3** [309] Incline to_me ear_of_your quickly deliver_me become to_me (into)_a_rock_of refuge (into)_a_house_of strongholds to_ _save_me. **4** [310] If/because rock_of_are_my and_stronghold_ _of_my you and_for_the_sake_of name_of_your you_guide_me and_you_lead_me. **5** [311] You_will_bring_me_out from_the_net which people_have_hidden to_me if/because you place_of_ _refuge_of_are_my. **6** [312] In_hand_of_your I_entrust my_ _breath/wind/spirit you_have_redeemed me Oh_**YHWH** god_ _of faithfulness. **7** [313] I_hate those_who_keep vanities_of falsehood and_I to **YHWH** I_trust. **8** [314] I_will_be_glad and_I_ _will_rejoice in_your_covenant_of_loyalty that you_saw ~~DOM~~ affliction_of_my you_knew (in)_the_troubles_of my_self_of_ _my. **9** [315] And_not you_delivered_me_up in_the_hand_of an_ _enemy you_made_stand in_(the)_place feet_of_my. **10** [316] Show_favour_to_me Oh_**YHWH** if/because it_is_distress to_ _me it_has_wasted_away with_grief eye_of_my being_of_my and_belly_of_my. **11** [317] If/because they_have_wasted_away in_sorrow life_of_my and_years_of_my with_groaning it_has_ _failed by_iniquity_of_my strength_of_my and_bones_of_my they_have_wasted_away. **12** [318] From_all foes_of_my I_have_ _become a_reproach and_to_neighbours_of_my exceedingly and_a_dread to_acquaintances_of_my those_of_who_see_me in_street they_flee from_me. **13** [319] I_have_been_forgotten like_a_dead_person from_the_heart I_have_become like_a_ _vessel which_is_destroyed. **14** [320] If/because I_have_heard the_whispering_of many_people terror is_from_around_ _about when_they_seated_themselves together on_me to_ _take/accept/receive life_of_my they_planned. **15** [321] And_I on_you I_rely Oh_**YHWH** I_say god_of_are_my you. **16** [322] Are_ _in_hand_of_your times_of_my deliver_me from_the_hand_of

Readers' Version

9 What advantage would there be in my death,
if I go down to the grave?
Will the dust praise you?
Will it declare your faithfulness?
10 Listen to me, Yahweh, and have mercy on me
Yahweh, be my helper.
11 You've turned my mourning into dancing for me.
You've removed my mourning clothes and dressed me with gladness instead.
12 So now my glory will sing praise to you and not be silent;
Yahweh my god, I will give thanks to you forever.

Trusting Yahweh despite enemies

For the musical director: a song by David.
31:1 I go to you, Yahweh, to be safe.
Never let me be humiliated.
Rescue me, because you always do what's right.
2 Listen to me—rescue me quickly.
Be my rock that I can be secure behind—
a fortress to keep me safe.
3 Yes, you're my rock and my fortress,
and you lead and guide me in order to maintain your reputation.
4 Pluck me out of the net that they've hidden for me,
because you're my place of safety.
5 I entrust my spirit into your capable hands.
You'll redeem me, Yahweh, God of faithfulness.
6 I hate those who follow worthless trends,
but I trust in Yahweh.
7 I'll be glad and celebrate your loyal commitment,
because you saw my suffering—
you knew my internal troubles.
8 You didn't allow any enemy to get the upper hand over me.
You've set my feet in a wide open place.
9 Have mercy on me, Yahweh, because I'm distressed.
My eyes grow weary with the grief I feel in my body and soul.
10 Yes my life is weary with sorrow
and my years with groaning.
My strength fails because of my disobedience,
and my bones are wasting away.

---

308 **LV 31:2 · Note** Note: KJB: Ps.31.1
309 **LV 31:3 · Note** Note: KJB: Ps.31.2
310 **LV 31:4 · Note** Note: KJB: Ps.31.3
311 **LV 31:5 · Note** Note: KJB: Ps.31.4
312 **LV 31:6 · Note** Note: KJB: Ps.31.5
313 **LV 31:7 · Note** Note: KJB: Ps.31.6
314 **LV 31:8 · Note** Note: KJB: Ps.31.7
315 **LV 31:9 · Note** Note: KJB: Ps.31.8
316 **LV 31:10 · Note** Note: KJB: Ps.31.9
317 **LV 31:11 · Note** Note: KJB: Ps.31.10
318 **LV 31:12 · Note** Note: KJB: Ps.31.11
319 **LV 31:13 · Note** Note: KJB: Ps.31.12
320 **LV 31:14 · Note** Note: KJB: Ps.31.13
321 **LV 31:15 · Note** Note: KJB: Ps.31.14
322 **LV 31:16 · Note** Note: KJB: Ps.31.15

Readers' Version

11 People disdain me because of all my enemies.
My neighbours are appalled at my situation,
and those who know me are horrified.
Those who see me in the street cross to the other side.
12 I am forgotten like a dead person that no one thinks about any more.
I'm discarded like a broken pot.
13 I've heard the whispering of many—
terrifying news from every side
as they plot together against me.
They plot to take my life.
14 But I trust in you, Yahweh.
I declare that you're my god.
15 You control my future.
Rescue me from my enemies
and from those who are trying to get me.
16 Act kindly towards me, your servant.
Rescue me due to your loyal commitment.
17 Don't let me be humiliated, Yahweh, because I've called out to you for help.
Let the wicked be the ones who are humiliated.
Send them down to Sheol where they'll be silent.
18 Let the lying lips be silenced
that speak against the righteous defiantly
with arrogance and contempt.
19 You've stored up great goodness for those who revere you,
that you perform for those who take refuge in you
in plain sight of all humanity.
20 In the shelter of your presence, you hide them from people's evil plots.
You hide them in a shelter from the violence of people's words.
21 Praise Yahweh, because he showed me his incredible loyal commitment
when I was trapped in a besieged city.
22 In my alarm I thought, "I've gone out of your sight,"
yet you did hear my plea for help when I called out to you.
23 Love Yahweh, all you godly people.
Yahweh protects faithful people,
but he pays back the arrogant in full.
24 Be strong and confident,
all you who trust in Yahweh for help.

Literal Version

my_enemies_of_my and_from_those_of_who_pursue_me.
17 [323] Make_shine face_of_your on servant_of_your save_me in_your_covenant_of_loyalty. **18** [324] Oh_**YHWH** not let_me_be_ _ashamed if/because I_have_called_out_to_you wicked_ _people may_they_be_ashamed may_they_be_silent to_ _Sha'ōl. **19** [325] Lips_of falsehood which_speak on the_ _righteous arrogant with_pride and_contempt may_they_be_ _dumb. **20** [326] How great goodness_of_is_your which you_ _have_stored_up for_those_fearing_of_you you_have_done for_who]_take_refuge on/over_you(fs) before the_children_of humankind.[327] **21** [328] You_hide_them in_the_hiding_place_of your(pl)_presence_of_your from_the_conspiracies_of man you_hide_them in_a_shelter from_strife_of tongues. **22** [329] **YHWH** be_blessed if/because he_has_made_wonderful loyalty_of_his_covenant to_me in_a_city_of siege. **23** [330] And_I I_said when_I_was_making_haste I_have_been_cut_off from_ _before eyes_of_your nevertheless you_heard the_sound_of my_supplications_of_my when_I_cried_for_help to_you. **24** [331] Love ~~DOM~~ **YHWH** Oh_all_of his_faithful_of_people faithful_ _people **YHWH** is_preserving and_he_is_repaying on excess one_who_does_of (of)_pride. **25** [332] Be_strong and_ heart_of_ _your(pl) _let_it_show_strength Oh_all_of you_who_wait to/for_**YHWH**.

323 **LV 31:17 · Note** Note: KJB: Ps.31.16
324 **LV 31:18 · Note** Note: KJB: Ps.31.17
325 **LV 31:19 · Note** Note: KJB: Ps.31.18
326 **LV 31:20 · Note** Note: KJB: Ps.31.19
327 **LV 31:20 · Note** OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.
328 **LV 31:21 · Note** Note: KJB: Ps.31.20
329 **LV 31:22 · Note** Note: KJB: Ps.31.21
330 **LV 31:23 · Note** Note: KJB: Ps.31.22
331 **LV 31:24 · Note** Note: KJB: Ps.31.23
332 **LV 31:25 · Note** Note: KJB: Ps.31.24

Literal Version

32:1 Of_Dāvid a_poem[334] how_blessed is_one_who_is_
_forgiven_of transgression is_one_who_is_covered_of sin.
2 How_blessed is_a_person whom_not **YHWH** he_reckons to_
_him/it iniquity and_there_is_not in_spirit_of_his deceit.[335]
3 If/because I_kept_silent bones_of_my they_became_worn_
_out in_my_cry_of_of_distress all_of the_day. **4** If/because by_
_day and_night it_was_heavy on_me hand_of_your juice_of_
_my it_was_changed by_the_dry_heat(s)_of summer Ṣelāh.
5 Sin_of_my I_made_known_to_you and_iniquity_of_my not I_
_covered I_said I_will_confess on transgressions_of_my
to/for_**YHWH** and_you(ms) you_forgave the_guilt_of my_sin_
_of_my Ṣelāh. **6** On this every_of faithful_person let_him_pray
to_you to_the_time_of finds certainly to_a_flood_of waters
many to_him/it not they_will_reach. **7** You are_a_hiding_
_place to_me from_distress you_will_preserve_me shouts_of
deliverance you_will_surround_me Ṣelāh. **8** I_will_instruct_
_you and_I_will_teach_you (in)_the_way which you_will_go I_
_will_give_counsel will_be_on_you eye_of_my. **9** Do_not be
like_a_horse like_a_mule which_there_is_not understanding
with_bridle and_halter trapping[s]_of_its to_restrain not to_
_draw_near to_you. **10** Many pains belong_to_(the)_person
and_the_one_who_trusts in_**YHWH** covenant_loyalty it_will_
_surround_him. **11** Rejoice in_**YHWH** and_be_glad Oh_
_righteous_people and_shout_for_joy Oh_all_of people_
_upright_of heart.

33:1 Shout_for_joy Oh_righteous_people in_**YHWH** for_(the)_
_people is_suitable praise. **2** Give_thanks to/for_**YHWH** with_
_harp with_lyre_of ten make_music to_him/it. **3** Sing to_
_him/it[336] a_song new do_well to_play with_a_shout_of_joy.
4 If/because is_upright the_message_of **YHWH** and_all work_
_of_his is_in_faithfulness. **5** He_is_loving righteousness and_
_justice the_covenant_loyalty_of **YHWH** the_earth/land it_is_
_full. **6** By_the_message_of **YHWH** the_heavens they_were_
_made and_by_the_breath_of his_mouth_of_his all_of their_
_group/army/objects. **7** He_is_gathering like_heap the_
_waters_of the_sea he_is_putting in_storehouses the_deeps.
8 Let_them_fear from_**YHWH** all_of the_earth/land from_
_him/it all_of the_inhabitants_of the_world let_them_be_
_afraid. **9** If/because he he_spoke and_it_was he he_
_commanded and_it_stood_forth. **10** **YHWH** he_frustrates
the_counsel_of nations he_frustrates the_plans_of peoples.
11 The_counsel_of **YHWH** forever_perpetuity it_stands the_

Readers' Version

A song[333] by David.

Admitting sin and requesting forgiveness

32:1 Blessed is the person whose transgression is forgiven,
whose disobedience is covered.
2 Blessed is the person who Yahweh counts as guiltless
and in whose spirit there's no deceit.
3 When I remained silent,
my bones ached inside
while I groaned all day long.
4 You kept the pressure on me day and night.
My strength withered up like in a summer drought. (Instrumental break.)
5 Then I acknowledged my sin to you,
and I no longer hid my iniquity.
I said, "I'll confess my transgressions to Yahweh,"
and you forgave the guilt of my sin. (Instrumental break.)
6 Every one of your faithful followers should pray to you at a time of great distress,
so that when the surging waters overflow, the waters will not reach them.
7 You're my hiding place—you'll guard me from trouble.
You surround me with victory songs. (Instrumental break.)
8 I'll instruct you and teach you in the way that you should follow.
I'll instruct you and keep my eye on you.
9 Don't be like a horse or a mule which lacks understanding—
it's only with a bridle and bit that they can be controlled
so they'll go where you want them to.
10 The wicked have many sorrows,
but Yahweh's loyal commitment will surround anyone who trusts in him.
11 Be glad in Yahweh, and celebrate, you righteous people.
Shout for joy, all of you who are honest on the inside.

A praise song

33:1 Rejoice in Yahweh, you godly people.
Praise is appropriate for those who are honest on the inside.
2 Give thanks to Yahweh with the harp.
Sing praises to him with the ten-stringed instrument.
3 Sing a new song to him.
Play skillfully and with loud shouts,
4 because Yahweh means what he says,
and everything he does is fair.
5 He loves what is right and just.
Yahweh's loyal commitment can be seen all over the world.
6 At Yahweh's command, the heavens were made,
and all the stars were made by the breath of his mouth.
7 He gathers the waters of the sea together like a heap.
He puts the oceans into storehouses.

333 **RV 32:0 · Note** In Hebrew, 'maskil' is perhaps the name of this class of song.

334 **LV 32:1 · Note** Note: KJB: Ps.32.1

335 **LV 32:2 · Note** OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.

336 **LV 33:3 · Note** OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.

Readers' Version

8 Let the whole planet respect Yahweh.
Let all the inhabitants of the world stand in awe of him
9 because he spoke, then it came to be.
He commanded, and it stood in place.
10 Yahweh frustrates the alliances of nations.
He overrules the plans of the peoples.
11 Yahweh's plans stand forever—
the plans in his mind continue for all generations.
12 This nation will thrive because Yahweh is their god—
the people who he's chosen as his own inheritance.
13 Yahweh looks from heaven—he sees all the people.
14 From his residence, he looks down on all the earth's inhabitants.
15 He who formed the insides of all of them, observes everything that they do.
16 No king is saved by a huge army.
A warrior isn't saved by his great strength.
17 A horse is a false hope for victory—
in spite of his great strength, he can't rescue anyone.
18 See, Yahweh's eye is on those who respect him—
on those who put their hope on his loyal commitment
19 to save their lives from death
and to keep them alive whenever there's a famine.
20 We wait for Yahweh's response—
he's our help and our protection.
21 We're happy because of what he's done for us
because we trust in his sacred reputation.
22 Let your loyal commitment, Yahweh, be with us
as we put our hope in you.

Praising Yahweh's goodness together

A song by David who pretended to be insane in front of King Avimelek, causing the king to send him away.
א (Alef)
34:1 I will praise Yahweh at all times.
I'll always be praising him out loud.
ב (Beyt)
2 I will praise Yahweh!
Let those who are oppressed hear and celebrate.
ג (Gimel)
3 Praise Yahweh with me.
Let's compliment him together.
ד (Dalet)
4 I searched for Yahweh and he answered me,
and he helped me overcome all my fears.
ה (He)

Literal Version

_thoughts_of his/its_heart to_a_generation and_a_
_generation. 12 How_blessed is_the_nation which **YHWH**
his/its_god the_people which_he_has_chosen to_an_
_inheritance to_him/it. 13 From_the_heavens **YHWH** he_
_looks he_sees ᴅᴏᴍ all_of the_children_of the_humankind.
14 From_the_place_of his_dwelling he_gazes to all_of the_
_inhabitants_of the_earth/land. 15 The_one_who_forms
together heart_of_their the_one_who_attends to all_of deeds_
_of_their. 16 Not the_king is_saved by_greatness_of army a_
_warrior not he_is_delivered by_greatness_of strength. 17 Is_
_a_vain_hope (the)_horse for_victory and_by_the_greatness_
_of its_strength_of_his not it_delivers. 18 HERE the_eye_of
YHWH is_to those_fearing_of_him to_who_wait for_his_
_covenant_of_loyalty. 19 To_deliver from_death life_of_their
and_to_preserve_them_alive in_famine. 20 Self_of_our it_
waits to/for**YHWH** help_of_is_our and_shield_of_our he.
21 If/because in_him/it heart_of_our it_rejoices if/because
in_the_name_of his_holiness_of_his we_trust. 22 May_it_be
loyalty_of_your_covenant Oh_**YHWH** toward_us just_as we_
_wait to/for_you(fs).

34:1 Of_Dāvid when_changed_he ᴅᴏᴍ sense_of_his to_(the)_
_face_of/in_front_of/before 'Avīmelek and_he_drove_him_
_away and_he_went. 2 [337] I_will_bless ᴅᴏᴍ **YHWH** in_all time
continually praise_of_his will_be_of_in_my_mouth. 3 [338] In_
_**YHWH** self_of_my it_will_boast humble_people let_them_
_hear and_let_them_rejoice. 4 [339] Magnify to/for_**YHWH**
with_me and_let_us_exalt his/its_name together. 5 [340] I_
_sought ᴅᴏᴍ **YHWH** and_he_answered_me and_from_all_of
fears_of_my he_delivered_me. 6 [341] People_look to_him/it
and_they_are_radiant and_faces_of_their not may_they_be_
_abashed. 7 [342] This was_poor_person who_he_called_out
and_**YHWH** he_heard and_from_all_of troubles_of_his he_
_delivered_him. 8 [343] The_messenger_of **YHWH** is_encamping
around (to)_those_fearing_of_him and_he_rescued_them.
9 [344] Taste and_see if/because_that is_good **YHWH** how_
_blessed is_the_man who_he_takes_refuge in/on/over_
_him/it. 10 [345] Fear ᴅᴏᴍ **YHWH** Oh_of_his_holy_ones
if/because there_is_not lack for_those_fearing_of_him. 11 [346]

337 **LV 34:2 · Note** Note: KJB: Ps.34.1
338 **LV 34:3 · Note** Note: KJB: Ps.34.2
339 **LV 34:4 · Note** Note: KJB: Ps.34.3
340 **LV 34:5 · Note** Note: KJB: Ps.34.4
341 **LV 34:6 · Note** Note: KJB: Ps.34.5
342 **LV 34:7 · Note** Note: KJB: Ps.34.6
343 **LV 34:8 · Note** Note: KJB: Ps.34.7
344 **LV 34:9 · Note** Note: KJB: Ps.34.8
345 **LV 34:10 · Note** Note: KJB: Ps.34.9
346 **LV 34:11 · Note** Note: KJB: Ps.34.10

Literal Version

Young_lions they_are_in_want and_they_are_hungry and_
_those_who_seek_of (of)_**YHWH** not they_lack any_of good_
_thing. **12** [347] Come Oh_children listen to_me the_fear_of
YHWH I_will_teach_you(pl). **13** [348] Who the_man (the)_
_desiring life who_loves days to_see good. **14** [349] Keep
tongue_of_your from_evil and_lips_of_your from_speaking
deceit. **15** [350] Turn_away from_evil and_do good seek peace
and_pursue_it. **16** [351] The_eyes_of **YHWH** are_to righteous_
_people and_ears_of_his are_to for_help_of_their_cry. **17** [352]
The_face_of **YHWH** is_on_those_who_do_of (of)_evil to_cut_
_off from_the_earth remembrance_of_their. **18** [353] They_cry_
out and**YHWH** he_hears and_from_all_of troubles_of_their
he_delivers_them. **19** [354] Is_near **YHWH** to_those_who_are_
_broken_of heart and_~~DOM~~ people_crushed_of spirit he_
_delivers. **20** [355] Are_many the_troubles_of a_righteous_
_person and_from_all_of_of_them he_delivers_him **YHWH**.
21 [356] He_is_keeping all_of bones_of_his one of_them not it_
_is_broken. **22** [357] Evil it_will_kill the_wicked and_those_who_
_hate_of (of)_the_righteous they_will_be_held_guilty. **23** [358]
YHWH is_redeeming the_life_of his_servants_of_his and_not
all_of those_who_take_refuge in/on/over_him/it they_will_
_be_held_guilty.

Readers' Version

5 Those who put their trust in him are radiant,
and have no need to feel ashamed.
ו (Vav)
6 This oppressed man called out for help
and Yahweh heard him and saved him from all his troubles.
ז (Zayin)
7 Yahweh's messenger stands guard around those who fear Yahweh
and rescues them.
ח (Het)
8 Taste and see that Yahweh is good.
Anyone who looks to him for their safety will prosper.
ט (Tet)
9 Fear Yahweh, you who belong to him.
There's no lack for those who honour him.
י (Yod)
10 Young lions sometimes lack food and go hungry,
but those who put their trust in Yahweh won't lack anything good.
כ (Kaf)
11 Come and listen to me, my children.
I'll teach you how to honour Yahweh.
ל (Lamed)
12 Anyone who desires life and wants a long life
in order to experience good things
מ (Mem)
13 then don't let evil words come out of your mouth,
and keep your lips from speaking lies.
נ (Nun)
14 Turn away from evil
and do good.
Seek peace
and go after it.
ס (Samek)
15 Yahweh's eyes are on those who try to obey him
and his ears are directed toward their calls for help.
ע (Ayin)
16 Yahweh works against those who do evil—
to cut off the memory of them from the earth.
פ (Pe)
17 The godly people cry out and Yahweh hears
and he rescues them from all their troubles.
צ (Tsade)
18 Yahweh is close to the brokenhearted,

347 **LV 34:12 · Note** Note: KJB: Ps.34.11
348 **LV 34:13 · Note** Note: KJB: Ps.34.12
349 **LV 34:14 · Note** Note: KJB: Ps.34.13
350 **LV 34:15 · Note** Note: KJB: Ps.34.14
351 **LV 34:16 · Note** Note: KJB: Ps.34.15
352 **LV 34:17 · Note** Note: KJB: Ps.34.16
353 **LV 34:18 · Note** Note: KJB: Ps.34.17
354 **LV 34:19 · Note** Note: KJB: Ps.34.18
355 **LV 34:20 · Note** Note: KJB: Ps.34.19
356 **LV 34:21 · Note** Note: KJB: Ps.34.20
357 **LV 34:22 · Note** Note: KJB: Ps.34.21
358 **LV 34:23 · Note** Note: KJB: Ps.34.22

Readers' Version

and he saves whose spirits feel crushed.
ק (Qof)
19 Godly people have many troubles,
but Yahweh rescues them from them all.
ר (Resh)
20 He keeps all his bones—
not one of them will be broken.
שׁ (Sin/Shin)
21 Evil will bounce back and kill the wicked.
and those who hate godly people will be condemned.
ת (Tav)
22 Yahweh rescues the lives of his servants.
None of those who go to him for safety will be condemned.

Requesting Yahweh's help

A song by David.
35:1 Yahweh, work against those who work against me.
Fight against those who fight against me.
2 Take hold of your shield and your arm protector,
and come to help me.
3 Use your spear and battle ax against those who chase me.
Tell my soul, "I'm here to save you."
4 May those who seek my life be shamed and dishonoured.
Cause those who plan to harm me to be turned back and confused.
5 May they become like chaff blown around by the wind,
as Yahweh's messenger drives them away.
6 May their path be dark and slippery,
as Yahweh's messenger chases after them.
7 They set their net for me for no good reason.
Without cause they dug a pit to take my life.
8 Let destruction overtake them by surprise.
Let their own net that they set, catch them—
let them fall to their destruction in it.
9 But I'll be happy about Yahweh
and celebrate because he saves me.
10 All my bones will say, "Yahweh, who is like you,
who rescues the oppressed people from those who are too strong for them
and the poor and needy from those who try to rob them?"
11 Violent accusers come out of the woodwork
asking me about things that I know nothing about.
12 They repay me with evil for good—
I feel like I'm dying on the inside.
13 When they were sick, I wore sackcloth
as I fasted for them and prayed with my head bowed on my chest.
14 I went about in grief as if it was my brother.
I bowed my head in mourning as if it was my mother.
15 But any time that I stumbled, they were pleased and gathered together.
They gathered together against me without me knowing.
They tore at me without stopping.
16 With no respect at all, they mocked me.
They grind their teeth at me in rage.

Literal Version

35:1 Of_Dāvid[359] contend Oh_**YHWH** with opponents_of_my fight with those_of_who_fight_with_me. **2** Take_hold_of shield and_body_shield and_arise (in)_help_of_my. **3** And_ _draw_out a_spear and_lance to_meet those_of_who_pursue_ _me say to_self_of_my salvation_of_am_your I. **4** May_they_ _be_ashamed and_ those_who_seek_of life_of_(of)_my _may_ _they_be_humiliated may_they_be_turned_back backwards and_ those_who_plot_of harm_of_(of)_my _may_they_be_ _abashed. **5** May_they_be like_chaff to_(the)_face_of/in_ _front_of/before a_wind and_the_messenger_of **YHWH** be_ _pushing. **6** May_it_be way_of_their darkness and_slippery_ _places and_the_messenger_of **YHWH** be_pursuing_of_them. **7** If/because without_cause they_have_hidden to_me the_pit_ _of their_net_of_their without_cause they_have_dug for_life_ _of_my. **8** May_it_come_to_him devastation which_not he_ _knows and_net_of_his which he_hid may_it_catch_him in_ _devastation may_he_fall in_it. **9** And_self_of_my it_will_ _rejoice in_**YHWH** it_will_exult in_salvation_of_his. **10** All_of bones_of_my they_will_say Oh_**YHWH** who is_like_you who_ _delivers a_poor_person from_a_person_too_strong from_ _him/it and_the_poor and_the_needy from_one_of_who_ _robs_him. **11** They_rise_up witnesses_of violence that_which not I_know they_ask_me. **12** They_repay_me harm in_place_ _of good bereavement belongs_to_self_of_my. **13** And_I when_ _they_were_sick clothing_of_my was_sackcloth I_humbled with_fasting self_of_my and_prayer_of_my to bosom_of_my it_returned. **14** Like_a_friend like_a_brother to_me I_went_ _about like_a_mourner_of a_mother mourning I_bowed. **15** And_at_stumbling_of_my they_rejoiced and_they_ _gathered they_gathered on_me stricken_people and_not I_ _knew they_tore and_not they_were_still. **16** (In)_godless_ _ones_of mockers_of cake they_gnashed towards_me teeth_ _of_their. **17** My_master how_long will_you_look bring_back life_of_my from_ravages_of_their from_young_lions my_ _only_of_life. **18** I_will_give_thanks_to_you in_the_assembly great among_a_people numerous I_will_praise_you. **19** Not may_they_rejoice to_me enemies_of_my falsehood those_of_ _who_hate_me without_cause let_them_wink an_eye. **20** If/because not peace they_speak and_on the_quiet_ _people_of the_land words/messages_of deceit(s) they_plan. **21** And_they_have_opened_wide on_me mouth_of_their they_ _have_said aha aha eyes_of_our it_has_seen. **22** You_have_ _seen Oh_**YHWH** do_not be_silent my_master do_not be_ _distant from_me. **23** Wake_up and_awake for_judgement_of_ _my my_god_of_my and_Oh_of_master for_cause_of_my. **24** Vindicate_me according_to_of_your_righteousness Oh_

359 LV 35:1 · Note Note: KJB: Ps.35.1

Literal Version

_**YHWH** god_of_my and_not may_they_rejoice to_me. **25** Not let_them_say in_heart_of_their aha desire_of_our not may_ _they_say we_have_swallowed_him. **26** May_they_be_ _ashamed and_may_they_be_abashed altogether the_people_ _joyful_of my_distress_of_my those_who_magnify_ _themselves on_me may_they_be_clothed shame and_ _ignominy. **27** May_they_shout_for_joy and_may_they_rejoice the_people_desirous_of my_righteousness_of_my and_may_ _they_say continually **YHWH** (the)_desiring the_welfare_of his_servant_of_his may_he_be_great. **28** And_tongue_of_my it_will_utter righteousness_of_your all_of the_day praise_of_ _your.

36:1 To_choirmaster of_the_servant_of of_**YHWH** of_Dāvid. **2** [361] The_utterance_of transgression to_(the)_person is_in_ _the_midst_of my_heart_of_my there_is_not fear_of god to_ _before eyes_of_his. **3** [362] If/because he_flatters to_him/it in_ _his_own_of_eyes to_find iniquity_of_his to_hate_it. **4** [363] The_words/messages_of his_mouth_of_his are_wickedness and_deceit he_has_ceased to_make_wise/intelligent by_ _doing_good. **5** [364] Wickedness he_plans on bed_of_his he_ _takes_his_stand on a_way not good evil not he_rejects. **6** [365] Oh_**YHWH** is_in_the_heavens loyalty_of_your_covenant faithfulness_of_your is_to the_clouds. **7** [366] righteousness_of_ _your is_like_the_mountains_of god judgements_of_your are_ _the_deep great humankind and_animal[s] you_deliver Oh_ _**YHWH**. **8** [367] How precious covenant_loyalty_of_is_your Oh_ _god and_the_sons humankind in_the_shadow_of your_two's_

Readers' Version

17 My master, how much longer will you just look on for?
Rescue my soul from their destructive attacks—
my life from the lions.
18 Then I'll thank you when everyone's gathered together.
I'll praise you in front of many people.
19 Don't let my deceitful enemies celebrate over my loses.
Don't let those who hate me for no reason wink at each other,
20 because they don't talk peaceably,
but they devise deceitful stories against those in our land who live in peace.
21 They open their mouths wide against me,
having said, "Aha, Aha, our own eyes have seen it."
22 You've seen it, Yahweh, don't be silent.
My master, don't be distant from me.
23 Arouse yourself and awake to my defence.
My god and my master, defend my cause.
24 Yahweh, my god, vindicate me because you always do what is right.
Don't let my enemies celebrate over my defeat.
25 Don't let them say to themselves, "Aha, we got what we wanted."
Don't let them say, "We've obliterated him."
26 Let anyone who's happy at my distress be put to shame and become confused.
Let those who think they're better than me be clothed with shame and dishonour.
27 Let those who desire my vindication shout happily and be glad.
May they continually say, "Yahweh be praised—
he who gladly ensues the welfare of his servant."
28 Then I'll tell others about your justice
and praise you all day long.

For the musical director: a song by Yahweh's servant David.

Wicked people and Yahweh's goodness

36:1 My heart struggles with the disobedience of evil people.
They see no need to worry about God
2 because they comfort themselves
thinking that their sin won't be discovered and be hated.
3 Their words are sinful and deceitful.
They don't want to be wise and do good.
4 They plot wicked things even when they're lying in bed.
They decide on a path that's no good—not rejecting evil.
5 Your loyal commitment, Yahweh, reaches to the heavens.
Your faithfulness reaches to the clouds.
6 Your righteousness is like the highest[360] mountains.

360 **RV 36:6 · Note** Literally 'God's'.
361 **LV 36:2 · Note** Note: KJB: Ps.36.1
362 **LV 36:3 · Note** Note: KJB: Ps.36.2
363 **LV 36:4 · Note** Note: KJB: Ps.36.3
364 **LV 36:5 · Note** Note: KJB: Ps.36.4
365 **LV 36:6 · Note** Note: KJB: Ps.36.5
366 **LV 36:7 · Note** Note: KJB: Ps.36.6
367 **LV 36:8 · Note** Note: KJB: Ps.36.7

Readers' Version

Your judgements are like the deepest ocean.
Yahweh, you preserve both people and animals.
7 God, your loyal commitment is so valuable.
You protect us like birds protect their babies under their wings.
8 They feast from the plentiful provisions in your creation.
You let them drink the sweet water from your river.
9 We see light in your light
because you are the fountain of life.
10 Fully show your loyal commitment to those who know you.
Extend your defence to those who are godly.
11 Don't let arrogant people approach me.
Don't let the action of wicked people drive me away.
12 The wicked people have fallen down over there.
They've been knocked down and aren't able to get up.

The endings of godly and wicked people

A song by David.
א (Alef)
37:1 Don't be irritated by those who do evil.
Don't be envious of those who do what is wrong,
2 because they'll soon dry up like the grass
and wither as the green plants.
ב (Beyt)
3 Trust in Yahweh and do what is good.
Settle in the land and appreciate faithfulness.
4 Then delight yourself in Yahweh,
and he'll give you what you really desire.
ג (Gimel)
5 Give your path to Yahweh.
Trust in him, and he'll act on your behalf.
6 He'll display your justice like the daylight
and your innocence like the day at noon.
ד (Dalet)
7 Be still in front of Yahweh and wait patiently for him.
Don't be angry if others succeed in what they do,
or when they make evil plots.
ה (He)
8 Don't be angry and frustrated.
Don't be a worrier—that only makes trouble.
9 Those who do evil will be eliminated,
but those who strive to obey Yahweh will end up owning the land.
ו (Vav)
10 In a little while the evil people will disappear.
You'll look at the place where they were, but they'll be gone.
11 But the meek will inherit the land
and will delight in great prosperity.
ז (Zayin)

Literal Version

_wings_of_your they_take_refuge. **9** [368] They_take_their_fill from_the_fatness_of your_house_of_your and_the_river_of your(pl)_delights_of_your you_give_them_to_drink. **10** [369] If/because is_with_you a_fountain_of life in_light_of_your we_see light. **11** [370] Prolong loyalty_of_your_covenant to_ _those_of_who_know_you and_righteousness_of_your to_ _people_upright_of heart. **12** [371] Not may_it_come_to_me the_ _foot_of pride and_the_hand_of wicked_people not may_it_ _make_me_wander. **13** [372] There those_who_do_of (of)_ _wickedness they_have_fallen they_were_pushed_down and_ _not they_were_able to_rise.

37:1 Of_Dāvid[373] do_not fret_yourself in_evil-doers do_not be_ _jealous of_those_who_do_of (of)_unrighteousness.
2 If/because like_grass quickly they_will_wither and_like_ _the_greenery_of fresh_grass they_will_fade. **3** Trust in_ _**YHWH** and_do good dwell the_land and_graze faithfulness.
4 And_take_delight on **YHWH** and_he_will_give to/for_ _yourself(m) the_requests_of your_heart_of_your. **5** Roll on **YHWH** way_of_your and_rely on/upon/above_him/it and_he he_will_act. **6** And_he_will_bring_forth like_light righteousness_of_your and_justice_of_your like_noontide(s).
7 Be_still to/for_**YHWH** and_wait_longingly to_him/it do_not fret_yourself in_one_who_makes_prosperous_of its_ _road/course in_a_person who_makes plots. **8** Refrain from_ _anger and_abandon rage do_not fret_yourself only to_do_ _evil. **9** If/because evil-doers they_will_be_cut_off and_those_ _who_wait_for_of (of)_**YHWH** they they_will_possess the_ _land. **10** And_yet a_little and_not the_wicked_will_be and_ _you_will_look_carefully on place_of_his and_he_will_not_be.
11 And_humble_people they_will_possess the_land and_they_ _will_take_delight on abundance_of well-being. **12** The_ _wicked is_planning to_righteous and_he_is_grating on/upon/above_him/it teeth_of_his. **13** My_master he_ _laughs to_him/it if/because he_sees if/because_that day_of_ _his it_will_come. **14** A_sword wicked_people they_have_ _drawn and_they_have_bent bow_of_their to_make_fall the_ _poor and_the_needy to_slaughter people_upright_of way.
15 Sword_of_their it_will_go in_their_own_of_heart and_ _bows_of_their they_will_be_broken. **16** Is_good the_little of_ _righteous more_than_the_wealth_of wicked_people many.
17 If/because the_arms_of wicked_people they_will_be_ _broken and_is_ **YHWH** _sustaining righteous_people.
18 **YHWH** is_knowing the_days_of blameless_people and_ _inheritance_of_their forever_perpetuity it_will_be. **19** Not they_will_be_ashamed in_a_time_of evil and_in_days_of famine they_will_be_satisfied. **20** If/because wicked_people they_will_perish and_the_enemies_of **YHWH** will_be_like_a_ _splendid_thing_of pastures they_will_come_to_an_end in_

368 **LV 36:9 · Note** Note: KJB: Ps.36.8
369 **LV 36:10 · Note** Note: KJB: Ps.36.9
370 **LV 36:11 · Note** Note: KJB: Ps.36.10
371 **LV 36:12 · Note** Note: KJB: Ps.36.11
372 **LV 36:13 · Note** Note: KJB: Ps.36.12
373 **LV 37:1 · Note** Note: KJB: Ps.37.1

Literal Version

_smoke they_will_come_to_an_end. **21** The_wicked is_
_borrowing and_not he_repays and_the_righteous is_
_showing_favour and_he_is_giving. **22** If/because his_blessed_
_of_ones they_will_possess the_land and_his_cursed_of_ones
they_will_be_cut_off. **23** From_**YHWH** the_steps_of a_man
they_are_established and_way_of_his he_delights_in.
24 If/because he_will_fall not he_will_be_hurled_down
if/because **YHWH** is_sustaining his/its_hand. **25** A_young_
_man I_have_been also I_am_old and_not I_have_seen the_
_righteous abandoned and_offspring_of_his seeking food.
26 All_of the_day he_is_showing_favour and_he_is_lending
and_offspring_of_his become_(into)_a_blessing. **27** Turn_
_away from_evil and_do good and_dwell forever_perpetuity.
28 If/because **YHWH** is_loving justice and_not he_will_
_abandon ~~DOM~~ his_faithful_of_people forever_perpetuity
they_are_preserved and_the_offspring_of wicked_people it_
_is_cut_off. **29** righteous_people they_will_possess the_land
and_they_will_dwell forever_forever on_it. **30** The_mouth_of
the_righteous it_utters wisdom and_tongue_of_his it_speaks
justice. **31** The_law_of his/its_god is_in_heart_of_his not
steps_of_his it_slips. **32** A_wicked_person is_watching for_
_(the)_person and_he_is_seeking to_kill_him.[374] **33** **YHWH**
not he_will_abandon_him in_hand_of_his and_not he_will_
_condemn_him_as_guilty when_he_is_judged. **34** Wait to
YHWH and_keep its_road/course and_he_will_exalt_you to_
_possess the_land when_ wicked_people _are_cut_off you_
_will_see. **35** I_have_seen a_wicked_person ruthless and_
_spreading_himself like_a_native_tree luxuriant. **36** And_
_he/it_passed_through and_BEHOLD/LO/SEE he_was_not
and_I_sought_him and_not he_was_found. **37** Watch the_
_blameless and_see the_upright if/because a_future belongs_
_to_a_person_of peace. **38** And_transgressors they_will_be_
_destroyed altogether the_future_of wicked_people it_will_
_be_cut_off. **39** And_the_salvation_of righteous_people is_
from**YHWH** of_refuge_of_their_place in_a_time_of trouble.
40 And_he_helped_them **YHWH** and_he_delivered_them he_
_delivers_them from_wicked_people and_he_saves_them
if/because they_have_taken_refuge in_him/it.

Readers' Version

12 The wicked people plot against the righteous
and grind their teeth in rage against them.
13 My master laughs at them,
because he knows that their day is coming.
ח (Het)
14 The wicked have drawn out their swords and have bent their bows
to bring the oppressed and needy down—
yes, to kill those who are godly.
15 Their swords will pierce their own hearts,
and their bows will be broken.
ט (Tet)
16 It's better to do right and only have a little,
than to be wicked and rich,
17 because the arms of the wicked people will be broken,
but Yahweh supports people who are righteous.
י (Yod)
18 Yahweh keeps an eye on those who are blameless,
and they won't lose their inheritance.
19 They won't be shamed when times are bad.
When famine comes, they'll have enough to eat,
כ (Kaf)
20 because evil people will die.
Yahweh's enemies will be like the fleeting beauty of the fields—
they'll be consumed and disappear in the smoke.
ל (Lamed)
21 Wicked people borrow but never repay,
but the godly person is generous and gives.
22 Those who are blessed by God will own the land,
but those who are cursed by him will be wiped out.
מ (Mem)
23 It is by Yahweh that a person's steps are established,
and he takes pleasure in observing their path.
24 Even if they stumble, they won't fall on their face,
because Yahweh is right there helping them.
נ (Nun)
25 I was young and now I'm old
and I've never seen the righteous person abandoned
or their children out begging for food.
26 All day long, they're gracious and lend to those more needy,
and their children become a blessing to others.
ס (Samek)
27 Turn away from evil and do what is right.
Then you will go on living,
28 because Yahweh loves justice and doesn't abandon those who are faithful to him.
They're preserved forever, but the descendants of wicked people will be eliminated.
ע (Ayin)
29 The godly people will inherit the land
and always live there.
פ (Pe)

374 **LV 37:32 · Note** OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.

Readers' Version

30 Godly people expound wisdom
and promote justice.
31 God's law is always on their minds.
Their feet won't slip.
צ (Tsade)
32 The wicked person watches the righteous
and seeks to kill them.
33 Yahweh won't abandon them into the evil person's hand
or condemn them when they're judged.
ק (Qof)
34 Wait for Yahweh and stay on the path he showed you,
then he'll assist you to possess the land he promised.
You'll see those who are wicked get eliminated.
ר (Resh)
35 I've seen a wicked and terrifying person
spreading out like a luxuriant tree in its native soil.
36 However, when I passed by again, they weren't there.
I looked for them, but they couldn't be found.
ש (Sin/Shin)
37 Observe the person of integrity, and notice those who are godly.
There's a good future for a peaceful person.
38 Sinners will be totally destroyed;
The future will be cut off for wicked people.
ת (Tav)
39 Yahweh is the one who saves godly people.
He protects them in the times of trouble.
40 Yahweh helps them and rescues them.
He rescues them from evil people and saves them
because they've gone to him as a place of safety.

The requesting of person suffering

A song by David for the memorial offering.
38:1 Yahweh, don't rebuke me in your anger.
Don't punish me in your rage,
2 because your arrows pierce me,
and your hand presses me down.
3 My whole body is weak because of your anger.
There's no health in my bones because of my disobedience,
4 because my sins overwhelm me.
They're a burden that's too heavy for me.
5 My festering wounds smell bad
because of my foolish behaviour.
6 I'm stooped over and humiliated every day.
I go about mourning all day long,
7 because I have burning pain in my bowels.

Literal Version

38:1 A_song of_Dāvid to_make_remembrance. **2** [375] Oh_**YHWH** do_not in_anger_of_your rebuke_me and_in_severe_anger_of_your chasten_me. **3** [376] If/because arrows_of_your they_have_penetrated (in)_me and_it_has_come_down on_me hand_of_your. **4** [377] There_is_not soundness in_flesh_of_my from_face/in_front_of indignation_of_your there_is_not health in_bones_of_my from_face/in_front_of sin_of_my. **5** [378] If/because iniquities_of_my they_have_passed_over my_head like_a_burden heavy they_are_too_heavy for_me. **6** [379] They_stink wounds_of_my they_fester from_face/in_front_of folly_of_my. **7** [380] I_am_bent_down I_am_bent_over up_to muchness all_of the_day mourning I_have_gone_about. **8** [381] If/because loins_of_my they_are_full burning_pain and_there_is_not soundness in_flesh_of_my. **9** [382] I_am_numb and_I_am_crushed up_to muchness I_roar from_the_groaning_of my_heart_of_my. **10** [383] My_master is_before_you all_of desire_of_my and_groaning_of_my from_you not

375 **LV 38:2 · Note** Note: KJB: Ps.38.1
376 **LV 38:3 · Note** Note: KJB: Ps.38.2
377 **LV 38:4 · Note** Note: KJB: Ps.38.3
378 **LV 38:5 · Note** Note: KJB: Ps.38.4
379 **LV 38:6 · Note** Note: KJB: Ps.38.5
380 **LV 38:7 · Note** Note: KJB: Ps.38.6
381 **LV 38:8 · Note** Note: KJB: Ps.38.7
382 **LV 38:9 · Note** Note: KJB: Ps.38.8
383 **LV 38:10 · Note** Note: KJB: Ps.38.9

Literal Version

it_is_hidden. **11** [384] Heart_of_my it_palpitates it_has_left_me strength_of_my and_the_light_of my_eyes_of_my also they not are_with_me. **12** [385] Friends_of_my and_companions_of_ _my from_before plague_of_my they_stand and_my_of_ _kinsmen from_a_distance they_have_stood. **13** [386] And_they_ _set_traps those_who_seek_of life_of_(of)_my and_those_ _who_seek_of harm_of_(of)_my they_have_spoken destruction(s) and_deceit(s) all_of the_day they_devise. **14** [387] And_I am_like_a_deaf_person not I_hear and_like_a_dumb_ _person who_not he_opens mouth_of_his. **15** [388] And_I_have_ _become like_a_man who not is_hearing and_there_are_not in_mouth_of_his arguments. **16** [389] If/because to/for_ _yourself(m) Oh_**YHWH** I_have_waited you you_will_answer my_master god_of_my. **17** [390] If/because I_said lest they_ _should_rejoice to_me when_ foot_of_my _slips on_me they_ _magnified_themselves. **18** [391] If/because I for_stumbling am_ _prepared and_pain_of_my is_before_me continually. **19** [392] If/because my_perversity/evil/guilt/punishment I_tell I_am_ _anxious from_sin_of_my. **20** [393] And_enemies_of_my life they_are_numerous and_ those_of_who_hate_me falsehood _ _they_are_many. **21** [394] And_those_who_repay_of (of)_evil in_ _place_of good they_accuse_me in_place_of my[395] good. **22** [396] Do_not abandon_me Oh_**YHWH** my_god_of_my do_not be_ _distant from_me. **23** [397] Make_haste to_help_of_my my_ _master salvation_of_my.

Readers' Version

My body just isn't healthy.
8 I'm numb and completely crushed.
I groan because of the anguish in my heart.
9 My master, you understand my heart's deepest longings,
and my groanings aren't hidden from you.
10 My heart pounds,
my strength fades,
and my eyesight dims.
11 My friends and companions shun me because of my condition.
My relatives keep their distance.
12 Those who want me dead lay snares for me.
They who desire harm for me speak destructive words
and say sprout treachery all day long.
13 But as for me, I'm like a deaf man who can't hear.
I'm like a mute man who says nothing.
14 I'm like a man who can't hear
and so can't so anything in my defence
15 but instead I wait for you, Yahweh.
→My master God, you'll answer me
16 because I prayed, "Hear me, so that they won't gloat over me.
If my foot slips, they'll do terrible things to me,
17 because I'm about to stumble,
and I'm in constant pain.
18 I confess my guilt.
I'm anxious because of my sin.
19 My enemies are numerous.
Those who hate me wrongfully are many.
20 They repay me with evil for good.
They hurl accusations at me although I try to do what's good.
21 Don't abandon me, Yahweh.
My god, don't be distant from me.
22 Come quickly to help me,
my master who saves me.

39:1 To_choirmaster mmm[398] a_song of_Dāvid. **2** [399] I_said I_ _will_guard ways_of_my from_sinning with_tongue_of_my I_ _will_keep to_mouth_of_my a_muzzle while_still the_wicked

For the musical director: A song by David for Yedutun.

The telling of sin of person suffering

384 LV 38:11 · Note Note: KJB: Ps.38.10
385 LV 38:12 · Note Note: KJB: Ps.38.11
386 LV 38:13 · Note Note: KJB: Ps.38.12
387 LV 38:14 · Note Note: KJB: Ps.38.13
388 LV 38:15 · Note Note: KJB: Ps.38.14
389 LV 38:16 · Note Note: KJB: Ps.38.15
390 LV 38:17 · Note Note: KJB: Ps.38.16
391 LV 38:18 · Note Note: KJB: Ps.38.17
392 LV 38:19 · Note Note: KJB: Ps.38.18
393 LV 38:20 · Note Note: KJB: Ps.38.19
394 LV 38:21 · Note Note: KJB: Ps.38.20
395 LV 38:21 · Note OSHB variant note: פּוֹדר/י: (x-qere) 'פְּדֶר/י': lemma_7291 morph_HVqc/Sp1cs id_19MMh פְּדֶר/י
396 LV 38:22 · Note Note: KJB: Ps.38.21
397 LV 38:23 · Note Note: KJB: Ps.38.22
398 LV 39:1 · Note OSHB variant note: וְותידי/ל: (x-qere) 'וְּתוּדִי/ל': lemma_l/3038 n_1 morph_HR/Np id_19FYp וְּתוּדִי/ל
399 LV 39:2 · Note Note: KJB: Ps.39.1

Readers' Version

39:1 I decided that I'll watch what I say
so that I won't sin with my lips.
I'll muzzle my mouth while in the presence of evil people.
2 I kept silent.
I refrained even from saying anything good, and my pain grew worse.
3 My heart became hot when I thought about these things.
It burnt like a fire, then finally I spoke.
4 "Yahweh, make me know when the end of my life will be
and the extent of my days.
Let me see how transient I am.
5 See, you've made my days only the width of my hand,
and my lifetime is like nothing in your sight.
Surely all of humanity is just a single breath. (Instrumental break.)
6 Surely every person walks around like a shadow.
Surely everyone hurries about to accumulate riches although they don't know who'll inherit them.
7 Now, my master, what am I waiting for?
→My hope is in you.
8 Rescue me from my disobedience.
Don't allow fools to be able to mock me.
9 I can't speak and can't even open my mouth,
because it's you who has done it.
10 Stop wounding me.
I'm overwhelmed by the blow of your hand.
11 When you discipline people for disobedience,
like a moth, you consume the things they value.
Surely all people are nothing but vapour. (Instrumental break.)
12 Hear my prayer, Yahweh, and my call for help.
Listen to my weeping.
Don't be deaf to me,
because I'm like a foreigner with you—a refugee like all my ancestors were.
13 Stop staring at me so that I can smile again
before I die.

A song praising Yahweh

For the musical director: a song by David.
40:1 I waited patiently for Yahweh to help me.

Literal Version

is_to_before_me. **3** [400] I_was_dumb silence I_was_silent from_
_good and_pain_of_my it_was_stirred_up. **4** [401] Heart_of_my
it_became_warm in_my_inner_of_being in_sighing_of_my fire
it_burnt I_spoke with_tongue_of_my. **5** [402] Make_known_to_
_me Oh_**YHWH** end_of_my and_the_measure_of my_days_of_
_my what is_it let_me_know how transient am_I. **6** [403] HERE
handbreadths you_have_made days_of_my and_lifespan_of_
_my is_like_nothing before_you is_only all_of vanity all_of
humankind which_stands Ṣelāh. **7** [404] Only in_(the)_image a_
_person he_goes_about only vanity people_are_in_turmoil
he_heaps_up and_not he_knows who will_of_be_gathering_
_them. **8** [405] And_now what do_I_wait_for my_master hope_
_of_my to/for_yourself(m) it. **9** [406] From_all transgressions_
_of_my deliver_me a_reproach_of the_foolish do_not make_
_me. **10** [407] I_am_dumb not I_open mouth_of_my if/because
you you_have_acted. **11** [408] Remove from_on_me plague_of_
_your from_the_hostility_of your_hand_of_your I I_have_
_come_to_an_end. **12** [409] With_rebukes on iniquity you_have_
_disciplined a_person and_you_have_melted like_moth his_
_desired_of_thing is_only vanity all_of humankind Ṣelāh.
13 [410] Hear prayer_of_my Oh_**YHWH** and_my_cry_of_for_help
give_ear_to to tear[s]_of_my do_not be_silent if/because am_
_a_sojourner I with_you a_resident_alien like_all_of
ancestors_of_my. **14** [411] Smear from_me so_that_I_may_be_
_cheerful before_before I_will_go and_I_will_not_be.

40:1 To_choirmaster of_Dāvid a_song. **2** [412] Patiently_(wait) I_
_waited_for **YHWH** and_he_stretched_out to_me and_he/it_
_listened for_help_of_my_cry. **3** [413] And_he_brought_me_up
from_a_pit_of roaring from_the_mud_of the_mire and_he_set

400 **LV 39:3 · Note** Note: KJB: Ps.39.2
401 **LV 39:4 · Note** Note: KJB: Ps.39.3
402 **LV 39:5 · Note** Note: KJB: Ps.39.4
403 **LV 39:6 · Note** Note: KJB: Ps.39.5
404 **LV 39:7 · Note** Note: KJB: Ps.39.6
405 **LV 39:8 · Note** Note: KJB: Ps.39.7
406 **LV 39:9 · Note** Note: KJB: Ps.39.8
407 **LV 39:10 · Note** Note: KJB: Ps.39.9
408 **LV 39:11 · Note** Note: KJB: Ps.39.10
409 **LV 39:12 · Note** Note: KJB: Ps.39.11
410 **LV 39:13 · Note** Note: KJB: Ps.39.12
411 **LV 39:14 · Note** Note: KJB: Ps.39.13
412 **LV 40:2 · Note** Note: KJB: Ps.40.1
413 **LV 40:3 · Note** Note: KJB: Ps.40.2

Literal Version

on a_rock feet_of_my he_established steps_of_my. **4** [414] And_ _he/it_gave in_mouth_of_my a_song new praise to_god_of_ _our many_people they_will_see and_they_will_fear and_ _they_will_trust in_**YHWH**. **5** [415] How_blessed is_the_man who he_has_made **YHWH** of_confidence_of_his_object and_ _not he_has_turned to_proud_people and_those_who_fall_ _away_of falsehood. **6** [416] Many you_have_made you Oh_ _**YHWH** god_of_my wonders_of_your and_plans_of_your to_ _us there_is_not to_compare to_you I_will_declare and_I_will_ _speak they_are_too_numerous for_recounting. **7** [417] Sacrifice and_offering not you_desired ears you_dug to/for_me burnt_ _offering and_sin_offering not you_asked_for. **8** [418] Then I_ _said HERE I_have_come in_the_scroll_of the_book it_is_ _written on_me. **9** [419] To_do will_of_your my_god_of_my I_ _desire and_law_of_your[420] in_the_middle my_inward_parts_ _of_my. **10** [421] I_have_borne_news righteousness in_the_ _assembly great HERE lips_of_my not I_restrain Oh_**YHWH** you you_know. **11** [422] righteousness_of_your not I_have_ _concealed in_the_middle my_heart_of_my faithfulness_of_ _your and_salvation_of_your I_have_spoken not I_have_ _hidden loyalty_of_your_covenant and_faithfulness_of_your to_the_assembly great. **12** [423] You Oh_**YHWH** not you_will_ _withhold compassion(s)_of_your from_me loyalty_of_your_ _covenant and_faithfulness_of_your continually they_ _preserve_me. **13** [424] If/because they_have_encompassed (on)_me troubles until there_was_not number they_have_ _overtaken_me iniquities_of_my and_not I_am_able to_see they_are_numerous more_than_the_hairs_of my_head and_ _heart_of_my it_has_abandoned_me. **14** [425] Be_pleased Oh_ _**YHWH** to_deliver_me Oh_**YHWH** to_help_of_my make_ _haste. **15** [426] May_they_be_ashamed and_may_they_be_ _abashed altogether those_who_seek_of life_of_(of)_my to_ _snatch_it_away may_they_be_turned_back backwards and_ the_people_desirous_of my_harm_of_my _may_they_be_ _humiliated. **16** [427] May_they_be_appalled on the_ _consequence_of their_shame_of_their those_who_say to_me aha[428] aha. **17** [429] May_they_exult and_may_they_rejoice in_ _you all_of those_of_who_seek_you may_they_say continually **YHWH** may_he_be_great those_who_love_of salvation_of_ _(of)_your. **18** [430] And_I am_poor and_needy my_master may_

Readers' Version

He listened to me and heard my cry.
2 He brought me up out of a horrible pit in the sticky clay,
→and he set my feet on a rock and made my steps secure.
3 He's given me a new song to sing, praise to our god.
Many will see it and honour him
and will trust in Yahweh.
4 The person who trusts Yahweh will prosper
and doesn't honour proud people
or those who go astray and follow lies.
5 Yahweh my god, you've done many wonderful things,
and your thoughts about us can't be numbered.
If I declared and spoke about them,
they would be too many to count.
6 Sacrifices and offerings don't give you pleasure,
but you've opened my mind.
You didn't actually want burnt offerings or sin offerings.
7 Then said I, "See, I've come.
I'm written about in the scroll of the document.
8 I enjoy doing what you want, my god.
Your instructions are on my mind."
9 I have told everyone in the national assembly about how you always do what is right.
Yahweh, you know that I haven't shied back from doing that.
10 I haven't hidden your righteousness away in my heart—
I've declared your faithfulness and how you saved me.
I haven't concealed your loyal commitment or your trustworthiness from the national assembly.
11 Don't stop being merciful towards me, Yahweh.
Let your loyal commitment and your trustworthiness always preserve me.
12 More troubles surround me than I can even count.
My disobedience has caught up with me so that I'm no longer able to see anything else.
They're more than the hairs on my head, and my heart fails me.
13 Be pleased, Yahweh, to rescue me.

---

414 **LV 40:4 · Note** Note: KJB: Ps.40.3

415 **LV 40:5 · Note** Note: KJB: Ps.40.4

416 **LV 40:6 · Note** Note: KJB: Ps.40.5

417 **LV 40:7 · Note** Note: KJB: Ps.40.6

418 **LV 40:8 · Note** Note: KJB: Ps.40.7

419 **LV 40:9 · Note** Note: KJB: Ps.40.8

420 **LV 40:9 · Note** OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.

421 **LV 40:10 · Note** Note: KJB: Ps.40.9

422 **LV 40:11 · Note** Note: KJB: Ps.40.10

423 **LV 40:12 · Note** Note: KJB: Ps.40.11

424 **LV 40:13 · Note** Note: KJB: Ps.40.12

425 **LV 40:14 · Note** Note: KJB: Ps.40.13

426 **LV 40:15 · Note** Note: KJB: Ps.40.14

427 **LV 40:16 · Note** Note: KJB: Ps.40.15

428 **LV 40:16 · Note** OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.

429 **LV 40:17 · Note** Note: KJB: Ps.40.16

430 **LV 40:18 · Note** Note: KJB: Ps.40.17

Readers' Version

Hurry to help me, Yahweh.
14 Let those who chase me to take my life be ashamed and completely disappointed.
Let those who delight in hurting me be turned back and brought to dishonour.
15 Let those who cheer because of my fate be shocked because of their shame.
16 But may all those who seek you celebrate and be glad because of you.
Let everyone who appreciates how you rescued them, say continually, "May Yahweh be praised."
17 I'm poor and needy, yet my master thinks about me.
You're my help and you come to my rescue.
Don't delay, my god.

A prayer for healing

For the musical director: a song by David.
41:1 People who are concerned for the weak will be blessed—
→in the day of trouble, Yahweh will rescue them.
2 Yahweh will protect them and keep them alive,
and they will be blessed on the earth.
Yahweh will not hand them over to their enemies.
3 Yahweh will support them on the bed of suffering.
You'll make their bed of sickness into a bed of healing.
4 I said, "Yahweh, have mercy on me.
Heal my soul, because I've sinned against you."
5 My enemies speak evil against me, saying,
'When will he die and be forgotten?'
6 If my enemy comes to see me, he speaks hollow words.
He plots in his mind how to destroy me.
When he leaves me, he tells others about it.
7 All who hate me, whisper together against me.
They plot how to make trouble for me.
8 They say, "An evil disease has badly affected him.
Now that he's down flat, he'll never get up again."
9 Indeed, even my own close friend who I trusted,
who had meals at my place,
has betrayed me.
10 But Yahweh, you have mercy on me and help me up
so that I can pay them back.
11 Because my enemy doesn't defeat me,

Literal Version

_he_think to_me help_of_are_my and_deliverer_of_my you my_god_of_my do_not delay.

41:1 To_choirmaster a_song of_Dāvid. **2** [431] How_blessed is_ _one_who_considers (to) the_poor in/on_day trouble he_will_ _deliver_him **YHWH**. **3** [432] **YHWH** he_will_keep_him and_he_ _will_preserve_him_alive and_he_will_be_called_blessed[433] on_the_earth do_not give_him in_the_desire_of his_enemies_ _of_his. **4** [434] **YHWH** he_will_support_him on a_couch_of illness all_of bed_of_his you_have_changed in_sickness_of_ _his. **5** [435] I I_said Oh_**YHWH** show_favour_to_me heal self_of_ _my if/because I_have_sinned to/for_you(fs). **6** [436] Enemies_ _of_my they_speak evil to_me when will_he_die and_ his/its_ _name _will_it_perish. **7** [437] And_if someone_came to_see falsehood it_speaks his/its_heart it_gathers wickedness to_ _him/it he_goes_out to_outside he_speaks. **8** [438] Together on_ _me all_of those_of_who_hate_me they_whisper_to_one_ _another on_me they_plot trouble to_me. **9** [439] A_thing_of worthlessness has_been_poured_out in/on/over_him/it and_ _which he_lay_down not he_will_repeat to_rise. **10** [440] Also a_ _person_of my_peace_of_my whom I_trusted in_him/it[441] who_ate food_of_my he_has_made_great on_me a_heel. **11** [442] And_you(ms) Oh_**YHWH** show_favour_to_me and_raise_me_ _up so_that_I_may_repay to/for_them. **12** [443] By_this I_know if/because_that you_delight in_me that/for/because/then/when not enemy_of_my he_shouts_ _in_triumph over_me. **13** [444] And_I in_integrity_of_my you_ _have_supported (in)_me and_you_have_set_me to_your_face forever_perpetuity. **14** [445] Be_blessed **YHWH** the_god_of Yisrā'ēl/(Israel) from_(the)_antiquity and_unto (the)_ _perpetuity amen and_amen.

431 **LV 41:2 · Note** Note: KJB: Ps.41.1
432 **LV 41:3 · Note** Note: KJB: Ps.41.2
433 **LV 41:3 · Note** OSHB variant note: **רשא**: (x-qere) **רָשְׁאֻ֑ו**: lemma_c/833 morph_HC/VPq3ms id_19P34 רָשְׁאֻ֑ו
434 **LV 41:4 · Note** Note: KJB: Ps.41.3
435 **LV 41:5 · Note** Note: KJB: Ps.41.4
436 **LV 41:6 · Note** Note: KJB: Ps.41.5
437 **LV 41:7 · Note** Note: KJB: Ps.41.6
438 **LV 41:8 · Note** Note: KJB: Ps.41.7
439 **LV 41:9 · Note** Note: KJB: Ps.41.8
440 **LV 41:10 · Note** Note: KJB: Ps.41.9
441 **LV 41:10 · Note** OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.
442 **LV 41:11 · Note** Note: KJB: Ps.41.10
443 **LV 41:12 · Note** Note: KJB: Ps.41.11
444 **LV 41:13 · Note** Note: KJB: Ps.41.12
445 **LV 41:14 · Note** Note: KJB: Ps.41.13

Literal Version

42:1 To_choirmaster a_poem of_the_sons_of of_Qoraḥ. **2** [448] Like_a_deer which_it_pants towards channels_of water so being_of_my it_pants to_you Oh_god. **3** [449] Being_of_my it_is_ _thirsty for_god for_the_god living when will_I_go and_will_ _I_present_myself the_presence_of god. **4** [450] It_has_been to/for_me tear[s]_of_my food by_day and_night when_say to_ _me all_of the_day where god_of_is_your. **5** [451] These_things I_will_remember and_I_will_pour_out on_myself soul_of_my if/because_that I_passed_on with_crowd I_led_them to the_ _house_of god with_the_sound_of a_shout_of_joy and_ _thanksgiving a_multitude celebrating_a_festival. **6** [452] Why are_you_bowed_down my_soul_of_my and_were_you_in_ _turmoil on_me wait for_god if/because again I_will_give_ _thanks_to_him the_salvation(s)_of his/its_faces/face. **7** [453] My_god_of_my on_me being_of_my it_is_bowed_down therefore yes/correct/thus/so I_will_remember_you from_ _the_land_of the_Yardēn/(Jordan) and_Ḥermōn(s) from_hill Mizar. **8** [454] Deep to deep is_calling to_sound/voice waterfalls_of_your all_of breakers_of_your and_waves_of_ _your over_me they_have_passed. **9** [455] By_day **YHWH** he_ _commands loyalty_of and_in_the_night mmm[456] is_with_me a_prayer to_the_god_of my_life_of_my. **10** [457] I_will_say to_ _god rock_of_my why have_you_forgotten_me to/for_what mourning do_I_walk in_the_oppression_of an_enemy. **11** [458] With_a_shattering in_bones_of_my they_have_taunted_me foes_of_my when_say_they to_me all_of the_day where god_ _of_is_your. **12** [459] Why are_you_bowed_down my_soul_of_my and_why are_you_in_turmoil on_me wait for_god if/because again I_will_give_thanks_to_him the_salvation(s)_of my_face_ _of_my and_god_of_my.

Readers' Version

that's how I know that you're pleased with me.
12 As for me, you support me in my integrity
and will keep me in your mind forever.
13 May Yisrael's (Israel's) god Yahweh be praised from everlasting to everlasting.
Let it be so, yes, let it be.

Second collection[446] · Hope when depressed

For the musical director: a song[447] by Korah's descendants.
42:1 As a deer thirsts for streams of water,
so too my soul longs for you, God.
2 My soul thirsts for God—for the living God.
When will I go and appear before God?
3 My tears are my food day and night,
as people are asking me every day, "Where's your god?"
4 These things I remember, and I pour out my soul within myself.
I travelled with the crowd and accompanied them to God's residence
with shouts of joy and praise—a multitude celebrating a festival.
5 Why are you bowed down, my soul,
and upset within me?
Put your hope in God, because I'll praise him again—
praise him for how my god's presence leads to my being saved.
6 My soul is bowed down within me,
therefore I remember you from the land of the Yarden (Jordan) river
and Mt. Hermon's heights and from Mt. Mits'ar.
7 Deep is calling to deep with the roar of your waterfalls;
All your waves and gusts flow over me.
8 During the day, Yahweh exercises his loyal commitment,
and in the night, his song is with me—
a prayer to the god who gave me life.
9 I'll ask God, my place of safety, "Why have you forgotten me?
Why do I walk around mourning because of an enemy's oppression?"
10 When those who are hostile to me rebuke me, asking me all day long, "Where's your god?"
it feels like my bones are crushed.

446 **RV 42:1 · Parallel** Songs 42–72
447 **RV 42:0 · Note** In Hebrew, 'maskil' is perhaps the name of this class of song.
448 **LV 42:2 · Note** Note: KJB: Ps.42.1
449 **LV 42:3 · Note** Note: KJB: Ps.42.2
450 **LV 42:4 · Note** Note: KJB: Ps.42.3
451 **LV 42:5 · Note** Note: KJB: Ps.42.4
452 **LV 42:6 · Note** Note: KJB: Ps.42.5
453 **LV 42:7 · Note** Note: KJB: Ps.42.6
454 **LV 42:8 · Note** Note: KJB: Ps.42.7
455 **LV 42:9 · Note** Note: KJB: Ps.42.8
456 **LV 42:9 · Note** OSHB variant note: ה/רִישׁ: (x-qere) ן/רִישׁ': lemma_7892 a morph_HNcbsc/Sp3ms id_196iZ ן/רִישׁ
457 **LV 42:10 · Note** Note: KJB: Ps.42.9
458 **LV 42:11 · Note** Note: KJB: Ps.42.10
459 **LV 42:12 · Note** Note: KJB: Ps.42.11

Readers' Version

11 My soul, why are you bowed down?
And why are you upset within me?
Put your hope in God, because I'll thank him again—
my god's presence leads to my being saved.

Asking God for help[460]

43:1 God, declare me to be innocent,
and defend my case against an unfaithful nation.
Deliver me from deceitful and evil people.
2 For you are the god who's my place of safety.
Why have you rejected me?
Why do I walk around mourning because of an enemy's oppression?
3 Send out your light and your truth—let them lead me.
Let them bring me to your sacred mountain
and to your residence.
4 I will go to God's altar—
to the god who gives me great fulfillment.
I will praise you with the harp, oh God, my god.
5 My soul, why are you bowed down?
And why are you upset within me?
Put your hope in God, because I'll thank him again—
my god's presence leads to my being saved.

A prayer for help

For the musical director: a song[461] by Korah's descendants.
44:1 God, we have listened with our ears.
Our ancestors have told us about the miracles you did in their time—in the old days.
2 You drove out the other nations with your power, but you planted our ancestors.
You caused suffering for other people groups, but you sent our ancestors into the land.
3 Yes, they didn't take over the land with their swords, and their power didn't save them,
^but it was your power and your direction, because you were pleased with them.
4 God, you are my king who plans victories for Ya'akov's (Jacob's) descendants.
5 Through you we will destroy our adversaries.
In your name we will trample those who come against us,
6 because I won't trust in my bow,

Literal Version

43:1 Vindicate_me Oh_god and_conduct case_of_my from_a_nation not faithful from_man deceit and_injustice you_will_deliver_me. **2** If/because you are_the_god_of my_refuge_of_my why have_you_rejected_me to/for_what mourning do_I_go_about in_the_oppression_of an_enemy. **3** Send light_of_your and_truth_of_your they may_they_lead_me may_they_bring_me to the_mountain_of your_holiness_of_your and_near/to place(s)_of_your_dwelling. **4** And_I_will_go to the_altar_of god to the_god_of the_joy_of my_rejoicing_of_my and_I_will_give_thanks_to_you with_a_harp Oh_god god_of_my. **5** Why are_you_bowed_down my_soul_of_my and_why are_you_in_turmoil on_me wait for_god if/because again I_will_give_thanks_to_him the_salvation(s)_of my_face_of_my and_god_of_my.

44:1 To_choirmaster of_the_sons_of of_Qoraḥ a_poem. **2** [462] Oh_god with_ears_of_our we_have_heard ancestors_of_our they_have_recounted to/for_us the_deed[s] which_you_did in_days_of_their in_days_of antiquity. **3** [463] You hand_of_your nations you_dispossessed and_you_planted_them you_did_harm_to peoples and_you_set_them_free. **4** [464] If/because not by_sword_of_their they_took_possession_of the_land and_arm_of_their not it_saved (to)_them if/because hand_of_your_right and_arm_of_your and_the_light_of your(pl)_face_of_your if/because you_took_pleasure_in_them. **5** [465] You he king_of_are_my Oh_god ordain the_victories_of Ya'aqov/(Jacob). **6** [466] By_you foes_of_our we_gore in_name_of_your we_tread_down those_of_who_rise_against_us. **7** [467] If/because not in_bow_of_my I_trust and_sword_of_my not it_saves_me. **8** [468] If/because you_have_saved_us from_foes_of_our and_those_of_who_hate_us you_have_put_to_shame. **9** [469] In_god we_have_boasted[470] all_of the_day and_name_of_your forever_perpetuity we_will_praise Ṣelāh. **10** [471] Also you_have_rejected and_you_have_humiliated_us and_not you_have_gone_out with_armies_of_our. **11** [472] You_have_

460 **RV 43:1 · Parallel** Continuation of Song 42
461 **RV 44:0 · Note** In Hebrew, 'maskil' is perhaps the name of this class of song.
462 **LV 44:2 · Note** Note: KJB: Ps.44.1
463 **LV 44:3 · Note** Note: KJB: Ps.44.2
464 **LV 44:4 · Note** Note: KJB: Ps.44.3
465 **LV 44:5 · Note** Note: KJB: Ps.44.4
466 **LV 44:6 · Note** Note: KJB: Ps.44.5
467 **LV 44:7 · Note** Note: KJB: Ps.44.6
468 **LV 44:8 · Note** Note: KJB: Ps.44.7
469 **LV 44:9 · Note** Note: KJB: Ps.44.8
470 **LV 44:9 · Note** OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.
471 **LV 44:10 · Note** Note: KJB: Ps.44.9
472 **LV 44:11 · Note** Note: KJB: Ps.44.10

Literal Version

_made_us_turn_back backwards from the_foe and_those_of_ _who_hate_us they_have_plundered for_themselves. **12** [473] You_have_made_us like_sheep_of food and_among_nations you_have_scattered_us. **13** [474] You_have_sold people_of_your for_not wealth and_not you_have_made_great by_price(s)_of_ _their. **14** [475] You_have_made_us a_reproach to_neighbours_ _of_our mockery and_derision to_those_around_of_us. **15** [476] You_have_made_us a_byword among_nations a_shaking_of head not peoples. **16** [477] All_of the_day ignominy_of_my is_ _before_me and_the_shame_of my_face_of_my it_has_ _covered_me. **17** [478] From_the_sound_of one_who_taunts and_one_who_reviles from_face/in_front_of an_enemy and_ _an_avenger. **18** [479] All_of this it_has_come_to_us and_not we_ _had_forgotten_you and_not we_had_dealt_falsely with_ _covenant_of_your. **19** [480] Not it_had_turned_back backwards heart_of_our and_ steps_of_our _it_had_turned_aside from path_of_your. **20** [481] If/because you_have_crushed_us in_a_ _place_of jackals and_you_have_covered over_us with_deep_ _darkness. **21** [482] If we_had_forgotten the_name_of our_god_ _of_our and_we_had_spread_out palms_of_our to_a_god strange. **22** [483] Not god will_he_search_out this if/because he is_knowing the_secrets_of the_heart. **23** [484] If/because on_ _you we_have_been_killed all_of the_day we_have_been_ _regarded like_sheep_of slaughter. **24** [485] Awake to/for_what do_you_sleep my_master awake do_not reject_us to_ _perpetuity. **25** [486] To/for_what face_of_your do_you_hide do_ _you_forget affliction_of_our and_oppression_of_our. **26** [487] If/because it_has_sunk_down to_dust self_of_our it_has_clung to_earth belly_of_our. **27** [488] Arise help_of_(to)_a to/for_ _ourselves and_redeem_us for_the_sake_of loyalty_of_your_ _covenant.

Readers' Version

and my sword won't save me.
7 Yes, you have saved us from our enemies,
and have humiliated those who hate us.
8 We've boasted in God every day,
and we will praise your name forever. (Instrumental break.)
9 Yet you've rejected and humiliated us,
and you don't go out with our armies.
10 You made us turn back from the enemy,
and those who hate us take plunder for themselves.
11 You've made us like sheep to be eaten,
and you scattered us among the nations.
12 You've sold your people for virtually nothing—
You haven't profited from their sale.
13 You've made us a reproach to our neighbours—
a contempt and a scorn to those around us.
14 You made us an insult among the other nations—
a shaking of the head among the peoples.
15 My dishonour is on my mind all day,
and my shame has overwhelmed me
16 because of hearing those who taunt and insult me—
facing those vengeful enemies.
17 All of this has come against us,
although we haven't forgotten you and we haven't violated your agreement.
18 Our heart hasn't turned back.
Our steps haven't strayed from your way.
19 But you've crushed us out where the jackals live,
and you've covered over us with dark blackness.
20 If we'd forgotten the name of our god
and spread out our hands towards a foreign god,
21 wouldn't God have discovered that
because he even knows our hearts' secrets?
22 Indeed, because of you we're killed all day long—
we're considered to be like sheep to be slaughtered.
23 My master, wake up. Why are you sleeping?
Do something—don't reject us forever.
24 Why do you hide away
and forget our oppression and suffering?
25 Yes, our life has sunk down into the dust—
it just as if we're lying face down on the ground.

473 **LV 44:12 · Note** Note: KJB: Ps.44.11
474 **LV 44:13 · Note** Note: KJB: Ps.44.12
475 **LV 44:14 · Note** Note: KJB: Ps.44.13
476 **LV 44:15 · Note** Note: KJB: Ps.44.14
477 **LV 44:16 · Note** Note: KJB: Ps.44.15
478 **LV 44:17 · Note** Note: KJB: Ps.44.16
479 **LV 44:18 · Note** Note: KJB: Ps.44.17
480 **LV 44:19 · Note** Note: KJB: Ps.44.18
481 **LV 44:20 · Note** Note: KJB: Ps.44.19
482 **LV 44:21 · Note** Note: KJB: Ps.44.20
483 **LV 44:22 · Note** Note: KJB: Ps.44.21
484 **LV 44:23 · Note** Note: KJB: Ps.44.22
485 **LV 44:24 · Note** Note: KJB: Ps.44.23
486 **LV 44:25 · Note** Note: KJB: Ps.44.24
487 **LV 44:26 · Note** Note: KJB: Ps.44.25
488 **LV 44:27 · Note** Note: KJB: Ps.44.26

Readers' Version

26 Take action as our helper
and buy our freedom for us because of your loyal commitment.

A royal wedding song

For the musical director: a song[489] by Korah's descendants. A love song to be sung to the tune of 'Lilies'.

45:1 My heart is stirred with an excellent message.
I'll read aloud the words I've composed about the king.
My tongue is like the pen of a skilled secretary.
2 You are more perfect to look at than the children of humanity.
Your lips move with grace,
so we know that God has blessed you forever.
3 Strap your sword to your side, mighty warrior,
in your splendour and majesty.
4 Ride on triumphantly in your majesty because of trustworthiness, humility, and innocence.
Your powerful actions display your awesome abilities.
5 Your arrows are sharp—the peoples fall under you.
Your arrows pierce the hearts of the king's enemies.
6 Your reign, God, will continue forever.
Your kingdom is renowned for its true justice.
7 You have loved righteousness and hated wickedness,
therefore God, your god, has anointed you with the oil of gladness more than your companions.
8 All your clothes smell of myrrh, aloes, and cassia.
Stringed instruments playing from of ivory palaces have made you glad.
9 Kings' daughters are among your honourable women.
The queen stands on your right, clothed in gold from Ofir.
10 Listen, daughter, turn this way and take notice.
Forget your own people and your father's house.
11 Just like that, the king will desire your beauty.
→He's your master—submit to him.
12 The princess from Tsor (Tyre) will be there with a gift.

Literal Version

45:1 To_choirmaster on Shoshannim of_the_sons_of of_Qoraḥ a_poem a_song_of love(s). **2** [490] Heart_of_my it_is_aroused a_ _message good I am_speaking work(s)_of_my to_the_king tongue_of_my is_a_stylus a_scribe skilled. **3** [491] You_are_ _handsome from_(the)_sons humankind grace it_has_been_ _poured on_lips_of_your therefore yes/correct/thus/so he_ _has_blessed_you god forever_perpetuity. **4** [492] Gird sword_ _of_your on a_thigh Oh_mighty_one splendour_of_your and_ _majesty_of_your(pl). **5** [493] And_majesty_of_your prosper ride_forth on a_matter_of truth and_humility righteousness and_let_it_teach_you awesome_deeds hand_of_your_right. **6** [494] Arrows_of_your are_sharpened peoples under_you they_ _will_fall in_the_heart_of the_enemies_of the_king. **7** [495] Throne_of_your Oh_god is_forever and_ever is_a_scepter_of uprightness the_scepter_of your_kingdom_of_your. **8** [496] You_ _have_loved righteousness and_you_have_hated wickedness therefore yes/correct/thus/so he_has_anointed_you god god_of_your the_oil_of joy more_than_of_your_companions. **9** [497] Are_myrrh and_aloes cassia(s) all_of clothes_of_your from palaces_of ivory stringed_instrument they_have_made_ _you_glad. **10** [498] Daughters_of kings are_among_your_noble_ _of_women a_queen-consort she_stands to_your_right_of_ _hand in_(the)_gold_of 'Ōfīr. **11** [499] Listen Oh_daughter and_ _see and_incline ear_of_your and_forget people_of_your and_ _the_house_of your_father_of_your. **12** [500] So_ the_king _that_ _he_may_desire beauty_of_your if/because he master(s)_of_ _is_your and_bow_down to_him/it. **13** [501] And_the_daughter_ _of Tsor/(Tyre) with_a_gift face_of_your rich_ones_of a_ _people they_will_entreat. **14** [502] Is_all_of glorious a_ _daughter_of a_king within is_from_settings_of gold clothing_of_her. **15** [503] To_multicoloured_material she_is_ _brought to/for_the_king virgins are_behind_her companions_of_her_female are_being_brought to/for_ _you(fs). **16** [504] They_are_brought[505] with_joy(s) and_ _rejoicing they_go in_(the)_palace the_king. **17** [506] In_place_of ancestors_of_your they_will_be children_of_your you_will_

489 **RV 45:0 · Note** In Hebrew, 'maskil' is perhaps the name of this class of song.
490 **LV 45:2 · Note** Note: KJB: Ps.45.1
491 **LV 45:3 · Note** Note: KJB: Ps.45.2
492 **LV 45:4 · Note** Note: KJB: Ps.45.3
493 **LV 45:5 · Note** Note: KJB: Ps.45.4
494 **LV 45:6 · Note** Note: KJB: Ps.45.5
495 **LV 45:7 · Note** Note: KJB: Ps.45.6
496 **LV 45:8 · Note** Note: KJB: Ps.45.7
497 **LV 45:9 · Note** Note: KJB: Ps.45.8
498 **LV 45:10 · Note** Note: KJB: Ps.45.9
499 **LV 45:11 · Note** Note: KJB: Ps.45.10
500 **LV 45:12 · Note** Note: KJB: Ps.45.11
501 **LV 45:13 · Note** Note: KJB: Ps.45.12
502 **LV 45:14 · Note** Note: KJB: Ps.45.13
503 **LV 45:15 · Note** Note: KJB: Ps.45.14
504 **LV 45:16 · Note** Note: KJB: Ps.45.15
505 **LV 45:16 · Note** OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.
506 **LV 45:17 · Note** Note: KJB: Ps.45.16

Literal Version

_make_them into_princes in_all the_earth/land. **18** [507] I_will_ _cause_to_be_remembered name_of_your in_all generation and_a_generation therefore yes/correct/thus/so peoples they_will_praise_you to_vanishing_point and_ever.

46:1 To_choirmaster of_the_sons_of of_Qoraḥ on alamoth a_ _song. **2** [509] god to/for_us is_a_refuge and_strength a_help in_ _troubles he_is_found exceedingly. **3** [510] Therefore yes/correct/thus/so not we_will_fear when_ the_earth _ _changes and_when_ mountains _shake in_the_heart_of the_ _seas. **4** [511] They_will_roar waters_of_its they_will_foam mountains they_will_shake at_swelling_of_its Şelāh. **5** [512] A_ _river streams_of_its they_make_glad the_city_of god the_ _holy_place_of the_dwellings_of the_Most_High. **6** [513] god is_ _in_midst_of_its not it_will_be_shaken he_will_help_it god to_ _the_ the_morning _turning. **7** [514] Nations they_were_in_a_ _tumult[515] kingdoms they_shook he_gave_forth with_voice_ _of_his the_earth it_melted. **8** [516] **YHWH** soldiers/messengers is_with_us is_a_refuge to/for_us the_god_of Ya´ₐqov/(Jacob) Şelāh. **9** [517] Come see the_works_of **YHWH** who he_has_ _appointed desolations on_the_earth. **10** [518] He_is_making_ _cease wars to the_end_of the_earth/land bow[s] he_breaks and_he_cuts_in_two spear[s] carts he_burns with_fire. **11** [519] Be_quiet and_know if/because_that I am_god I_will_be_ _exalted among_nations I_will_be_exalted on_the_earth. **12** [520] **YHWH** soldiers/messengers is_with_us is_a_refuge to/for_us the_god_of Ya´ₐqov Şelāh.

Readers' Version

The rich people will beg for your favour.
13 The princess in the palace is just splendid—
her clothing is embroidered with gold thread.
14 She will be led to the king in an embroidered dress.
The virgins, her companions who'll follow her, will be brought to him.
15 They'll be led by gladness and celebration.
They'll enter the king's palace.
16 Your children will be in the positions that your ancestors used to hold—
you'll make them princes across the whole country.
17 I'll ensure that your name will be remembered by all generations,
therefore the peoples will give you thanks forever.

God's right here

For the musical director: a song by Korah's descendants. To be sung by soprano[508] voices.
46:1 God is our protection and our strength,
always ready to help when troubles come.
2 That's why we won't be afraid, even if the earth were to change—
even if the mountains were shaken into the ocean depths,
3 making its waters roar and rage,
as the mountains shake against the surging waters. (Instrumental break.)
4 There's a river whose streams make God's city happy—
the sacred place where the highest one lives.
5 God is in the middle of that city—she won't be affected.
God will help her, and he will do so at dawn.
6 The nations raged and the kingdoms were shaken.
He spoke out and the earth melted.
7 Commander-in-chief Yahweh is with us.
Ya'akov's (Jacob's) god is our protection. (Instrumental break.)
8 Come and see what Yahweh has done—
the destruction he's caused on earth.
9 He stops wars all over the world.
He breaks bows and cuts spears into pieces.
He incinerates the shields.
10 Stay quiet and be aware that I am God.
I will be honoured among the nations.
I will be honoured throughout the world.

507 **LV 45:18 · Note** Note: KJB: Ps.45.17
508 **RV 46:0 · Note** In Hebrew, like 'alamot'.
509 **LV 46:2 · Note** Note: KJB: Ps.46.1
510 **LV 46:3 · Note** Note: KJB: Ps.46.2
511 **LV 46:4 · Note** Note: KJB: Ps.46.3
512 **LV 46:5 · Note** Note: KJB: Ps.46.4
513 **LV 46:6 · Note** Note: KJB: Ps.46.5
514 **LV 46:7 · Note** Note: KJB: Ps.46.6
515 **LV 46:7 · Note** OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.
516 **LV 46:8 · Note** Note: KJB: Ps.46.7
517 **LV 46:9 · Note** Note: KJB: Ps.46.8
518 **LV 46:10 · Note** Note: KJB: Ps.46.9
519 **LV 46:11 · Note** Note: KJB: Ps.46.10
520 **LV 46:12 · Note** Note: KJB: Ps.46.11

Readers' Version

11 Commander-in-chief Yahweh is with us.
Ya'akov's (Jacob's) god is our protection. (Instrumental break.)

God the king of entire world

For the musical director: a song[521] by Korah's descendants.
47:1 Clap your hands, all you peoples.
Shout to God with a cheerful voice.
2 For Yahweh the highest one can be terrifying.
He is a great king over the whole world.
3 He subdues peoples under us
and puts nations under our control.
4 He chooses our inheritance for us—
→the land which Ya'akov (Jacob) (who he loved) was proud of. (Instrumental break.)
5 God has gone up with a shout,
Yahweh ascended with a trumpet blast.
6 Sing praises to God, sing praises.
Sing praises to our king, sing praises,
7 because God is the king over the whole world.
Sing praises with understanding.
8 God reigns over the nations.
God sits on his sacred throne.
9 The nations' leaders have gathered together to the people of Avraham's god,
because God controls the nations' defences.
He is greatly honoured.

Yerushalem, God's city

A song by Korah's descendants.
48:1 Yahweh is incredible and deserves to be praised a lot,
in our god's city on his sacred hill.
2 Beautiful on the high hills,
making the whole world happy,
is Mt. Tsiyon (Zion), on the northern sides—
the great king's city.
3 God has made himself known in her towers as protector,
4 because, look, the kings assembled themselves.
They passed by together.

Literal Version

47:1 To_choirmaster of_the_sons_of of_Qoraḥ a_song. **2** [522] Oh_all_of the_peoples strike a_palm shout_for_joy to_god with_the_sound_of a_shout_of_joy. **3** [523] If/because **YHWH** the_Most_High is_to_be_feared a_king great over all_of the_ _earth/land. **4** [524] He_subdues peoples under_us and_peoples under feet_of_our. **5** [525] He_chooses to/for_us ~~ÐOM~~ inheritance_of_our ~~ÐOM~~ the_pride_of Ya'aqov whom he_loved Ṣelāh. **6** [526] god he_has_gone_up with_a_shout_of_joy **YHWH** with_the_sound_of a_ram's_horn. **7** [527] Sing_praises_to god sing_praises sing_praises to_king_of_our sing_praises. **8** [528] If/because is_the_king_of all_of the_earth/land god sing_ _praises a_poem. **9** [529] god he_reigns over nations god he_sits on the_throne_of his_holiness_of_his. **10** [530] Noble_people_of peoples they_have_gathered the_people_of the_god_of 'Avrāhām if/because belong_to_god the_shields_of earth exceedingly he_is_exalted.

48:1 A_song a_song of_the_sons_of of_Qoraḥ. **2** [531] Is_great **YHWH** and_he_is_to_be_praised exceedingly is_in_the_city_of our_god_of_our the_mountain_of his_holiness_of_his. **3** [532] It_ _is_beautiful_of height the_joy_of all_of the_earth/land the_ _mountain_of Tsiyyōn/(Zion) the_remotest_parts_of Zaphon is_the_town_of the_king great. **4** [533] god is_in_fortresses_of_ _its he_has_made_himself_known to_a_refuge. **5** [534] If/because THERE the_kings they_assembled they_passed_on together. **6** [535] They they_saw thus they_were_astonished they_were_terrified they_hurried_away. **7** [536] Trembling it_ _seized_them there anguish like_(the)_who]_gives_birth. **8** [537] With_a_wind_of the_east you_shatter (the)_ships_of Tarshiysh. **9** [538] Just_as we_have_heard so we_have_seen in_

521 RV 47:0 · Note In Hebrew, 'maskil' is perhaps the name of this class of song.
522 LV 47:2 · Note Note: KJB: Ps.47.1
523 LV 47:3 · Note Note: KJB: Ps.47.2
524 LV 47:4 · Note Note: KJB: Ps.47.3
525 LV 47:5 · Note Note: KJB: Ps.47.4
526 LV 47:6 · Note Note: KJB: Ps.47.5
527 LV 47:7 · Note Note: KJB: Ps.47.6
528 LV 47:8 · Note Note: KJB: Ps.47.7
529 LV 47:9 · Note Note: KJB: Ps.47.8
530 LV 47:10 · Note Note: KJB: Ps.47.9
531 LV 48:2 · Note Note: KJB: Ps.48.1
532 LV 48:3 · Note Note: KJB: Ps.48.2
533 LV 48:4 · Note Note: KJB: Ps.48.3
534 LV 48:5 · Note Note: KJB: Ps.48.4
535 LV 48:6 · Note Note: KJB: Ps.48.5
536 LV 48:7 · Note Note: KJB: Ps.48.6
537 LV 48:8 · Note Note: KJB: Ps.48.7
538 LV 48:9 · Note Note: KJB: Ps.48.8

Literal Version

_the_city_of **YHWH** soldiers/messengers in_the_city_of our_
_god_of_our god he_will_establish_it until perpetuity Ṣelāh.
10 [539] We_have_reflected_on Oh_god loyalty_of_your_
_covenant in_the_midst_of your_temple_of_your. **11** [540] Like_
_name_of_your Oh_god so praise_of_your is_over the_ends_of
the_earth righteousness hand_of_your_right it_is_full. **12** [541]
It_will_rejoice the_mountain_of Tsiyyōn the_daughters_of
Yəhūdāh/(Judah) they_will_be_glad on_account_of
judgements_of_your. **13** [542] Go_around Tsiyyōn/(Zion) and_
_go_round_it count towers_of_its. **14** [543] Set heart_of_your(pl)
to_rampart_of_its walk_through fortresses_of_its so_that
you(pl)_may_recount to_a_generation later. **15** [544] If/because_
_that this is_god god_of_our forever and_ever he he_will_
_guide_us on dying.

49:1 To_choirmaster of_the_sons_of of_Qoraḥ a_song. **2** [545]
Hear this Oh_all_of the_peoples give_ear Oh_all_of the_
_inhabitants_of the_world. **3** [546] Both the_children_of
humankind as_well_as the_children_of man alike the_rich
and_the_needy. **4** [547] Mouth_of_my it_will_speak wisdom(s)
and_the_meditation_of my_heart_of_my will_be_
_understanding(s). **5** [548] I_will_incline to_a_proverb ear_of_
_my I_will_open with_a_harp riddle_of_my. **6** [549] To/for_what
will_I_fear in_days_of trouble the_iniquity_of my_heels_of_
_my it_surrounds_me. **7** [550] Those_who_rely on wealth_of_
_their and_in_the_greatness_of their_rich[es]_of_their they_
_boast. **8** [551] A_brother not certainly_(ransom) anyone he_
_will_ransom not he_will_give to_god ransom_of_his. **9** [552]
And_ the_ransom_of their_life_of_their _it_is_precious and_
_he_will_cease forever_perpetuity. **10** [553] And_he_will_live

Readers' Version

5 They saw it, then they were astounded.
They were dismayed, and they hurried away.
6 Trembling took hold of them there—
pain like woman who's in labour.
7 You smash the ships from Tarshish
with the east wind.
8 We've now seen what we'd heard about in Commander-in-chief Yahweh's city—
in the city of our god.
God will establish it forever. (Instrumental break.)
9 We thought about your loyal commitment, God,
when we were in the middle of your temple.
10 Your praise reaches the ends of the earth
as does your reputation, God.
→You rule with power and with justice.
11 Let Mt. Tsiyon (Zion) be glad.
Let Yehudah's (Judah's) daughters celebrate
→because of your righteous decrees.
12 Walk around Mt. Tsiyon.
Go round about her.
→Count her towers,
13 Take good notice of her walls,
and look at her palaces
→so that you can tell it to the next generation,
14 because this god is our god forever and ever.
He will be our guide all the way through to death.

Trusting in wealth is foolishness

For the musical director: a song by Korah's descendants.
49:1 Hear this, all you peoples.
Listen to this, all you inhabitants of the world,
2 both low and high—
rich and poor together.
3 I'll talk about wisdom
and my inner thoughts will be about understanding.
4 I'll listen to a proverb.
I'll introduce my riddle with a harp piece.
5 Why should I fear in evil times?
Why should I be afraid when I'm surrounded by wickedness?
6 Why should I fear those who trust in their riches

539 **LV 48:10 · Note** Note: KJB: Ps.48.9
540 **LV 48:11 · Note** Note: KJB: Ps.48.10
541 **LV 48:12 · Note** Note: KJB: Ps.48.11
542 **LV 48:13 · Note** Note: KJB: Ps.48.12
543 **LV 48:14 · Note** Note: KJB: Ps.48.13
544 **LV 48:15 · Note** Note: KJB: Ps.48.14
545 **LV 49:2 · Note** Note: KJB: Ps.49.1
546 **LV 49:3 · Note** Note: KJB: Ps.49.2
547 **LV 49:4 · Note** Note: KJB: Ps.49.3
548 **LV 49:5 · Note** Note: KJB: Ps.49.4
549 **LV 49:6 · Note** Note: KJB: Ps.49.5
550 **LV 49:7 · Note** Note: KJB: Ps.49.6
551 **LV 49:8 · Note** Note: KJB: Ps.49.7
552 **LV 49:9 · Note** Note: KJB: Ps.49.8
553 **LV 49:10 · Note** Note: KJB: Ps.49.9

Readers' Version

and boast about their extensive wealth?
7 It is certain that no one can redeem his brother
or pay God a ransom for him,
8 because it's very expensive to buy back someone's life,
and no one can pay what we owe.
9 No one can live forever
so that they wouldn't experience the grave,
10 because he will see decay—even wise people die.
The fool and the brute alike come to an end
→and leave their wealth to others.
11 Their inner thought is that their families will continue forever,
and the places where they live, for all future generations.
They name their lands after themselves,
12 yet people don't remain alive despite their wealth.
People die just like the animals.
13 That's the way of foolish people,
yet after they're gone, people approve of their sayings. (Instrumental break.)
14 Like sheep, they're destined for slaughter,
and death will be their shepherd.
The upright will rule over them in the morning,
and their bodies will rot in the grave,
far from their fancy homes.
15 But God will buy back my life from the power of the grave,
because he'll receive me. (Instrumental break.)
16 Don't be afraid when someone gets rich,
and if their family becomes very prominent,
17 →because when they die, they'll take nothing with them.
Their splendour can't follow them down.
18 They looked after themselves well while they lived
(and people do praise you when you live for yourself),
19 but they'll go to join their ancestors
and won't ever see the light again.
20 Anyone who has prestige but no understanding
is like the wild animals that will die.

A song by Asaf.

The true/correct worshipping

50:1 Yahweh, God, has spoken
and summoned the world from the sun's rising to its setting.
2 God has shone out of Tsiyon (Zion)—
the perfection of beauty.
3 Our god comes and doesn't stay silent.

Literal Version

still to_perpetuity not he_will_see the_pit. **11** [554] If/because anyone_will_see wise_people they_die alike a_fool and_a_ _stupid_person they_perish and_they_leave to_other_people wealth_of_their. **12** [555] Being_of_their_inner houses_of_are_ _their forever_perpetuity places_of_their_dwelling to_a_ _generation and_a_generation they_called with_names_of_ _their on lands. **13** [556] And_human/'Ādām in_honour not he_ _remains he_is_like like_animals which_they_are_destroyed. **14** [557] This way_of_is_their stupidity belongs_to_them and_ _after_them in_mouth_of_their they_take_delight Şelāh. **15** [558] Like_sheep for_Shə'ōl they_have_been_appointed death it_will_shepherd_them and_they_ruled over_them upright_ _people to_morning their[559] is_for_ of_Shə'ōl _the_ _consuming from_a_lofty_residence to_him/it. **16** [560] Surely god he_will_redeem life_of_my from_the_hand_of Shə'ōl if/because he_will_take_me Şelāh. **17** [561] Do_not fear if/because anyone he_will_become_rich if/because the_ _honour_of his_house_of_his it_will_increase. **18** [562] If/because not in_death_of_his he_will_take (the)_anything not it_will_go_down after_him honour_of_his. **19** [563] If/because self_of_his in_life_of_his he_blessed and_people_ _praise_you if/because you_will_do_well to/for_you(fs). **20** [564] It_will_go to the_generation_of his_ancestors_of_his until perpetuity not they_will_see light. **21** [565] Humankind with_ _honour and_not he_understands he_is_like like_animals which_they_are_destroyed.

50:1 A_song of_'Āṣāf[566] god_of god **YHWH** he_has_spoken and_he/it_called the_earth from_the_rising_of the_sun to setting_of_its. **2** From_Tsiyyōn/(Zion) perfection_of beauty god he_has_shone_forth. **3** god_of_our he_comes and_not let_ _him_be_silent fire before_him it_consumes and_around_of_ _him it_is_tempestuous exceedingly. **4** He_summons (to) the_ _heavens (from)_above and_near/to the_earth/land to_judge

554 **LV 49:11 · Note** Note: KJB: Ps.49.10
555 **LV 49:12 · Note** Note: KJB: Ps.49.11
556 **LV 49:13 · Note** Note: KJB: Ps.49.12
557 **LV 49:14 · Note** Note: KJB: Ps.49.13
558 **LV 49:15 · Note** Note: KJB: Ps.49.14
559 **LV 49:15 · Note** OSHB variant note: ם/ריצ/ו: (x-qere) 'ם/רוצֵ/ו': lemma_c/6697 n_1.0 morph_HC/Ncmsc/Sp3mp id_19T67 ם/רוצֵ/ו
560 **LV 49:16 · Note** Note: KJB: Ps.49.15
561 **LV 49:17 · Note** Note: KJB: Ps.49.16
562 **LV 49:18 · Note** Note: KJB: Ps.49.17
563 **LV 49:19 · Note** Note: KJB: Ps.49.18
564 **LV 49:20 · Note** Note: KJB: Ps.49.19
565 **LV 49:21 · Note** Note: KJB: Ps.49.20
566 **LV 50:1 · Note** Note: KJB: Ps.50.1

Literal Version

people_of_his. **5** Gather to_me Oh_of_my_faithful_people
those_who_made_of covenant_of_(of)_my with sacrifice.
6 And_ the_heavens _they_declared righteousness_of_his
if/because god is_judge he Ṣelāh. **7** Hear my_people_of_my
and_I_will_speak Oh_Yisrā'ēl/(Israel) and_I_will_warn
on/over_you(fs) am_god god_of_your I. **8** Not on sacrifices_
_of_your I_rebuke_you and_your(pl)_burnt_of_offerings are_
_to_before_me continually. **9** Not I_will_accept from_
_household_of_your a_young_bull from_folds_of_your goats.
10 If/because to_me every_of creature_of_living the_forest
the_animals on_hills_of a_thousand. **11** I_know every_of bird_
_of the_mountains and_moving_creature[s]_of the_field with_
_me. **12** If I_will_be_hungry not I_will_tell to/for_you(fs)
if/because to_me the_world and_what_of_fills_it. **13** Do_I_eat
the_flesh_of mighty_bulls and_the_blood_of goats do_I_drink.
14 Sacrifice to_god a_thank-offering and_pay to_the_Most_
_High vows_of_your. **15** And_call_out_to_me in/on_day
trouble I_will_rescue_you and_you_will_honour_me. **16** And_
_to_wicked god he_says what is_to_you to_recount decrees_
_of_my and_you_have_taken covenant_of_my on mouth_of_
_your. **17** And_you(ms) you_hate discipline and_you_have_
_thrown words/messages_of_my behind_you. **18** If you_saw
a_thief and_you_were_pleased with_him/it and_was_with
adulterers portion_of_your. **19** Mouth_of_your you_let_
_untie/release in_evil and_tongue_of_your it_frames deceit.
20 You_sit on_brother_of_your you_speak on_the_child_of
your_mother_of_your you_give a_fault. **21** These_things you_
_have_done and_I_kept_silent you_imagined exactly_(be) I_
_am like_you I_will_rebuke_you and_I_will_arrange to_eyes_
_of_your. **22** Consider please this Oh_you(pl)_who_forget_of
(of)_god lest I_should_tear_to_pieces and_there_will_not_be
a_deliverer. **23** one_who_sacrifices a_thank-offering he_
_honours_me and_one_who_sets a_way I_will_let_him_look
on_the_salvation_of god.

51:1 To_choirmaster a_song of_Dāvid. **2** When_came to_him/it
Nātān the_prophet when_when he_had_gone into Bath-
sheba. **3** [567] Show_favour_to_me Oh_god according_to_of_
_your_covenant_loyalty according_to_the_greatness_of
your(pl)_compassion(s)_of_your wipe_out transgressions_of_

Readers' Version

A fire devours ahead of him,
and it's very stormy around him.
4 He calls to the heavens above and to the earth
→so that he can judge his people.
5 "Bring my faithful ones together to me—
those who've made an agreement with me by sacrificing."
6 The heavens will declare his righteousness,
because God himself is judge. (Instrumental break.)
7 "My people, listen and I'll speak.
I'll bring accusations against you, Yisrael (Israel).
I'm God, your god.
8 I won't scold you for your sacrifices.
You're continually sacrificing burnt offerings to me.
9 I won't accept any bull off your property,
or any billy goats out of your pens,
10 because every animal in the forest is mine,
and the cattle on a thousand hills.
11 I know all the birds in the hills,
and the wild animals in the countryside are mine.
12 I wouldn't bother telling you if I was hungry
because the world is mine including everything in it.
13 Do I eat the meat from bulls that have been sacrificed,
or drink the blood from the goats?
14 Present a thank offering to God
and honour your promises to the highest one.
15 Call out to me whenever you get into trouble.
I'll rescue you, and you'll honour me."
16 But God tells the wicked people,
"What do you have to do with reciting my instructions,
that you've taken telling others about my agreement,
17 since you hate correction
and just toss my warnings back over your shoulders?
18 When you see a thief, you think it's fine,
and you participate with those who commit adultery.
19 You allow evil to come out of your mouth,
and you use your words to deceive others.
20 You sit and speak against your brother.
You slander your own mother's son.
21 You've done these things, but I've stayed silent,
so you thought that I was someone just like yourself.
However, I'll scold you
and bring up all the things you have done, right in front of your eyes.
22 Give this careful consideration, all of you who forget God,
otherwise I will tear you to pieces,
and there'll be no one to rescue you.
23 Anyone who offers a sacrifice of thanksgiving honours me,
and anyone who decides to follow God will experience his salvation."

A prayer for forgiveness

For the musical director: a song by David from when the prophet Natan had gone to him after David had committed adultery with Bat-Sheva.

567 LV 51:3 · Note Note: KJB: Ps.51.1

Readers' Version

51:1 Have mercy on me, God, because of your loyal commitment.
Blot out my disobedience, because you're so merciful.
2 Wash me thoroughly from my iniquity
and make me clean from my sin
3 because I'm aware of my transgressions,
and my sin is always on my mind.
4 It's you and only you that I've sinned against,
and done what's evil in your sight.
You are right when you speak.
You are correct when you judge.
5 Yes, I was born in iniquity.
As soon as my mother conceived me, I was in sin.
6 You desire integrity in my inner self,
and you teach me wisdom in the secret place within.
7 Purify me with blood (applied to the doorway with a sprig of hyssop), and I'll be clean.
Wash me, and I will be whiter than snow.
8 Let me hear joy and gladness
→so that the bones that you've broken can be happy again.
9 Look away from my sins
and blot out all my iniquities.
10 Create a clean heart in me, God,
and renew an unwavering spirit within me.
11 Don't drive me away from your presence,
and don't take your holy spirit away from me.
12 Restore to me the joy of your salvation,
and sustain me with a willing spirit.
13 Then I'll teach other transgressors your ways,
and sinners will be converted to you.
14 God of my salvation, forgive me for shedding blood,
→and I'll happily shout about how good and righteous you are.
15 Open my lips, my master,
and my mouth will express praise to you
16 because a sacrifice wouldn't make you happy or I would give it.

Literal Version

_my. **4** [568] Increase[569] wash_me from_iniquity_of_my and_ _from_sin_of_my cleanse_me. **5** [570] If/because transgressions_ _of_my I I_know and_sin_of_my is_before_me continually. **6** [571] To/for_yourself(m) you_alone I_have_sinned and_the_ _evil in_eyes_of_your I_have_done so_that you_may_be_just when_speak_you you_will_be_pure when_judge_you. **7** [572] HERE in_iniquity I_was_brought_forth and_in_sin she_ _conceived_me mother_of_my. **8** [573] HERE faithfulness you_ _desire in_parts and_in_a_place_kept_secret wisdom you_ _cause_me_to_know. **9** [574] You_will_cleanse_me_from_sin with_hyssop so_that_I_may_be_pure you_will_wash_me and_ _more_than_snow I_will_become_white. **10** [575] You_will_ _make_me_hear joy and_gladness the_bones which_you_ _have_crushed let_them_rejoice. **11** [576] Hide face_of_your from_sins_of_my and_all iniquities_of_my wipe_out. **12** [577] A_ _heart pure create to_me Oh_god and_spirit steadfast renew in_my_inner_of_being. **13** [578] Do_not throw_me from_before_ _face_of_you and_spirit your_holiness_of_your do_not take from_me. **14** [579] Restore to/for_me the_joy_of your_salvation_ _of_your and_spirit willing you_will_sustain_me. **15** [580] I_will_ _teach transgressors ways_of_your and_sinners to_you they_ _will_return. **16** [581] Deliver_me from_blood(s) Oh_god the_ _god_of my_salvation_of_my tongue_of_my it_will_shout_for_ _joy righteousness_of_your. **17** [582] My_master lips_of_my you_ _will_open and_mouth_of_my it_will_declare praise_of_your. **18** [583] If/because not you_desire sacrifice and_I_will_give_it burnt_offering not you_are_pleased_with. **19** [584] The_ _sacrifices_of god are_a_spirit_of broken a_heart broken and_ _crushed Oh_god not you_despise. **20** [585] Do_good_to in_ _favour_of_your ~~DOM~~ Tsiyyōn/(Zion) you_will_build the_ _walls_of Yərūshālaim/(Jerusalem). **21** [586] Then you_will_ _delight_in sacrifices_of righteousness burnt_offering and_ _whole_offering then people_will_offer_up on altar_of_your young_bulls.

568 **LV 51:4 · Note** Note: KJB: Ps.51.2
569 **LV 51:4 · Note** OSHB variant note: הברה: (x-qere) 'בְּרָהּ': lemma_7235 a n_1.0 morph_HVhv2ms id_19M4p בְּרָהּ
570 **LV 51:5 · Note** Note: KJB: Ps.51.3
571 **LV 51:6 · Note** Note: KJB: Ps.51.4
572 **LV 51:7 · Note** Note: KJB: Ps.51.5
573 **LV 51:8 · Note** Note: KJB: Ps.51.6
574 **LV 51:9 · Note** Note: KJB: Ps.51.7
575 **LV 51:10 · Note** Note: KJB: Ps.51.8
576 **LV 51:11 · Note** Note: KJB: Ps.51.9
577 **LV 51:12 · Note** Note: KJB: Ps.51.10
578 **LV 51:13 · Note** Note: KJB: Ps.51.11
579 **LV 51:14 · Note** Note: KJB: Ps.51.12
580 **LV 51:15 · Note** Note: KJB: Ps.51.13
581 **LV 51:16 · Note** Note: KJB: Ps.51.14
582 **LV 51:17 · Note** Note: KJB: Ps.51.15
583 **LV 51:18 · Note** Note: KJB: Ps.51.16
584 **LV 51:19 · Note** Note: KJB: Ps.51.17
585 **LV 51:20 · Note** Note: KJB: Ps.51.18
586 **LV 51:21 · Note** Note: KJB: Ps.51.19

Literal Version

52:1 To_choirmaster a_poem of_Dāvid. **2** When_came Do'ēg the_'Edōmite and_he_told to_Shā'ūl/(Saul) and_he/it_said to_ _him/it Dāvid he_has_gone to the_house_of 'Aḥīmelek. **3** [588] Why do_you_boast in_evil Oh_mighty_man the_covenant_ _loyalty_of god is_all_of the_day. **4** [589] Destruction(s) tongue_ _of_your it_plots like_a_razor sharpened Oh_you_who_do_of (of)_deceit. **5** [590] You_love evil more_than_good falsehood more_than_speaking righteousness Ṣelāh. **6** [591] You_love all_ _of words/messages_of swallowing a_tongue_of deceit. **7** [592] Also god he_will_tear_you_down to_perpetuity he_will_ _snatch_you_away and_he_will_tear_you_away from_a_tent and_he_will_root_you_up[593] from_the_land_of living_people Ṣelāh. **8** [594] And_ righteous_people _they_will_see and_they_ _will_fear and_on_him they_will_laugh. **9** [595] THERE the_man who_not he_made god refuge_of_his and_he_trusted in_the_ _greatness_of his_rich[es]_of_his he_sought_safety in_ _destruction_of_his. **10** [596] And_I am_like_an_olive_tree luxuriant in_house_of god I_trust in_the_covenant_loyalty_of god forever and_ever. **11** [597] I_will_give_thanks_to_you forever_perpetuity if/because you_have_acted and_I_will_ _wait_for name_of_your if/because it_is_good before your_ _faithful_of_people.

53:1 To_choirmaster on machalath a_poem of_Dāvid. **2** [601] A_ _fool he_says in_heart_of_his there_is_not a_god they_ _behave_corruptly and_they_do_abominably

Readers' Version

You get no pleasure from burnt offerings.
17 The sacrifices that God wants are a broken spirit—
a humbled and repentant heart won't be despised by you, God.
18 Express your pleasure at Tsiyon (Zion) by doing good to us.
Rebuild Yerushalem's (Jerusalem's) walls.
19 Then you'll delight in the sacrifices of righteousness,
in burnt offerings and completely burnt offerings.
Then our people will offer bulls on your altar.

God's judgement and mercy

For the musical director: a song[587] by David written when Doeg the Edomi reported to King Sha'ul that, "David went there to Ahimilik."
52:1 Why are you proud of making trouble, you powerful man?
God's loyal commitment comes every day.
2 Your tongue plans destruction—
working deceitfully like a sharp razor.
3 You love evil more than good
and lying rather than speaking the truth. (Instrumental break.)
4 You love saying anything that destroys other people, you deceitful tongue,
5 so God will also destroy you forever.
He'll snatch you up and pluck you out of your tent
and root you out of the land of the living. (Instrumental break.)
6 Godly people will also see it and fear.
They'll laugh at him and say,
7 "Look, that's a man who didn't rely on God for his protection,
but instead trusted in the abundance of his wealth,
and he was strong when he destroyed others."
8 But as for me, I'm like a flourishing olive tree in God's house.
I'll trust in God's loyal commitment forever.
9 I'll continually thank you for what you've done.
I'll rely on your reputation, because it's good,
in the presence of your faithful followers.

Fools and human wickedness

For the musical director: a song[598] by David to be sung to the tune of 'Maha-

587 RV 52:0 · Note In Hebrew, 'maskil' is perhaps the name of this class of song.
588 LV 52:3 · Note Note: KJB: Ps.52.1
589 LV 52:4 · Note Note: KJB: Ps.52.2
590 LV 52:5 · Note Note: KJB: Ps.52.3
591 LV 52:6 · Note Note: KJB: Ps.52.4
592 LV 52:7 · Note Note: KJB: Ps.52.5
593 LV 52:7 · Note OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.
594 LV 52:8 · Note Note: KJB: Ps.52.6
595 LV 52:9 · Note Note: KJB: Ps.52.7
596 LV 52:10 · Note Note: KJB: Ps.52.8
597 LV 52:11 · Note Note: KJB: Ps.52.9
598 RV 53:0 · Note In Hebrew, 'maskil' is perhaps the name of this class of song.
601 LV 53:2 · Note Note: KJB: Ps.53.1

Readers' Version

lat'.[599]

53:1 Fools tell themselves that there is no god.
They are corrupt and have done disgusting acts of evil.
There's no one who does good.[600]
2 God looks down from heaven on the children of humanity
to see if there are any with insight—
who strive to obey him.
3 They've all turned away.
Together they have become corrupt.
There's not one who does good, not even one.
4 Do those who do evil have no understanding—
those who devour my people as if they were eating bread,
and it's not God that they trust in to help them?
5 They were very worried even though it was quite irrational
because God will scatter the bones of any army that comes to attack you.
Those people will be put to shame because God has rejected them.
6 If only Yisrael's (Israel's) rescue would come from Tsiyon (Zion).
When God brings his people back from the captivity,
then Ya'akov (Jacob) will celebrate
and Yisrael will be glad.

For the musical director: a song[607] by **God is my helper** David written when some people from Zif went to King Sha'ul and told him that David was hiding in their area.[608] To be accompanied by stringed instruments.

54:1 Use the strength that's part of your reputation to rescue me, God,
and use your power to declare me innocent.
2 Hear my prayer, God.
Listen to what I'm saying
3 because strangers have acted against me,
and pitiless men have tried to eliminate me.
They don't have any respect for God. (Instrumental break.)
4 But yes, God is my helper.
My master is the one who supports me.
5 He will repay my enemies with evil.
In your faithfulness, destroy them.

Literal Version

unrighteousness there_is_not one_who_does_of (of)_good.
3 [602] god from_heaven he_looks_down on the_children_of humankind to_see is_there one_who_has_insight one_who_ _seeks ~~DOM~~ god. **4** [603] Of_it_of_all he_backslides all_together they_are_corrupt there_is_not one_who_does_of (of)_good there_is_not also one. **5** [604] Not those_who_do_of (of)_ _wickedness do_they_know those_who_devour_of people_of_ _(of)_my they_eat bread god not they_call_on. **6** [605] There they_fear a_fear not fear it_is if/because god he_has_ _scattered the_bones_of one_who_encamped_against_you you_have_put_them_to_shame if/because god he_has_ _rejected_them. **7** [606] Who will_he_give will_be_from_ _Tsiyyōn/(Zion) the_salvation(s)_of Yisrā'ēl/(Israel) when_ god _turns_back the_captivity_of his_people_of_his Ya'ₐqov/(Jacob) let_it_be_glad Yisrā'ēl/(Israel) let_it_rejoice.

54:1 To_choirmaster with_stringed_instruments a_poem of_ _Dāvid. **2** When_ the_Ziphites _came and_they_said to_ _Shā'ūl/(Saul) not is_Dāvid hiding_himself with_us. **3** [609] Oh_ _god by_name_of_your save_me and_by_strength_of_your you_will_vindicate_me. **4** [610] Oh_god hear prayer_of_my give_ _ear to_the_words/messages_of my_mouth_of_my. **5** [611] If/because strangers they_have_risen_up on_me and_ _ruthless_people they_have_sought life_of_my not they_ _have_set god to_before_themselves Ṣelāh. **6** [612] HERE god is_ _a_helper to_me my_master is_(in)_those_who_sustain_of life_of_(of)_my. **7** [613] May_he_bring_back[614] the_evil to_ _enemies_of_my in_faithfulness_of_your destroy_them. **8** [615] In_voluntariness I_will_sacrifice to_you I_will_give_thanks_to name_of_your Oh_**YHWH** if/because it_is_good. **9** [616] If/because from_all trouble he_has_delivered_me and_on_ _enemies_of_my eye_of_my it_has_looked.

599 **RV 53:0 · Note** The 'Mahalat' could be a tune or an instrument or a voice style.
600 **RV 53:1-3 · Cross-ref.** Rom 3:10-12.
602 **LV 53:3 · Note** Note: KJB: Ps.53.2
603 **LV 53:4 · Note** Note: KJB: Ps.53.3
604 **LV 53:5 · Note** Note: KJB: Ps.53.4
605 **LV 53:6 · Note** Note: KJB: Ps.53.5
606 **LV 53:7 · Note** Note: KJB: Ps.53.6
607 **RV 54:0 · Note** In Hebrew, 'maskil' is perhaps the name of this class of song.
608 **RV 54:0 · Cross-ref.** 1Sa 23:19-20.
609 **LV 54:3 · Note** Note: KJB: Ps.54.1
610 **LV 54:4 · Note** Note: KJB: Ps.54.2
611 **LV 54:5 · Note** Note: KJB: Ps.54.3
612 **LV 54:6 · Note** Note: KJB: Ps.54.4
613 **LV 54:7 · Note** Note: KJB: Ps.54.5
614 **LV 54:7 · Note** OSHB variant note: **בושׁי**: (x-qere) 'בִיְשָׁ': lemma_7725 morph_HVhi3ms id_19imY בִיְשָׁ
615 **LV 54:8 · Note** Note: KJB: Ps.54.6
616 **LV 54:9 · Note** Note: KJB: Ps.54.7

Literal Version

55:1 To_choirmaster with_stringed_instruments a_poem of_ _Dāvid. **2** [618] Give_ear_to Oh_god prayer_of_my and_do_not hide_yourself from_supplication_of_my. **3** [619] Pay_attention to/for_me and_answer_me I_am_restless in_complaint_of_my and_I_am_distraught. **4** [620] From_the_sound_of an_enemy from_face/in_front_of the_pressure_of the_wicked if/because they_drop on_me wickedness and_in_anger they_are_hostile_ _towards_me. **5** [621] Heart_of_my it_trembles within_me and_ _the_terrors_of death they_have_fallen on_me. **6** [622] Fear and_ _trembling it_comes on_me and_it_has_covered_me shuddering. **7** [623] And_I_said who will_he_give to/for_me wing[s] like_dove I_want_to_fly_away and_I_want_to_settle_ _down. **8** [624] HERE I_want_to_be_far_away to_flee I_want_to_ _lodge in_wilderness Şelāh. **9** [625] I_want_to_make_haste a_ _place_of_escape to_me from_a_wind rushing from_a_storm. **10** [626] Confuse my_master divide tongue_of_their if/because I_have_seen violence and_strife in_city. **11** [627] By_day and_ _night they_go_around_it on walls_of_its and_wickedness and_trouble are_in_midst_of_its. **12** [628] Destruction(s) are_in_ _midst_of_its and_not it_departs from_its_public_of_square oppression and_deceit. **13** [629] If/because not an_enemy he_ _taunts_me and_I_will_endure not one_of_who_hates_me on_ _me he_magnified_himself and_I_will_hide_myself from_him. **14** [630] And_you(ms) a_man according_to_of_my_value friend_ _of_my_close and_acquaintance_of_my. **15** [631] Who together we_made_sweet counsel in_house_of god we_walked_about in_a_crowd. **16** [632] May_it_deceive[633] on_them may_they_go_ _down Shə'ōl alive if/because evil_deeds are_in_ _sojourning-place_of_their in_their_inner_of_being. **17** [634] I to god I_will_call_out and_**YHWH** he_will_save_me. **18** [635] Evening and_morning and_noon(s) I_will_complain and_I_ _will_murmur and_he/it_listened my_sound/voice. **19** [636] He_ _will_ransom in_peace life_of_my from_battle to_me

Readers' Version

6 I'll sacrifice a freewill offering to you.
I'll give thanks for your reputation, Yahweh, because it's good,
7 because he's rescued me from every trouble.
I've seen my enemies being defeated.

A prayer for a person betrayed by a friend

For the musical director: a song[617] by David to be accompanied by stringed instruments.

55:1 Listen to my prayer, God,
and don't ignore my request.
2 Pay attention to me and answer me.
I'm restless and overwhelmed by my problems
3 because of what my enemy is saying.
Yes, because of the oppression by wicked people—
because they bring trouble on me and angrily persecute me.
4 My stomach has gone into a knot,
and thoughts of death terrify me.
5 Fearfulness and trembling have hit me,
and horror has overwhelmed me.
6 I said, "Oh, if only I had wings like a dove
→then I'd fly away and find a peaceful place.
7 See, then I would wander far away.
I would stay in the wilderness. (Instrumental break.)
8 I would hurry to a safe spot,
away from the stormy wind and tempest."
9 Confuse them, my master, so their words don't make sense,
because I've seen violence and strife in the city.
10 Day and night they wander around the city walls.
Wickedness and trouble are in the middle of it.
11 Destruction is right there among it,
and oppression and deceit never leave its marketplace,
12 because it wasn't an enemy who taunted me. (Then I could have borne it.)
It wasn't my opponent who set himself up against me. (Then

---

617 RV 55:0 · Note In Hebrew, 'maskil' is perhaps the name of this class of song.
618 LV 55:2 · Note Note: KJB: Ps.55.1
619 LV 55:3 · Note Note: KJB: Ps.55.2
620 LV 55:4 · Note Note: KJB: Ps.55.3
621 LV 55:5 · Note Note: KJB: Ps.55.4
622 LV 55:6 · Note Note: KJB: Ps.55.5
623 LV 55:7 · Note Note: KJB: Ps.55.6
624 LV 55:8 · Note Note: KJB: Ps.55.7
625 LV 55:9 · Note Note: KJB: Ps.55.8
626 LV 55:10 · Note Note: KJB: Ps.55.9
627 LV 55:11 · Note Note: KJB: Ps.55.10
628 LV 55:12 · Note Note: KJB: Ps.55.11
629 LV 55:13 · Note Note: KJB: Ps.55.12
630 LV 55:14 · Note Note: KJB: Ps.55.13
631 LV 55:15 · Note Note: KJB: Ps.55.14
632 LV 55:16 · Note Note: KJB: Ps.55.15
633 LV 55:16 · Note OSHB variant note: תומישי: (x-qere) יְשַׁי: lemma_5377 morph_HVhj3ms id_19LQP תָּמוּ יְשַׁי: lemma_4194 n_1.0.0 morph_HNcmsa id_19aiP תָּמוּ׃׀
634 LV 55:17 · Note Note: KJB: Ps.55.16
635 LV 55:18 · Note Note: KJB: Ps.55.17
636 LV 55:19 · Note Note: KJB: Ps.55.18

Readers' Version

I would have hidden myself from him.)
13 But it was you—a man of similar status to myself.
My companion and close friend.
14 We'd had good times together.
We'd walked among the crowd in God's residence.
15 Let death hit them suddenly.
Let them go down alive to Sheol,
because wickedness is where they live, right among them.
16 As for me, I'll trust God to help me,
and Yahweh will save me.
17 I complain and moan morning, noon, and evening.
→He will hear my voice.
18 He'll peacefully rescue my life from those who approach me,
because there's many who fight against me.
19 God, the one who's ruled from eternity, will hear them and answer them with what they deserve. (Instrumental break.)
They never change, and they don't respect God.
20 My friend took action against those who were at peace with him.
He hasn't respected the agreement that we had.
21 His mouth was as smooth as butter, but his heart was hostile.
His words were softer than oil, but they were actually drawn swords.
22 Give your problems to Yahweh, and he'll sustain you.
He'll never allow a righteous person to be toppled.
23 But you, God, will send the wicked down into the pit of destruction.
Bloodthirsty and deceitful people won't live even half as long as others,
but I will trust in you.

The praying due trusting of God

For the musical director: a song[642] by David, written when the Pelishtim captured him at Gat.[643] To be sung to the tune of "A dove on distant oak trees".
56:1 Be merciful to me, God, because men are attacking me.
Those who fight me press their assault all day long.
2 My enemies trample me all day long,
because there are many who proudly fight against me.
3 Any time I'm afraid, I'll put my trust in you— **4** in God,

Literal Version

if/because (in)_many_people they_are with_me. **20** [637] He_
_will_hear god and_he_will_answer_them and_he_is_sitting
antiquity Ṣelāh whom there_are_not changes for_them and_
_not they_fear god. **21** [638] He_stretched_out hands_of_his on_
_allies_of_his he_violated covenant_of_his. **22** [639] They_were_
_smooth the_creamy_things_of his_mouth_of_his and_was_
_war his/its_heart words/messages_of_his they_were_soft
more_than_oil and_they were_drawn_swords. **23** [640] Cast on
YHWH burden_of_your and_he he_will_sustain_you not he_
_will_permit forever_perpetuity shaking to_righteous. **24** [641]
And_you(ms) Oh_god you_will_bring_them_down to_the_pit_
_of the_pit people_of blood(s) and_deceit not they_will_
_divide_in_half days_of_their and_I I_will_trust on/over_
_you(fs).

56:1 To_choirmaster on yonath-_of elem- rechokim of_Dāvid
a_miktam when_ the_Pəlishtiy _seized ~~DOM~~_him/it in_Gath.
2 [644] Show_favour_to_me Oh_god if/because he_has_
_trampled_on_me man all_of the_day one_who_fights he_
_oppresses_me. **3** [645] Enemies_of_my they_have_trampled_
_on_me all_of the_day if/because many_people are_fighting
to_me height. **4** [646] A_day when_I_will_fear I to_you I_will_
_trust. **5** [647] In_god who_I_praise message_of_his in_god I_
_have_trusted not I_am_afraid what flesh will_it_do to_me.
6 [648] All_of the_day words/messages_of_my they_twist are_

637 **LV 55:20 · Note** Note: KJB: Ps.55.19
638 **LV 55:21 · Note** Note: KJB: Ps.55.20
639 **LV 55:22 · Note** Note: KJB: Ps.55.21
640 **LV 55:23 · Note** Note: KJB: Ps.55.22
641 **LV 55:24 · Note** Note: KJB: Ps.55.23
642 **RV 56:0 · Note** In Hebrew, 'miktam' is perhaps the name of this class of song.
643 **RV 56:0 · Cross-ref.** 1Sam 21:11-15.
644 **LV 56:2 · Note** Note: KJB: Ps.56.1
645 **LV 56:3 · Note** Note: KJB: Ps.56.2
646 **LV 56:4 · Note** Note: KJB: Ps.56.3
647 **LV 56:5 · Note** Note: KJB: Ps.56.4
648 **LV 56:6 · Note** Note: KJB: Ps.56.5

Literal Version

_on_me all_of plans_of_their for_evil. **7** [649] They_stir_up_ _trouble they_lie_hidden[650] they heels_of_my they_watch_for just_as they_have_waited_for life_of_my. **8** [651] On wickedness deliver (to)_them in_anger peoples bring_down Oh_god. **9** [652] Wandering_of_my you_have_taken_account_of you put tear[s]_of_my in_skin-bottle_of_your not is_it_of_in_your_ _scroll. **10** [653] Then enemies_of_my they_will_turn_back backwards in/on_day when_I_will_call_out this I_know if/because_that god to_me. **11** [654] In_god who_I_praise a_ _message in_**YHWH** who_I_praise a_message. **12** [655] In_god I_ _have_trusted not I_am_afraid what anyone will_he_do to_ _me. **13** [656] Are_on_me Oh_god vows_of_your I_will_pay thank-offerings to/for_you(fs). **14** [657] If/because you_have_ _delivered life_of_my from_death not feet_of_my from_ _stumbling to_go_about to_(the)_face_of/in_front_of/before god in_the_light_of (the)_life.

57:1 To_choirmaster al- tashcheth of_Dāvid a_miktam when_ _fled_he from_face/in_front_of Shā'ūl/(Saul) in_cave. **2** [659] Show_favour_to_me Oh_god show_favour_to_me if/because in_you(ms) self_of_my it_takes_refuge and_in_the_shadow_of your_two's_wings_of_your I_take_refuge until destruction(s) it_will_pass_by. **3** [660] I_call_out to_god Most_High to_god who_avenges on_me. **4** [661] He_will_send from_heaven and_ _he_will_save_me he_will_reproach the_of_one_who_ _tramples_on_me Ṣelāh god he_will_send loyalty_of_his_ _covenant and_faithfulness_of_his. **5** [662] Self_of_my in_the_ _middle lions I_lie_with those_who_devour the_children_of humankind teeth_of_their are_a_spear and_arrows and_ _tongue_of_their is_a_sword sharp. **6** [663] Be_exalted above the_heavens Oh_god be_over all_of the_earth/land glory_of_ _your. **7** [664] A_net they_prepared for_feet_of_my self_of_my it_bowed_down they_dug to/for_my_face/front a_pit they_

Readers' Version

whose message I praise.

I've put my trust in God—I won't be afraid of what people can do to me?

5 All day long they twist my words.
They're always thinking about how to harm me.
6 They conspire then lie hidden—watching my steps
as they just wait for the opportunity to take my life.
7 Don't let them escape when they've done evil things.
In your anger, God, bring down those people groups.
8 You keep track of my wanderings
and put my tears into your bottle.
Aren't they recorded in your book?
9 Then my enemies will pull back when call out to you for help.
I know that because God is for me.
10 In God—whose message I praise,
in Yahweh—whose message I praise,
11 in God I trust.
I'm not scared—what can anyone do to me?
12 The duty to fulfill my promises to you is on me, God.
I'll give thank offerings to you
13 because you've rescued my life from death.
You've kept me from falling into danger,
so that I can walk in front of God in the light of the living.

A prayer for protection from predators

For the musical director: a song[658] by David written when he was fleeing from Sha'ul and hid in a cave. To be sung to the tune of 'Don't destroy'.

57:1 Be merciful to me, God, be merciful to me,
because I come to you to be safe until these troubles are over.
I stay under your wings for protection until this destruction is over.
2 I will cry to the highest God—
to God, who ensures that I get justice.
3 He will send help from heaven and rescue me,
He's angry with those who crush me. (Instrumental break.)
God will let me experience his loyal commitment and his

649 LV 56:7 · Note Note: KJB: Ps.56.6
650 LV 56:7 · Note OSHB variant note: **וניפצי**: (x-qere) **וּנֹפְצִי**': lemma_6845 n_1.1 morph_HVqi3mp id_19Djm **וּנֹפְצִי**
651 LV 56:8 · Note Note: KJB: Ps.56.7
652 LV 56:9 · Note Note: KJB: Ps.56.8
653 LV 56:10 · Note Note: KJB: Ps.56.9
654 LV 56:11 · Note Note: KJB: Ps.56.10
655 LV 56:12 · Note Note: KJB: Ps.56.11
656 LV 56:13 · Note Note: KJB: Ps.56.12
657 LV 56:14 · Note Note: KJB: Ps.56.13
658 RV 57:0 · Note In Hebrew, 'miktam' is perhaps the name of this class of song.
659 LV 57:2 · Note Note: KJB: Ps.57.1
660 LV 57:3 · Note Note: KJB: Ps.57.2
661 LV 57:4 · Note Note: KJB: Ps.57.3
662 LV 57:5 · Note Note: KJB: Ps.57.4
663 LV 57:6 · Note Note: KJB: Ps.57.5
664 LV 57:7 · Note Note: KJB: Ps.57.6

Readers' Version

faithfulness.
4 My life is among lions.
I'm among those who are ready to devour me.
I'm among people whose teeth are spears and arrows,
and whose tongues are sharp swords.
5 May you be lifted up, God, above the skies.
May your splendour be seen by the whole world.
6 They spread out a net to catch my feet—I was distressed.
They dug a pit in front of me. They themselves have fallen into it. (Instrumental break.)
7 My heart is fixed, God, I've made my decision.
I will sing, yes, I'll sing praises.
8 Wake up, my honoured heart. Wake up, harp and other stringed instrument.
I'll wake up the dawn.
9 My master, I'll give thanks to you among the peoples.
I'll sing praises to you among the nations.
10 because your loyal commitment is great—reaching to the heavens,
and your faithfulness to the clouds.
11 May you be lifted up, God, above the skies.
May your splendour be seen by the whole world.

Punishment for the wicked

For the musical director: a song[670] by David. To be sung to the tune of 'Don't destroy'.
58:1 When you rulers speak, do you actually say what is right?
Do you give justice, you people?
2 No, you plan wicked schemes in your mind.
You use your hands to distribute violence throughout the land.
3 From the womb, the wicked turn from what's right.
They go astray from birth, speaking lies.
4 Their poison is like snake venom.
They're like a deaf cobra that blocks its own ears
5 then pays no attention to the snake-charmer's voice
no matter how skillful they are.
6 Break their teeth in their mouths, God.

Literal Version

_have_fallen in_the_midst_of_of_it Ṣelāh. **8** [665] Heart_of_my is_steadfast Oh_god heart_of_my is_steadfast I_will_sing and_ _I_will_sing_praises. **9** [666] Awake my_honour_of_my awake Oh_lyre and_harp I_will_waken the_dawn. **10** [667] I_will_give_ _thanks_to_you among_peoples my_master I_will_sing_ _praises_to_you not nations. **11** [668] If/because is_great to the_ _heavens loyalty_of_your_covenant and_unto the_clouds faithfulness_of_your. **12** [669] Be_exalted above the_heavens Oh_god be_over all_of the_earth/land glory_of_your.

58:1 To_choirmaster al- tashcheth of_Dāvid a_miktam. **2** [671] Really silence righteousness do_you_speak uprightness(es) do_you(pl)_judge the_children_of humankind. **3** [672] Also in_ _the_heart injustice(s) you(pl)_do on_the_earth the_violence_ _of your_two's_hands_of_your(pl) you(pl)_weigh_out. **4** [673] Wicked_people they_turn_aside from_the_womb they_go_ _astray from_the_belly those_who_speak_of (of)_falsehood. **5** [674] Venom_of them is_like_the_likeness_of the_venom_of a_ _snake like a_cobra deaf which_it_shuts ear_of_its. **6** [675] Which not it_listens to_sound/voice charmers one_who_ _throws_of spells skillful. **7** [676] Oh_god break_away teeth_of_ _their in_mouth_of_their the_teeth_of young_lions break_off Oh_**YHWH**. **8** [677] May_they_flow like waters which_they_go_ _about (for)_themselves may_he_bend his[678] like let_them_ _be_cut_off. **9** [679] Like a_snail_of which_melting_away it_goes a_miscarriage_of a_woman_of (of)_which_not they_have_ _seen the_sun. **10** [680] Before_before pots_of_your(pl) they_ _will_perceive a_thorn_bush like alive like burning he_will_

665 **LV 57:8 · Note** Note: KJB: Ps.57.7
666 **LV 57:9 · Note** Note: KJB: Ps.57.8
667 **LV 57:10 · Note** Note: KJB: Ps.57.9
668 **LV 57:11 · Note** Note: KJB: Ps.57.10
669 **LV 57:12 · Note** Note: KJB: Ps.57.11
670 **RV 58:0 · Note** In Hebrew, 'miktam' is perhaps the name of this class of song.
671 **LV 58:2 · Note** Note: KJB: Ps.58.1
672 **LV 58:3 · Note** Note: KJB: Ps.58.2
673 **LV 58:4 · Note** Note: KJB: Ps.58.3
674 **LV 58:5 · Note** Note: KJB: Ps.58.4
675 **LV 58:6 · Note** Note: KJB: Ps.58.5
676 **LV 58:7 · Note** Note: KJB: Ps.58.6
677 **LV 58:8 · Note** Note: KJB: Ps.58.7
678 **LV 58:8 · Note** OSHB variant note: וְ/יִצְּחֵ֑הוּ: (x-qere) וְ/יִצְּחֵ֑הוּ: lemma_2671 n_0.0 morph_HNcmpc/Sp3ms id_19oxz וְ/יִצְּחֵ֑הוּ
679 **LV 58:9 · Note** Note: KJB: Ps.58.8
680 **LV 58:10 · Note** Note: KJB: Ps.58.9

Literal Version

_sweep_it_away. **11** [681] The_righteous he_will_rejoice if/because he_has_seen vengeance feet_of_his he_will_bathe in_the_blood_of the_wicked. **12** [682] And_ anyone _he_will_say surely fruit belongs_to_righteous surely there_is a_god who_ _judges on_the_earth.

59:1 To_choirmaster al- tashcheth of_Dāvid a_miktam when_ Shā'ūl/(Saul) _sent and_people_watched ~~DOM~~ the_house to_ _kill_him. **2** [684] Deliver_me from_enemies_of_my my_god_of_ _my from_those_of_who_rise_against_me may_you_set_me_ _on_high. **3** [685] Deliver_me from_those_who_do_of (of)_ _wickedness and_from_men_of blood(s) save_me. **4** [686] If/because HERE they_lie_in_wait for_life_of_my they_stir_ _up_trouble on_me fierce_people not transgression_of_my and_not sin_of_my Oh_**YHWH**. **5** [687] Not iniquity they_run and_they_are_established awake to_meet_me and_see. **6** [688] And_you(ms) Oh_**YHWH** god soldiers/messengers the_god_of Yisrā'ēl/(Israel) awake to_punish all_of the_nations do_not show_favour_to all_of those_who_act_treacherously_of wickedness Ṣelāh. **7** [689] They_return to_evening they_growl like_dog and_they_go_around the_city. **8** [690] HERE they_pour_ _forth with_mouth_of_their swords are_on_lips_of_their if/because who is_hearing. **9** [691] And_you(ms) Oh_**YHWH** you_laugh to_them you_mock to/from_all/each/any/every the_nations. **10** [692] Strength_of_his to_you I_will_watch if/because god refuge_of_is_my. **11** [693] The_god_of mmm[694] he_will_meet_me god he_will_let_me_look on_enemies_of_ _my. **12** [695] Do_not kill_them lest people_of_my they_should_ _forget make_them_wander_about by_strength_of_your and_ _bring_them_down our_shield_of_Oh my_master. **13** [696] The_ _sin_of their_mouth_of_their the_message_of their_lips_of_ _their and_let_them_be_caught in_pride_of_their and_from_

Readers' Version

Yahweh, break off the fangs of the young lions.
7 Let them melt away like water.
When they shoot their arrows, let them be as though they were cut in half.
8 Let them be like a snail that quietly disappears.
Like a woman's still-born child that never sees the sunlight.
9 Before your pots can feel the heat of the burning thorn twigs,
he'll sweep the branches away.
10 The godly people will celebrate when they see God's vengeance.
They'll wash their feet in the blood of the wicked
11 so that people will say, "There's definitely a reward for the righteous person.
Truly there is a god who judges the world."

A prayer for safety

For the musical director: a song[683] by David written when King Sha'ul (Saul) had sent men to watch David's house in order to kill him. To be sung to the tune of 'Don't destroy'.
59:1 Rescue me from my enemies, my god.
Protect me from those who want to attack me.
2 Keep me safe from those who do evil,
and save me from the bloodthirsty men.
3 For, see, they wait in ambush to take my life.
Fierce men gather themselves together against me,
but not because of my disobedience or my sin, Yahweh.
4 They prepare to rush me even though I've done nothing wrong.
Wake up and look, and help me.
5 You, Commander-in-chief Yahweh, the god of Yisrael (Israel),
Take action and punish all the nations.
Don't be merciful to any wicked people who've been treacherous. (Instrumental break.)
6 They return in the evening, growling like dogs
and prowl around the city.
7 Wow, they belch out with their mouths.
They use their lips like daggers

---

681 LV 58:11 · Note Note: KJB: Ps.58.10
682 LV 58:12 · Note Note: KJB: Ps.58.11
683 RV 59:0 · Note In Hebrew, 'miktam' is perhaps the name of this class of song.
684 LV 59:2 · Note Note: KJB: Ps.59.1
685 LV 59:3 · Note Note: KJB: Ps.59.2
686 LV 59:4 · Note Note: KJB: Ps.59.3
687 LV 59:5 · Note Note: KJB: Ps.59.4
688 LV 59:6 · Note Note: KJB: Ps.59.5
689 LV 59:7 · Note Note: KJB: Ps.59.6
690 LV 59:8 · Note Note: KJB: Ps.59.7
691 LV 59:9 · Note Note: KJB: Ps.59.8
692 LV 59:10 · Note Note: KJB: Ps.59.9
693 LV 59:11 · Note Note: KJB: Ps.59.10
694 LV 59:11 · Note OSHB variant note: וְ/דִסַח: (x-qere) יְ/הְוָסַח: lemma_2617 a morph_HNcmsc/Sp1cs id_19CmJ יְ/הְוָסַח
695 LV 59:12 · Note Note: KJB: Ps.59.11
696 LV 59:13 · Note Note: KJB: Ps.59.12

Readers' Version

because they say, "Who can hear us?"
8 But Yahweh, you laugh at them—
you mock all the pagan nations.
9 God, my strength, I'll pay attention to you.
You are my high fortress.
10 My god will meet me with his loyal commitment.
God will allow me to see my enemies defeated.
11 Don't just kill them, or my people will forget.
Use your power to scatter them and make them fall, my master, our shield.
12 Despite their pride, let them be caught
for the sins of their mouths and the words of their lips,
and for the curses and lies that they express.
13 Eliminate them in your anger
Consume them so that they'll no longer exist.
Let them know that God rules in Ya'akov (Jacob),
→and to the ends of the earth. (Instrumental break.)
14 At evening they return,
howling like dogs prowling around the city.
15 They wander around looking for food
and they growl if they're not satisfied.
16 But I'll sing about your strength,
and in the morning I'll sing about your loyal commitment.
because you've been my high fortress
and a place of safety at the time of my distress.
17 To you, my strength, I'll sing praises
because God is my high fortress—the god who demonstrates loyal commitment.

A prayer for military help

For the musical director: a song[703] by David for teaching written when he fought with Aram-Naharayim and with Aram-Tsovah, and Yoav returned and killed twelve thousand Edomim in the Salt Valley. To be sung to the tune of 'The Lily of Testimony'.
60:1 God, you've abandoned us—you've broken through our defenses.
You've been angry—restore us again.
2 You've made the land tremble—you've torn it apart.
→Heal its fissures, because it's shaking.
3 You've made your people see difficult things.
You've given us wine to drink that makes us stagger.
4 You've set up a banner for those who honour you,

Literal Version

_a_curse and_from_lying which_they_speak. **14** [697] Make_an_
_end in_anger make_an_end and_they_will_not_be so_that_
_people_may_know if/because_that god is_ruling over_
_Ya'$_{a}$qov/(Jacob) to_the_ends_of the_earth/land Şelāh. **15** [698]
And_they_return to_evening they_growl like_dog and_they_
_go_around the_city. **16** [699] They make_wander_about[700] to_
_eat if not they_are_satisfied and_they_passed_the_night.
17 [701] And_I I_will_sing strength_of_your and_I_will_sing_for_
_joy to_morning loyalty_of_your_covenant if/because you_
_have_been a_refuge to_me and_a_place_of_escape in/on_day
when_it_is_distress to_me. **18** [702] My_strength_of_my to_you
I_will_sing_praises if/because god refuge_of_is_my the_god_
_of my_covenant_loyalty_of_my.

60:1 To_choirmaster on shushan-_of eduth a_miktam of_
_Dāvid to_teach. **2** When_struggled_he with 'Arām Nah$_{a}$rayim
and_~~DOM~~ 'Arām Tsōvāh/(Zobah) and_ Yō'āv/(Joab) _he_
_turned_back and_he_struck_down ~~DOM~~ 'Edōm in_the_Valley_
_of Salt two_plus ten thousand. **3** [704] Oh_god you_have_
_rejected_us you_have_broken_out_against_us you_have_
_been_angry you_will_restore to/for_us. **4** [705] You_have_
_made_quake the_land you_have_split_it_open repair
fractures_of_its if/because it_is_shaking. **5** [706] You_have_
_made_see people_of_your a_hard_thing you_have_made_us_
_drink wine staggering. **6** [707] You_have_set_up for_those_
_fearing_of_you a_standard to_be_displayed from_face/in_
_front_of the_bow Şelāh. **7** [708] So_that they_may_be_rescued
your_beloved_of_ones save hand_of_your_right and[709]. **8** [710]
god he_has_spoken in_sanctuary_of_his I_will_exult I_will_

697 **LV 59:14 · Note** Note: KJB: Ps.59.13
698 **LV 59:15 · Note** Note: KJB: Ps.59.14
699 **LV 59:16 · Note** Note: KJB: Ps.59.15
700 **LV 59:16 · Note** OSHB variant note: וְ/ועוני: (x-qere) וְ/וְעִינְּי: lemma_5128 morph_HVhi3mp/Sn id_199Hn וְ/וְעִינְּי
701 **LV 59:17 · Note** Note: KJB: Ps.59.16
702 **LV 59:18 · Note** Note: KJB: Ps.59.17
703 **RV 60:0 · Note** In Hebrew, 'miktam' is perhaps the name of this class of song.
704 **LV 60:3 · Note** Note: KJB: Ps.60.1
705 **LV 60:4 · Note** Note: KJB: Ps.60.2
706 **LV 60:5 · Note** Note: KJB: Ps.60.3
707 **LV 60:6 · Note** Note: KJB: Ps.60.4
708 **LV 60:7 · Note** Note: KJB: Ps.60.5
709 **LV 60:7 · Note** OSHB variant note: וְ/נע/ו: (x-qere) וְ/יִנָּע/ו: lemma_c/6032 n_0 morph_HC/Vqv2ms/Sp1cs id_19LQV וְ/יִנָּע/ו
710 **LV 60:8 · Note** Note: KJB: Ps.60.6

Literal Version

_divide_up Shəkem and_the_Valley_of Ṣukkōt I_will_
_measure_off. **9** [711] To_me Gil'ād and_belongs_to_me
Mənashsheh and_'Efrayim is_the_protection_of my_head
Yəhūdāh/(Judah) is_my_of_commander's_staff. **10** [712] Mō'āv
is_the_pot_of my_washing_of_my over 'Edōm I_throw sandal_
_of_my on_me Oh_Pəleshet shout. **11** [713] Who will_he_bring_
_me a_city_of fortification who has_he_led_me to 'Edōm.
12 [714] Not you Oh_god have_you(pl)_rejected_us and_not you_
_go_out Oh_god with_armies_of_our. **13** [715] Come_NOW
to/for_ourselves help_of from_the_foe and_is_worthlessness
the_deliverance_of humankind.[716] **14** [717] In_god we_will_do
strength and_he he_will_tread_down foes_of_our.

61:1 To_choirmaster on a_stringed_instrument_of Dāvid. **2** [718]
Hear Oh_god of_entreaty_of_my_cry pay_attention_to
prayer_of_my. **3** [719] From_the_end_of the_earth/land to_you
I_call when_ heart_of_my _grows_faint on_a_rock which_it_
_is_high more_than_me you_will_lead_me. **4** [720] If/because
you_have_been a_refuge to_me a_tower_of strength from_
_face/in_front_of the_enemy. **5** [721] Let_me_sojourn in_tent_
_of_your forever let_me_take_refuge in_the_shelter_of your_
_two's_wings_of_your Ṣelāh. **6** [722] If/because you Oh_god
you_have_listened to_vows_of_my you_have_given the_
_possession_of those_fearing_of name_of_(of)_your. **7** [723] Days
to the_days_of the_king you_will_add years_of_his be_like a_
_generation and_a_generation. **8** [724] May_he_sit forever to_
_(the)_face_of/in_front_of/before god covenant_loyalty and_
_faithfulness appoint they_will_preserve_him. **9** [725] Thus I_
_will_sing_praises_to name_of_your forever_ever I_to_pay
vows_of_my day day.

Readers' Version

to be displayed against those who flee from the battle. (Instrumental break.)
5 Use your strength to rescue those you love
and answer us
6 God has spoken from his sacred place, "I'll celebrate.
I'll divide Shekem
and apportion out the Sukot Valley.
7 Gilead is mine,
and Menasheh (Manasseh) is mine.
Efrayim (Ephraim)/Yisrael (Israel) also is my helmet.
Yehudah (Judah) is my scepter.
8 Moav (Moab) is my wash-basin.
I'll toss my shoe on Edom to indicate my ownership of it.
I'll shout triumphantly because of Peleshet."
9 Who will bring me into the fortified city?
Who will lead me to Edom?
10 But it seems that you've rejected us, God?
You don't join our army when they go into battle.
11 Give us help against our enemy,
because human help is worthless.
12 We'll win with God's help.
He'll trample our enemies down.

A prayer for protection

For the musical director: a song by David to be accompanied by stringed instruments.
61:1 Hear my call for help, God.
Answer my prayer.
2 I call to you from the ends of the earth when I feel faint.
→Lead me to the rock of stability that's high above me
3 because you've been a place of protection for me—
a tower that's fortified from the enemy.
4 Let me live in your tent forever.
Let me find protection under the shelter of your wings. (Instrumental break.)
5 because you, God, have heard my promises.
You've given me the inheritance that's given to those who honour you.
6 You'll prolong the king's life—
his years will be like generation after generation.
7 May he sit enthroned in God's presence forever.

711 LV 60:9 · Note Note: KJB: Ps.60.7
712 LV 60:10 · Note Note: KJB: Ps.60.8
713 LV 60:11 · Note Note: KJB: Ps.60.9
714 LV 60:12 · Note Note: KJB: Ps.60.10
715 LV 60:13 · Note Note: KJB: Ps.60.11
716 LV 60:13 · Note OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.
717 LV 60:14 · Note Note: KJB: Ps.60.12
718 LV 61:2 · Note Note: KJB: Ps.61.1
719 LV 61:3 · Note Note: KJB: Ps.61.2
720 LV 61:4 · Note Note: KJB: Ps.61.3
721 LV 61:5 · Note Note: KJB: Ps.61.4
722 LV 61:6 · Note Note: KJB: Ps.61.5
723 LV 61:7 · Note Note: KJB: Ps.61.6
724 LV 61:8 · Note Note: KJB: Ps.61.7
725 LV 61:9 · Note Note: KJB: Ps.61.8

Readers' Version

May loyal commitment and faithfulness preserve him.
8 I'll sing praise to you forever
so that I can fulfil my promises every day.

Trusting in God

For the musical director: a song by David Hidutun.
62:1 I wait in silence for God alone.
He's the only one who can rescue me.
2 He alone is my rock and the one who rescues me.
He's my fortified tower—no enemy will get me out of there.
3 How long, all of you, will you attack a man?
All of you will be murdered INVESTIGATE
like a leaning wall or a wobbling fence.
4 They plan to bring him down from his high position.
They love to tell lies—
they bless him with their mouths, but in their minds they curse him. (Instrumental break.)
5 I wait in silence for God alone
because I've placed my hope in him.
6 He alone is my rock and the one who rescues me.
He's my fortified tower—no enemy will get me out of there.
7 It's God who saves and honours me.
I find my safe place in God and he's the source of my strength.
8 Trust him at all times, you people.
Tell him all your troubles.
God is a place where we can be protected. (Instrumental break.)
9 Humans are nothing but a puff of wind.
They don't weigh much on the scales.
→Even when weighed together, they're lighter than air.
10 Don't rely on extortion or robbery.
Don't hope uselessly in your wealth,
→because it'll bear no fruit—don't fix your heart on them.
11 God has spoken once.
Twice I've heard this:
→all power comes from God.
12 Also, loyal commitment comes from you, my master,
because you pay back every person for what they've done.

Staying close to God

A song by David when he was in the Yehudah wilderness.

Literal Version

62:1 To_choirmaster on Yədūtūn/(Jeduthun) a_song of_Dāvid. **2** [726] Only to god is_silence being_of_my from_him/it salvation_of_my. **3** [727] Only he rock_of_is_my and_salvation_of_my refuge_of_my not I_will_be_shaken much. **4** [728] Until when will_you(pl)_attack on[729] a_person of_you_of_all you(pl)_will_be_murdered like_a_wall bent_down a_wall (the)_pushed_down. **5** [730] Surely from_loftiness_of_his they_have_planned to_thrust_him_down they_are_pleased_with falsehood with_mouth_of_his they_bless and_in_their_inner_of_being they_curse Şelāh. **6** [731] Only to_god be_silent my_self_of_my if/because from_him/it hope_of_my. **7** [732] Only he rock_of_is_my and_salvation_of_my refuge_of_my not I_will_be_shaken. **8** [733] Is_on god salvation_of_my and_honour_of_my the_rock_of my_strength_of_my refuge_of_my is_in_god. **9** [734] Trust in_him/it at_every_of time Oh_people pour_out before_him heart_of_your(pl) god is_a_refuge to/for_ourselves Şelāh. **10** [735] Only are_a_breath the_children_of humankind are_falsehood the_children_of everyone in_the_balances to_go_up they are_more_than_a_breath together. **11** [736] Do_not trust in_extortion and_in_robbery do_not put_vain_hope wealth if/because it_will_bear_fruit do_not set heart. **12** [737] one_time god he_has_spoken two_times this I_have_heard if/because_that strength belongs_to_god. **13** [738] And_belongs_to_you my_master covenant_loyalty if/because you you_repay to_a_person according_to_of_his_work.

63:1 A_song of_Dāvid when_was_he in_the_wilderness_of Yəhūdāh/(Judah). **2** [739] Oh_god god_of_are_my you I_am_seeking_you_earnestly it_is_thirsty to/for_yourself(m) self_

---

726 LV 62:2 · Note Note: KJB: Ps.62.1
727 LV 62:3 · Note Note: KJB: Ps.62.2
728 LV 62:4 · Note Note: KJB: Ps.62.3
729 LV 62:4 · Note OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.
730 LV 62:5 · Note Note: KJB: Ps.62.4
731 LV 62:6 · Note Note: KJB: Ps.62.5
732 LV 62:7 · Note Note: KJB: Ps.62.6
733 LV 62:8 · Note Note: KJB: Ps.62.7
734 LV 62:9 · Note Note: KJB: Ps.62.8
735 LV 62:10 · Note Note: KJB: Ps.62.9
736 LV 62:11 · Note Note: KJB: Ps.62.10
737 LV 62:12 · Note Note: KJB: Ps.62.11
738 LV 62:13 · Note Note: KJB: Ps.62.12
739 LV 63:2 · Note Note: KJB: Ps.63.1

Literal Version

_of_my it_longs to/for_yourself(m) flesh_of_my in_land_of dryness and_weary not water. **3** [740] Thus in_sanctuary I_have_ _seen_you to_see strength_of_your and_glory_of_your. **4** [741] If/because is_good loyalty_of_your_covenant more_than_life lips_of_my they_will_extol_you. **5** [742] Thus I_will_bless_you in_life_of_my in_name_of_your I_will_lift_up palms_of_my. **6** [743] Like fat and_fatness self_of_my it_will_be_satisfied and_ _lips_of cries_of_joy mouth_of_my it_will_praise_you. **7** [744] If I_have_remembered_you on beds_of_my in_the_ _night-watches I_meditate on/over_you(fs). **8** [745] If/because you_are help_of_(to)_a to/for_me and_in_the_shadow_of your_two's_wings_of_your I_shout_for_joy. **9** [746] Self_of_my it_clings after_you (in)_me hand_of_your_right it_supports. **10** [747] And_they to_devastation they_are_seeking life_of_my they_will_go in_the_lower_parts_of the_earth/land. **11** [748] People_will_pour_him over the_hands_of the_sword the_ _portion_of foxes they_will_be. **12** [749] And_the_king he_will_ _rejoice in_god every_of (the)_one_who_swears_an_oath in/on/over_him/it he_will_boast if/because the_mouth_of those_who_speak_of (of)_falsehood it_will_be_shut_up.

64:1 To_choirmaster a_song of_Dāvid. **2** [750] Hear Oh_god my_ _sound/voice in_complaint_of_my from_dread_of an_enemy you_will_preserve life_of_my. **3** [751] You_will_hide_me from_ _the_secret_counsel_of evil-doers from_the_unrest_of those_ _who_do_of (of)_wickedness. **4** [752] Who they_sharpen like_ _sword tongue_of_their they_bend arrow_of_their a_message bitter. **5** [753] To_shoot in_(the)_places the_blameless suddenly they_shoot_at_him and_not they_are_afraid. **6** [754] They_ _strengthen (for)_themselves a_matter evil they_speak to_ _hide snares they_say who will_he_see (to)_them. **7** [755] They_ _plot injustice(s) we_have_finished a_plot plotted and_the_ _inner_being_of a_person and_the_heart is_deep. **8** [756] And_ _he_shot_at_them god an_arrow suddenly they_will_be wounds_of_their. **9** [757] And_they_caused_him_to_stumble over_them tongue_of_their every_of one_who_looks on_them

Readers' Version

63:1 God, you're my god. I'm eager to get to know you.
My inner being thirsts for you, and my body needs you
in a dry and depressing land where there's no water,
2 so I've been to the sanctuary to see you—
to see your power and your splendour
3 because your loyal commitment is better than life itself.
My lips will praise you.
4 So I will use my life to bless you.
I will lift up my hands to honour you.
5 My mind will be satisfied as if it's had a good meal.
My mouth will gladly praise you
6 on my bed as I think about you.
I will meditate about you during the night
7 because you have helped me.
Under your protection, I sing with happiness
8 I stay close to you—
you use your power to support me.
9 Those who are trying to destroy me
will end up down deep under the earth instead.
10 They'll experience the wrong end of the sword—
they'll become food for jackals.
11 But the king will express his happiness about God.
Everyone who trusts in God will boast,
but he won't allow liars to say anything.

Trusting God for protection

For the musical director: a song by David.
64:1 Hear my voice of complaint, God.
Save my from my enemies that I fear.
2 Protect me from the secret plots of wicked people—
from the scheming of those who do evil.
3 They have sharpened their tongues like swords.
They have targeted their bitter words like aiming arrows
4 to shoot at innocent people from their ambush—
they shoot suddenly and don't fear any consequences.
5 They encourage each other with their wicked plans.
They talk about secretly laying their traps,
asking who will notice them.

740 LV 63:3 · Note Note: KJB: Ps.63.2
741 LV 63:4 · Note Note: KJB: Ps.63.3
742 LV 63:5 · Note Note: KJB: Ps.63.4
743 LV 63:6 · Note Note: KJB: Ps.63.5
744 LV 63:7 · Note Note: KJB: Ps.63.6
745 LV 63:8 · Note Note: KJB: Ps.63.7
746 LV 63:9 · Note Note: KJB: Ps.63.8
747 LV 63:10 · Note Note: KJB: Ps.63.9
748 LV 63:11 · Note Note: KJB: Ps.63.10
749 LV 63:12 · Note Note: KJB: Ps.63.11
750 LV 64:2 · Note Note: KJB: Ps.64.1
751 LV 64:3 · Note Note: KJB: Ps.64.2
752 LV 64:4 · Note Note: KJB: Ps.64.3
753 LV 64:5 · Note Note: KJB: Ps.64.4
754 LV 64:6 · Note Note: KJB: Ps.64.5
755 LV 64:7 · Note Note: KJB: Ps.64.6
756 LV 64:8 · Note Note: KJB: Ps.64.7
757 LV 64:9 · Note Note: KJB: Ps.64.8

Readers' Version

6 They plot crimes, conceiving the 'perfect plan'.
Humankind's inner thoughts and desires run deep.
7 But God will shoot them—
suddenly they'll be wounded by arrows.
8 Their own tongues will bring them to ruin.
Everyone who sees them will just shake their heads.
9 All of humankind will fear God
and talk about what he's done.
Yes, they'll ponder what happened.
10 Those who do what is right will be glad about Yahweh
and take shelter in him.
Every godly person will praise him.

Praising and thanking God

For the musical director: a song by David.

65:1 Our praise is ready for you, God in Tsiyon (Zion).
We've fulfilled our vows.
2 You hear prayers.
Everyone goes to you.
3 Our sinful activities hold us back,
but you forgive our disobedience.
4 Anyone you choose to bring near to you is honoured,
then they can live in your courtyards.
We'll be satisfied with the goodness of your house—
your holy temple.
5 God of our salvation, answer us
by awesome acts of justice—
yes, you who are hope of all this entire region,
as well as the hope of those who are far across the sea.
6 You created the mountains with your power.
You have plenty of strength.
7 You calm the roaring oceans—
the roaring of their waves
and the turmoil of the nations.
8 Those who live all around the world
are amazed by the evidence of your activities.
You make them happy from the east to the west.
9 You look after the world and water it.
You greatly enrich it.
God's river is full of water.
You've prepared the earth to produce grain.
10 You generously water its ploughed furrows—

Literal Version

they_will_shudder. 10 [758] And_ all_of humankind _they_were_ _afraid and_they_declared the_deed[s]_of god and_work_of_ _his they_will_consider. 11 [759] The_righteous let_him_rejoice in_**YHWH** and_he_will_take_refuge in_him/it and_ all_of people_upright_of heart _let_them_boast.

65:1 To_choirmaster a_song of_Dāvid a_song. 2 [760] To/for_ _yourself(m) silence is_praise Oh_god in_Tsiyyōn/(Zion) and_ _to_you a_vow it_will_be_paid. 3 [761] Oh_you_who_hear_of prayer to_you all_of flesh they_will_come. 4 [762] Things_of iniquities they_are_too_strong for_me transgressions_of_our you you_atone_for_them. 5 [763] How_blessed is_the_one_ _whom_you_choose and_whom_you_bring_near he_dwells courts_of_your may_we_be_satisfied by_the_goodness_of your_house_of_your the_holy_place_of your_temple_of_your. 6 [764] Awesome_deeds in_righteousness you_answer_us Oh_ _god_of our_salvation_of_our the_object_of_confidence of_ _all_of the_ends_of the_earth and_the_sea distant. 7 [765] Who_ _established mountains by_strength_of_his who_is_girded with_might. 8 [766] Who_calms the_uproar_of the_seas the_ _uproar_of their_waves_of_their and_the_tumult_of the_ _peoples. 9 [767] And_they_were_afraid the_inhabitants_of the_ _ends from_signs_of_your the_going(s)_out_of morning and_ _evening you_make_shout_for_joy. 10 [768] You_visit the_ _earth/land and_you_made_it_overflow much_of you_make_ _it_rich the_stream_of god is_full water you_prepare grain_ _of_their if/because thus you_prepare_it. 11 [769] Furrows_of_ _its you_water_abundantly you_press_down ridges_of_its with_showers you_soften_it growth_of_its you_bless. 12 [770] You_crown the_year_of your_goodness_of_your and_tracks_ _of_your they_drip fatness. 13 [771] The_pastures_of the_ _wilderness they_drip and_rejoicing the_hills they_gird_on. 14 [772] The_pastures they_are_clothed (the)_flock[s] and_the_ _valleys they_cover_themselves grain they_shout_for_joy also they_sing.

758 **LV 64:10 · Note** Note: KJB: Ps.64.9
759 **LV 64:11 · Note** Note: KJB: Ps.64.10
760 **LV 65:2 · Note** Note: KJB: Ps.65.1
761 **LV 65:3 · Note** Note: KJB: Ps.65.2
762 **LV 65:4 · Note** Note: KJB: Ps.65.3
763 **LV 65:5 · Note** Note: KJB: Ps.65.4
764 **LV 65:6 · Note** Note: KJB: Ps.65.5
765 **LV 65:7 · Note** Note: KJB: Ps.65.6
766 **LV 65:8 · Note** Note: KJB: Ps.65.7
767 **LV 65:9 · Note** Note: KJB: Ps.65.8
768 **LV 65:10 · Note** Note: KJB: Ps.65.9
769 **LV 65:11 · Note** Note: KJB: Ps.65.10
770 **LV 65:12 · Note** Note: KJB: Ps.65.11
771 **LV 65:13 · Note** Note: KJB: Ps.65.12
772 **LV 65:14 · Note** Note: KJB: Ps.65.13

Literal Version

66:1 To_choirmaster a_song a_song[775] shout_for_joy to_god Oh_all_of the_earth/land. **2** Sing_praises the_glory_of his/its_ _name make glory praise_of_his. **3** Say to_god how awesome deeds_of_are_your in_the_greatness_of your_strength_of_ _your they_cringe to/for_yourself(m) enemies_of_your. **4** All_ _of the_earth/land they_bow_down to/for_yourself(m) and_ _they_sing_praises to/for_you(fs) they_sing_praises_to name_ _of_your Şelāh. **5** Come and_see the_works_of god awesome_ _of deed on the_children_of humankind. **6** He_turned the_sea into_dry_ground in_river they_passed on_foot there let_us_ _rejoice in/on/over_him/it. **7** He_is_ruling by_might_of_his forever eyes_of_his on_nations they_keep_watch those_who_ _are_rebellious not let_them_be_exalted[776] (to)_themselves Şelāh. **8** Bless Oh_peoples god_of_our and_make_heard the_ _sound_of his_praise_of_his. **9** Who_placed self_of_our in_life and_not he_has_permitted to_slip foot_of_our. **10** If/because you_have_tested_us Oh_god you_have_refined_us as_refine silver. **11** You_have_brought_us in_net you_have_put affliction on_hips_of_our. **12** You_have_made_ride a_man to_ _head_of_our we_have_gone in_fire and_in_water and_you_ _have_brought_us_out to_saturation. **13** I_will_come house_ _of_your with_burnt_offerings I_will_pay to/for_yourself(m) vows_of_my. **14** Which lips_of_my they_opened and_ mouth_ _of_my _it_spoke in_distress to_me. **15** Burnt_offerings_of fatlings I_will_offer_up to_you with the_smoke_of rams I_ _will_offer cattle with goats Şelāh. **16** Come listen and_I_will_ _recount Oh_all_of those_fearing_of (of)_god that_which he_ _has_done for_self_of_my. **17** To_him/it mouth_of_my I_ _called_out and_exaltation was_under tongue_of_my. **18** Wickedness if I_had_considered in_heart_of_my not he_ _will_listen my_master. **19** Nevertheless god he_has_heard he_has_paid_attention to_the_sound_of my_prayer_of_my. **20** god who not he_has_turned_aside prayer_of_my and_his_ _covenant_of_loyalty from_with_me be_blessed.

Readers' Version

your rain flattens down the ridges between them.
You make the soil soft with rain showers
then you bless what grows there.
11 You crown the yearly harvest with your bounty,
and your farm-wagons overflow with plenty.
12 The pastures in the wilderness drip with dew,
and the hills are cloaked with gladness.
13 The pastures are blanketed with sheep and goats.
The valleys also are covered over with grain;
They shout with gladness and sing.

Praising and thanking God

For the musical director: a song.
66:1 Shout happily to God you people all over the world.
2 Sing about his incredible reputation.
Make your praise of him sound great.
3 Tell God, "It's awesome what you do.
Your incredible power causes your enemies to cower.
4 The whole world will bow down to you.
They'll sing to praise you and your reputation." (Instrumental break.)
5 Come and see what God's done.
His activities among humanity are awesome.
6 He turned the sea into dry land.[773]
They walked through the river on foot.[774]
Let's keep celebrating what he did there.
7 He rules forever with his strength.
His eyes keep watch on the nations.
Don't let rebellious people pat themselves on the back. (Instrumental break.)
8 Be a blessing to God, you people groups.
Let the sounds of praising him be heard.
9 He maintains us among the living,
and doesn't allow our feet to slip.
10 For you, God, have tested us.
You've purified us like refined silver.
11 You led us like fish into a net.
You made us carry a heavy load on our backs.
12 You let enemy horsemen ride over our heads.
We went through fire and through water,
but you brought us out to a wide-open place.
13 I will enter your temple with burnt offerings.
I will give the amount that I promised
14 with my own lips—
that vow that I made when I was in a predicament.
15 I'll offer burnt offerings of fattened animals to you
with the sweet aroma of rams.
I will offer bulls and goats. (Instrumental break.)
16 All of you who respect God, come and listen
and I'll tell you about what he's done for me.
17 I called out to him for help with my mouth,
then I praised him with my tongue.
18 If I had considered doing evil,

773 **RV 66:6 · Cross-ref.** Exo 14:21.

774 **RV 66:6 · Cross-ref.** Josh 3:14-17.

775 **LV 66:1 · Note** Note: KJB: Ps.66.1

776 **LV 66:7 · Note** OSHB variant note: **וּמֵרֵי**: (x-qere) **'וּמְרֻרֵי'**: lemma_7311 a morph_HVqj3mp id_19NBj **וּמְרֻרֵי**

Readers' Version

my master wouldn't have listened to me.
19 Nevertheless God listened to me.
He paid attention to my prayers.
20 God deserves praise—he hasn't turned away from my prayer
or withheld his loyal commitment to me.

A song thanking God

For the musical director: a praise song to be accompanied by stringed instruments.
67:1 May God be gracious to us and bless us,
and show kindness towards us (Instrumental break.)
2 so that those living on earth will know what you're like.
All the nations will learn about your salvation.
3 Let the peoples praise you, God.
Let all the people groups praise you.
4 Let the nations be glad and sing happily,
because you'll judge the peoples with impartiality,
and govern the nations around the world. (Instrumental break.)
5 Let the peoples praise you, God.
Let all the people groups praise you.
6 The earth has yielded its harvest.
God, our god, has blessed us.
7 May God bless us,
and may people all around the world respect him.

A song of victory

For the musical director: a song by David.
68:1 Let God take action so his enemies get scattered.
Let those who hate him flee away from him
2 like smoke is driven away.
Drive them away like wax melts beside a flame,
Let the wicked perish in God's presence.
3 However let the godly people be glad.
Let them be happy in God's presence.
May they celebrate with gladness.
4 Sing to God—sing praises about his reputation.
Praise the one who rides on the clouds.
His name is Yah, so celebrate in front of him.
5 A father of the fatherless,
a protector of the widows,

Literal Version

67:1 To_choirmaster with_stringed_instruments a_song a_song. **2** [777] god may_he_show_favour_to_us and_may_he_bless_us may_he_make_shine his/its_faces/face with_us Ṣelāh. **3** [778] To_know on_the_earth way_of_your in_all nations salvation_of_your. **4** [779] May_they_praise_you peoples Oh_god may_they_praise_you peoples of_them_of_all. **5** [780] May_they_rejoice and_may_they_sing_for_joy nations if/because you_judge peoples uprightness and_nations on_the_earth you_guide_them Ṣelāh. **6** [781] May_they_praise_you peoples Oh_god may_they_praise_you peoples of_them_of_all. **7** [782] Earth it_gives produce_of_its he_will_bless_us god god_of_our. **8** [783] He_will_bless_us god and_ all_of the_ends_of the_earth they_will_fear ~~DOM~~_him/it.

68:1 To_choirmaster of_Dāvid a_song a_song. **2** [784] god may_he_arise enemies_of_his may_they_be_scattered and_ those_of_who_hate_him may_they_flee from_before_of_him. **3** [785] As_ smoke is_driven_about may_you_drive_them_about as_wax melts from_face/in_front_of a_fire wicked_people may_they_perish from_face/in_front_of god. **4** [786] And_righteous_people may_they_rejoice may_they_exult to_(the)_face_of/in_front_of/before god and_may_they_rejoice with_gladness. **5** [787] Sing to_god sing_praises_to his/its_name lift_up to_rider in_clouds Yah his/its_name and_exult before_him. **6** [788] Is_a_father_of fatherless_ones and_a_judge_of widows god in_the_dwelling_place_of his_holiness_of_his. **7** [789] god is_causing_to_dwell solitary_people household_(to)_a he_is_bringing_out prisoners in_prosperiti(es) only those_who_are_rebellious they_dwell a_parched_land. **8** [790] Oh_god when_you_went_out to_(the)_face_of/in_front_of/before people_of_your when_marched_you in_a_desolate_place

777 **LV 67:2 · Note** Note: KJB: Ps.67.1
778 **LV 67:3 · Note** Note: KJB: Ps.67.2
779 **LV 67:4 · Note** Note: KJB: Ps.67.3
780 **LV 67:5 · Note** Note: KJB: Ps.67.4
781 **LV 67:6 · Note** Note: KJB: Ps.67.5
782 **LV 67:7 · Note** Note: KJB: Ps.67.6
783 **LV 67:8 · Note** Note: KJB: Ps.67.7
784 **LV 68:2 · Note** Note: KJB: Ps.68.1
785 **LV 68:3 · Note** Note: KJB: Ps.68.2
786 **LV 68:4 · Note** Note: KJB: Ps.68.3
787 **LV 68:5 · Note** Note: KJB: Ps.68.4
788 **LV 68:6 · Note** Note: KJB: Ps.68.5
789 **LV 68:7 · Note** Note: KJB: Ps.68.6
790 **LV 68:8 · Note** Note: KJB: Ps.68.7

Literal Version

Şelāh. **9** [791] The_earth it_quaked also the_heavens they_ _dropped from_face/in_front_of god this Şīnay from_face/in_ _front_of god the_god_of Yisrā'ēl/(Israel). **10** [792] Rain_of voluntariness(es) you_shed_abroad Oh_god inheritance_of_ _your (and)_weary you you_established_it. **11** [793] Community_ _of_your they_dwelt in_it you_prepared in_goodness_of_your for_(the)_person Oh_god. **12** [794] My_master he_gives a_ _message the_women_who_bear_the_news are_a_ _soldier/messenger great. **13** [795] kings_of armies they_flee they_flee and_the_beautiful_woman_of the_house she_ _divides the_plunder. **14** [796] If you(pl)_will_lie_down between two_saddlebags the_wings_of a_dove are_covered with_silver and_pinions_of_its with_greenish_of gold. **15** [797] When_ the_ _almighty _scatters kings in_it let_it_snow on_Zalmon. **16** [798] Oh_mountain_of god Oh_mountain_of Bāshān Oh_mountain_ _of peaks Oh_mountain_of Bāshān. **17** [799] To/for_what do_ _you_watch_with_envy Oh_mountains peaks the_mountain god which_he_desired he_to_dwell_in also **YHWH** he_will_ _dwell to_perpetuity. **18** [800] The_chariotry_of god is_twice_ _ten_thousand thousands_of repetition[s] my_master is_ _among_them Şīnay is_in_holiness. **19** [801] You_went_up height you_took_captive captive[s] you_took gifts among_ _humankind and_even those_who_are_rebellious to_dwell Yah god. **20** [802] My_master be_blessed day day he_carries_a_ _load to/for_us (the)_god salvation_of_our Şelāh. **21** [803] (The)_god to/for_us is_a_god of_saving_acts and_belong_to_ _**YHWH** my_master to_death escapes. **22** [804] Surely god he_ _will_smash the_head_of his_enemies_of_his the_crown_of_ _head_of hair one_who_goes_about in_guilt(s)_of_his. **23** [805] My_master he_has_said from_Bāshān I_will_bring_back I_ _will_bring_back from_the_depths_of the_sea. **24** [806] So_that foot_of_your it_may_smash in_blood the_tongue_of your(pl)_ _dogs_of_your will_be_from_the_enemies portion_of_its. **25** [807] People_have_seen processions_of_your Oh_god the_ _processions_of my_god_of_my king_of_my in_place. **26** [808] Singers they_went_in_front were_behind musicians in_the_ _middle young_women who_were_playing_tambourines. **27** [809] In_assemblies bless god **YHWH** from_the_fountain_of Yisrā'ēl/(Israel). **28** [810] There Binyāmīn insignificant is_

Readers' Version

is God in the sin-free place where he lives.
6 God puts solitary people into homes.
He brings out the prisoners to live in prosperity,
but those who are rebellious live in a dry, barren land.
7 God, when you went out ahead of your people,
you marched through the wilderness. (Instrumental break.)
8 The earth trembled and the skies also dropped rain in God's presence—
in the presence of God at Sinay,
in the presence of Yisrael's (Israel's) god.
9 You sent plentiful rain around.
You strengthened your inheritance when it was famished.
10 Your people lived in that land.
You, God, gave to the poor out of your goodness.
11 My master gave an order
and a large army proclaimed it.
12 Kings of armies flee—they take off—
she who waits at home divides out the loot.
13 Although you lie down out there among the sheepfolds,
you'll be like the wings of a dove covered with silver,
and her feathers covered with yellow gold
14 The powerful one scattered kings there.
It was as when it snowed on Mt. Tsalmon.
15 Mt. Bashan is one of God's large mountains.
The hill country of Bashan has many mountain peaks.
16 Why do you look in envy, you high hill country,
at the mountain which God desires for the place he will live?
Indeed, Yahweh will live in it forever.
17 God has many thousands of chariots—thousands of thousands.
My master is among them in the sacred place,
like he was at Sinay.
18 You have ascended on high.
You have led away captives.
You have received gifts from among men,

791 LV 68:9 · Note Note: KJB: Ps.68.8
792 LV 68:10 · Note Note: KJB: Ps.68.9
793 LV 68:11 · Note Note: KJB: Ps.68.10
794 LV 68:12 · Note Note: KJB: Ps.68.11
795 LV 68:13 · Note Note: KJB: Ps.68.12
796 LV 68:14 · Note Note: KJB: Ps.68.13
797 LV 68:15 · Note Note: KJB: Ps.68.14
798 LV 68:16 · Note Note: KJB: Ps.68.15
799 LV 68:17 · Note Note: KJB: Ps.68.16
800 LV 68:18 · Note Note: KJB: Ps.68.17
801 LV 68:19 · Note Note: KJB: Ps.68.18
802 LV 68:20 · Note Note: KJB: Ps.68.19
803 LV 68:21 · Note Note: KJB: Ps.68.20
804 LV 68:22 · Note Note: KJB: Ps.68.21
805 LV 68:23 · Note Note: KJB: Ps.68.22
806 LV 68:24 · Note Note: KJB: Ps.68.23
807 LV 68:25 · Note Note: KJB: Ps.68.24
808 LV 68:26 · Note Note: KJB: Ps.68.25
809 LV 68:27 · Note Note: KJB: Ps.68.26
810 LV 68:28 · Note Note: KJB: Ps.68.27

Readers' Version

even from those who were rebellious,
so that you, Yahweh God, might live there.
19 Blessed be my master, who carries a load for us each day—
the god who's our salvation. (Instrumental break.)
20 God is a god who saves people.
My master Yahweh is the one who is able to rescue us from death.
21 But God will smash the heads of his enemies—
the hair on the head of those who continue with their guilty acts.
22 My master said, "I'll bring my enemies back from Bashan.
I'll bring them back from the depths of the ocean
23 so that you can crush your enemies—dipping your foot in blood,
and so that your dogs' tongues can have their share too from your enemies."
24 People have seen your processions, God—
the processions of my god, my King, into the sacred place.
25 The singers went first with the musicians behind them,
and the girls playing tambourines were in the middle.
26 Bless God in the large congregation.
Praise Yahweh, you who are from the fountain of Yisrael (Israel).
27 First there's Benyamin, the smallest tribe,
then the leaders of Yehudah (Judah) with their large numbers,
then the leaders of Zevulun and the leaders of Naftali (Naphtali).
28 Yisrael, your god has predetermined your strength.
Reveal your power to us, God, as you have done in times past
29 because of your temple in Yerushalem (Jerusalem),
where kings bring gifts to you.
30 Shout in battle against the wild animals in the reeds,
against the peoples, that multitude of bulls and calves.
Humiliate them and make them bring you gifts.
Scatter the people groups who love to attack other countries.
31 Princes will come out of Mitsrayim (Egypt).
Kush (Ethiopia) will hurry to reach out to God with her hands.
32 Sing to God, you kingdoms around the world. (Instrumental break.)
33 To him who rides on the heaven of heavens, which exists from ancient times.
See, he lifts up his voice with strength.
34 Acknowledge God's strength—
His sovereignty is over Yisrael (Israel) and his power in the skies.

Literal Version

_ruling_of_over_them the_princes_of Yəhūdāh/(Judah) of_
_stones_of_their_heap the_princes_of Zəvūlūn the_princes_of Naftālī. **29** [811] god_of_your he_has_ordained strength_of_your be_strong Oh_god who you_have_acted to/for_ourselves. **30** [812] From_temple_of_your at Yərūshālaim/(Jerusalem) to/for_yourself(m) kings they_will_bring a_gift. **31** [813] Rebuke the_animal[s]_of the_reed[s] a_herd_of mighty_bulls with_
_calves_of peoples trampling on_pieces_of silver he_has_
_scattered peoples which_wars they_delight_in. **32** [814] Envoys they_will_come from Mitsrayim/(Egypt) Kūsh/(Cush) it_will_
_cause_to_run hands_of_its to_god. **33** [815] Oh_kingdoms_of the_earth/land sing to_god sing_praises_to my_master Şelāh. **34** [816] To_rider in_the_heavens_of heavens_of ancient_time THERE he_gives_forth with_voice_of_his a_voice_of strength. **35** [817] Ascribe strength to_god is_over Yisrā'ēl/(Israel) majesty_of_his and_strength_of_his is_in_clouds. **36** [818] god is_to_be_feared from_sanctuari(es)_of_your the_god_of Yisrā'ēl/(Israel) he is_giving strength and_power(s) to_people god be_blessed.

811 LV 68:29 · Note Note: KJB: Ps.68.28
812 LV 68:30 · Note Note: KJB: Ps.68.29
813 LV 68:31 · Note Note: KJB: Ps.68.30
814 LV 68:32 · Note Note: KJB: Ps.68.31
815 LV 68:33 · Note Note: KJB: Ps.68.32
816 LV 68:34 · Note Note: KJB: Ps.68.33
817 LV 68:35 · Note Note: KJB: Ps.68.34
818 LV 68:36 · Note Note: KJB: Ps.68.35

Literal Version

69:1 To_choirmaster on Shoshannim of_Dāvid. **2** [819] Save_me Oh_god if/because waters they_have_come to the_neck. **3** [820] I_have_sunk in_mire_of depth and_there_is_not a_foothold I_ _have_come in_depths_of water and_a_flood it_has_ _overflowed_me. **4** [821] I_have_become_weary by_my_calling_ _out throat_of_my it_has_become_parched eyes_of_my they_ _have_failed waiting for_god_of_my. **5** [822] They_are_many more_than_the_hairs_of my_head those_of_who_hate_me without_cause those_of_who_destroy_me enemies_of_my falsehood they_are_numerous that_which not I_stole then I_ _will_return. **6** [823] Oh_god you you_know (to)_folly_of_my and_guilt(s)_of_my from_you not they_are_hidden. **7** [824] Not let_them_be_ashamed in_me those_of_who_wait_for_you my_ _master **YHWH** soldiers/messengers not let_them_be_ _humiliated in_me those_of_who_seek_you Oh_god_of Yisrāʾēl/(Israel). **8** [825] If/because on_you I_have_borne reproach ignominy it_has_covered face_of_my. **9** [826] Estranged[827] I_have_become to_brothers_of_my and_a_ _foreigner to_the_children_of my_mother_of_my. **10** [828] If/because the_zeal_of your_house_of_your it_has_consumed_ _me and_the_reproaches_of those_who_reproach_you they_ _have_fallen on_me. **11** [829] And_I_wept with_fasting self_of_ _my and_it_became (into)_reproach(es) to_me. **12** [830] And_I_ _made clothing_of_my sackcloth and_I_became to/for_them (into)_a_byword. **13** [831] They_speak in_me those_who_sit_of the_gate and_taunt_songs of_drinkers_of strong_drink. **14** [832] And_I prayer_of_my to/for_yourself(m) Oh_**YHWH** a_time_of favour Oh_god in_the_greatness_of your_covenant_loyalty_ _of_your answer_me in_the_faithfulness_of your_salvation_ _of_your. **15** [833] Deliver_me from_the_mud and_not let_me_ _sink may_I_be_delivered from_those_of_who_hate_me and_ _from_depths_of water. **16** [834] Not let_it_overflow_me a_flood_ _of water and_not let_it_swallow_me_up the_deep and_not let_it_close over_me the_pit her/its_mouth. **17** [835] Answer_me Oh_**YHWH** if/because is_good loyalty_of_your_covenant according_to_the_greatness_of your(pl)_compassion(s)_of_

Readers' Version

35 God, you are awesome in your sacred place.
Yisrael's god—he's the one who gives power and strength to his people.
Praise God.

A request for help

For the musical director: a song by David to be sung to the tune of 'Lilies'.
69:1 Save me, God, because the waters have reached my neck.
2 I sink in deep mud where there's nowhere to stand.
I have come into deep waters where the floods flow over me.
3 I'm exhausted from my crying for help—my throat is dry.
My eyes have failed while I've been waiting for my god.
4 There's more people who hate me without even knowing why, than there are hairs on my head.
I have many enemies who want to destroy me, but for no good reason.
I'm forced to 'give back' what I didn't steal in the first place.
5 God, you know the silly things that I do,
and none of my sins can be hidden from you.
6 Don't let those who hope in you be put to shame because of me, my master, Commander-in-chief Yahweh.
Don't let those who need your help be humiliated because of me, God of Yisrael (Israel).
7 I've been ridiculed for following you—
shame has covered my face.
8 I've become a stranger to my siblings—
yes, a foreigner to my mother's children
9 because my zeal for your temple has eaten me up,
and the rebukes of those who rebuke you have fallen on me.
10 When I wept and chose not to eat,
they insulted me.
11 When I put on rough sackcloth,
they just turned me into a joke.
12 Those who sit around the community court talk about me,
and drunkards sing about me.
13 Even so, my prayer is to you, Yahweh,
when you're feeling favourable towards me.

---

819 LV 69:2 · Note Note: KJB: Ps.69.1
820 LV 69:3 · Note Note: KJB: Ps.69.2
821 LV 69:4 · Note Note: KJB: Ps.69.3
822 LV 69:5 · Note Note: KJB: Ps.69.4
823 LV 69:6 · Note Note: KJB: Ps.69.5
824 LV 69:7 · Note Note: KJB: Ps.69.6
825 LV 69:8 · Note Note: KJB: Ps.69.7
826 LV 69:9 · Note Note: KJB: Ps.69.8
827 LV 69:9 · Note OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.
828 LV 69:10 · Note Note: KJB: Ps.69.9
829 LV 69:11 · Note Note: KJB: Ps.69.10
830 LV 69:12 · Note Note: KJB: Ps.69.11
831 LV 69:13 · Note Note: KJB: Ps.69.12
832 LV 69:14 · Note Note: KJB: Ps.69.13
833 LV 69:15 · Note Note: KJB: Ps.69.14
834 LV 69:16 · Note Note: KJB: Ps.69.15
835 LV 69:17 · Note Note: KJB: Ps.69.16

Readers' Version

From the strength of your loyal commitment,
answer me for sure by rescuing me.
14 Pull me out of the mud, and don't let me sink.
Rescue me from those who hate me, and from deep waters.
15 Don't let the floods of water overwhelm me,
or let the deep swallow me up.
Don't let the pit close its mouth over me.
16 Answer me, Yahweh, because your loyal commitment is good.
Turn to me because you've shown so much mercy towards me.
17 Don't hide from me, your servant.
Answer me quickly, because I'm in distress.
18 Come to me and redeem me.
Ransom me because of my enemies.
19 You know my rebuke, my shame, and my dishonour.
All my adversaries report my failings to you.
20 Their insults have broken my heart—I'm full of heaviness.
I looked for someone to take pity, but no one was there.
I looked for someone to encourage me, but I didn't find anyone.
21 They gave me poison to eat.
When I was thirsty, they gave me vinegar to drink.
22 Let their table become a snare to catch them in their own schemes.
When they think they're safe, let it become a trap.
23 Let their eyes be darkened so they won't be able to see anything,
and make their legs continually shake.
24 Pour your indignation out on them,
and let the fierceness of your anger overtake them.
25 Let their place become uninhabited.
Don't let anyone live in their tents
26 because they persecuted the one you struck down.
They multiplied the pain of those that you had already wounded.

Literal Version

_your turn to_me. **18** [836] And_do_not hide face_of_your from_
_servant_of_your if/because it_is_distress to_me hurry
answer_me. **19** [837] Draw_near to self_of_my redeem_it on_
_account_of enemies_of_my ransom_me. **20** [838] You you_know
reproach_of_my and_shame_of_my and_ignominy_of_my are_
_before_you all_of foes_of_my. **21** [839] Reproach it_has_broken
heart_of_my and_I_have_become_sick and_I_waited to_show_
_sympathy and_there_was_not and_for_comforters and_not
I_found_them. **22** [840] And_they_put in_food_of_my poison
and_for_thirst_of_my they_gave_me_to_drink vinegar. **23** [841]
May_it_become table_of_their before_them (into)_a_trap
and_for_allies (into)_a_snare. **24** [842] Eyes_of_their may_they_
_grow_dim from_seeing and_loins_of_their continually make_
_to_shake. **25** [843] Pour_out on_them indignation_of_your and_
_the_burning_of your_anger_of_your may_it_overtake_them.
26 [844] May_it_be encampment_of_their made_desolate in_
_tents_of_their not may_anyone_be dwelling. **27** [845]
If/because you those_whom you_struck they_have_harassed
and_near/to the_pain_of your_fatally_wounded_ones they_
_have_recounted. **28** [846] Put iniquity to iniquity_of_their and_
_not let_them_come in_righteousness_of_your. **29** [847] May_
_they_be_wiped_out from_the_scroll_of life and_with
righteous_people not may_they_be_written_down. **30** [848]
And_I am_afflicted and_am_in_pain salvation_of_your Oh_god
may_it_set_me_on_high. **31** [849] I_will_praise the_name_of god
with_a_song and_I_will_magnify_him with_thanksgiving.
32 [850] And_it_will_be_good to/for_**YHWH** more_than_an_ox
a_young_bull having_horns having_hooves. **33** [851] Humble_
_people they_will_see they_will_rejoice Oh_you(pl)_who_
_seek_of (of)_god and_ heart_of_your(pl) _may_it_live. **34** [852]
If/because is_listening to needy_people **YHWH** and_~~DOM~~
prisoners_of_his not he_despises. **35** [853] May_they_praise_him
heaven and_earth the_seas and_all thing_which_moves in_
_them. **36** [854] If/because god he_will_save Tsiyyōn/(Zion)
and_he_will_rebuild the_cities_of Yəhūdāh/(Judah) and_
_they_will_dwell there and_they_will_take_possession_of_it.
37 [855] And_the_offspring_of his_servants_of_his they_will_
_inherit_it and_those_who_love_of his/its_name they_will_
_dwell in_it.

---

836 LV 69:18 · Note Note: KJB: Ps.69.17
837 LV 69:19 · Note Note: KJB: Ps.69.18
838 LV 69:20 · Note Note: KJB: Ps.69.19
839 LV 69:21 · Note Note: KJB: Ps.69.20
840 LV 69:22 · Note Note: KJB: Ps.69.21
841 LV 69:23 · Note Note: KJB: Ps.69.22
842 LV 69:24 · Note Note: KJB: Ps.69.23
843 LV 69:25 · Note Note: KJB: Ps.69.24
844 LV 69:26 · Note Note: KJB: Ps.69.25
845 LV 69:27 · Note Note: KJB: Ps.69.26
846 LV 69:28 · Note Note: KJB: Ps.69.27
847 LV 69:29 · Note Note: KJB: Ps.69.28
848 LV 69:30 · Note Note: KJB: Ps.69.29
849 LV 69:31 · Note Note: KJB: Ps.69.30
850 LV 69:32 · Note Note: KJB: Ps.69.31
851 LV 69:33 · Note Note: KJB: Ps.69.32
852 LV 69:34 · Note Note: KJB: Ps.69.33
853 LV 69:35 · Note Note: KJB: Ps.69.34
854 LV 69:36 · Note Note: KJB: Ps.69.35
855 LV 69:37 · Note Note: KJB: Ps.69.36

Literal Version

Readers' Version

27 Add sin after sin to their record.
Don't let them try to tell you about their 'innocence'.
28 Let them be blotted out of the book of life
and not have their names written down along with the names of the godly.
29 As for me, I'm suffering and in pain.
Yes God, protect me and rescue me.
30 I'll praise God with a song
and with thankfulness, I'll tell about his goodness.
31 That will please Yahweh better than sacrificing a cow,
or a physical bull that has horns and hooves.
32 Humble people will see it and be glad.
You who want to obey God, let your hearts live
33 because Yahweh listens to the poor,
and he doesn't despise his people when they're imprisoned.
34 Let heaven and earth praise him,
including the seas and everything in them that moves.
35 For God will save Tsiyon (Zion)
and will rebuild the cities of Yehudah (Judah).
The people will live there and have it for their own.
36 The descendants of his people will inherit it,
and those who love him will live there safely.

70:1 To_choirmaster of_Dāvid to_make_remembrance. **2** [857] Oh_god to_deliver_me Oh_**YHWH** to_help_of_my make_haste. **3** [858] May_they_be_ashamed and_may_they_be_abashed those_who_seek_of life_of_(of)_my may_they_be_turned_back backwards and_ the_people_desirous_of my_harm_of_my _ _may_they_be_humiliated. **4** [859] May_they_turn_back on the_ _consequence_of their_shame_of_their those_who_say aha aha. **5** [860] May_they_exult and_may_they_rejoice in_you all_of those_of_who_seek_you and_may_they_say continually god may_he_be_great those_who_love_of salvation_of_(of)_your. **6** [861] And_I am_poor and_needy Oh_god make_haste to/for_ _me help_of_are_my and_deliverer_of_my you Oh_**YHWH** do_ _not delay.

A prayer for help[856]

For the musical director: a song by David for the memorial offering.
70:1 Save me, God.
Yahweh, hurry here to help me.
2 Let those who try to take my life be ashamed and humiliated.
Let those who take pleasure in my pain be turned back and brought to dishonour.
3 Let those who say, "Aha, aha," be turned back because of their shame.
4 Let all those who strive to follow you, celebrate and be glad about you.
Let those who rely on you to rescue them always say, "May God be praised."
5 But I'm poor and needy. Hurry to me, God.
You're my help and you rescue me. Yahweh, don't delay.

71:1 In_you Oh_**YHWH** I_have_taken_refuge not let_me_be_ _ashamed forever_perpetuity. **2** In_righteousness_of_your you_will_rescue_me and_you_will_deliver_me incline to_me ear_of_your and_save_me. **3** Become to_me (into)_a_rock_of dwelling to_go continually you_have_given_command to_ _save_me if/because rock_of_are_my and_stronghold_of_my you. **4** My_god_of_my deliver_me from_the_hand_of the_ _wicked from_the_palm_of one_who_acts_unjustly and_one_ _who_is_ruthless.[862] **5** If/because you hope_of_are_my my_ _master **YHWH** of_confidence_of_my_object since_youth(s)_

Prayer for long-term protection

71:1 I find my safety in you, Yahweh.
Let me never be put to shame.
2 Rescue me and make me safe in your righteousness.
Turn your ear to me and save me.
3 Be a rock of safety for me, where I can always go.
You've given the command to save me because you're my rock and my fortress.
4 Rescue me, my god, out of the control of wicked people—
out of the grasp of the unrighteous and cruel

856 **RV 70:1 · Parallel** Psa. 40:13-17
857 **LV 70:2 · Note** Note: KJB: Ps.70.1
858 **LV 70:3 · Note** Note: KJB: Ps.70.2
859 **LV 70:4 · Note** Note: KJB: Ps.70.3
860 **LV 70:5 · Note** Note: KJB: Ps.70.4
861 **LV 70:6 · Note** Note: KJB: Ps.70.5
862 **LV 71:4 · Note** OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.

Readers' Version

5 because you're my hope, Yahweh my master.
I've trusted in you ever since I was a child.
6 I've been supported by you from the womb.
It was you who took me out of my mother's belly.
→My praise will be always about you.
7 I'm a marvel to many people.
You're my secure shelter.
8 My mouth will be filled with praise for you,
filled all day with your honour.
9 Don't throw me away in my time of old age.
Don't abandon me when my strength fails,
10 because my enemies are talking about me.
Those who watch for my life are plotting together.
11 They say, "God's abandoned him now.
Pursue him and capture him, because there's no one to rescue him."
12 Don't stay far away from me, God.
My god, hurry to help me.
13 Let those who are hostile to my life be put to shame and destroyed.
Let those who seek my hurt be covered with rebuke and dishonour.
14 Meanwhile, I'll always be expecting you to help me
and will praise you more and more.
15 I'll tell about your righteousness and your salvation all day,
although I can't count your goodness.
16 I will talk about the powerful actions by Yahweh my master.
I'll make mention of your righteousness, yours alone.
17 God, you have taught me from my youth.
Even now I'm excited to tell about the wonderful things you've done.
18 Indeed, even when I'm old and grey, God, don't abandon me,
as I've been declaring your strength to the next generation—
your power to everyone who is to come.
19 Your justice and fairness is unable to be challenged.
You who've done great things, God, who else is like you?
20 You who made me see many troubles, will revive us again,
and will bring us back up from the depths of the earth.
21 May you increase my honour.
Turn again and comfort me.
22 I'll also praise you for your trustworthiness with the harp, my god.
I'll make music for you with the harp, holy one of Yisrael (Israel).
23 When I sing praise to you, my lips will shout for joy,
along with my soul which you have paid to have released.
24 My tongue will also talk about your righteousness all day long,
→because those who tried to hurt me have been put to shame and are confused.

Literal Version

_of_my. **6** On_you I_have_supported_myself from_the_womb from_the_inward_parts_of my_mother_of_my you were_of_ _the_one_who_cut_me_off is_in_you praise_of_my continually. **7** Like_a_portent I_have_become for_many_ _people and_you(ms) refuge_of_are_my strength. **8** Mouth_ _of_my it_is_filled praise_of_your all_of the_day splendour_ _of_your. **9** Do_not throw_me_away to_a_time_of old_age just_ strength_of_my _as_fails do_not abandon_me. **10** If/because enemies_of_my they_have_spoken to_me and_those_who_ _watch_of my_life_of_my they_have_consulted together. **11** To_say god he_has_abandoned_him pursue and_seize_him if/because there_is_not a_deliverer. **12** Oh_god do_not be_far from_me my_god_of_my to_help_of_my haste[863]. **13** May_ _they_be_ashamed those_who_accuse_of self_of_(of)_my may_they_come_to_an_end those_who_seek_of harm_of_(of)_ _my may_they_be_covered reproach and_ignominy. **14** And_I continually I_will_wait and_I_will_add to all_of praise_of_ _your. **15** Mouth_of_my it_will_recount righteousness_of_ _your all_of the_day salvation_of_your if/because not I_know numbers. **16** I_will_come with_the_mighty_deeds_of my_ _master **YHWH** I_will_bring_to_remembrance righteousness_ _of_your yours_alone. **17** Oh_god you_have_taught_me since_ _youth(s)_of_my and_unto now I_declare wonders_of_your. **18** And_also until old_age and_grey_hair Oh_god do_not abandon_me until I_will_declare strength_of_your to_a_ _generation to/from_all/each/any/every one_who_he_will_ _come might_of_your. **19** And_righteousness_of_your Oh_god is_to the_height who you_have_done great_things Oh_god who is_like_you. **20** Who mmm[864] troubles many and_ _calamities you_will_return mmm[865] and_from_the_depths_ _of the_earth/land you_will_return you. **21** May_you_increase greatness_of_my and_you_will_turn you_will_comfort_me. **22** Also I I_will_praise_you with_an_instrument_of a_lyre faithfulness_of_your my_god_of_my I_will_make_music to/for_yourself(m) with_a_harp Oh_holy_one_of Yisrā'ēl/(Israel). **23** Lips_of_my they_will_sing_for_joy if/because I_will_make_music to_you and_self_of_my which you_have_redeemed. **24** Also tongue_of_my all_of the_day it_ _will_utter righteousness_of_your if/because they_are_ _ashamed if/because those_who_seek_of harm_of_(of)_my they_are_abashed.

863 **LV 71:12 · Note** OSHB variant note: ה/שיח: (x-qere) 'הָשִׁוּח': lemma_2363 a n_0 morph_HVqv2ms/Sh id_19RA2 הָשִׁוּח
864 **LV 71:20 · Note** OSHB variant note: ונ/תיארה: (x-qere) 'יִנְתִיְאֵרֵה': lemma_7200 n_2.0.0 morph_HVhp2ms/Sp1cs id_19Zc7 יִנְתִיְאֵרֵה
865 **LV 71:20 · Note** OSHB variant note: ונ/ייחת: (x-qere) 'יִנְיֵיחֵת': lemma_2421 n_1 morph_HVpi2ms/Sp1cs id_19TPj יִנְיֵיחֵת

Literal Version

72:1 Of_Shəlomoh/(Solomon)[866] Oh_god judgements_of_your to_the_king give and_righteousness_of_your to_the_son_of the_king. **2** He_will_judge people_of_your with_righteousness and_your_poor_of_people with_justice. **3** Mountains they_ _will_carry peace to_people and_hills in_righteousness. **4** He_ _will_judge the_poor_people_of the_people he_will_save (to)_ _the_children_of the_needy and_he_will_crush the_ _oppressor. **5** People_will_fear_you with the_sun and_before_ _of the_moon generation_of generations. **6** He_will_come_ _down like_rain on mown_grass like_showers dropping_of the_earth. **7** He_will_flourish in_days_of_his the_righteous and_abundance_of well-being will_be_until not the_moon. **8** And_may_he_rule from_sea to sea and_from_the_river to the_ends_of the_earth. **9** Before_him wilderness-dwellers they_will_bow_down and_enemies_of_his dust they_will_lick_ _up. **10** The_kings_of Tarshiysh and_the_islands tribute they_ _will_pay the_kings_of Shəvā' and_Ṣəvā' a_gift they_will_ _bring_near. **11** And_they_will_bow_down to_him/it all_of kings all_of nations they_will_serve_him. **12** If/because he_ _will_deliver the_needy who_cries_for_help and_the_poor and_one_who_there_is_not a_helper to_him/it. **13** He_will_ _have_compassion on the_poor and_the_needy and_the_ _lives_of needy_people he_will_save. **14** From_oppression and_from_violence he_will_redeem life_of_their and_ blood_ _of_their _it_will_be_precious in_eyes_of_his. **15** And_may_ _he_live and_may_someone_give to_him/it some_of_the_ _gold_of Shəvā' and_may_someone_pray for_him continually all_of the_day may_someone_bless_him. **16** May_it_be an_ _abundance_of grain on_the_earth on_the_top_of the_ _mountains may_it_wave like_Ləvānōn fruit_of_its and_may_ _people_flourish from_the_city like_the_vegetation_of the_ _earth/land. **17** His/its_name may_it_be forever_perpetuity to_(the)_face_of/in_front_of/before the_sun may_it_ _increase[867] his/its_name and_may_they_bless_themselves in_him/it all_of nations may_they_call_him_blessed. **18** Be_ _blessed **YHWH** god the_god_of Yisrā'ēl/(Israel) who_does_of (of)_wonders for_him/it_being_alone. **19** And_be_blessed the_ _name_of his_glory_of_his forever_perpetuity and_may_it_ _be_filled glory_of_his ~~DOM~~ all_of the_earth/land amen and_ _amen. **20** The_prayers_of Dāvid the_son_of Yishay/(Jesse) they_are_finished.

Readers' Version

A song by Shelomoh (Solomon).

A prayer to bless the king

72:1 Give the king your righteous decrees, God,
your righteousness to the king's son.
2 May he judge your people fairly
and your poor with justice.
3 May the mountains produce peace for the people.
May the hills produce godliness.
4 May he vindicate the poor among the people.
May he save the children of the needy
and crush the oppressors.
5 May they honour you while the sun endures,
and as long as the moon lasts throughout all the generations.
6 May he come down like rain on the mown grass,
like showers that water the earth.
7 May godly people flourish throughout his days as king,
and may there be an abundance of peace till the moon is no more.
8 May he have dominion from sea to sea,
and from the Perat (Euphrates) to the ends of the earth.
9 May those who live in the wilderness bow down before him.
May his enemies lick the dust.
10 May the kings of Tarshish and of the islands be forced to pay tribute.
May the kings of Sheva and Seva offer gifts.
11 Indeed, may all kings bow down to him.
May all nations serve him
12 because he helps any needy person who cries out
and the poor person who has no other helper.
13 He has pity on the poor and needy,
and he saves the lives of needy people.
14 He redeems their lives from oppression and violence.
Their life is precious to him.
15 May he live—may Sheva's gold be given to him.
May people always pray for him.
May God bless him all day long.
16 May there be abundance of grain in the land—on the mountaintops may their crops wave.
May the fruit of it be like Levanon.
May the people flourish in the cities like the grass across the land.
17 May his good reputation endure forever.
May his fame continue as long as the sun.
May people be blessed in him.
May all nations call him blessed.
18 May Yisrael's (Israel's) god, Yahweh, be blessed.
He alone does wonderful things.
19 May his wonderful name be blessed forever,
and may the whole earth be filled with his splendour. May it be so.
20 This ends the prayers of Yishay's (Jesse's) son, David.

866 LV 72:1 · Note Note: KJB: Ps.72.1

867 LV 72:17 · Note OSHB variant note: יִנֹּן: (x-qere) יִנֻּן': lemma_5125 morph_HVNj3ms id_19LfY יִנֻּן

Readers' Version

Third collection[868] · The need for justice

A song by Asaf.
73:1 Surely God is good to Yisrael (Israel)—
to those with pure motives
2 but as for me, my feet almost slipped.
My steps were caused to nearly slide out from under me
3 because I was envious of arrogant people
when I saw how wicked people prosper,
4 because they live without pains
and their bodies are strong and healthy.
5 They are free from normal human struggles,
and they don't suffer along with everyone else.
6 Therefore pride is a necklace for them—
violence covers them like a coat.
7 Their eyes bulge out from their fatness.
Their heads are full of imaginative schemes.
8 They mock and speak with oppressive evil.
They speak from an elevated place.[869]
9 They set their mouth in the heavens,
and their tongue goes through the earth.[870]
10 Therefore his people turn here,
and full waters are drained in/by them.[871]
11 Then they say, "How does God know?
Does the highest one notice what's going on?"
12 Look at these wicked people.
They're always at ease—increasing in wealth.
13 Surely I wasted my time keeping my mind pure
and washing my hands in innocence,
14 because I've been stricken throughout the day,
and punished every morning.
15 If I'd said that I'd speak like that,
wow, I would have betrayed your children's generation.
16 And when I thought about how to understand this,
it was very difficult for me to figure it out
17 until I went into God's sanctuaries,
then I discerned their end.
18 Surely you put them onto slippery places.
You make them fall to destruction.
19 How they are brought down to nothing as in a moment.
They're finished—they come to a terrifying end
20 My master, when you rouse yourself, you'll despise their image,
like a dream after the person wakes up.
21 When my heart was embittered,
and my organs felt like they had a knife in them,
22 I was stupid and ignorant.
I acted toward you like an animal.

Literal Version

73:1 A_song of_'Āṣāf[872] surely is_good to_Yisrā'ēl/(Israel) god to_people_pure_of heart. **2** And_I like_a_little they_had_ _turned_aside[873] feet_of_my like_nothing they_had_been_ _poured_out[874] steps_of_my. **3** If/because I_was_jealous of_ _who]_boast the_well-being_of wicked_people I_saw. **4** If/because there_are_not pains to_death_of_their and_is_fat body_of_their. **5** Are_in_the_trouble_of humankind not_they and_with humankind not they_are_stricken. **6** For_ _so/thus/hence it_is_a_necklace_for_it pride a_garment_of violence it_covers (to)_them. **7** It_comes_out from_fat eye_of_ _their the_imaginations_of heart they_pass_over. **8** They_ _mock and_they_speak with_evil oppression from_a_high_ _place they_speak. **9** They_set in_the_heavens mouth_of_ _their and_tongue_of_their it_walks on_the_earth. **10** For_ _so/thus/hence it_turns_back[875] people_of_his here and_ _waters_of full they_are_drained by_them. **11** And_they_say how god does_he_know and_is_there knowledge with_the_ _Most_High. **12** HERE these are_wicked_people and_people_ _at_ease_of perpetuity they_increase wealth. **13** Surely emptiness I_have_kept_pure heart_of_my and_I_have_washed in_innocence palms_of_my. **14** And_I_have_been stricken all_ _of the_day and_rebuke_of_my has_to_the_mornings. **15** If I_ _had_said I_will_speak like HERE the_generation_of your(pl)_ _children_of_your I_dealt_treacherously_with. **16** And_I_ _thought to_know this was_trouble it[876] in_eyes_of_my. **17** Until I_went into the_sanctuari(es)_of god I_considered (to)_end_of_their. **18** Surely on_smooth_places you_set (to)_ _them you_make_them_fall to_deceptions. **19** How they_ _have_become (into)_a_waste like_a_moment they_come_to_ _an_end they_are_finished from_sudden_terror(s). **20** Like_a_ _dream from_when_awakes my_master when_waken image_ _of_their you_will_despise. **21** If/because heart_of_my it_was_ _embittered and_kidneys_of_my I_was_pierced. **22** And_I was_ _stupid and_not I_knew animals I_was with_you. **23** And_I continually am_with_you you_take_hold on_the_hand_of my_ _right_side_of_my. **24** With_counsel_of_your you_guide_me and_after honour you_will_take_me. **25** Who to_me in_ _heavens and_with_you not I_take_pleasure in/on_the_earth. **26** Flesh_of_my and_heart_of_my it_had_come_to_an_end is_ _the_rock_of_my_heart_of_my and_portion_of_my god forever_perpetuity. **27** If/because THERE people_far_of_from_ _you they_will_perish you_destroy every_of one_who_acts_ _as_a_prostitute from_you. **28** And_I the_approach_of god to_ _me is_good I_have_made in_the_of_master **YHWH** refuge_of_ _my to_recount all_of works_of_your.

---

868 **RV 73:1 · Parallel** Songs 73–89

869 **RV 73:8 · Note** It's not clear from the Hebrew, if this refers to somewhere physical, or to an attitude like 'arrogance'.

870 **RV 73:9 · Note** Left literal because meaning/application is unclear.

871 **RV 73:10 · Note** Left literal because meaning/application is unclear.

872 **LV 73:1 · Note** Note: KJB: Ps.73.1

873 **LV 73:2 · Note** OSHB variant note: **יוטנ**: (x-qere) '**וַיָּנֻטּוּ**': lemma_5186 morph_HVqp3cp id_19KDJ **וַיָּנֻטּוּ**

874 **LV 73:2 · Note** OSHB variant note: **הכפש**: (x-qere) '**וְכִפְּשׁוּ**': lemma_8210 morph_HVQp3cp id_19ATb **וְכִפְּשׁוּ**

875 **LV 73:10 · Note** OSHB variant note: **בישי**: (x-qere) '**בְּוֹשִׁי**': lemma_7725 morph_HVqi3ms id_19h5B **בְּוֹשִׁי**

876 **LV 73:16 · Note** OSHB variant note: **איה**: (x-qere) '**אֲוִיהּ**': lemma_1931 morph_HPp3ms id_19kMS **אֲוִיהּ**

Literal Version

74:1 A_poem of_'Āṣāf[879] why Oh_god have_you_rejected_us to_perpetuity anger_of_your does_it_smoke on_the_sheep_of your_pasture_of_your. **2** Remember congregation_of_your which_you_acquired antiquity which_you_redeemed the_ _tribe_of your_inheritance_of_your the_mountain_of Tsiyyōn/(Zion) which you_have_dwelt in/on/over_him/it. **3** Lift_up footsteps_of_your to_the_ruins_of perpetuity everything_of the_enemy he_has_done_harm_to in_ _sanctuary. **4** Foes_of_your they_roared in_the_midst_of your_ _appointed_place_of_your they_set_up signs_of_their signs. **5** It_was_known like_one_who_brings (to)_upwards in_a_ _thicket_of tree[s] axes. **6** And[880] engravings_of_its altogether with_axe[s] crowbars they_struck. **7** They_sent in_fire sanctuary_of_your to_ground they_profaned the_dwelling_ _place_of your_name_of_your. **8** They_said in_heart_of_their let_of_us_oppress_them altogether they_burnt all_of the_ _appointed_places_of god on_the_earth. **9** Signs_of_our not we_have_seen there_is_not still a_prophet and_not is_with_us one_who_knows until when. **10** Until when Oh_god the_foe will_he_taunt the_enemy will_he_spurn name_of_your to_ _perpetuity. **11** To/for_what do_you_draw_back hand_of and_ _your_right_of_hand from_the_midst_of mmm[881] destroy. **12** And_god been_my_king_of_has from_east who_does salvation(s) in_the_midst_of the_earth/land. **13** You you_ _divided by_strength_of_your the_sea you_shattered the_ _heads_of sea_monsters on the_waters. **14** You you_crushed the_heads_of Livyātān you_gave_it food to_a_people to_ _wilderness-dwellers. **15** You you_broke_open a_spring and_ _a_torrent you you_dried_up rivers_of ever-flowing. **16** To/for_yourself(m) day also to/for_yourself(m) night you you_prepared a_luminary and_the_sun. **17** You you_ _established all_of the_borders_of the_earth summer and_ _winter you you_formed_them.[882] **18** Remember this the_ _enemy he_taunted Oh_**YHWH** and_a_people foolish they_ _spurned name_of_your. **19** Do_not give to_an_animal_of the_ _life_of your_turtle-dove_of_your the_life_of your_poor_ _people do_not forget to_perpetuity. **20** Pay_attention to_ _covenant if/because the_dark_places_of the_land they_are_

Readers' Version

23 Yet I'm with you continuously—
you take hold of my right hand.
24 You guide me with your counsel,
and afterward you'll receive me with honour.
25 Who else do I have I in heaven to help me other than you?
And there's nothing on the earth that I desire more than you.
26 My muscles and my heart fail,
but God is the strength of my heart and my fulfilment forever.
27 Yes, listen, those who are far from you must die.
You destroy every one who's unfaithful to you.
28 As for me, approaching God is good for me.
I have made my master Yahweh my safe place
so that I can tell everyone about what you've done.

A song[877] by Asaf.

Requesting God's help

74:1 Why God, have you rejected us forever?
Why are you so angry at the sheep in your pasture?
2 Remember your congregation that you acquired in times past,
which you have redeemed to be the tribe of your inheritance.
This Mt. Tsiyon (Zion), where you've lived.
3 Take your feet to see the perpetual ruins.
All the damage that the enemy has done to the sanctuary.
4 Your adversaries have roared in the middle of your meeting place.
They've set up their banners as signs.
5 They acted like men chopping down a forest with axes.
6 And now, with axe and hammers,
they smash up all its carved panels.
7 They have burnt your sanctuary to the ground.
They have profaned the place where your name is attached.
8 They said in their hearts, "We'll totally crush them."
They've burnt all of the meeting places of God in the country.
9 There aren't any signs for us to watch.
There's no longer any prophet,
and there's no one among us who knows how long this will last.
10 How much longer, God, will the enemy be able to mock for?
Will the enemy be able to treat your name with contempt forever?
11 Why do you withdraw your hand of power?
Take it out of your pocket and destroy them.
12 Yet God is my king from times past,
rescuing us in a range of locations.

---

877 **RV 74:0 · Note** In Hebrew, 'maskil', is perhaps the name of this class of song.

879 **LV 74:1 · Note** Note: KJB: Ps.74.1

880 **LV 74:6 · Note** OSHB variant note: תע/ו: (x-qere) 'וְהָתַעֲ': lemma_c/6258 n_1.0 morph_HC/D id_19ZbA וְהָתַעֲ

881 **LV 74:11 · Note** OSHB variant note: ד/קוח: (x-qere) 'דְּ/קָיְחֵ'; lemma_2436 morph_HNcmsc/Sp2ms id_19ngQ דְּ/קָיְחֵ

882 **LV 74:17 · Note** OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.

Readers' Version

13 You divided the sea by your strength.
You smashed the heads of the sea monsters in the waters.
14 You crushed the sea dragon's heads.[878]
You fed him to those living in the wilderness.
15 You broke open springs and streams.
You dried up flowing rivers.
16 The day is yours, and the night is also yours.
You set the sun and moon in place.
17 You have set all the borders of the earth.
You have made summer and winter.
18 Call to mind how the enemy hurled insults at you, Yahweh,
and that a foolish nation has belittled your name.
19 Don't just allow a wild animal to take your dove's life.
Don't forget the life of your oppressed people forever.
20 Remember your promises as part of our agreement,
because the dark regions of the country are full of places of violence.
21 Don't let the oppressed be turned back in shame.
Let the poor and oppressed have good reason to praise you.
22 Take action, God; defend your own honour.
Take notice of how fools insult you all day long.
23 Don't forget the voice of your enemies
or the uproar of those who continually defy you.

God the judge

For the musical director: a song by Asaf to be sung to the tune of 'Don't destroy'.
75:1 We give thanks to you, God.
We thank you because you reveal your presence.
People talk about the amazing things you've done.
2 At the appointed time I will judge fairly.
3 Although the earth and all its inhabitants shake in fear,
I'll steady the earth's foundations. (Instrumental break.)
4 I told the arrogant, "Stop bragging,"
and the wicked, "Don't blow your own trumpet.
5 Don't raise your head ready to charge.
Don't speak with your nose in the air."
6 It's not from the east or from the west,
and it is not from the wilderness that lifting up comes
7 because God is the judge.
He brings one down one and lifts up another
8 because Yahweh has a full cup of foaming wine mixed with spices
that he holds in his hand and pours it out.
Surely all the wicked people across the earth will drink it to the last drop.

878 RV 74:14 · Cross-ref. Job 41:1-34.

Literal Version

_full settlements_of violence. **21** Not the_oppressed let_him_
_turn_back humiliated the_poor and_the_needy may_they_
_praise name_of_your. **22** Arise Oh_god conduct case_of_your
remember reproach_of_your from a_fool all_of the_day.
23 Do_not forget the_sound_of your_foes the_uproar_of
those_who_rise_against_you which_goes_up continually.

75:1 To_choirmaster al- tashcheth a_song of_'Āṣāf a_song.
2 [883] We_give_thanks to_you Oh_god we_give_thanks and_is_
_near your(ms)_name people_recount wonders_of_your. **3** [884]
If/because I_will_take an_appointed_time I uprightness(es) I_
_will_judge. **4** [885] The_earth and_all inhabitants_of_its are_
_melting_away I I_put_in_order pillars_of_its Ṣelāh. **5** [886] I_say
to_who_boast do_not boast and_to_people do_not lift_up a_
_horn. **6** [887] Do_not lift_up to_height horn_of_your(pl) speak
with_a_neck arrogant. **7** [888] If/because not is_from_the_
_going_out and_from_the_setting_place and_not is_from_the_
_wilderness_of exaltation. **8** [889] If/because god is_the_one_
_who_judges this_one he_brings_low and_this he_lifts_up.
9 [890] If/because a_cup is_in_the_hand_of **YHWH** and_wine it_
_is_foaming full spiced_drink and_he_has_poured_out some_
_of_this surely dregs_of_its they_will_drain all_of the_wicked_
_people_of the_earth they_will_drink. **10** [891] And_I I_will_
_declare to_vanishing_point I_will_sing_praises to_the_god_of
Ya'ₐqoѵ/(Jacob). **11** [892] And_all the_horns_of wicked_people I_
_will_cut_off the_horns_of the_righteous they_will_be_lifted_
_up.

883 LV 75:2 · Note Note: KJB: Ps.75.1
884 LV 75:3 · Note Note: KJB: Ps.75.2
885 LV 75:4 · Note Note: KJB: Ps.75.3
886 LV 75:5 · Note Note: KJB: Ps.75.4
887 LV 75:6 · Note Note: KJB: Ps.75.5
888 LV 75:7 · Note Note: KJB: Ps.75.6
889 LV 75:8 · Note Note: KJB: Ps.75.7
890 LV 75:9 · Note Note: KJB: Ps.75.8
891 LV 75:10 · Note Note: KJB: Ps.75.9
892 LV 75:11 · Note Note: KJB: Ps.75.10

Literal Version

76:1 To_choirmaster with_stringed_instruments a_song of_ _'Āşāf a_song. **2** [893] Is_known in_Yəhūdāh/(Judah) god in_ _Yisrā'ēl/(Israel) is_great his/its_name. **3** [894] And_he/it_was in_Salem lair_of_his and_den_of_his in_Tsiyyōn/(Zion). **4** [895] There_(to) he_shattered flames_of a_bow shield and_sword and_battle Şelāh. **5** [896] Are_lighted_up you are_majestic more_than_mountains_of prey. **6** [897] They_were_plundered people_mighty_of heart they_slumbered sleep_of_their and_ _not all_of the_men_of strength they_found hands_of_their. **7** [898] From_rebuke_of_your Oh_god_of Ya'aqov and_chariot and_horse was_sleeping. **8** [899] You you are_to_be_feared and_ _who will_he_stand to_your_face from_then anger_of_your. **9** [900] From_heaven you_proclaimed judgement the_earth it_ _was_afraid and_it_was_quiet. **10** [901] When_arose for_ _judgement god to_save all_of the_humble_people_of the_ _earth Şelāh. **11** [902] If/because the_anger_of humankind it_ _will_praise_you the_remainder_of anger(s) you_will_gird_on. **12** [903] Make_vows and_pay_them to/for_**YHWH** god_of_ _your(pl) all_of those_around_of_him let_them_bring a_gift to_fear. **13** [904] He_humbles the_spirit_of rulers he_is_to_be_ _feared by_the_kings_of the_earth.

77:1 To_choirmaster on Yədūtūn/(Jeduthun)[905] of_'Āşāf a_ _song. **2** [906] My_sound/voice to god and_I_will_cry_out my_ _sound/voice to god and_he_will_give_ear to_me. **3** [907] In/on_ _day my_distress_of_my my_master I_sought hand_of_my night it_was_stretched_out and_not it_grew_numb it_refused

Readers' Version

9 But I will continually talk about what you've done;
I'll sing praises to Ya'akov's (Jacob's) god.
10 He says, "I'll destroy the power of the wicked,
but will increase the strength of the righteous."
For the musical director: a song by Asaf to be accompanied by stringed instruments. **God is victorious**
76:1 God has made himself known in Yehudah (Judah).
His reputation is great in Yisrael (Israel).
2 His tent is in Shalem.
His residence is in Tsiyon (Zion).
3 There he broke the arrows that were for the bow,
the shield, the sword, and the other weapons of war. (Instrumental break.)
4 You shine brightly and reveal your splendour,
above the hills where you killed your victims.
5 The brave warriors were plundered.
They slept their last sleep.
All the warriors were helpless.
6 At your rebuke, God of Ya'akov (Jacob),
both rider and horse fell asleep.
7 You, yes you, are to be feared.
Who can stand in your sight when you are angry?
8 You made your judgement heard from heaven.
The earth was afraid and silent
9 when you, God, took action to execute judgement
and to save all oppressed people across the world. (Instrumental break.)
10 Surely your angry judgement against humanity will bring you praise.
You cloak yourself with what's left of your anger.
11 Make promises to your god Yahweh, then keep them.
May all who surround him bring gifts to him who expects to be obeyed.
12 He humbles the spirit of the princes.
He's feared by the kings across the world.
For the musical director: a song for Yedutun by Asaf. **God's leadership**
77:1 I will call out to God with my voice.
I'll call with my voice to God, and my god will hear me.

---

893 **LV 76:2 · Note** Note: KJB: Ps.76.1
894 **LV 76:3 · Note** Note: KJB: Ps.76.2
895 **LV 76:4 · Note** Note: KJB: Ps.76.3
896 **LV 76:5 · Note** Note: KJB: Ps.76.4
897 **LV 76:6 · Note** Note: KJB: Ps.76.5
898 **LV 76:7 · Note** Note: KJB: Ps.76.6
899 **LV 76:8 · Note** Note: KJB: Ps.76.7
900 **LV 76:9 · Note** Note: KJB: Ps.76.8
901 **LV 76:10 · Note** Note: KJB: Ps.76.9
902 **LV 76:11 · Note** Note: KJB: Ps.76.10
903 **LV 76:12 · Note** Note: KJB: Ps.76.11
904 **LV 76:13 · Note** Note: KJB: Ps.76.12
905 **LV 77:1 · Note** OSHB variant note: וּתִידִי: (x-qere) וְיֻתּוּדִי': lemma_3038 n_1 morph_HNp id_19GNT וְיֻתּוּדִי
906 **LV 77:2 · Note** Note: KJB: Ps.77.1
907 **LV 77:3 · Note** Note: KJB: Ps.77.2

Readers' Version

2 When I had troubles, I asked my master for help.
At night I stretched my hands out, and they didn't get tired.
The knot in my stomach wouldn't go away.
3 I thought of God as I groaned.
I thought about him as I grew faint. (Instrumental break.)
4 You held my eyes open.
I was too troubled to speak.
5 I thought about the days of old,
about times long past.
6 I call my song to remembrance in the night.
I meditate within my heart,
and my spirit makes searches around diligently.
7 Will my master reject me forever?
Will he never again show me favour?
8 Was his loyal commitment gone forever?
Had his promise failed forever?
9 Had God forgotten to be gracious?
Had his anger masked his compassion? (Instrumental break.)
10 I said, "This is what saddens me:
→the highest one no longer using his power to help us."
11 But I will call to mind what you've done previously, Yahweh.
I will think about the wonderful things that you did in the past.
12 I will ponder all your activities
and will reflect on them.
13 Your way, God, is without imperfection.
What god compares to our terrific God?
14 You are the god who does miracles.
You've revealed your strength among the peoples.
15 You gave your people victory by use of your great power—
the descendants of Ya'akov (Jacob) and Yosef (Joseph). (Instrumental break.)
16 The waters saw you, God.

Literal Version

to_be_comforted self_of_my. **4** [908] I_will_remember god and_ _I_will_murmur I_will_complain and_ my_breath/wind/spirit _it_will_faint_away Ṣelāh. **5** [909] You_held the_eyelids_of my_ _eyes_of_my I_was_troubled and_not I_spoke. **6** [910] I_thought_ _about days from_east years_of antiquiti(es). **7** [911] I_will_ _remember song_of_my in_night with heart_of_my I_will_ _meditate and_ my_breath/wind/spirit _it_searched. **8** [912] To_ _forever will_he_reject my_master and_not will_he_repeat to_show_favour again. **9** [913] Has_it_come_to_an_end to_ _perpetuity loyalty_of_his_covenant a_message has_it_come_ _to_an_end to_a_generation and_a_generation. **10** [914] Has_ god _he_forgotten to_have_compassion or has_he_shut_off in_anger compassion(s)_of_his Ṣelāh. **11** [915] And_I_said is_my_ _wounding it of_the_right_hand_of the_Most_High the_ _changing. **12** [916] I_will_remember[917] the_deeds_of Yah if/because I_will_remember from_east wonder[s]_of_your. **13** [918] And_I_will_meditate on_all_of work_of_your and_on_ _deeds_of_your I_will_meditate. **14** [919] Oh_god is_in_holiness way_of_your who is_a_god great like_'Elohīm. **15** [920] You are_ _the_god who_does_of (of)_wonder[s] you_have_made_known among_peoples strength_of_your. **16** [921] You_redeemed by_ _an_arm people_of_your the_descendants_of Ya´ₐqovˇ/(Jacob) and_Yōṣēf/(Joseph) Ṣelāh. **17** [922] They_saw_you the_waters Oh_god they_saw_you the_waters they_writhed_in_agony also the_deeps they_trembled. **18** [923] They_poured_forth water clouds a_sound[924] clouds they_gave_forth also arrows_ _of_your they_went_about. **19** [925] The_sound_of your_ _thunder_of_your was_in_whirlwind lightning_flashes they_ _lit_up the_world it_trembled and_it_shook the_earth/land. **20** [926] Was_in_sea way_of_your and[927] was_in_waters many and_footprints_of not they_were_known. **21** [928] You_led like_ _flock people_of_your by_the_hand_of Mosheh and_'Ahₐron.

---

908 **LV 77:4 · Note** Note: KJB: Ps.77.3
909 **LV 77:5 · Note** Note: KJB: Ps.77.4
910 **LV 77:6 · Note** Note: KJB: Ps.77.5
911 **LV 77:7 · Note** Note: KJB: Ps.77.6
912 **LV 77:8 · Note** Note: KJB: Ps.77.7
913 **LV 77:9 · Note** Note: KJB: Ps.77.8
914 **LV 77:10 · Note** Note: KJB: Ps.77.9
915 **LV 77:11 · Note** Note: KJB: Ps.77.10
916 **LV 77:12 · Note** Note: KJB: Ps.77.11
917 **LV 77:12 · Note** OSHB variant note: **ריכזא**: (x-qere) **'רֻכְּזֵא'**: lemma_2142 morph_HVqi1cs id_19pcc **רֻכְּזֵא**
918 **LV 77:13 · Note** Note: KJB: Ps.77.12
919 **LV 77:14 · Note** Note: KJB: Ps.77.13
920 **LV 77:15 · Note** Note: KJB: Ps.77.14
921 **LV 77:16 · Note** Note: KJB: Ps.77.15
922 **LV 77:17 · Note** Note: KJB: Ps.77.16
923 **LV 77:18 · Note** Note: KJB: Ps.77.17
924 **LV 77:18 · Note** OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.
925 **LV 77:19 · Note** Note: KJB: Ps.77.18
926 **LV 77:20 · Note** Note: KJB: Ps.77.19
927 **LV 77:20 · Note** OSHB variant note: **ך/ילִיבְשׁ/ו**: (x-qere) **'דְּ/לִיבְשֻׁ/וּ'**: lemma_c/7635 n_1.0 morph_HC/Ncmsc/Sp2ms id_19tv5 **דְּ/לִיבְשֻׁ/וּ**
928 **LV 77:21 · Note** Note: KJB: Ps.77.20

Literal Version

78:1 A_poem of_'Āṣāf[935] give_ear_to my_people_of_my instruction_of_my incline ear_of_your(pl) to_the_ _words/messages_of my_mouth_of_my. **2** I_will_open in_a_ _parable mouth_of_my I_will_pour_forth riddles from antiquity. **3** Which we_have_heard and_we_have_known_ _them and_ancestors_of_our they_have_recounted to/for_us. **4** Not we_will_hide from_descendants_of_their to_a_ _generation later we_will_recount the_praises_of **YHWH** and_ _might_of_his and_wonders_of_his which he_has_done. **5** And_he_established a_transcript in_Ya'ₐqov/(Jacob) and_a_ _law he_appointed in_Yisrā'ēl/(Israel) which he_commanded ~~DOM~~ ancestors_of_our to_make_them_known to_children_of_ _their. **6** So_that they_may_know a_generation later children who_they_will_be_born they_will_arise and_they_will_ _recount_them to_children_of_their. **7** And_they_will_put in_ _god confidence_of_their and_not they_will_forget the_ _deeds_of god and_commands_of_his they_will_observe. **8** And_not they_will_be like_ancestors_of_their a_generation stubborn and_rebellious a_generation which_not his/its_ _heart it_directed and_not it_was_faithful with god his/its_ _breath/wind/spirit. **9** The_people_of 'Efrayim were_ _equipped_of shooters_of a_bow they_turned_back in/on_day battle. **10** Not they_kept the_covenant_of god and_in_law_of_ _his they_refused to_walk. **11** And_they_forgot deeds_of_his and_wonders_of_his which he_had_shown_them. **12** Before ancestors_of_their he_did wonder[s] in_land of_ _Mitsrayim/(Egypt) the_region_of Tso'an/(Zoan). **13** He_split_ _open the_sea and_he_brought_them_through and_he_made_ _to_stand_up the_waters like a_heap. **14** And_he_guided_ _them by_cloud by_day and_all the_night by_the_light_of a_ _fire. **15** He_split_open rocks in_wilderness and_he_gave_ _them_to_drink like_deeps much. **16** And_he_brought_out streams from_a_rock and_he_made_to_flow_down like_rivers water. **17** And_they_repeated again[936] to_sin to_him/it by_ _rebelling_against the_Most_High in_region. **18** And_they_ _put_to_the_test god in_heart_of_their by_requesting food for_selves_of_their. **19** And_they_spoke against_god they_said is_ god _he_able to_arrange a_table in_wilderness. **20** THERE he_struck a_rock and_ waters _they_flowed_out and_torrents they_overflowed also food is_he_able to_give or will_he_

Readers' Version

The waters saw you, and they were afraid.
The ocean depths trembled.
17 The clouds poured down water.
The cloudy skies also emitted a thunderous sound.
Your arrows of lightning flew about.
18 Your thunderous voice was heard in the wind.
The lightning lit up the world.
The earth trembled and shook.
19 Your path went through the sea
and your trail through the surging waters,
but your footprints couldn't be seen.
20 You led your people like a flock
under the supervision of Mosheh (Moses) and Aharon (Aaron).

A song[929] by Asaf. **God's past goodness**

78:1 Hear my teaching, my people.
Listen to what I'm saying.
2 I will speak out in parables;
I will sing about hidden things about the past.[930]
3 These are things that we have heard and learnt—
things that our ancestors have told us.
4 We won't keep them from their descendants.
We'll tell the next generation about Yahweh's praiseworthy actions,
his strength, and the miracles that he has done.
5 Also he established a rule in Ya'akov (Jacob)
and appointed a law in Yisrael (Israel).
He commanded our ancestors
→that they were to teach them to their children.
6 He commanded this so that the generation to come might know his decrees—
the children not yet born who should tell them in turn to their own children.
7 Then they would place their hope in God
and not forget what he's done
but obey his commands.
8 Then they would not be like their ancestors,
who were a stubborn and rebellious generation—
a generation who didn't control their hearts,
and whose spirits were not committed and faithful to God.
9 The Efrayimim had many archers,
but they turned back on the day of battle.
10 They didn't keep their agreement with God,
and they refused to obey his law.
11 They forgot about what he'd done—
the wonderful things that he had shown them.
12 They forgot the marvellous things that he'd done
in the sight of their ancestors in Mitsrayim (Egypt) in the Tsoan region.
13 He divided the sea and led them across it.

929 RV 78:0 · Note In Hebrew, 'maskil' is perhaps the name of this class of song.

930 RV 78:2 · Cross-ref. Mat 13:35.

935 LV 78:1 · Note Note: KJB: Ps.78.1

936 LV 78:17 · Note OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.

Readers' Version

He made the water on each side stand up like walls.
14 In the daytime he led them with a cloud,
^and throughout the night with the light from fire.
15 He split the rocks in the wilderness,
and he gave them plenty of water—enough to fill the ocean.
16 He made streams flow out of the rock
and made the water flow like rivers.
17 Yet they continued to sin against him,
rebelling against the highest one in the wilderness.
18 They challenged God in their hearts
by asking for food to satisfy their appetites.
19 They spoke against God, saying,
"Can God really lay out food on a table for us in the wilderness?
20 See, when he struck the rock, water gushed out
and streams overflowed.
But can he give food also?
Will he provide meat for his people?"
21 When Yahweh heard that, he was angry
and his fire burnt against Ya'akov (Jacob).
His anger attacked Yisrael (Israel),
22 because they didn't believe in God
and didn't trust that he would save them.
23 Yet he commanded the skies above
and opened the doors in the sky.
24 He rained down manna for them to eat.
He gave them the grain from heaven.[931]
25 People ate angels' bread.
He sent them plenty of food.
26 He caused the east wind to blow in the sky,
and by his power he guided the south wind.
27 He rained meat down on them like dust—
→birds as numerous as the sand on the seashore.
28 They fell in the middle of their camp—
all around their tents.
29 So they ate and were full.
He gave them what they craved.
30 But they hadn't filled their stomachs yet—
their food was still in their mouths
31 and then God's anger attacked them
and killed the strongest of them.
He brought down Yisrael's (Israel's) young men.
32 Despite that, they continued to sin
and wouldn't trust in the wonderful things he would do.
33 So their days were ended uselessly.
Their years were filled with terror.
34 Whenever God afflicted them, they would start to search for him,
and they would return and earnestly look for him.
35 They would call to mind that God was their security
and that the highest God was their rescuer.
36 But they'd flatter him with their mouth,

Literal Version

_prepare meat for_people_of_his. **21** For_so/thus/hence **YHWH** he_heard and_he_was_furious and_fire it_was_kindled in_Ya'aqov/(Jacob) and_also anger it_went_up in_ _Yisrā'ēl/(Israel). **22** If/because not they_trusted in_god and_ _not they_trusted in_salvation_of_his. **23** And_he/it_ _commanded clouds (from)_above and_the_doors_of heaven he_opened. **24** And_he_rained_down on_them manna to_eat and_the_grain_of heaven he_gave to_them. **25** bread_of mighty_ones everyone he_ate provision[s] he_sent to/for_ _them to_abundance. **26** He_led_out an_east_wind in_heavens and_he_led_forth by_strength_of_his a_south_wind. **27** And_ _he_rained_down on_them like_dust meat and_like_the_sand_ _of the_seas bird[s]_of wing. **28** And_he/it_made_fall/lie_ _down in_the_midst_of his_camp_of_his around (to)_ _dwelling(s)_of_his. **29** And_they_ate and_they_were_satisfied exceedingly and_desire_of_their he_brought to/for_them. **30** Not they_had_become_estranged from_desire_of_their still food_of_their was_in_mouth_of_their. **31** And_the_anger_of god it_went_up in/among_them and_he_killed among_their_ _fat_of_ones and_the_young_men_of Yisrā'ēl/(Israel) he_ _made_bow_down. **32** In_all this they_sinned again and_not they_believed in_wonders_of_his. **33** And_they_were_ _ended/finished in_futility days_of_their and_years_of_their in_(the)_terror. **34** If he_killed_them and_they_sought_him and_they_returned and_they_sought_earnestly god. **35** And_ _they_remembered if/because_that god rock_of_was_their and_god Most_High was_their_of_redeemer. **36** And_they_ _deceived_him with_mouth_of_their and_with_tongue_of_ _their they_lied to_him/it. **37** And_heart_of_their not was_ _steadfast with_him/it and_not they_were_faithful in_ _covenant_of_his. **38** And_he was_compassionate he_atoned_ _for iniquity and_not he_destroyed_them and_he_increased to_turn_back anger_of_his and_not he_stirred_up all_of rage_ _of_his. **39** And_he_remembered if/because_that were_flesh they a_wind which_goes and_not it_returns. **40** How_often they_rebelled_against_him in_wilderness they_grieved_him in_a_desolate_place. **41** And_they_returned and_they_put_to_ _the_test god and_the_holy_one_of Yisrā'ēl/(Israel) they_ _pained.[937] **42** Not they_remembered ~~DOM~~ his/its_hand the_ _day when he_ransomed_them from the_foe. **43** When he_ _performed in_Mitsrayim/(Egypt) signs_of_his and_wonders_ _of_his in_the_region_of Tso'an/(Zoan). **44** And_he_turned into_blood canals_of_their and_streams_of_their not they_ _drank. **45** He_sent (is)_in_them a_swarm_of_flies and_it_ _devoured_them and_frog[s] and_it_ruined_them. **46** And_ _he/it_gave to_locust produce_of_their and_the_result_of_of_ _their_toil to_locust. **47** He_killed with_hail vine[s]_of_their and_sycamores_of_their with_a_flood. **48** And_he_delivered_ _up to_hail cattle_of_their and_livestock_of_their to_(the)_ _bolts. **49** He_sent on_them the_burning_of his_anger_of_his fury and_indignation and_trouble a_deputation_of messengers_of calamities. **50** He_made_level a_path for_ _anger_of_his not he_kept_back from_death life_of_their and_ _life_of_their to_pestilence he_delivered_up. **51** And_he_ _struck_down every_of firstborn in_Mitsrayim the_ _beginning_of generative_power(s) in_the_tents_of Ḥām. **52** And_he_led_out like_sheep people_of_his and_he_led_ _them like_flock in_wilderness. **53** And_he_guided_them to_

931 **RV 78:24 · Cross-ref.** Exo 16:4,14-15; Yhn 6:31.

937 **LV 78:41 · Note** OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.

Literal Version

_security and_not they_were_afraid and_ĐǾM enemies_of_ _their the_sea it_covered. **54** And_he/it_brought_them to the_ _territory_of his_holiness_of_his the_mountain_of which hand_of_his_right it_had_acquired. **55** And_he/it_drove_out from_their_face/front nations and_he_made_fall_them by_a_ _measuring-line_of an_inheritance and_he/it_made_ _stay/reside in_tents_of_their the_tribes_of Yisrā'ēl/(Israel). **56** And_they_put_to_the_test and_they_rebelled_against ĐǾM god Most_High and_testimonies_of_his not they_kept. **57** And_they_turned_back and_they_acted_treacherously like_ancestors_of_their they_changed like_a_bow_of_deceit. **58** And_they_provoked_him_to_anger by_their_high_of_ _places and_by_idols_of_their they_made_him_jealous. **59** god he_heard and_he_was_furious and_he_rejected exceedingly (in)_Yisrā'ēl/(Israel). **60** And_he_abandoned the_tabernacle_of Shiloh the_tent which_he_had_pitched among_humankind. **61** And_he/it_gave to_captivity strength_of_his and_ _splendour_of_his in_the_hand_of the_foe. **62** And_he_ _delivered_up to_sword people_of_his and_with_inheritance_ _of_his he_was_furious. **63** Men_of_its_young fire it_ _consumed and_its_young_of_women not they_were_praised. **64** Priests_of_its by_sword they_fell and_widows_of_its not they_wept. **65** And_he_awoke like_a_sleeper my_master like_ _a_warrior overcome from_wine. **66** And_he_struck foes_of_ _his backwards a_reproach_of perpetuity he_gave to_them. **67** And_he_rejected (in)_the_tent_of Yōṣēf/(Joseph) and_(in)_ _the_tribe_of 'Efrayim not he_chose. **68** And_he_chose ĐǾM the_tribe_of Yəhūdāh/(Judah) ĐǾM the_mountain_of Tsiyyōn/(Zion) which he_loved. **69** And_he/it_built like the_ _high_things sanctuary_of_his like_the_earth which_he_ _founded_it forever_perpetuity. **70** And_he_chose (in)_Dāvid servant_of_his and_he_took_him from_the_folds_of sheep. **71** From_after nursing_ewes he_brought_him to_shepherd (in)_Ya'aqov/(Jacob) people_of_his and_(in)_Yisrā'ēl/(Israel) inheritance_of_his. **72** And_he_shepherded_them according_ _to_the_integrity_of his_heart_of_his and_with_the_skill_of his_hands_of_his he_led_them.

Readers' Version

and lie to him with their words.
37 Their hearts weren't firmly fixed on him,
and they weren't faithful to his agreement.
38 Yet he, being merciful, forgave their disobedience and didn't destroy them.
Yes, many times he held back his anger
and didn't stir up all his rage.
39 He called to mind that they were only made of flesh—
a breath of wind that passes away and doesn't return.
40 How often they rebelled against him in the wilderness,
and grieved him in those barren regions.
41 Again and again they challenged God
and offended the holy one of Yisrael (Israel).
42 They didn't think about his power,
or about how he'd rescued them from their enemy,
43 when he performed his miracles in Mitsrayim (Egypt)
and his wonders in the Tsoan region.
44 He turned the Mitsrim' (Egyptians') rivers into blood
so that they couldn't drink from their streams.
45 He sent swarms of flies that bit them
and frogs that overran their land.
46 He gave their crops to the grasshoppers
and the results of their labour to the locusts.
47 He destroyed their grapevines with hail
and their sycamore fig trees with frost.
48 He rained hail on their cattle
and hurled lightning bolts at their livestock.
49 The fierceness of his anger lashed out against them.
He sent rage, fury, and trouble
like agents to bring disaster.
50 He levelled a path for his anger.
He didn't spare them from death
but allowed deadly disease to ravage them.
51 He killed all the firstborn in Mitsrayim (Egypt)—
the firstborn of their reproductive strength in Ham's tents.
52 He led his own people out like sheep
and guided them through the wilderness like a flock.
53 He led them secure and unafraid,
but the sea overwhelmed their enemies.
54 Then he brought them to the border of his holy land—
to this mountain that he acquired with his power.
55 He drove out the nations ahead of them
and assigned them their inheritance.
He settled the Israeli tribes in their tents.[932]
56 Yet they challenged and defied the highest God
and didn't obey his solemn commands.
57 They were unfaithful and acted treacherously like their ancestors.
They were as unreliable as a faulty bow.
58 They made him angry with their hilltop shrines
and provoked him to jealous anger with their idols.
59 When God heard this, he was angry
and completely rejected Yisrael (Israel).
60 He abandoned the sanctuary at Shiloh—

932 **RV 78:55 · Cross-ref.** Josh 11:16-23.

Readers' Version

the tent where he had lived among people.[933]
61 He allowed his strength[934] to be captured
and gave control of his splendour to the enemy.
62 He handed his people over to the sword,
and he was angry with his heritage.
63 Fire devoured their young men,
and their young women had no wedding songs.
64 Their priests fell by the sword,
and their widows had no opportunity to weep.
65 Then my master awakened like someone who'd been asleep—
like a warrior who shouts because he's been drinking.
66 He drove his opponents back.
He put them to perpetual shame.
67 He rejected Yosef's (Joseph's) tent,
and he didn't choose the tribe of Efrayim (Ephraim).
68 He chose the tribe of Yehudah (Judah)
and Mt. Tsiyon (Zion) that he loved.
69 He built his sanctuary like the heavens—
like the earth that he has established forever.
70 He chose his servant David,
and took him from the sheep pens.
71 He took him from following the ewes with their young,
and he brought him to shepherd Ya'akov (Jacob), his people,
and Yisrael (Israel), his heritage.
72 David shepherded them with sincere integrity,
and he guided them with his skillful hands.

A prayer for national restoration

A song by Asaf.
79:1 God, foreign nations have come into the land you gave as an inheritance.
They have defiled your holy temple.
They have turned Yerushalem (Jerusalem) into a heap of ruins.
2 They have given the dead bodies of your servants as food to the birds in the skies—
the bodies of your faithful ones to the animals on the ground.
3 They've shed their blood around Yerushalem like water,
and there wasn't anyone to bury them.
4 We have become a reproach for our neighbours—
mocked and scorned by those around us.
5 How long, Yahweh? Will you stay angry forever?
For how long will your jealous anger burn like fire?
6 Pour out your rage on the nations that don't know you
and on the kingdoms that don't pray to you,
7 because they've devoured Ya'akov (Jacob) (meaning Yisrael's (Israel's) people)
and destroyed his villages.
8 Don't hold the sins of our ancestors against us.
May we experience your acts of mercy, because we're very

Literal Version

79:1 A_song of_'Āṣāf[938] Oh_god the_nations they_have_come in_inheritance_of_your they_have_made_unclean ᴅᴏᴍ the_ _temple_of your_holiness_of_your they_have_made ᴅᴏᴍ Yərūshālaim/(Jerusalem) into_heaps_of_ruins. 2 They_have_ _given ᴅᴏᴍ the_corpse[s]_of your_servants food to_the_ _bird[s]_of the_heavens the_flesh_of your_faithful_of_people to_the_of_animal[s] the_earth. 3 They_have_poured_out blood_of_their like_water round_about_of Yərūshālaim/(Jerusalem) and_there_was_not one_who_ _buried_them. 4 We_have_become a_reproach to_ _neighbours_of_our mockery and_derision to_those_around_ _of_us. 5 Until when Oh_**YHWH** will_you_be_angry to_ _perpetuity will_it_burn like fire jealousy_of_your. 6 Pour_out anger_of_your against the_nations which not they_know_you and_on kingdoms which on_name_of_your not they_call. 7 If/because it_has_consumed ᴅᴏᴍ Ya'ₐqov and_ᴅᴏᴍ habitation_of_its they_have_devastated. 8 Do_not remember to/for_us the_iniquities the_forefathers quickly may_they_ _come_to_meet_us compassion(s)_of_your if/because we_ _have_become_low exceedingly. 9 Help_us Oh_god_of our_ _salvation_of_our on the_matter_of the_glory_of your(ms)_ _name and_deliver_us and_atone on sins_of_our for_the_ _sake_of name_of_your. 10 To/for_what will_they_say the_ _nations where god_of_is_their let_it_be_known in/on/at/with[939] to_eyes_of_our the_vengeance_of the_ _blood_of your_servants (the)_poured_out. 11 May_it_come

933 **RV 78:60 · Cross-ref.** Josh 18:1; Jer 7:12-14; 26:6.

934 **RV 78:61 · Note** Probably referring to the sacred chest containing the tablets with the Sinay agreement written on them. But there's also connotations of Shimshon's/Samson's capture in this line.

938 **LV 79:1 · Note** Note: KJB: Ps.79.1

939 **LV 79:10 · Note** OSHB variant note: בְּ/מִיגֹ֗: (x-qere) בְּ/מֶיֹּ֗ונ: lemma_b/1471 a morph_HRd/Ncmpa id_19XXo בְּ/מֶיֹּ֗ונ

Literal Version

to_your_face the_groaning_of the_prisoner according_to_
_the_greatness_of your_arm_of_your leave_over the_sons_of
death. **12** And_repay to_neighbours_of_our sevenfold into
bosom_of_their reproach_of_their which they_reproached_
_you my_master. **13** And_we people_of_your and_the_sheep_
_of your_pasture_of_your we_will_give_thanks to_you
forever_perpetuity to_a_generation and_a_generation we_
_will_recount praise_of_your.

80:1 To_choirmaster to Shoshannim eduth of_'Āṣāf a_song.
2 [940] Oh_shepherd_of Yisrā'ēl/(Israel) give_ear Oh_you_who_
_lead like_flock Yōṣēf/(Joseph) Oh_you_who_sit_of the_
_cherubim shine_forth. **3** [941] To_(the)_face_of/in_front_
_of/before 'Efrayim and_Binyāmīn and_Mənashsheh stir_up
DOM might_of_your and_come for_salvation_salvation to/for_
_ourselves. **4** [942] Oh_god restore_us and_make_shine face_of_
_your so_that_we_may_be_delivered. **5** [943] Oh_**YHWH** god
soldiers/messengers until when have_you_smoked at_the_
_prayer_of your_people_of_your. **6** [944] You_have_fed_them
bread_of tear[s] and_you_have_made_them_drink (in)_tears
a_third_of_a_measure. **7** [945] You_make_us a_contention to_
_neighbours_of_our and_enemies_of_our they_mock (to)_
_themselves. **8** [946] Oh_god soldiers/messengers restore_us
and_make_shine face_of_your so_that_we_may_be_delivered.
9 [947] A_vine from_Mitsrayim/(Egypt) you_uprooted you_
_drove_out nations and_you_planted_it. **10** [948] You_made_
_clear before_it and_it_took_root roots_of_its and_it_filled
the_land. **11** [949] Mountains they_were_covered shade_of_its
and_branches_of_its the_cedars_of god. **12** [950] It_stretched_
_out branch[es]_of_its to the_sea and_near/to the_river
shoots_of_its_young. **13** [951] To/for_what have_you_broken_
_down walls_of_its and_they_have_plucked_it all_of those_
_who_pass_by_of the_road. **14** [952] It_eats_it_away wild_boar
from_the[953] and_moving_creature[s]_of the_field it_grazes_
_on_it. **15** [954] Oh_god soldiers/messengers return please pay_

Readers' Version

discouraged.
9 Help us, God of our salvation, for the sake of the glory of your name.
Save us and forgive our sins for the sake of your reputation.
10 Why should the nations say, "Where is their god?"
Let your servants' blood that was shed
be avenged on the nations before our eyes.
11 May the groans of the prisoners come before you.
Keep those condemned to death alive with the greatness of your power.
12 Pay back seven times as much into the laps of our neighbouring countries
as repayment for the insults with which they have insulted you, Lord.
13 So we your people, and sheep of your pasture,
will give you thanks forever.
We will tell your praises to all generations.

A prayer for national restoration

For the musical director: a song by Asaf to be sung to the tune of 'Lilies of Agreement.'
80:1 Pay attention, Yisrael's (Israel's) shepherd.
You who lead Yosef (Joseph) (meaning Yisrael) like a flock;
You who sit above the winged creatures on the sacred chest, shine on us!
2 In the sight of Efrayim (Ephraim) and Benyamin and Menasheh (Manasseh), stir up your power.
Come and save us.
3 God, restore us;
Show us your favour and then we'll be saved.
4 Commander-in-chief Yahweh,
how long will you be angry at your people when they pray?
5 You have fed them with bread made from tears
and given them tears to drink in great quantities.
6 You make us something for our neighbours to argue over,
and our enemies laugh about us among themselves.
7 Commander-in-chief God, restore us.
Show us your favour and then we'll be saved.
8 You brought a grapevine out of Mitsrayim (Egypt).
You drove out nations then transplanted it.
9 You cleared the land for it,

940 **LV 80:2 · Note** Note: KJB: Ps.80.1
941 **LV 80:3 · Note** Note: KJB: Ps.80.2
942 **LV 80:4 · Note** Note: KJB: Ps.80.3
943 **LV 80:5 · Note** Note: KJB: Ps.80.4
944 **LV 80:6 · Note** Note: KJB: Ps.80.5
945 **LV 80:7 · Note** Note: KJB: Ps.80.6
946 **LV 80:8 · Note** Note: KJB: Ps.80.7
947 **LV 80:9 · Note** Note: KJB: Ps.80.8
948 **LV 80:10 · Note** Note: KJB: Ps.80.9
949 **LV 80:11 · Note** Note: KJB: Ps.80.10
950 **LV 80:12 · Note** Note: KJB: Ps.80.11
951 **LV 80:13 · Note** Note: KJB: Ps.80.12
952 **LV 80:14 · Note** Note: KJB: Ps.80.13
953 **LV 80:14 · Note** OSHB note: Suspended letter(s). Shown as suspended letters without a superscript note number.
954 **LV 80:15 · Note** Note: KJB: Ps.80.14

Readers' Version

→and the grapevine took root and filled the land.
10 The mountains were covered with its shade.
God's cedars were covered by its branches.
11 It sent out its branches as far as the sea
and its shoots to the Perat (Euphrates) River.
12 Why have you broken down the walls around it
→so that all who pass by along the road pick its fruit?
13 The boars out of the forest ruin it,
and the animals in the countryside feed on it.
14 Turn back, Commander-in-chief God.
Look down from heaven and take notice and take care of this grapevine.
15 This is the root that you planted by your power—
the shoot that you made grow.
16 It has been cut down and burnt.
They perish at your rebuke.
17 May your hand be on the man you've given your power to—
on the son of humanity who you made strong for yourself.
18 Then we won't turn away from you.
Revive us, and we'll always pray to you.
19 Commander-in-chief Yahweh God, restore us.
Show us your favour and then we'll be saved.

Thanking God for relief

For the musical director: a song by Asaf to be accompanied by stringed instruments.[960]
81:1 Sing aloud to God our strength.
Shout out to Ya'akov's (Jacob's) god with happiness.
2 Sing a song and play the tambourine—
the pleasant lyre with the harp.
3 Blow the trumpet on the day of the new moon,
on the day of the full moon, when our celebration begins,
4 because it's a statute for Yisrael (Israel)—
a decree given by Ya'akov's god.
5 He issued it as a regulation in Yosef (Joseph) (Yosef, but referring to Yisrael)
when he went against Mitsrayim (Egypt),
where I heard a voice that I didn't recognize:
6 "I removed the burden from his shoulder.

Literal Version

_attention from_heaven and_see and_attend_to vine this.
16 [955] And_the_root which hand_of_your_right it_planted and_on the_son whom_you_made_strong for_yourself. **17** [956] It_is_burnt with_fire it_is_cut_down from_the_rebuke_of your(pl)_face_of_your they_will_perish. **18** [957] May_it_be hand_of_your on the_man_of your_right_hand_of_your on the_son_of humankind whom_you_have_made_strong for_ _yourself. **19** [958] And_not we_will_turn_back from_you you_ _will_give_us_life and_on_name_of_your we_will_call. **20** [959] Oh_**YHWH** god soldiers/messengers restore_us make_shine face_of_your so_that_we_may_be_delivered.

81:1 To_choirmaster on the_Gittith of_'Āṣāf. **2** [961] Sing_for_joy to_god strength_of_our shout_for_joy to_the_god_of Ya'ₐqov/(Jacob). **3** [962] Lift_up music and_beat a_tambourine a_harp pleasant with a_lyre. **4** [963] Blow at_moon a_ram's_ _horn at_moon to_the_day_of our_festival_of_our. **5** [964] If/because is_a_decree for_Yisrā'ēl/(Israel) it an_ordinance of_the_god_of of_Ya'ₐqov. **6** [965] A_transcript in_ _Yōṣēf/(Joseph) he_established_it in_his/its_coming_out on the_land_of Mitsrayim/(Egypt) a_language_of (of)_which_not I_knew I_heard. **7** [966] I_removed from_a_burden shoulder_of_ _his palms_of_his from_a_basket they_passed_away. **8** [967] In_ _trouble you_called_out and_I_rescued_you I_answered_you in_the_hiding_place_of thunder I_tested_you at the_waters_ _of Mərīvāh Ṣelāh. **9** [968] Listen my_people_of_my and_let_ _me_warn on/over_you(fs) Oh_Yisrā'ēl/(Israel) if you_will_ _listen to_me. **10** [969] Not it_will_be in_you(ms) a_god strange and_not you_must_bow_down to_a_god_of foreignness. **11** [970] I am_**YHWH** god_of_your who_brought_up_of_you from_the_

955 **LV 80:16 · Note** Note: KJB: Ps.80.15
956 **LV 80:17 · Note** Note: KJB: Ps.80.16
957 **LV 80:18 · Note** Note: KJB: Ps.80.17
958 **LV 80:19 · Note** Note: KJB: Ps.80.18
959 **LV 80:20 · Note** Note: KJB: Ps.80.19
960 **RV 81:0 · Note** In Hebrew, 'Gitit' could be an instrument or type of voice.
961 **LV 81:2 · Note** Note: KJB: Ps.81.1
962 **LV 81:3 · Note** Note: KJB: Ps.81.2
963 **LV 81:4 · Note** Note: KJB: Ps.81.3
964 **LV 81:5 · Note** Note: KJB: Ps.81.4
965 **LV 81:6 · Note** Note: KJB: Ps.81.5
966 **LV 81:7 · Note** Note: KJB: Ps.81.6
967 **LV 81:8 · Note** Note: KJB: Ps.81.7
968 **LV 81:9 · Note** Note: KJB: Ps.81.8
969 **LV 81:10 · Note** Note: KJB: Ps.81.9
970 **LV 81:11 · Note** Note: KJB: Ps.81.10

Literal Version

_land_of Mitsrayim make_large mouth_of_your and_I_will_
_fill_it. **12** **971** And_not people_of_my it_listened to_voice_of_
_my and_Yisrā'ēl/(Israel) not it_yielded to_me. **13** **972** And_I_
_gave_it_over in_the_stubbornness_of their_heart_of_their
they_walked in_their_own_of_schemes. **14** **973** If people_of_my
will_be_listening to_me Yisrā'ēl/(Israel) in_ways_of_my they_
_will_walk. **15** **974** Like_a_little enemies_of_their I_will_subdue
and_on foes_of_their I_will_turn hand_of_my. **16** **975** Those_
_who_hate_of (of)_**YHWH** they_will_cringe to_him/it and_
time_of_their _let_it_be forever_perpetuity. **17** **976** And_he_
_fed_him from_the_best_of the_wheat and_from_a_rock
honey I_will_satisfy_you.

82:1 A_song of_'Āṣāf**978** god is_taking_his_stand in_the_
_congregation_of god in_the_midst_of the_gods he_gives_
_judgement. **2** Until when will_you(pl)_judge injustice and_
_the_face_of wicked_people will_you(pl)_lift_up Ṣelāh. **3** Give_
_judgement_for the_poor and_the_fatherless the_afflicted
and_the_poor vindicate. **4** Deliver the_poor and_the_needy
from_the_hand_of wicked_people rescue_them. **5** Not they_
_know and_not they_understand in_darkness they_walk_
_about all_of the_foundations_of the_earth they_are_shaken.
6 I I_said are_gods you(pl) and_the_sons the_Most_High of_
_you_of_all. **7** Nevertheless like_humankind you(pl)_will_die
and_like_one_of the_princes you(pl)_will_fall. **8** Arise Oh_god
judge the_earth/land if/because you you_have_an_
_inheritance in_all the_nations.

83:1 A_song a_song of_'Āṣāf. **2** **981** Oh_god let_not rest to/for_
_you(fs) do_not be_silent and_do_not be_inactive Oh_god.
3 **982** If/because HERE enemies_of_your they_are_in_an_
_uproar and_those_of_who_hate_you they_have_lifted a_

Readers' Version

His hands were freed from having to hold the basket.
7 In your distress you called out, and I helped you.
I answered you from a dark thundercloud.
I tested you at the waters of Merivah. (Instrumental break.)
8 Listen, my people, yes, I'll warn you, Yisrael (Israel).
If you would only listen to me.
9 There mustn't be any foreign god among you.
You mustn't worship any foreign god.
10 I'm your god Yahweh who brought you out of Mitsrayim (Egypt).
Open your mouth wide, and I'll fill it.
11 But my people didn't listen to my words.
Yisrael (Israel) didn't obey me.
12 So I let them go their own stubborn way
so that they could do whatever seemed okay to them.
13 If only my people would listen to me.
If only my people would follow my ways.
14 If they did, I'd quickly subdue their enemies
and use my strength against those who oppress them.
15 May those who hate Yahweh cringe in fear before him.
May they be humiliated forever.
16 I would feed Yisrael (Israel) with the finest bread.
I would satisfy you with honey out of the rock."

God the defender

A song by Asaf.
82:1 God stands in the divine assembly.
He renders judgement among the gods.
2 For how long will you judge unjustly
and show favouritism to the wicked? (Instrumental break.)
3 Defend the poor and the fatherless.
Maintain the rights of those who are afflicted and destitute.
4 Rescue the poor and needy—
help them escape from the control of the wicked people.
5 They neither know nor understand.
They wander around in the darkness.
All the earth's foundations crumble.
6 I said, "You are 'gods',
and all of you are sons of the highest one.**977**
7 Nevertheless you will die like men
and fall like one of the leaders."
8 Take action, God, judge the earth,
because you have an inheritance in all the nations.

Praying for victory over enemies

A song by Asaf.
83:1 God, don't be silent.
Don't ignore us and remain unmoved, God.

971 **LV 81:12 · Note** Note: KJB: Ps.81.11
972 **LV 81:13 · Note** Note: KJB: Ps.81.12
973 **LV 81:14 · Note** Note: KJB: Ps.81.13
974 **LV 81:15 · Note** Note: KJB: Ps.81.14
975 **LV 81:16 · Note** Note: KJB: Ps.81.15
976 **LV 81:17 · Note** Note: KJB: Ps.81.16
977 **RV 82:6 · Cross-ref.** Yhn 10:34-36.
978 **LV 82:1 · Note** Note: KJB: Ps.82.1
981 **LV 83:2 · Note** Note: KJB: Ps.83.1
982 **LV 83:3 · Note** Note: KJB: Ps.83.2

Readers' Version

2 Look, your enemies are making a commotion,
and those who hate you starting to cause trouble.
3 They conspire against your people,
and plan together against your protected ones.
4 They've said, "Come, and let's destroy them as a nation,
→then the name of Yisrael (Israel) will soon be forgotten."
5 They schemed together with a unified strategy.
they made an alliance against you—
6 the tents of Edom and the Yishmaelim (Ishmaelites),
of Moav (Moab) and the Hagrim,
7 Geval, Amon, Amalek,
and also Peleshet and the inhabitants of Tsor (Tyre).
8 Ashur (Assyria) also has joined with them.
They have become an arm for the descendants of Lot. (Instrumental break.)
9 Do to them as you did to Midyan,[979]
as you did to Sisera and to Yavin at the Kishon River.[980]
10 They perished at Eyn-Dor
→and became like dung on the ground.
11 Make their leading citizens like Orev and Ze'ev,
and all their princes like Zevah and Tsalmuna.
12 They said, "Let's take God's pastures for ourselves."
13 My god, make them like the whirling dust.
Make them like chaff blown around by the wind,
14 like the fire that burns a forest,
or like a flame that sets mountains on fire.
15 Chase them with your strong wind,
and terrify them with your windstorm.
16 Cause them to be very ashamed
so that they might want to find out more about you, Yahweh.
17 May they be put to shame and be terrified forever.
May they perish in disgrace.
18 Then they will know that you alone, Yahweh,
are to be honoured as the highest one over all the earth.

Literal Version

_head. **4** [983] On people_of_your they_make_crafty counsel
and_they_consult_together on your(pl)_treasured_of_ones.
5 [984] They_have_said come and_let_us_annihilate_them from_
_a_nation and_not the_name_of Yisrā'ēl/(Israel) it_will_be_
_remembered again. **6** [985] If/because they_have_consulted
heart together on_you a_covenant they_are_making. **7** [986]
The_tents_of 'Edōm and_the_Yishmā'ēlī Mō'āv and_the_
Hagrī. **8** [987] Gebal and'Ammōn and_Amalek Pəleshet with
the_inhabitants_of Tsor/(Tyre). **9** [988] Also 'Ashshūr it_has_
_joined_itself with_them they_have_become an_arm for_the_
_children_of Lōṭ Ṣelāh. **10** [989] Do to/for_them like_Midyān
like_Ṣīṣərā' like_Yāvīn/(Jabin) at_the_wadi_of Qīshōn. **11** [990]
They_were_destroyed at_En- dor they_became dung for_
_ground. **12** [991] Make_them their_noble_of_people like_'Orēv
and_like_Zə'ēv and_like_Zevaḥ and_like_
_Tsalmunnā'/(Zalmunna) all_of princes_of_their. **13** [992] Who
they_said let_us_take_possession_of to/for_ourselves ~~DOM~~
the_pastures_of god. **14** [993] My_god_of_my make_them like_
_(the)_dust like_chaff to_(the)_face_of/in_front_of/before a_
_wind. **15** [994] Like_a_fire which_it_burns a_forest and_like_a_
_flame which_it_sets_ablaze mountains. **16** [995] So you_will_
_pursue_them with_storm_of_your and_with_storm-wind_of_
_your you_will_terrify_them. **17** [996] Fill faces_of_their shame
so_that_they_may_seek name_of_your Oh_**YHWH**. **18** [997]
May_they_be_ashamed and_may_they_be_dismayed until_of
perpetuity and_may_they_be_abashed and_may_they_perish.
19 [998] And_may_they_know if/because_that you name_of_
_who_your is_**YHWH** you_alone are_the_Most_High over all_
_of the_earth/land.

979 **RV 83:9 · Cross-ref.** Jdg 7–8.
980 **RV 83:9 · Cross-ref.** Jdg 4–5.
983 **LV 83:4 · Note** Note: KJB: Ps.83.3
984 **LV 83:5 · Note** Note: KJB: Ps.83.4
985 **LV 83:6 · Note** Note: KJB: Ps.83.5
986 **LV 83:7 · Note** Note: KJB: Ps.83.6
987 **LV 83:8 · Note** Note: KJB: Ps.83.7
988 **LV 83:9 · Note** Note: KJB: Ps.83.8
989 **LV 83:10 · Note** Note: KJB: Ps.83.9
990 **LV 83:11 · Note** Note: KJB: Ps.83.10
991 **LV 83:12 · Note** Note: KJB: Ps.83.11
992 **LV 83:13 · Note** Note: KJB: Ps.83.12
993 **LV 83:14 · Note** Note: KJB: Ps.83.13
994 **LV 83:15 · Note** Note: KJB: Ps.83.14
995 **LV 83:16 · Note** Note: KJB: Ps.83.15
996 **LV 83:17 · Note** Note: KJB: Ps.83.16
997 **LV 83:18 · Note** Note: KJB: Ps.83.17
998 **LV 83:19 · Note** Note: KJB: Ps.83.18

Literal Version

84:1 To_choirmaster on the_Gittith of_the_sons_of of_Qoraḥ a_song. **2** [1000] How lovely dwelling_place(s)_of_are_your Oh_ _**YHWH** soldiers/messengers. **3** [1001] It_has_longed and_also it_is_exhausted being_of_my for_the_courts_of **YHWH** heart_ _of_my and_flesh_of_my they_shout_for_joy to god living. **4** [1002] Also a_bird it_has_found a_home and_a_swallow a_nest to/for_her/it which it_has_put ones_of_its_young with altars_of_your Oh_**YHWH** soldiers/messengers king_of_my and_god_of_my. **5** [1003] How_blessed are_those_who_dwell_of your_house_of_your still they_praise_you Ṣelāh. **6** [1004] How_ _blessed is_a_person who_strength to_him/it in_you who_ _highways are_in_heart_of_their. **7** [1005] Those_who_pass_of in_the_valley_of (the)_Baca a_spring they_make_it also blessings early_rain it_covers_it. **8** [1006] They_go from_ _strength to strength he_presents_himself to god in_ _Tsiyyōn/(Zion). **9** [1007] Oh_**YHWH** god soldiers/messengers hear prayer_of_my give_ear Oh_god_of Ya'ₐqov/(Jacob) Ṣelāh. **10** [1008] Shield_of_our look_at Oh_god and_pay_attention_to the_face_of your_anointed. **11** [1009] If/because is_good a_day in_courts_of_your more_than_a_thousand I_have_chosen to_ _stand_at_the_threshold in_house_of my_god_of_my more_ _than_to_dwell in_the_tents_of wickedness. **12** [1010] If/because is_a_sun and_a_shield **YHWH** god favour and_honour **YHWH** he_gives not he_withholds good to_who_walk in_ _blamelessness. **13** [1011] Oh_**YHWH** soldiers/messengers how_ _blessed is_anyone who_trusts on/over_you(fs).

85:1 To_choirmaster of_the_sons_of of_Qoraḥ a_song. **2** [1013] You_showed_favour_to Oh_**YHWH** land_of_your you_turned_ _back the_captivity_of[1014] of_Ya'ₐqov. **3** [1015] You_forgave the_

Readers' Version

Longing to be in Yahweh's courtyards

For the musical director: a song by Korah's descendants to be accompanied by stringed instruments.[999]

84:1 How lovely is the place where you live,
Commander-in-chief Yahweh.
2 I long to be in Yahweh's temple courtyards—my desire for them has made me exhausted.
My heart and all of my being call out to the living God.
3 Even the sparrow has found herself a house,
and the swallow a nest for herself where she may lay her young
near your altars, Commander-in-chief Yahweh, my King, and my god.
4 Blessed are they who live in your house;
They praise you continually. (Instrumental break.)
5 Blessed is the person who trusts you for their strength—
who thinks about how to travel to Mt. Tsiyon (Zion).
6 Passing through the Valley of Tears, they find springs of water to drink.
The early rains cover it with blessings.
7 They go from strength to strength.
Every one of them appears before God in Tsiyon.
8 Commander-in-chief God Yahweh, hear my prayer.
God of Ya'akov (Jacob), listen to what I'm saying. (Instrumental break.)
9 God, watch over our defender.
Show concern for your anointed one.
10 Yes, one day in your courtyards is better than a thousand elsewhere.
I would rather be a doorkeeper in my god's house,
than to live in the tents of the wicked,
11 because Yahweh God is our sun and shield.
Yahweh will give grace and glory.
He doesn't withhold any good thing from those who walk in integrity.
12 Commander-in-chief Yahweh,
blessed is the person who trusts in you.

Prayer for national peace

For the musical director: a song by Korah's descendants.

---

999 **RV 84:0 · Note** In Hebrew, 'Gitit' could be an instrument or type of voice.
1000 **LV 84:2 · Note** Note: KJB: Ps.84.1
1001 **LV 84:3 · Note** Note: KJB: Ps.84.2
1002 **LV 84:4 · Note** Note: KJB: Ps.84.3
1003 **LV 84:5 · Note** Note: KJB: Ps.84.4
1004 **LV 84:6 · Note** Note: KJB: Ps.84.5
1005 **LV 84:7 · Note** Note: KJB: Ps.84.6
1006 **LV 84:8 · Note** Note: KJB: Ps.84.7
1007 **LV 84:9 · Note** Note: KJB: Ps.84.8
1008 **LV 84:10 · Note** Note: KJB: Ps.84.9
1009 **LV 84:11 · Note** Note: KJB: Ps.84.10
1010 **LV 84:12 · Note** Note: KJB: Ps.84.11
1011 **LV 84:13 · Note** Note: KJB: Ps.84.12
1013 **LV 85:2 · Note** Note: KJB: Ps.85.1
1014 **LV 85:2 · Note** OSHB variant note: תּוּבשׁ: (x-qere) 'תְּנָבְּשׁ': lemma_7622 morph_HNcfsc id_19opW תְּנָבְּשׁ
1015 **LV 85:3 · Note** Note: KJB: Ps.85.2

Readers' Version

85:1 Yahweh, you've shown favour to your country.
You have restored Ya'akov's (Jacob's) well-being.
2 You have forgiven your people's disobedience.
You've covered over all their sin. (Instrumental break.)
3 You have withdrawn all your rage.
You've turned back from your hot anger.
4 Restore us, God who saves us,
and don't stay upset with us.
5 Will you be angry with us forever?
Will you remain angry throughout future generations?
6 Won't you revive us again?
Then your people could be happy about you.
7 Show us your loyal commitment, Yahweh.
Grant us your salvation.
8 I will listen to what Yahweh God says,
because he will make peace with his people—his faithful ones,
yet they mustn't turn back again to doing foolish things.
9 Certainly he must be close to rescuing those who strive to obey him,
then glory[1012] will remain in our land.
10 Loyal commitment and trustworthiness have met together.
Righteousness and peace have kissed each other.
11 Trustworthiness springs up from the ground,
and righteousness looks down from the sky.
12 Yes, Yahweh will give his good blessings,
→and then our land will yield its crops.
13 Righteousness will go before Yahweh,
→and make a way for his footsteps.

A prayer of David's.

God's great love

86:1 Turn this way and listen, Yahweh,
and answer me because I'm weak and needy.
2 Protect me, because I'm faithful.
My god, save your servant who trusts in you.
3 Be merciful to me, my master,
because I call out to you for help all day long.
4 Make your servant glad,
because I sincerely offer myself to you, my master.
5 You, my master, are good, and ready to forgive,
and you show loyal commitment to everyone who calls out

Literal Version

_iniquity_of your_people_of_your you_covered all_of sin_of_ _their Ṣelāh. **4** **1016** You_withdrew all_of fury_of_your you_ _turned_back from_the_burning_of your_anger_of_your. **5** **1017** Restore_us Oh_god_of our_salvation_of_our and_break anger_of_your with_us. **6** **1018** Forever will_you_be_angry with_us will_you_prolong anger_of_your to_a_generation and_a_generation. **7** **1019** Not you will_you_return will_ _you(pl)_give_us_life and_people_of_your they_will_rejoice in_you. **8** **1020** Show_us Oh_**YHWH** loyalty_of_your_covenant and_salvation_of_your you_will_give to/for_us. **9** **1021** I_will_ _listen_to whatever he_will_say (the)_god **YHWH** if/because he_will_speak peace to people_of_his and_near/to his_ _faithful_of_people and_not let_them_return to_folly. **10** **1022** Surely is_near to_those_fearing_of_him salvation_of_his to_ glory _dwell in_land_of_our. **11** **1023** Covenant_loyalty and_ _faithfulness they_meet_one_another righteousness and_ _peace they_kiss. **12** **1024** Faithfulness from_the_earth it_ _springs_up and_righteousness from_heaven it_looks_down. **13** **1025** Also **YHWH** he_will_give the_good and_land_of_our it_ _will_give produce_of_its. **14** **1026** righteousness before_him it_will_go and_it_will_make into_a_way_of footsteps_of_his.

86:1 A_prayer of_Dāvid[1027] incline Oh_**YHWH** ear_of_your answer_me if/because am_poor and_needy I. **2** Preserve life_ _of_my if/because am_faithful I save servant_of_your Oh_you god_of_my who_trusts to_you. **3** Show_favour_to_me my_ _master if/because to_you I_call_out all_of the_day. **4** Make_ _glad the_self_of your_servant_of_your if/because to_you my_master being_of_my I_lift_up. **5** If/because you my_ _master are_good and_ready_to_forgive and_great_of covenant_loyalty to/from_all/each/any/every those_of_ _who_call_out_to_you. **6** Give_ear_to Oh_**YHWH** prayer_of_my and_pay_attention to_the_sound_of my_supplications_of_my. **7** In/on_day my_distress_of_my I_call_out_to_you if/because you_will_answer_me. **8** There_is_not like_you among_gods

1012 **RV 85:9 · Note** Many translations add 'his' to explain that it's God's glory, but we've left it ambiguous because it could also refer to the people's glory/honour.
1016 **LV 85:4 · Note** Note: KJB: Ps.85.3
1017 **LV 85:5 · Note** Note: KJB: Ps.85.4
1018 **LV 85:6 · Note** Note: KJB: Ps.85.5
1019 **LV 85:7 · Note** Note: KJB: Ps.85.6
1020 **LV 85:8 · Note** Note: KJB: Ps.85.7
1021 **LV 85:9 · Note** Note: KJB: Ps.85.8
1022 **LV 85:10 · Note** Note: KJB: Ps.85.9
1023 **LV 85:11 · Note** Note: KJB: Ps.85.10
1024 **LV 85:12 · Note** Note: KJB: Ps.85.11
1025 **LV 85:13 · Note** Note: KJB: Ps.85.12
1026 **LV 85:14 · Note** Note: KJB: Ps.85.13
1027 **LV 86:1 · Note** Note: KJB: Ps.86.1

Literal Version

my_master and_there_are_not like_works_of_your. **9** All_of the_nations which you_have_made they_will_come and_ _they_will_bow_down to_your_face my_master and_they_ _will_glorify (to)_name_of_your. **10** If/because are_great you and_you_are_doing_of (of)_wonders you are_god you_alone. **11** Teach_me Oh_**YHWH** way_of_your I_will_walk in_truth_of_ _your unite heart_of_my to_fear name_of_your. **12** I_will_ _give_thanks_to_you my_master god_of_my in_all heart_of_ _my and_I_will_glorify name_of_your forever_perpetuity. **13** If/because loyalty_of_your_covenant is_great towards_me and_you_have_delivered life_of_my from_Shə'ōl lowest. **14** Oh_god arrogant_people they_have_risen_up on_me and_ _a_company_of ruthless_people they_have_sought life_of_my and_not they_have_set_you to_before_themselves. **15** And_ _you(ms) my_master are_a_god compassionate and_gracious long_of anger(s) and_great_of covenant_loyalty and_ _faithfulness. **16** Turn to_me and_show_favour_to_me give strength_of_your to_servant_of_your and_save (to)_the_son_ _of your_maidservant_of_your. **17** Do with_me a_sign of_ _goodness so_ those_of_who_hate_me _that_they_may_see and_so_that_they_may_be_ashamed if/because you Oh_ _**YHWH** you_have_helped_me and_you_have_comforted_me.

87:1 Of_the_sons_of Qoraḥ a_song a_song[1028] foundation_of_ _his is_among_the_mountains_of holiness. **2** **YHWH** is_loving the_gates_of Tsiyyōn/(Zion) from_all the_dwelling_places_of Ya'aqoⱱ/(Jacob). **3** Glorious_things is_spoken on/over_you(fs) Oh_city_of the_'Elohīm Ṣelāh. **4** I_will_bring_to_remembrance Rahaⱱ and_Bāⱱel to_those_of_who_know_me THERE Pəleshet and_Tsor/(Tyre) with Kūsh/(Cush) this_one it_was_born there. **5** And_of_Tsiyyōn it_will_be_said a_person and_a_ _person he_was_born in_it and_he he_will_establish_it the_ _Most_High. **6** **YHWH** he_will_count when_records peoples this_one he_was_born there Ṣelāh. **7** And_singers like_ _dancers all_of springs_of_my on/over_you(fs).

88:1 A_song a_song of_the_sons_of of_Qoraḥ to_choirmaster on machalath- leannoth a_poem of_Hēymān the_Ezrachite. **2** [1030] Oh_**YHWH** the_god_of my_salvation_of_my day I_have_ _cried_out in_night before_you. **3** [1031] May_it_come to_your_

Readers' Version

to you for help.

6 Yahweh, listen to my prayer.
Hear the sound of my pleas.
7 In my times of trouble, I call to you for help,
because you'll answer me.
8 There isn't any other god who's comparable with you, my master.
No one else does the things that you do.
9 All the nations that you've made will come and bow before you, my master.
They will honour your name
10 because you are powerful and do wonderful things.
You alone are God.
11 Teach me your ways, Yahweh, then I'll walk in your truth.
Give me an undivided heart to revere you.
12 My master God, I'll praise you with my entire being.
I'll praise you forever
13 because your loyal commitment to me is so great.
You have rescued my life from the depths of the grave.
14 God, the arrogant have risen up against me.
A gang of violent men seek my life—
they don't care what you might do to them.
15 But you, my master, are a merciful and gracious God,
slow to get angry, and generous with loyal commitment and trustworthiness.
16 Turn toward me and have mercy on me.
Give your strength to your servant.
Save the son of your servant woman.
17 Show me a sign of your favour,
then those who hate me will see it and be put to shame
because you, Yahweh, have helped me and comforted me.

Praising Tsiyon (Zion)

A song by Korah's descendants.
87:1 On the sacred hill stands the city he founded.
2 Yahweh loves Tsiyon's (Zion's) gates
more than all of Ya'akov's (Jacob's) tents.
3 Wonderful things are said about you, city of God. (Instrumental break.)
4 "I mention Rahav and Bavel (Babylon) to my followers.
See, there are Peleshet, and Tsor (Tyre), along with Kush (Ethiopia)—
and will say, 'This one was born there.' "
5 It will be said about Tsiyon, "Each of those was born in her,
and the highest one himself will establish her."
6 Yahweh writes in the census book of the nations,
"That one was born there." (Instrumental break.)
7 So also the singers and the dancers say together,
"All my fountains are in you."

A depressed cry for help

For the musical director: a song by Korah's descendants. To be sung to the tune of 'Mahalat-Le'annot' a song[1029] by Heyman, one of Ezra's

1028 **LV 87:1 · Note** Note: KJB: Ps.87.1

1029 **RV 88:0 · Note** In Hebrew, 'maskil' is perhaps the name of this class of song.

1030 **LV 88:2 · Note** Note: KJB: Ps.88.1

1031 **LV 88:3 · Note** Note: KJB: Ps.88.2

Readers' Version

descendants.
88:1 Yahweh God who rescues me,
I call out day and night to you for help.
2 Let my prayer be noticed by you.
Pay attention to my cry
3 because I'm filled with troubles,
and my life is approaching the grave.
4 People treat me like those who are going down into the pit.
I'm a man with no strength left.
5 I'm abandoned among the dead.
I'm like the dead who lie in the grave,
about whom you don't care any more
because they're cut off from your power.
6 You place me in the lowest part of the pit—
in the dark and deep places.
7 Your rage lies heavy on me,
and all your waves crash over me. (Instrumental break.)
8 Because of you, my acquaintances avoid me.
You have made me a shocking sight to them.
I am hemmed in and I cannot escape.
9 My eyes grow weary from trouble.
All day long I call out to you for help, Yahweh—
I spread out my hands to you.
10 Will you do wonders for the dead?
Will those who've died rise and praise you? (Instrumental break.)
11 Will your loyal commitment be proclaimed in the grave—
your loyalty in the place of the dead?
12 Will your wonderful activities be known in the darkness,
or your righteousness in the place of forgetfulness?
13 But I cry to you for help, Yahweh—
in the morning my prayer goes before you.
14 Yahweh, why do you reject me?
Why do you hide yourself from me?
15 Since my youth, I've always been afflicted and close to death.
I have suffered from your terrors—I'm in despair.
16 Your severe anger has swept over me,
and your terrifying actions have annihilated me.
17 They surround me like water all the day long.

Literal Version

_face prayer_of_my incline ear_of_your to_my_cry_of_of_
_entreaty. **4** **1032** If/because it_is_surfeited with_troubles
being_of_my and_life_of_my to_Shə'ōl they_have_
_approached. **5** **1033** I_am_reckoned with those_who_go_
_down_of the_pit I_am like_a_man who_there_is_not
strength. **6** **1034** Among_people set_free like those_slain who_
_lie_of the_grave whom not you_remember_them again and_
_they from_hand_of_your they_are_cut_off. **7** **1035** You_have_
_put_me in_a_pit_of lowest_parts in_the_dark_places in_the_
_depths. **8** **1036** On_me anger_of_your it_has_lain and_all
breakers_of_your you_have_afflicted_me Ṣelāh. **9** **1037** You_
_have_removed_far_away acquaintances_of_my from_me
you_have_made_me abominations to_them I_am_shut_up
and_not I_will_go_out. **10** **1038** Eye_of_my it_has_become_faint
from affliction I_have_called_out_to_you Oh_**YHWH** in_all
day I_have_spread_out to_you palms_of_my. **11** **1039** For_the_
_people will_you_do wonder[s] or the_shades will_they_arise
will_they_give_thanks_to_you Ṣelāh. **12** **1040** Will_it_be_
_recounted in_grave loyalty_of_your_covenant faithfulness_
_of_your in_'Avaddōn. **13** **1041** Will_it_be_known in_darkness
wonder[s]_of_your and_righteousness_of_your in_land
forgetting. **14** **1042** And_I to_you Oh_**YHWH** I_cry_for_help
and_in_morning prayer_of_my it_comes_to_meet_you. **15** **1043**
Why Oh_**YHWH** do_you_reject self_of_my do_you_hide face_
_of_your from_me. **16** **1044** Have_been_afflicted I and_about_
_to_die from_youth I_have_borne terrors_of_your I_am_
_perplexed. **17** **1045** Over_me anger(s)_of_your they_have_
_passed terrors_of_your they_have_destroyed_me. **18** **1046**
They_have_surrounded_me like_water all_of the_day they_
_have_surrounded (on)_me altogether. **19** **1047** You_have_
_removed_far_away from_me one_who_loves and_a_friend
acquaintances_of_my is_a_dark_place.

1032 **LV 88:4 · Note** Note: KJB: Ps.88.3
1033 **LV 88:5 · Note** Note: KJB: Ps.88.4
1034 **LV 88:6 · Note** Note: KJB: Ps.88.5
1035 **LV 88:7 · Note** Note: KJB: Ps.88.6
1036 **LV 88:8 · Note** Note: KJB: Ps.88.7
1037 **LV 88:9 · Note** Note: KJB: Ps.88.8
1038 **LV 88:10 · Note** Note: KJB: Ps.88.9
1039 **LV 88:11 · Note** Note: KJB: Ps.88.10
1040 **LV 88:12 · Note** Note: KJB: Ps.88.11
1041 **LV 88:13 · Note** Note: KJB: Ps.88.12
1042 **LV 88:14 · Note** Note: KJB: Ps.88.13
1043 **LV 88:15 · Note** Note: KJB: Ps.88.14
1044 **LV 88:16 · Note** Note: KJB: Ps.88.15
1045 **LV 88:17 · Note** Note: KJB: Ps.88.16
1046 **LV 88:18 · Note** Note: KJB: Ps.88.17
1047 **LV 88:19 · Note** Note: KJB: Ps.88.18

Literal Version

89:1 A_poem of_'Ēytān the_Ezrachite. **2** [1051] The_covenant_ _loyalti(es)_of **YHWH** forever I_will_sing to_a_generation and_a_generation I_will_make_known faithfulness_of_your with_mouth_of_my. **3** [1052] If/because I_have_said forever covenant_loyalty it_will_be_built the_heavens you_establish faithfulness_of_your in_them. **4** [1053] I_have_made a_covenant to_my_chosen_of_one I_have_sworn_an_oath to_Dāvid servant_of_my. **5** [1054] Until perpetuity I_will_establish offspring_of_your and_I_will_build to_a_generation and_a_ _generation throne_of_your Ṣelāh. **6** [1055] And_ the_heavens _ _they_praise wonder[s]_of_your Oh_**YHWH** also faithfulness_ _of_your in_the_assembly_of the_holy_ones. **7** [1056] If/because who in_cloud[s] is_he_comparable to/for_**YHWH** is_he_like to/for_**YHWH** among_the_sons_of gods.[1057] **8** [1058] god is_ _awesome in_the_council_of the_holy_ones much and_he_is_ _to_be_feared above all_of those_around_of_him. **9** [1059] Oh_ _**YHWH** god_of soldiers/messengers who like_you is_mighty Oh_Yah and_faithfulness_of_your is_around_of_you. **10** [1060] You are_ruling over_the_rising_up_of the_sea when_ waves_ _of_its _rise_up you you_calm_them. **11** [1061] You you_crushed like_(the)_slain Rahab with_the_arm_of your_strength_of_ _your you_scattered enemies_of_your. **12** [1062] To/for_ _yourself(m) heaven also to/for_yourself(m) the_earth the_ _world and_what_of_fills_it you you_founded_them. **13** [1063] The_north and_the_south you you_created_them Tāvōr and_ _Ḥermōn at_name_of_your they_shout_for_joy. **14** [1064] To/for_yourself(m) an_arm with strength hand_of_your it_is_ _strong hand_of_your_right it_is_exalted. **15** [1065] Is_ _righteousness and_justice the_foundation_of your_throne_ _of_your covenant_loyalty and_faithfulness they_come_to_ _meet your(ms)_faces/face. **16** [1066] How_blessed is_the_ _people which_know_of (of)_a_shout_of_joy Oh_**YHWH** in_ _the_light_of your(pl)_face_of_your they_walk. **17** [1067] In_

Readers' Version

They've all encircled me.
18 You've taken all my friends and acquaintances away from me.
Now my only acquaintance is the darkness.

A song[1048] of Eytan, one of Ezra's descendants.

To be sung my the goodness of God

89:1 I will sing of Yahweh's acts of loyal commitment forever.
I will proclaim your truthfulness to future generations.
2 because I've said, "Loyal commitment has been established forever.
You have established your truthfulness in the heavens."
3 "I have made an agreement with my chosen one,
I've made a promise to my servant David.
4 I will establish your descendants forever,
and I will establish your throne through all generations."[1049]
(Instrumental break.)
5 The heavens praise your wonders, Yahweh.
Your truthfulness is praised in the assembly of the holy ones
6 because who in the heavens can be compared to Yahweh?
Who among the sons of the gods is like Yahweh?
7 He's a god who is greatly honoured in the council of the holy ones
and is awesome among all who are around him.
8 Commander-in-chief Yahweh, God,
who is strong like you, Yahweh?
Your truthfulness surrounds you.
9 You rule the raging sea—
when the waves surge, you calm them.
10 You crushed the proud one,[1050] like someone that's killed.
You scattered your enemies with your strong arm.
11 The heavens belong to you, and the earth as well.
You made the world and all it contains.
12 You created the north and the south.

1048 RV 89:0 · Note In Hebrew, 'maskil' is perhaps the name of this class of song.

1049 RV 89:4 · Cross-ref. 2Sam 7:12-16; 1Ch 17:11-14; Psa 132:11; Acts 2:30.

1050 RV 89:10 · Note Heb. 'Rahav'. The second part of this line implies that it's not referring to a person here, but probably 'Egypt' (or possibly even 'the huge sea monster').

1051 LV 89:2 · Note Note: KJB: Ps.89.1

1052 LV 89:3 · Note Note: KJB: Ps.89.2

1053 LV 89:4 · Note Note: KJB: Ps.89.3

1054 LV 89:5 · Note Note: KJB: Ps.89.4

1055 LV 89:6 · Note Note: KJB: Ps.89.5

1056 LV 89:7 · Note Note: KJB: Ps.89.6

1057 LV 89:7 · Note OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.

1058 LV 89:8 · Note Note: KJB: Ps.89.7

1059 LV 89:9 · Note Note: KJB: Ps.89.8

1060 LV 89:10 · Note Note: KJB: Ps.89.9

1061 LV 89:11 · Note Note: KJB: Ps.89.10

1062 LV 89:12 · Note Note: KJB: Ps.89.11

1063 LV 89:13 · Note Note: KJB: Ps.89.12

1064 LV 89:14 · Note Note: KJB: Ps.89.13

1065 LV 89:15 · Note Note: KJB: Ps.89.14

1066 LV 89:16 · Note Note: KJB: Ps.89.15

1067 LV 89:17 · Note Note: KJB: Ps.89.16

Readers' Version

Mt. Tavor and Mt. Hermon happily shout your name.
13 You have a powerful fighting arm
and a strong hand, and your sword hand is held high.
14 Righteousness and justice are the foundation of your throne.
Loyal commitment and trustworthiness come before you.
15 The people who know the happy shout are fortunate.
Yahweh, they live knowing that you are always watching over them.
16 They celebrate your reputation all day long,
and they praise you for always doing what is right.
17 You are their majestic strength,
and by your favour our strength turns into victory.
18 because our shield belongs to Yahweh—
our king belongs to Yisrael's (Israel's) holy one.
19 Long ago you spoke in a vision to your faithful ones.
You said, "I've helped a warrior."
I've raised up one chosen from among the people.
20 I have chosen David my servant—
I've anointed him with my sacred oil.
21 My hand will support him.
My arm will also be with him to strengthen him.
22 No enemy will deceive him.
No wicked man will oppress him.
23 I will crush his enemies in front of him.
I will kill those who hate him.
24 My truth and my loyal commitment will be with him.
He will win victories with my help.
25 I will place his hand over the sea
and his right hand over the rivers.
26 He will call out to me, 'You are my father,
my god, and the reliable one who rescues me.'
27 I also will place him as my firstborn son,

Literal Version

_name_of_your they_rejoice all_of the_day and_in_
_righteousness_of_your they_are_exalted. **18** [1068] If/because
are_the_splendour_of their_strength_of_their you and_in_
_favour_of_your it_is_exalted[1069] horn_of_our. **19** [1070]
If/because to/for_**YHWH** shield_of_our and_belongs_to_the_
_holy_one_of Yisrā'ēl/(Israel) king_of_our. **20** [1071] Then you_
_spoke in_a_vision to_your_faithful_of_people and_she/it_
_said I_have_placed help on a_warrior I_have_raised_up a_
_chosen_one from_the_people. **21** [1072] I_have_found Dāvid
servant_of_my with_the_oil_of my_holiness_of_my I_have_
_anointed_him. **22** [1073] Whom hand_of_my it_will_be_
_steadfast with_him/it also arm_of_my it_will_strengthen_
_him. **23** [1074] Not an_enemy he_will_deceive in/on/over_
_him/it and_a_son_of injustice not he_will_afflict_him. **24** [1075]
And_I_will_crush from_before_of_him foes_of_his and_those_
_of_who_hate_him I_will_strike_down. **25** [1076] And_
_faithfulness_of_my and_my_covenant_of_loyalty with_
_him/it and_in_name_of_my horn_of_his it_will_be_exalted.
26 [1077] And_I_will_set on_sea his/its_hand and_on_rivers
hand_of_his_right. **27** [1078] He he_will_call_out_to_me father_
_of_are_my you god_of_my and_the_rock_of my_salvation_of_
_my. **28** [1079] Also I firstborn I_will_make_him most_high to_
_the_kings_of the_earth. **29** [1080] Forever_perpetuity I_will_
_keep[1081] to_him/it loyalty_of_my_covenant and_covenant_
_of_my will_be_reliable to_him/it. **30** [1082] And_I_will_
_establish forever_forever his/its_seed and_throne_of_his
like_the_days_of the_heavens. **31** [1083] If sons_of_his they_will_
_abandon law_of_my and_in_judgements_of_my not they_
_will_walk. **32** [1084] If regulations_of_my they_will_violate and_
_commands_of_my not they_will_keep. **33** [1085] And_I_will_
_punish with_a_rod transgression_of_their and_with_plagues
iniquity_of_their. **34** [1086] And_my_covenant_of_loyalty not I_
_will_break_off from_with_him and_not I_will_deal_falsely
with_faithfulness_of_my. **35** [1087] Not I_will_violate covenant_
_of_my and_the_utterance_of my_lips_of_my not I_will_
_change. **36** [1088] one_time I_have_sworn_an_oath by_holiness_

1068 LV 89:18 · Note Note: KJB: Ps.89.17
1069 LV 89:18 · Note OSHB variant note: **תירת**: (x-qere) 'תִּפְאֶרֶת': lemma_7311 a morph_HVqi3fs id_19JGx תִּפְאֶרֶת
1070 LV 89:19 · Note Note: KJB: Ps.89.18
1071 LV 89:20 · Note Note: KJB: Ps.89.19
1072 LV 89:21 · Note Note: KJB: Ps.89.20
1073 LV 89:22 · Note Note: KJB: Ps.89.21
1074 LV 89:23 · Note Note: KJB: Ps.89.22
1075 LV 89:24 · Note Note: KJB: Ps.89.23
1076 LV 89:25 · Note Note: KJB: Ps.89.24
1077 LV 89:26 · Note Note: KJB: Ps.89.25
1078 LV 89:27 · Note Note: KJB: Ps.89.26
1079 LV 89:28 · Note Note: KJB: Ps.89.27
1080 LV 89:29 · Note Note: KJB: Ps.89.28
1081 LV 89:29 · Note OSHB variant note: **רומשא**: (x-qere) 'רָמְשָׁא': lemma_8104 morph_HVqi1cs id_19b8w רָמְשָׁא
1082 LV 89:30 · Note Note: KJB: Ps.89.29
1083 LV 89:31 · Note Note: KJB: Ps.89.30
1084 LV 89:32 · Note Note: KJB: Ps.89.31
1085 LV 89:33 · Note Note: KJB: Ps.89.32
1086 LV 89:34 · Note Note: KJB: Ps.89.33
1087 LV 89:35 · Note Note: KJB: Ps.89.34
1088 LV 89:36 · Note Note: KJB: Ps.89.35

Literal Version

_of_my if to_Dāvid I_will_lie. **37** [1089] His/its_seed forever_
_perpetuity it_will_be and_throne_of_his like_sun before_me.
38 [1090] Like_the_moon it_will_be_established forever and_a_
_witness in_cloud[s] which_is_reliable Ṣelāh. **39** [1091] And_
_you(ms) you_have_spurned and_you_have_rejected you_
_have_been_furious with your_of_anointed. **40** [1092] You_have_
_repudiated the_covenant_of your_servant_of_your you_
_have_profaned to_ground crown_of_his. **41** [1093] You_have_
_broken_through all_of walls_of_his you_have_made
strongholds_of_his a_ruin.[1094] **42** [1095] They_have_plundered_
_him all_of those_who_pass_by_of the_road he_has_become
a_reproach to_neighbours_of_his. **43** [1096] You_have_exalted
the_right_hand_of his_foes_of_his you_have_allowed_to_
_rejoice all_of enemies_of_his. **44** [1097] Also you_turn_back
the_flint_of his_sword_of_his and_not you_have_raised_him_
_up in_battle. **45** [1098] You_have_made_cease from_luster_of_
_his and_throne_of_his to_ground you_have_thrown. **46** [1099]
You_have_cut_short the_days_of his_youth(s)_of_his you_
_have_wrapped on/upon/above_him/it shame Ṣelāh. **47** [1100]
Until when Oh_**YHWH** will_you_hide_yourself to_perpetuity
will_it_burn like a_fire anger_of_your. **48** [1101] Remember I
what is_lifespan concerning what emptiness have_you_
_created all_of the_children_of humankind. **49** [1102] Who is_
_the_man who_he_will_live and_not he_will_see death who_
_he_will_deliver life_of_his from_the_hand_of Shə'ōl Ṣelāh.
50 [1103] Where covenant_loyalti(es)_of_are_your (the)_former
my_master which_you_swore_an_oath to_Dāvid in_
_faithfulness_of_your. **51** [1104] Remember my_master the_
_reproach_of your_servants bearing_my in_bosom_of_my all_
_of many peoples. **52** [1105] Which enemies_of_your they_have_
reproached Oh**YHWH** which they_have_reproached the_
_footprints_of your_anointed. **53** [1106] **YHWH** be_blessed
forever_perpetuity amen and_amen.

Readers' Version

the highest king on the earth.
28 I will extend my loyal commitment to him forever,
and my agreement with him will be secure.
29 I will make his descendants endure forever
and his throne as enduring as the skies above.
30 If his children forsake my law
and don't follow my regulations,
31 if they break my rules
and don't keep my commands,
32 then will I punish their rebellion with a rod
and their disobedience with stripes from a whip.
33 But I won't break off my loyal commitment to him
or be unfaithful to my promise.
34 I won't break my agreement
or change the words of my lips.
35 Once and for all I have made an oath by my holiness—
I won't lie to David:
36 his descendants will continue forever
and his throne as long as the sun before me.
37 It will be established forever like the moon,
the faithful witness in the sky." (Instrumental break.)
38 But you have refused and rejected—
you've been angry with your anointed king.
39 You have renounced the agreement with your servant.
You have desecrated his crown in the dust.
40 You have broken down all his walls.
You have ruined his fortresses.
41 Everyone who goes past on the road rob him.
He's become an object of disgust to his neighbours.
42 You have given strength to his enemies;
You've made all his enemies celebrate.
43 You turn back the edge of his sword
and haven't supported him in the battle.
44 You have brought his splendour to an end.
You've thrown his throne down to the ground.
45 You have shortened the days of his youth.
You have covered him with shame. (Instrumental break.)

1089 LV 89:37 · Note Note: KJB: Ps.89.36
1090 LV 89:38 · Note Note: KJB: Ps.89.37
1091 LV 89:39 · Note Note: KJB: Ps.89.38
1092 LV 89:40 · Note Note: KJB: Ps.89.39
1093 LV 89:41 · Note Note: KJB: Ps.89.40
1094 LV 89:41 · Note OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.
1095 LV 89:42 · Note Note: KJB: Ps.89.41
1096 LV 89:43 · Note Note: KJB: Ps.89.42
1097 LV 89:44 · Note Note: KJB: Ps.89.43
1098 LV 89:45 · Note Note: KJB: Ps.89.44
1099 LV 89:46 · Note Note: KJB: Ps.89.45
1100 LV 89:47 · Note Note: KJB: Ps.89.46
1101 LV 89:48 · Note Note: KJB: Ps.89.47
1102 LV 89:49 · Note Note: KJB: Ps.89.48
1103 LV 89:50 · Note Note: KJB: Ps.89.49
1104 LV 89:51 · Note Note: KJB: Ps.89.50
1105 LV 89:52 · Note Note: KJB: Ps.89.51
1106 LV 89:53 · Note Note: KJB: Ps.89.52

Readers' Version

46 How long, Yahweh? Will you hide yourself forever?
How long will your anger burn like fire?
47 Oh, think about how short my time is,
and for what emptiness you've created all of humanity's children.
48 Who can live and not see death,
or rescue his own life from the clutch of the grave? (Instrumental break.)
49 Lord, where are your former acts of loyal commitment
that you sincerely promised to David?
50 My master, call to mind the mocking directed against your servants
and how I bear so many insults from the nations in my heart.
51 Your enemies hurl insults, Yahweh.
They mock the footsteps of your anointed one.
52 Blessed be Yahweh forever. Yes, indeed, let it be so.

Fourth collection[1107] · The people and the god

A prayer by God's man Mosheh (Moses).
90:1 My master, you've been our protection
throughout all generations.
2 Before the mountains were formed or you formed the earth and the world,
from the entire past through to all the future, you are God.
3 You return man to dust,
and you say, "Return, you descendants of humanity,"
4 because a thousand years in your sight
are just like yesterday when it's over,
and like a watch of several hours in the night.
5 You sweep them away as with a flood and they sleep.
In the morning they are like the grass that sprouts up:
6 In the morning it blooms and grows up,
but by the evening, it has withered and dried up.
7 Certainly we're consumed in your anger,
and in your rage we're terrified.
8 You've placed our disobedience in front of you—
our hidden sins in the light of your presence,
9 because our life passes away under your rage—
our years pass quickly like a sigh does.
10 We might reach the age of seventy,
or even eighty if we're healthy,
but even our best years are marked by trouble and sorrow.
Yes, they pass quickly, then we 'fly away'.
11 Who knows the intensity of your anger,
and your rage that's equal to the respect that we should have had for you?
12 So teach us to consider the fragility of our lives
so that we might live wisely.
13 Turn back, Yahweh.
How long will this last?
Have pity on your servants.
14 Satisfy us in the morning with your loyal commitment
so that we can celebrate and be glad for the rest of our lives.

Literal Version

90:1 A_prayer of_Mosheh the_man_of the_'Elohīm[1108] my_
_master a_dwelling_place you you_have_been to/for_
_ourselves in_a_generation and_a_generation. **2** Before_
_before mountains they_were_born and_you_brought_forth
the_earth and_the_world and_from_antiquity until
perpetuity you are_god. **3** You_return humankind to
crushed_matter and_she/it_said return Oh_children_of
humankind. **4** If/because a_thousand years in_eyes_of_your
are_like_a_day yesterday if/because it_passes and_a_watch
in_night. **5** You_flood_them sleep they_are in_morning like_
_grass which_it_sprouts_up. **6** In_morning it_flourishes and_
_it_sprouts_up to_evening it_withers and_it_dries_up.
7 If/because we_come_to_an_end in_anger_of_your and_by_
_rage_of_your we_are_terrified. **8** You_set[1109] iniquities_of_
_our to_before_you our_concealed_of_sins to_the_light_of
your(pl)_face_of_your. **9** If/because all_of days_of_our they_
_turn in_fury_of_your years_of_our we_finish like a_sigh.
10 The_days_of our_years_of_our in/among_them are_
_seventy year[s] and_if by_strength(s) eighty year[s] and_
_pride_of_their is_toil and_trouble if/because it_passes_away
quickly and_we_flew_away. **11** Who is_knowing the_strength_
_of your_anger_of_your and_is_like_fear_of_your fury_of_
_your. **12** To_count days_of_our right teach_us so_that_we_
_may_bring a_heart_of wisdom. **13** Return Oh_**YHWH** until
when and_have_compassion on servants_of_your. **14** Satisfy_
_us in_morning loyalty_of_your_covenant so_that_we_may_
_shout_for_joy and_so_that_we_may_rejoice in_all days_of_
_our. **15** Make_us_rejoice according_to_the_days_of (of)_
_which_you(pl)_afflicted_us the_years_of (of)_which_we_saw
trouble. **16** May_it_appear to your_servants deed[s]_of_your
and_majesty_of_your to children_of_their. **17** And_let_it_be
the_kindness_of my_master god_of_our towards_us and_the_
_work_of our_both_hands establish on_us and_the_work_of
our_both_hands establish_it.

1107 **RV 90:1 · Parallel** Songs 90–106

1108 **LV 90:1 · Note** Note: KJB: Ps.90.1

1109 **LV 90:8 · Note** OSHB variant note: תש: (x-qere) 'תָּתֵשׁ': lemma_7896 morph_HVqp2ms id_19nDP תָּתֵשׁ

Literal Version

91:1 one_who_dwells in_the_shelter_of the_Most_High in_
_the_shadow_of the_almighty he_will_lodge. **2** I_will_say
to/for_**YHWH** refuge_of_my and_stronghold_of_my god_of_
_my whom_I_trust in/on/over_him/it. **3** If/because he he_
_will_deliver_you from_the_snare_of a_fowler from_a_plague_
_of destruction(s). **4** With_pinion_of_his he_will_cover to/for_
_you(fs) and_under wings_of_his you_will_take_refuge is_a_
_shield and_a_wall faithfulness_of_his. **5** Not you_will_be_
_afraid from_the_dread_of night from_an_arrow which_it_
_will_fly by_day. **6** From_a_plague which_in_gloom it_will_
_walk from_destruction which_it_will_devastate noon(s). **7** It_
_will_fall from_side_of_your a_thousand and_ten_thousand
from_your_right_of_hand to_you not it_will_draw_near.
8 Only with_your_two's_own_of_eyes you_will_look and_the_
_retribution_of wicked_people you_will_see. **9** If/because you
YHWH refuge_of_my the_Most_High you_have_made place_
_of_your_dwelling. **10** Not it_will_happen to_you harm and_
_plague not it_will_draw_near in_tent_of_your. **11** If/because
messengers_of_his he_will_command to_you to_guard_you
in_all ways_of_your. **12** On palms they_will_lift_you_up lest
you_should_strike on_stone foot_of_your. **13** On a_lion and_a_
_cobra you_will_tread you_will_trample a_young_lion and_a_
_serpent. **14** If/because (in)_me he_loves and_I_will_deliver_
_him I_will_set_him_on_high if/because he_knows name_of_
_my. **15** He_will_call_out_to_me and_I_will_answer_him with_
_him/it I in_trouble I_will_rescue_him and_I_will_honour_
_him. **16** Length_of days I_will_satisfy_him and_I_will_let_
_him_look on_salvation_of_my.

92:1 A_song a_song for_the_day_of the_sabbath. **2** [1113] Is_good
to_give_thanks to/for_**YHWH** and_to_sing_praises to_name_
_of_your Oh_Most_High. **3** [1114] To_announce in_morning
loyalty_of_your_covenant and_faithfulness_of_your in_
_nights. **4** [1115] On a_ten and_on a_lyre on a_melody with_a_

Readers' Version

15 Make us glad in proportion to the days you made us suffer,
and to the years we have experienced trouble.
16 Let your servants see your actions,
and let our children see your splendour.
17 May the favour of my master God be ours.
Prosper the work of our hands.
Yes, prosper the work that we do.

God our protector

91:1 Anyone who stays where they're sheltered by the highest one,
will be able to rest safely in the powerful one's shadow.
2 I will tell people that Yahweh is my safe place and my fortress,
my god that I'll put my trust in.
3 He will keep you safe from the hunter's traps,
and from deadly diseases.
4 He'll cover you with his wings,
and you'll feel safe underneath them.
His faithfulness is a shield and protection.
5 You won't be afraid of the terror of the night,
or of a flying arrow hitting you in the day.
6 You won't be afraid of the forces that roam around in the darkness,
or of the destruction that causes devastation at noon time.
7 A thousand warriors might fall dead at your side,
and ten thousand at your right hand,
yet you still won't be reached by the enemy.
8 Just look with your own eyes,
and you'll see the wicked people being punished.
9 Yes, Yahweh is my safe place.
Make every effort to stay with the highest one.
10 Then nothing will be able to harm you.
No evil will approach your home
11 because he'll command his messengers about you—
to guard you wherever you're going.[1110]
12 They'll lift you up in their hands,
so that you won't hit your foot on a rock.[1111]
13 You'll beat back the lion and the cobra with your feet.
You'll trample on the young lion and the snake.[1112]
14 I'll rescue those who are devoted to me.
I'll protect them because they know my name.
15 When anyone calls out to me, I'll answer them,
I'll be with them in times of trouble.
I'll rescue and honour them.
16 I'll satisfy them with a long life,
and I'll show them how I can save them.

A praise song

An accompanied song for Rest Days.
92:1 It's good when people thank you, Yahweh,
and sing praises to you, the highest one
2 to proclaim your loyal commitment in the morning,

1110 **RV 91:11 · Cross-ref.** Mat 4:6; Luk 4:10.
1111 **RV 91:12 · Cross-ref.** Mat 4:6; Luk 4:11.
1112 **RV 91:13 · Cross-ref.** Luk 10:19.
1113 **LV 92:2 · Note** Note: KJB: Ps.92.1
1114 **LV 92:3 · Note** Note: KJB: Ps.92.2
1115 **LV 92:4 · Note** Note: KJB: Ps.92.3

Readers' Version

and your truthfulness every night,
3 using the ten-stringed instrument,
and the melody from a harp.
4 Yes, you, Yahweh, have made me happy by your actions.
I will cheerfully sing because of what you've done.
5 Yahweh, you do incredible things.
Your thoughts are extremely complex.
6 A stupid person doesn't know that,
and a fool can't understand it.
7 Wicked people sprout up like plants,
and wickedness flourishes.
They're doomed to eternal destruction,
8 but you, Yahweh, will always rule on high.
9 Take note of your enemies, Yahweh,
because your enemies will perish.
All those who do evil will be forced to flee.
10 You've made me as powerful as a wild bull.
I've been anointed with fresh oil.
11 With my own eyes, I've looked at my enemies.
With my own ears, I've heard the opposition against me.
12 A godly person flourishes like a palm tree.
That person will grow like a cedar tree in Levanon.
13 They'll be planted in Yahweh's house.
They'll flourish in God's courtyards.
14 They'll still bear fruit even when they're old.
They'll be fresh and vigorous.
15 They'll proclaim that Yahweh is an honest judge.
He's reliable and can only ever do what is right.

The god King

93:1 Yahweh reigns—he's robed in majesty.
Yahweh has clothed and girded himself with strength.
The world is firmly established—
it won't be shaken.
2 Your rule was established long ago.
You have always existed.
3 The rivers have filled up, Yahweh.
Their roar has become very loud.
They've lifted up their pounding waves.
4 The breaking ocean waves are even greater than the noisy rivers.
Yahweh is majestic on his high throne.
5 Your commands are very trustworthy.
Your temple is enhanced by your holy presence, Yahweh,

Literal Version

_harp. 5 [1116] If/because you_have_made_me_rejoice Oh_
_**YHWH** by_deed[s]_of_your in_the_works_of your_two's_
_hands_of_your I_sing_for_joy. 6 [1117] How works_of_your
they_are_great Oh_**YHWH** exceedingly thoughts_of_your
they_are_deep. 7 [1118] A_person stupid not he_knows and_a_
_fool not he_understands ~~DOM~~ this. 8 [1119] When_ wicked_
_people _sprout_up like vegetation and_ all_of those_who_do_
_of (of)_wickedness _they_flourished they_to_be_destroyed
until_of perpetuity. 9 [1120] And_you(ms) are_height to_
_vanishing_point Oh_**YHWH**. 10 [1121] If/because THERE
enemies_of_your Oh_**YHWH** if/because THERE enemies_of_
_your they_will_perish all_of those_who_do_of (of)_
_wickedness they_will_be_scattered. 11 [1122] And_you_have_
_raised_up like_a_wild_ox horn_of_my I_have_been_anointed
with_oil fresh. 12 [1123] And_ eye_of_my _it_has_looked on_
_walls_of_my in_who]_rise on_me evil-doers ears_of_my
they_have_heard. 13 [1124] The_righteous like_(the)_tree he_
_will_flourish like_a_cedar in_Ləv̄ānōn he_will_grow. 14 [1125]
They_are_planted in_house_of **YHWH** in_the_courts_of our_
_god_of_our they_will_flourish. 15 [1126] Still they_will_bear_
_fruit in_old_age fat and_fresh they_will_be. 16 [1127] To_
_announce if/because_that is_upright **YHWH** rock_of_my
and_not mmm[1128] in/on/over_him/it.

93:1 **YHWH** he_reigns majesty he_is_clothed **YHWH** he_is_
_clothed strength he_has_girded_himself also the_world it_
_is_established not it_will_be_shaken. 2 Throne_of_your has_
_been_established from_then from_long_ago/eternity you.
3 Rivers they_have_lifted_up Oh_**YHWH** rivers they_have_
_lifted_up voice_of_their rivers they_lifted_up pounding_of_
_their. 4 More_than_the_sounds_of waters many majestic
the_breakers_of the_sea is_majestic in_height[s] **YHWH**.
5 Testimonies_of_your they_are_reliable exceedingly to_
_house_of_your holiness it_is_befitting Oh_**YHWH** for_
_length_of days.

1116 LV 92:5 · Note Note: KJB: Ps.92.4
1117 LV 92:6 · Note Note: KJB: Ps.92.5
1118 LV 92:7 · Note Note: KJB: Ps.92.6
1119 LV 92:8 · Note Note: KJB: Ps.92.7
1120 LV 92:9 · Note Note: KJB: Ps.92.8
1121 LV 92:10 · Note Note: KJB: Ps.92.9
1122 LV 92:11 · Note Note: KJB: Ps.92.10
1123 LV 92:12 · Note Note: KJB: Ps.92.11
1124 LV 92:13 · Note Note: KJB: Ps.92.12
1125 LV 92:14 · Note Note: KJB: Ps.92.13
1126 LV 92:15 · Note Note: KJB: Ps.92.14
1127 LV 92:16 · Note Note: KJB: Ps.92.15
1128 LV 92:16 · Note OSHB variant note: תלע/ה: (x-qere) תָּלְוּעַ/הָ': lemma_5766 b morph_HNcbsc/Sh id_196wc תָּלְוּעַ/הָ

Literal Version

94:1 Oh_god_of vengeance(s) Oh_**YHWH** Oh_god_of vengeance(s) shine_forth. **2** Raise_yourself_up Oh_judge_of the_earth/land repay recompense to proud_people. **3** Until when wicked_people Oh_**YHWH** until when wicked_people will_they_exult. **4** They_pour_forth they_speak arrogant all_ _of those_who_do_of (of)_wickedness they_boast. **5** People_ _of_your Oh_**YHWH** they_crush and_inheritance_of_your they_afflict. **6** The_widow and_the_sojourner they_kill and_ _fatherless_ones they_murder. **7** And_they_said not **YHWH** he_will_see and_not the_god_of Ya֯qov֯/(Jacob) he_will_ _perceive. **8** Understand Oh_stupid_ones among_people and_ _Oh_fools when will_you(pl)_have_insight. **9** The_planter_of the_ear[1130] not does_he_hear or the_one_who_formed_of the_eye not does_he_see. **10** The_one_who_disciplines_of nations not does_he_rebuke the_one_who_teaches humankind knowledge. **11** **YHWH** is_knowing the_thoughts_ _of a_person if/because_that they are_a_breath. **12** How_ _blessed is_the_man whom you_discipline_him Oh_**YHWH** and_from_law_of_your you_teach_him. **13** To_give_quiet to_ _him/it[1131] from_days_of trouble until it_will_be_dug for_ _wicked a_pit. **14** If/because not **YHWH** he_will_abandon people_of_his and_inheritance_of_his not he_will_abandon. **15** If/because to righteousness judgement it_will_return and_ _will_be_after_it all_of people_upright_of heart. **16** Who will_ _he_rise_up to_me with evil-doers who will_he_take_his_ _stand to_me with those_who_do_of (of)_wickedness. **17** If_ _not **YHWH** been_(to)_a_help_had to/for_me like_a_little it_ _dwelt silence self_of_my. **18** If I_said foot_of_my it_has_ _slipped loyalty_of_your_covenant Oh_**YHWH** it_supported_ _me. **19** In_the_multitude_of my_disquieting_thoughts_of_my in_my_inner_of_being consolations_of_your they_delighted self_of_my. **20** Will_it_be_joined_to_you a_throne_of destruction(s) one_who_fashions mischief on a_decree. **21** They_band_together on the_life_of the_righteous and_ _blood innocent they_condemn_as_guilty. **22** And_ **YHWH** _ _he/it_was to_me (into)_a_refuge and_god_of_my (into)_the_ _rock_of my_shelter_of_my. **23** And_he_brought_back on_ _them ~~DOM~~ wickedness_of_their and_in_evil_of_their he_will_ _destroy_them he_will_destroy_them **YHWH** god_of_our.

Readers' Version

forever.

God the judge of all

94:1 Yahweh, God who avenges,
God of vengeance, let your radiance shine.
2 Rise up, judge of the earth.
Give the proud what they deserve.
3 How long will the wicked last, Yahweh,
How long will the wicked rejoice?
4 They blabber out their arrogant words.
All those who do wicked things boast.
5 They crush your people, Yahweh.
They oppress the nation that belongs to you.
6 They kill widows and strangers,
and they murder the fatherless.
7 They say, "Yahweh won't see it.
Ya'akov's (Jacob's) god won't take any notice of it."
8 Understand, you stupid people.
You fools, when will you ever learn?
9 Can't the one who made ears, hear?
Why can't the one who formed the eye, see?
10 Can't the one who disciplines the nations, correct them?
He's the one who gives knowledge to humankind.
11 Yahweh knows people's thoughts—
that they're just vapour.[1129]
12 Anyone who you discipline, Yahweh, is fortunate—
those who you teach from your instructions.
13 They get relief in times of trouble
until a pit gets dug for wicked people,
14 because Yahweh won't reject his people,
or abandon those who belong to him.
15 Because justice will be honest and fair again,
and all the people who desire to do what's right will appreciate that.
16 Who will come and defend me against those who do evil things?
Who will stand up for me against wicked people?
17 If Yahweh hadn't helped me,
my soul would have been living in silence at the cemetery by now.
18 When I called out, "Hey, I'm starting to slip,"
your loyal commitment, Yahweh, supported me.
19 Whenever I'm very worried
your comfort encourages me.
20 Can a corrupt king be your ally?
Someone who makes it legal to do what's wrong?
21 They work together to take the lives of good citizens,
and they give the death sentence to innocent people.
22 But Yahweh has been like a fortress for me,
and God has been a place of safety.
23 He will turn their own disobedience back on them
and will destroy them because of their own wickedness.
Yes, our god Yahweh will wipe them out.

1129 **RV 94:11 · Cross-ref.** 1Cor 3:20.

1130 **LV 94:9 · Note** OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.

1131 **LV 94:13 · Note** OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.

Readers' Version

A praise song

95:1 Come and join us in singing to Yahweh.
Let's happily sing to our protector and our rescuer.
2 Let's thank him as we come in and face him.
Let's sing praise songs to him
3 because Yahweh is a powerful God,
and a powerful king superior to all gods.
4 The deepest valleys in the earth are under his control,
and the mountain peaks are also his.
5 The oceans are his because he created them.
His hands formed all the dry land.
6 Come on, let's bow down and worship him.
Let's kneel in front of our creator, Yahweh,
7 because he's our god.
We are the people he shepherds.
We are the sheep in his care.
If only all of you would listen to his voice today.[1132]
8 Don't become stubborn like your ancestors did at Merivah,
and like they did in the wilderness at Masah.[1133]
9 Your ancestors tried my patience
even though they'd seen me perform miracles.
10 I was angry with that generation and said,
'These people are very happy to do their own thing.
They're not really interested in following my instructions.'
11 So I got angry at them and made a decision[1134]
that they would never be allowed to enter the region where I would have given them peace.[1135]

Praise God—he deserves it[1136]

96:1 Sing a new song to Yahweh.
Let the whole world sing to Yahweh.
2 Sing to Yahweh and praise him.
Tell others every day about how he saves us.
3 Talk about his greatness to those in other countries.
Tell all the peoples about the incredible things that he's done,
4 because Yahweh is wonderful and should be highly praised.
He should be revered more than all other gods,
5 because all the gods of the other nations are just idols,
but it's Yahweh who made the universe.
6 There's splendour and majesty in his presence.
Strength and beauty are in his sanctuary.
7 Give honour to God all you various clans.
Praise Yahweh for his splendour and strength.[1137]
8 Give Yahweh the honour that his reputation deserves.
Bring an offering and come into his courtyards.
9 Bow down to Yahweh in your best clothes.
Tremble in front of him, all the earth. TOO LITERAL
10 Tell all the nations that Yahweh reigns.
He put the planet in its place and nothing will shake it.
He will judge each people group with fairness.
11 Let the skies be glad and let the land be happy.

Literal Version

95:1 Come let_us_sing_for_joy to/for_**YHWH** let_us_shout_
_for_joy to_the_rock_of our_salvation_of_our. **2** Let_us_come_
_to_meet face_of_his with_thanksgiving with_songs let_us_
_shout_for_joy to_him/it. **3** If/because is_a_god great **YHWH**
and_a_king great above all_of gods. **4** Whom in_his/its_hand
the_depths_of the_earth and_the_peaks_of the_mountains
to_him/it. **5** Whom to_him/it the_sea and_he he_made_it
and_the_dry_land hands_of_his they_formed. **6** Come let_us_
_bow_down and_let_us_kneel_down let_us_kneel to_(the)_
_face_of/in_front_of/before **YHWH** maker_of_our.
7 If/because he god_of_is_our and_we are_the_people_of his_
_pasture_of_his and_the_flock_of his/its_hand the_day if to_
_voice_of_his you(pl)_will_listen. **8** Do_not harden heart_of_
_your(pl) like_Mərīvāh like_the_day_of Massah in_
_wilderness. **9** When they_put_me_to_the_test ancestors_of_
_your(pl) they_tested_me also they_had_seen work_of_my.
10 Forty year[s] I_felt_loathing at_a_generation and_I_said
are_a_people who_go_astray_of heart they and_they not
they_know ways_of_my. **11** That I_swore_an_oath in_anger_
_of_my if they_will_go into rest_of_my.

96:1 Sing to/for_**YHWH** a_song new sing to/for_**YHWH** Oh_
_all_of the_earth/land. **2** Sing to/for_**YHWH** bless his/its_
_name bear_news from_day to_day salvation_of_his.
3 Recount among_nations glory_of_his in_all the_peoples
wonders_of_his. **4** If/because is_great **YHWH** and_is_to_be_
_praised exceedingly he is_to_be_feared above all_of gods.
5 If/because all_of the_gods_of the_peoples are_worthless_
idols and**YHWH** the_heavens he_made. **6** Splendour and_
_majesty are_before_of_him strength and_splendour are_in_
_sanctuary_of_his. **7** Ascribe to/for_**YHWH** Oh_clans_of
peoples ascribe to/for_**YHWH** glory and_strength. **8** Ascribe
to/for_**YHWH** the_glory_of his/its_name lift_up an_offering
and_come to_courts_of_his. **9** Bow_down to/for_**YHWH** in_
_adornment_of holiness tremble from_before_of_him Oh_all_
_of the_earth/land. **10** Say among_nations **YHWH** he_reigns
also the_world it_is_established not it_will_be_shaken he_
_will_judge peoples with_uprightness(es). **11** The_heavens
let_them_rejoice and_ the_earth/land _let_it_be_glad the_sea
and_what_of_fills_it let_it_thunder. **12** The_field and_all that
in/on/over_him/it let_it_exult then all_of the_trees_of the_
_forest they_will_shout_for_joy. **13** To_(the)_face_of/in_front_
_of/before **YHWH** if/because he_is_coming if/because he_is_
_coming to_judge the_earth/land he_will_judge the_world
in_righteousness and_peoples in_faithfulness_of_his.

1132 **RV 95:7-11 · Cross-ref.** Heb 3:7-11.
1133 **RV 95:8-9 · Cross-ref.** Exo 17:1-7; Num 20:2-13.
1134 **RV 95:11 · Cross-ref.** Num 14:20-23; Deu 1:34-36; Heb 4:3-5.
1135 **RV 95:11 · Cross-ref.** Deu 12:9-10.
1136 **RV 96:1 · Parallel** 1 Chr. 16:23-33
1137 **RV 96:7-9 · Cross-ref.** Psa 29:1-2.

Literal Version

97:1 **YHWH** he_reigns the_earth/land let_it_be_glad islands many let_them_rejoice. **2** Cloud and_thick_darkness are_ _around_of_him is_righteousness and_justice the_ _foundation_of his_throne_of_his. **3** Fire before_him it_goes and_it_sets_ablaze all_around foes_of_his. **4** Flashes_of_his_ _lightning they_light_up the_world it_sees and_ the_ _earth/land _it_trembled. **5** Mountains like_wax they_melt from_to/for_face/front/presence **YHWH** from_to/for_ _face/front/presence the_master_of all_of the_earth/land. **6** The_heavens they_declare righteousness_of_his and_ all_of the_peoples _they_see glory_of_his. **7** Let_them_be_ashamed all_of those_who_serve_of (of)_an_image those_who_boast in_(the)_idols bow_down to_him/it Oh_all_of gods. **8** It_hears and_it_rejoiced Tsiyyōn/(Zion) and_ the_daughters_of Yəhūdāh/(Judah) _they_were_glad on_account_of judgements_of_your Oh_**YHWH**. **9** If/because you Oh_**YHWH** are_most_high over all_of the_earth/land exceedingly you_ _are_exalted above all_of gods. **10** Oh_you(pl)_who_love_of (of)_**YHWH** hate evil he_is_protecting[1138] the_lives_of his_ _faithful_people from_the_hand_of wicked_people he_ _delivers_them. **11** Light[1139] is_sown for_person and_for_ _people_upright_of heart joy. **12** Rejoice Oh_righteous_people in_**YHWH** and_give_thanks to_the_remembrance_of his_ _holiness_of_his.

98:1 A_song[1140] sing to/for_**YHWH** a_song new if/because wonders he_has_done it_has_given_victory for_him/it hand_ _of_his_right and_the_arm_of his_holiness_of_his. **2** **YHWH** he_has_made_known salvation_of_his to_the_eyes_of the_ _nations he_has_revealed righteousness_of_his. **3** He_has_ _remembered loyalty_of_his_covenant and_faithfulness_of_ _his to_the_house_of Yisrā'ēl/(Israel) all_of the_ends_of the_ _earth they_have_seen ᴅᴏᴍ the_salvation_of our_god_of_our. **4** Shout_for_joy to/for_**YHWH** Oh_all_of the_earth/land break_forth and_sing_for_joy and_make_music. **5** Make_ _music to/for_**YHWH** with_a_harp with_a_harp and_the_ _sound_of music. **6** With_trumpets and_the_sound_of a_ _ram's_horn shout_for_joy to_(the)_face_of/in_front_ _of/before the_king **YHWH**. **7** The_sea and_what_of_fills_it the_world and_those_who_dwell_of in_it let_it_thunder. **8** Rivers let_them_clap a_palm together mountains let_them_

Readers' Version

Let the oceans and everything in them roar.
12 Let the countryside and everything in it celebrate.
Let the trees in the forest shout with joy
13 for Yahweh to see as he arrives,
because he's coming to judge the earth.
He'll judge the world with total fairness
and judge all the people with faithfulness.

God's splendour

97:1 Yahweh reigns.
Let the earth be glad.
Let the many islands be happy.
2 Clouds and thick darkness surround him.
Doing what's right and being fair are the foundation of his throne.
3 Fire goes ahead of him,
and burns up his enemies from all around.
4 His lightning lights up the world.
The earth sees it and trembles.
5 The mountains melt like wax when Yahweh comes—
the master of the whole earth.
6 The heavens declare that he does what is right,
and all the nations can see his splendour.
7 All those who worship carved figures will be shamed—
those who boast about worthless idols.
Bow down to him, all you 'gods'.
8 Tsiyon (Zion) heard and was glad,
and Yehudah's (Judah's) towns celebrated
because your decrees are fair and right, Yahweh.
9 For you, Yahweh, are the most powerful in all the earth.
You are far greater than any other 'gods'.
10 All you who love Yahweh, hate evil.
He protects the lives of his faithful ones—
he rescues them from the schemes of wicked people.
11 Light comes for godly people
and gladness for those with honest hearts.
12 Be glad in Yahweh, you godly people
and thank him for his sinless purity.

Praising the master

A song.
98:1 Sing a new song to Yahweh because he's done wonderful things.
His power and his purity have given him the victory.
2 Yahweh has displayed how he saves people.
He has revealed his justice to all the nations.
3 He calls to mind his loyal commitment and faithfulness towards the Jewish people.
Every part of the world has seen how he saves them.
4 Shout to Yahweh with happiness, all the earth.
Burst into happy singing and sing praises.
5 Make music to Yahweh using the harp.
Yes, use the harp and melodic sounds.
6 Use trumpets and the sound of the horn.

1138 **LV 97:10 · Note** OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.

1139 **LV 97:11 · Note** OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.

1140 **LV 98:1 · Note** Note: KJB: Ps.98.1

Readers' Version

Shout happily to Yahweh, our king.
7 Let the sea and everything in it roar,
along with the world and everyone living in it.
8 Let the rivers clap their hands.
Let the mountains sing with happiness
9 to Yahweh who's coming to judge the earth.
He'll judge the world with impartiality,
and judge the people groups with fairness.

The holiness of our god

99:1 Yahweh reigns—let the nations tremble.
He sits above those winged creatures[1141]—the earth quakes.
2 Yahweh is powerful in Tsiyon (Zion).
He's more important than all the nations. NOT SURE
3 Let them praise your great and awesome name.
He is holy.
4 He's a powerful king who loves justice.
You have established fairness.
You have done what is right and fair in dealing with Yisrael (Israel).
5 Praise our god, Yahweh,
and worship him in front of his throne.
He is holy.
6 Mosheh (Moses) and Aharon (Aaron) were among his priests,
and Shmuel (Samuel) was among those who prayed to him.
They asked Yahweh for help and he answered them.
7 He spoke to them from the pillar of cloud.[1142]
They followed his instructions
and obeyed the rules that he gave them.
8 You answered them, Yahweh our god.
You were a forgiving God to them,
but one who punished them for their disobedience.
9 Praise our god Yahweh,
and worship at his sacred hill,
because our god Yahweh is sinless.

Let's thank and praise Yahweh

The song of thanking.
100:1 Cheerfully shout to Yahweh, everybody.
2 Serve Yahweh with gladness.
Enter his presence with cheerful songs.
3 Know that Yahweh is God.
He created us, and we are his.
We are his people and he cares for us like a shepherd cares for his sheep.
4 Thank him aloud as you enter his gates.
Praise him as you enter his courtyards.
Thank him and bless him
5 because Yahweh is good.
His loyal commitment to us continues forever,[1143]
and his truthfulness continues through the generations.

Literal Version

_sing_for_joy. **9** To_(the)_face_of/in_front_of/before **YHWH** if/because he_is_coming to_judge the_earth/land he_will_ _judge the_world with_righteousness and_peoples with_ _uprightness(es).

99:1 **YHWH** he_reigns peoples let_them_tremble he_is_sitting cherubim the_earth/land let_it_quake. **2** **YHWH** in_ _Tsiyyōn/(Zion) is_great and_is_ he _exalted over all_of the_ _peoples. **3** Let_them_give_thanks_to name_of_your great and_to_be_feared is_holy he. **4** And_the_strength_of a_king who_justice he_loves you you_have_established uprightness(es) justice and_righteousness in_Ya´$_a$qov/(Jacob) you you_have_done. **5** Exalt **YHWH** god_of_our and_bow_ _down to_the_footstool_of his_feet_of_his is_holy he. **6** Mosheh and_'Ah$_a$ron were_among_priests_of_his and_ _Shəmū'^{ēl}/(Samuel) was_among_those_who_called_on_of his/its_name they_were_calling to **YHWH** and_he he_ _answered_them. **7** In_a_pillar_of cloud he_spoke to_them they_kept testimonies_of_his and_the_decree which_he_gave to_them. **8** Oh_**YHWH** god_of_our you you_answered_them a_ _god forgiving you_were to/for_them and_avenging_yourself on deeds_of_their. **9** Exalt **YHWH** god_of_our and_bow_down to_the_mountain_of his_holiness_of_his if/because is_holy **YHWH** god_of_our.

100:1 A_song for_thanksgiving[1144] shout_for_joy to/for_ _**YHWH** Oh_all_of the_earth/land. **2** Serve ~~ḎǾM~~ **YHWH** with_ _joy come before_him with_a_cry_of_joy. **3** Know if/because_ _that **YHWH** he is_god he he_made_us and[1145] we people_of_ _his the_flock_of his_pasture_of_his. **4** Go gates_of_his with_ _thanksgiving courts_of_his with_praise give_thanks to_ _him/it bless his/its_name. **5** If/because is_good **YHWH** is_ _forever loyalty_of_his_covenant and_unto a_generation and_ _a_generation faithfulness_of_his.

1141 **RV 99:1 · Cross-ref.** Exo 25:22.

1142 **RV 99:7 · Cross-ref.** Exo 33:9.

1143 **RV 100:5 · Cross-ref.** 1Ch 16:34; 2Ch 5:13; 7:3; Ezr 3:11; Psa 106:1; 107:1; 118:1; 136:1; Jer 33:11.

1144 **LV 100:1 · Note** Note: KJB: Ps.100.1

1145 **LV 100:3 · Note** OSHB variant note: אל/ו: (x-qere) ו֫ל֫י: lemma_c/l morph_HC/R/Sp3ms id_19EBF ו֫ל֫ו

Literal Version

101:1 Of_Dāvid a_song[1146] covenant_loyalty and_justice I_will_ _sing to/for_yourself(m) Oh_**YHWH** I_will_sing_praises. **2** I_ _will_give_attention to_a_way blameless when will_you_come to_me I_will_walk_about in_the_integrity_of my_heart_of_my in_the_midst_of my_house_of_my. **3** Not I_will_set to_before eyes_of_my a_thing_of worthlessness the_doing swerving_ _deeds I_hate not it_will_cling to_me. **4** A_heart perverse it_ _will_depart from_me evil not I_will_know. **5** one_who_ _slanders_of[1147] in_secrecy his/its_neighbour him I_will_ _destroy a_person_haughty_of eyes and_a_person_wide_of heart ~~DOM~~_him/it not I_will_be_able. **6** Eyes_of_my will_be_ _on_the_faithful_people_of the_earth to_dwell with_me one_ _who_walks in_a_way blameless he he_will_serve_me. **7** Not he_will_dwell in_the_midst_of my_house_of_my one_who_ _does_of (of)_deceit one_who_speaks lies not he_will_be_ _established to_before eyes_of_my. **8** To_mornings I_will_ _destroy all_of the_wicked_people_of the_land to_cut_off from_the_city_of **YHWH** all_of those_who_do_of (of)_ _wickedness.

102:1 A_prayer of_an_afflicted_person if/because he_grows_ _faint and_before_of **YHWH** he_pours_out complaint_of_his. **2** [1149] Oh_**YHWH** hear prayer_of_my and_my_cry_of_for_help to_you let_it_come. **3** [1150] Do_not hide face_of_your from_me in/on_day when_it_is_distress to_me incline to_me ear_of_ _your in/on_day when_I_will_call_out hurry answer_me. **4** [1151] If/because they_have_come_to_an_end in_smoke days_ _of_my and_bones_of_my like_furnace furnace they_have_ _been_burnt. **5** [1152] It_has_been_struck like_vegetation and_ heart_of_my _it_has_withered if/because I_have_forgotten from_eating food_of_my. **6** [1153] From_the_sound_of my_ _groaning_of_my bone[s]_of_my it_clings to_flesh_of_my. **7** [1154] I_am_like (to)_a_wilderness_owl_of the_wilderness I_am like_an_owl_of the_waste_places. **8** [1155] I_am_wakeful and_I_ _have_become like_a_bird isolated on a_roof. **9** [1156] All_of the_ _day they_have_taunted_me enemies_of_my those_of_who_ _mock_me by_me they_have_sworn. **10** [1157] If/because ash[es] like_food I_have_eaten and_drinks_of_my with_weeping I_ _have_mixed. **11** [1158] From_face/in_front_of indignation_of_ _your and_severe_anger_of_your if/because you_have_ _picked_me_up and_you_have_thrown_me_away. **12** [1159] Days_ _of_my are_like_a_shadow extended and_I like_vegetation I_

Readers' Version

A good king's pledge

A song by David.
101:1 I will sing about your loyal commitment and justice.
I'll sing praises to you, Yahweh.
2 I will choose to live a blameless life.
When will you come to me?
I'll walk with integrity within my own home.
3 I won't feast my eyes on worthless things.
I hate deceitful activities—they won't cling to me.
4 I will fight my inner perversity.
I refuse to take part in evil.
5 I'll destroy anyone who slanders their neighbour behind their back.
I won't tolerate anyone who has a proud and arrogant attitude.
6 It's the faithful people in the land who'll be my mentors.
Those who walk in the way of integrity will be welcome to serve me.
7 I don't want deceitful people living in my house.
Those who lie aren't welcome in my presence.
8 Morning by morning I'll destroy all the wicked people in the country.
I'll remove everyone who does evil from Yahweh's city.

Prayer for relief from troubles

A prayer of an afflicted person feeling faint and who pours out their sorrows to Yahweh.
102:1 Hear my prayer, Yahweh.
Let my call for help reach you.
2 Don't hide your face from me on my day of distress.
Listen to me when I call you, and answer me quickly,
3 because my days are floating away like smoke,
and my bones feel like they're on fire.
4 My heart is cut and withered like grass,
and I have no interest in eating.
5 My skin clings to me
because of the loud groaning of my bones.
6 I'm like a vulture in the wilderness.
I'm like an owl among the ruins.
7 I lie awake
like a lonely bird sitting on the roof.
8 My enemies taunt me all day long.
They ridicule and curse me

1146 LV 101:1 · Note Note: KJB: Ps.101.1
1147 LV 101:5 · Note OSHB variant note: **ינשולמ**: (x-qere) **יְנַשְּׂלְמִ**: lemma_3960 morph_HVmrmsc id_19ASC **יְנַשְּׂלְמִ**
1149 LV 102:2 · Note Note: KJB: Ps.102.1
1150 LV 102:3 · Note Note: KJB: Ps.102.2
1151 LV 102:4 · Note Note: KJB: Ps.102.3
1152 LV 102:5 · Note Note: KJB: Ps.102.4
1153 LV 102:6 · Note Note: KJB: Ps.102.5
1154 LV 102:7 · Note Note: KJB: Ps.102.6
1155 LV 102:8 · Note Note: KJB: Ps.102.7
1156 LV 102:9 · Note Note: KJB: Ps.102.8
1157 LV 102:10 · Note Note: KJB: Ps.102.9
1158 LV 102:11 · Note Note: KJB: Ps.102.10
1159 LV 102:12 · Note Note: KJB: Ps.102.11

Readers' Version

9 because I've eaten ashes for food
and my tears have mixed into my drink.
10 You picked me up and threw me away
because of your indignation and anger.
11 My days are like extending shadows,
and I'm withering away like the grass.
12 But you sit on your throne forever,
and your reputation endures through the generations.
13 At the right time you'll feel compassion for Tsiyon (Zion).
Now is the time to favour it because the promised moment has come,
14 because your servants admire the stones that it's built with,
and its dust makes them want to request help.
15 The nations respect Yahweh's reputation,
and kings around the world respect your splendour.
16 Yahweh will rebuild Tsiyon.
He'll appear there in his splendour
17 after he's turned to the prayers of the destitute.
No, he hasn't despised their prayers.
18 Let this be written for future generations to read
so that people yet to be created will praise Yah.
19 Because he's looked down from his place that's high and pure.
From heaven, Yahweh has looked down to earth
20 to hear the prisoners groaning—
to release those who've been given the death sentence.
21 Then Yahweh's name will be declared in Tsiyon (Zion),
and he'll be praised in Yerushalem (Jerusalem)
22 when all the people groups are gathered together,
and the kingdoms assembled to serve Yahweh.
23 He's sapped my strength right here in mid-life.
He's shortened my life.
24 I said, "My god, don't take me away right in the middle of life.
You live through generation after generation.
25 You founded this planet right at the beginning.

Literal Version

_am_withering. **13** **1160** And_you(ms) Oh_**YHWH** forever_
_perpetuity you_sit and_remembrance_of_your is_to_a_
_generation and_a_generation. **14** **1161** You you_will_arise
you_will_have_compassion_on Tsiyyōn/(Zion) if/because it_
_is_the_time to_show_favour_to_it if/because the_appointed_
_time it_has_come. **15** **1162** If/because your_servants they_
_take_pleasure_in ~~DOM~~ stones_of_its and_~~DOM~~ dust_of_its
they_show_favour_to. **16** **1163** And_ nations _they_will_fear
~~DOM~~ the_name_of **YHWH** and_all the_kings_of the_earth/land
~~DOM~~ glory_of_your. **17** **1164** If/because **YHWH** he_has_built
Tsiyyōn he_has_appeared in_glory_of_his. **18** **1165** He_has_
_turned to the_prayer_of the_destitute_person and_not he_
_has_despised ~~DOM~~ prayer_of_their. **19** **1166** This let_it_be_
_written for_a_generation later and_a_people who_will_be_
_created it_will_praise Yah. **20** **1167** If/because he_has_looked_
_down from_the_height_of his_holiness_of_his **YHWH** from_
_heaven to earth he_has_looked. **21** **1168** To_hear the_
_groaning_of prisoner[s] to_set_free the_sons_of death.
22 **1169** To_recount in_Tsiyyōn the_name_of **YHWH** and_
_praise_of_his in_Yərūshālaim/(Jerusalem). **23** **1170** When_
peoples _gather together and_kingdoms to_serve ~~DOM~~ **YHWH**.
24 **1171** He_has_humbled in_way mmm**1172** he_has_cut_short
days_of. **25** **1173** I_said my_god_of_my do_not lift_me_up in_
_the_middle_of my_days_of_my are_in_a_generation_of
generations years_of_your. **26** **1174** Formerly_beginning the_
_earth/land you_founded and_were_the_work_of your_two's_
_hands_of_your the_heavens. **27** **1175** They they_will_perish
and_you(ms) you_will_endure and_all_of_of_them like_
_garment they_will_wear_out like_clothing you_will_change_
_them and_they_will_pass_away. **28** **1176** And_you(ms) are_he
and_years_of_your not they_will_come_to_an_end. **29** **1177**
The_children_of your_servants they_will_dwell and_
_offspring_of_their to_your_face it_will_be_established.

1160 **LV 102:13 · Note** Note: KJB: Ps.102.12
1161 **LV 102:14 · Note** Note: KJB: Ps.102.13
1162 **LV 102:15 · Note** Note: KJB: Ps.102.14
1163 **LV 102:16 · Note** Note: KJB: Ps.102.15
1164 **LV 102:17 · Note** Note: KJB: Ps.102.16
1165 **LV 102:18 · Note** Note: KJB: Ps.102.17
1166 **LV 102:19 · Note** Note: KJB: Ps.102.18
1167 **LV 102:20 · Note** Note: KJB: Ps.102.19
1168 **LV 102:21 · Note** Note: KJB: Ps.102.20
1169 **LV 102:22 · Note** Note: KJB: Ps.102.21
1170 **LV 102:23 · Note** Note: KJB: Ps.102.22
1171 **LV 102:24 · Note** Note: KJB: Ps.102.23
1172 **LV 102:24 · Note** OSHB variant note: וְ/חֹכִּי: (x-qere) יְ/חֹכִּי: lemma_3581 b n_1 morph_HNcmsc/Sp1cs id_19tAh יְחֹכִּי

Literal Version

103:1 Of_Dāvid[1179] bless my_soul_of_my ᴅᴏᴍ **YHWH** and_all parts_of_my_inward ᴅᴏᴍ the_name_of his_holiness_of_his. **2** Bless my_soul_of_my ᴅᴏᴍ **YHWH** and_do_not forget all_of benefits_of_his. **3** Who_forgives to/from_all/each/any/every iniquity_of_your who_heals to/from_all/each/any/every diseases_of_your. **4** Who_redeems from_a_pit life_of_your who_crowns_of_you covenant_loyalty and_compassion(s). **5** Who_satisfies with_good ornament[s]_of_your it_renews_ _itself like_eagle youth(s)_of_your. **6** **YHWH** is_doing_of (of)_ _righteousness(es) and_judgements to/from_ _all/each/any/every those_who_are_oppressed. **7** He_made_ _known ways_of_his to_Mosheh to_the_people_of Yisrāʾēl/(Israel) deeds_of_his. **8** Is_compassionate and_ _gracious **YHWH** long_of anger(s) and_great_of covenant_ _loyalty. **9** Not to_perpetuity he_will_conduct_a_case and_not forever_perpetuity he_will_keep. **10** Not according_to_of_ _our_sins he_has_done to/for_us and_not according_to_of_ _our_iniquities he_has_repaid to_us. **11** If/because as_ heaven _is_high above the_earth/land loyalty_of_his_covenant it_is_ _strong towards those_fearing_of_him. **12** As_ east _is_far_ _away from_west he_has_removed_far_away from_him/it ᴅᴏᴍ transgressions_of_our. **13** As_ a_father _has_compassion on children **YHWH** he_has_compassion on those_fearing_of_ _him. **14** If/because he he_knows form_of_our he_is_ _remembering if/because_that are_dust we. **15** Humankind are_like_grass his/its_days like_the_blossom_of the_field so he_flourishes. **16** If/because a_wind it_passes_by in/on/over_ _him/it and_not_existing_he and_not it_will_recognize_it again place_of_its. **17** And_the_covenant_loyalty_of **YHWH** from_long_ago/eternity and_unto perpetuity towards those_ _fearing_of_him and_righteousness_of_his is_to_the_ _children_of children. **18** To_those_who_keep_of covenant_of_ _(of)_his and_to_those_who_remember_of precepts_of_(of)_ _his to_do_them. **19** **YHWH** in_heavens he_has_established throne_of_his and_kingdom_of_his over_all it_rules. **20** Bless **YHWH** his_messengers_of_Oh Oh_mighty_ones_of strength who_do_of message_of_(of)_his by_obeying (in)_the_sound_of his_message_of_his. **21** Bless **YHWH** Oh_all_of soldiers/messengers_of_his servants_of_his who_do_of will_ _of_(of)_his. **22** Bless **YHWH** Oh_all_of works_of_his in_all the_ _places_of his_dominion_of_his bless my_self_of_my ᴅᴏᴍ **YHWH**.

Readers' Version

You made the skies with your own hands.[1148]
26 You'll remain even when they perish.
They'll wear out like an old shirt—
like clothes you'll change them and they'll disappear.
27 But you are there,
and your years won't ever come to an end.
28 The children of your servants here will live on,
and their descendants will live in your presence."

A song by David. **Yahweh's goodness**

103:1 Bless Yahweh with my entire self,
and everything that's within me, bless him because he's sinless.
2 Bless Yahweh with my entire self,
and don't forget all of his kindnesses.
3 He forgives all your acts of disobedience.
He heals you from all your diseases.
4 He buys you back from the pit to save your life.
He honours you with his compassion and loyal commitment.
5 He gives you the good things that satisfy you.
He makes you feel young and strong like the eagle.
6 Yahweh does what is right,
and gives justice to all those who are oppressed.
7 He revealed his ways through Mosheh (Moses),
and his activities to the Israelis.
8 Yahweh is gracious and merciful,[1178]
slow to get angry and generous in his loyal commitment to us.
9 He won't keep bringing cases against us,
or hold them open forever.
10 He doesn't give us what our rebellion deserves,
or repay us according to how much we disobeyed.
11 Just as the heavens are far above the earth,
so his loyal commitment is strong towards those who obey him.
12 As far as the east is from the west,
he's removed the guilt for our disobedience that far away.
13 Yahweh has compassion on those who obey him,
just like a father has compassion on his children
14 because he knows how we're made—
remembering that we're just dust.
15 As for humankind, their days are like grass that comes and goes.
People are like flowers in the countryside that are here today and gone tomorrow
16 because the wind blows across them and they're finished
then the next day you can't even tell where they were.
17 But Yahweh's loyal commitment to those who honour him continues forever,
and he gives his favour through to their children's children—
18 to the people who keep his agreement,
and all those who are careful to obey his instructions.
19 Yahweh has established his throne in the heavens,
and his kingdom rules over everyone.

1148 **RV 102:25-27 · Cross-ref.** Heb 1:10-12.

1178 **RV 103:8 · Cross-ref.** Jam 5:11.

1179 **LV 103:1 · Note** Note: KJB: Ps.103.1

Readers' Version

20 Bless Yahweh, you his heavenly messengers,
you heavenly warriors,
obeying whatever he says.
21 Bless Yahweh, all his heavenly warriors—
his servants who do whatever he wants.
22 Bless Yahweh, everything he's made,
in all the places where he rules.
Bless Yahweh, my own inner being.

Praising the creator

104:1 Bless Yahweh, my own inner being.
Yahweh my god, you are very powerful.
You are clothed with splendour and majesty.
2 You wrap yourself in light as if it's a robe.
You stretched out the heavens like a tent.
3 The floor joists for your rooms are laid across the clouds.
You make the clouds your chariot—
you walk on the wings of the wind.
4 He makes the winds his messengers,
and makes flames of fire his servants.[1180]
5 He laid the foundations of this planet,
and it will never be shaken off.
6 You covered it with deep water like a jacket.
The waters stood above the mountains.
7 Then your rebuke made the waters recede.
They hurried away at the thunderous sound of your voice.
8 The mountains rose up and the valleys sunk down—
all into the places that you'd established for them.
9 You set a boundary that the waters won't cross again to cover the earth.
10 Now he sends springs to flow into the valleys,
and that flow between the mountains.
11 They supply water for all the animals in the countryside—
the wild donkeys can break their thirst.
12 The birds build their nests beside them.
They chirp away from among the greenery.
13 He waters the mountains from his rooms above.
The land becomes satisfied because of his work.
14 He makes the grass grow for the cattle,
and plants for people to cultivate,
in order to produce food from the land
15 and wine that makes people's hearts happy,
along with oil that makes faces shine
and bread that sustains the people's bodies.
16 Yahweh's trees have everything they need to prosper—
including Levanon's cedars that he planted,
17 where the birds make their nests.
The storks make the cypress trees their homes.
18 The high hills are for the wild goats.
Their crevices are a safe place for the rock badgers.
19 He made the moon to mark the months.
The sun knows when it's time to go down.
20 You make the darkness at night,
when all the animals in the forest move around.
21 The young lions roar for their prey,

Literal Version

104:1 Bless my_self_of_my ~~DOM~~ **YHWH** Oh_**YHWH** god_of_my you_are_great exceedingly splendour and_majesty you_are_ _clothed. **2** You_are_wrapping_yourself light like_garment you_are_stretching_out the_heavens like_(the)_curtain. **3** The_one_who_makes_beams_for on_waters rooms_of_his_ _upper the_one_who_makes clouds chariot_of_his the_one_ _who_walks on the_wings_of the_wind. **4** He_is_making messengers_of_his winds servants_of_his a_fire blazing. **5** He_ _established the_earth on foundations_of_its not it_will_be_ _shaken forever and_ever. **6** The_deep like_clothing you_ _covered_it above the_mountains the_waters they_stood. **7** From rebuke_of_your they_fled from the_sound_of your_ _thunder_of_your they_hurried_away. **8** They_went_up mountains they_went_down valleys to the_place_of (of)_ _which you_had_established to/for_them. **9** A_boundary you_ _set not they_will_pass not they_will_return to_cover the_ _earth/land. **10** You_are_the_one_who_sends_forth springs in_wadis between the_mountains they_go. **11** They_give_ _drink_to every_of animal_of_his the_field wild_donkeys they_break thirst_of_their. **12** At_them the_bird[s]_of the_ _heavens it_dwells from_between foliage they_give_forth voice. **13** He_is_watering mountains from_his_upper_of_ _rooms from_the_fruit your(pl)_works_of_your the_ _earth/land it_is_satisfied. **14** He_is_causing_to_grow grass for_cattle and_vegetation for_the_labour_of the_humankind to_bring_forth food from the_earth/land. **15** And_wine which_it_makes_glad the_heart_of humankind to_make_ _shine faces from_oil and_food which_the_heart_of humankind it_sustains. **16** The_trees_of **YHWH** the_cedars_of Ləvānōn which he_planted they_are_satisfied. **17** Where there birds they_make_nests the_stork is_fir_trees home_of_ _its. **18** The_mountains (the)_high belong_to_goats crags are_ _a_refuge for_badgers. **19** He_made the_moon for_appointed_ _times the_sun it_knows setting_of_its. **20** You_make darkness and_ night _let_it_be in/on/over_him/it every_of animal_of_his the_forest it_moves_about. **21** The_young_lions are_roaring for_prey and_to_seek from_god food_of_their. **22** The_sun it_rises they_gather and_near/to dens_of_their they_lie_down. **23** A_person he_goes_out to_work_of_his and_ _to_labour_of_his until evening. **24** How works_of_your they_ _are_many Oh_**YHWH** of_them_of_all with_wisdom you_ _have_made the_earth/land it_is_full creature[s]_of_your. **25** This the_sea is_great and_broad_of both_sides are_there moving_thing[s] and_there_is_not a_number living_creatures small with large. **26** There ships they_go_about Livyātān which you_formed to_play in/on/over_him/it. **27** Of_them_ _of_all to_you they_hope to_give food_of_their at_its_ _appropriate_of_time. **28** You_give to/for_them they_gather you_open hand_of_your they_are_satisfied good_thing[s]. **29** You_hide face_of_your they_are_terrified you_withdraw breath_of_their they_die and_near/to dust_of_their they_ _return. **30** You_send_forth spirit_of_your they_are_created

1180 **RV 104:4 · Cross-ref.** Heb 1:7.

Literal Version

and_you_renew the_surface_of the_ground. **31** The_glory_of **YHWH** may_it_be forever_perpetuity **YHWH** may_he_rejoice in_works_of_his. **32** Who_looks to_earth and_it_trembled he_touches (in)_mountains and_they_smoke. **33** I_will_sing to/for_**YHWH** in_life_of_my I_will_sing_praises to_god_of_my in_my_duration. **34** May_it_be_pleasing on/upon/above_him/it musing_of_my I I_rejoice in_**YHWH**. **35** Sinners let_them_be_destroyed from the_earth/land and_wicked_people be_again not_they bless my_self_of_my ᴅᴏᴍ **YHWH** praise Yah.

105:1 Give_thanks to/for_**YHWH** call on_name_of_his make_known among_peoples deeds_of_his. **2** Sing to_him/it[1212] sing_praises to_him/it tell in_all wonders_of_his. **3** Boast in/on_name_of his_holiness_of_his let_it_rejoice the_heart_of those_who_seek_of (of)_**YHWH**. **4** Seek **YHWH** and_strength_of_his seek face_of_his continually. **5** Remember wonders_of_his which he_has_done signs_of_his and_the_judgements_of his_mouth_of_his. **6** Oh_offspring_of ʾAvrāhām servant_of_his Oh_descendants_of Yaʹaqov/(Jacob) ones_of_his_chosen. **7** He is_**YHWH** god_of_our in_all the_earth/land judgements_of_his. **8** He_remembers forever_perpetuity covenant_of_his the_message which_he_commanded for_a_thousand generation[s]. **9** Which he_made with ʾAvrāhām and_oath_of_his to_Yitsḥāq/(Isaac). **10** And_he_confirmed_it to_Yaʹaqov to_a_decree to_Yisrāʾēl/(Israel) a_covenant_of perpetuity. **11** To_say to/for_yourself(m) I_will_give ᴅᴏᴍ the_land_of Kənaʹan/(Canaan) the_portion_of your_inheritance_of_your(pl). **12** On_their_being men_of number like_a_little and_they_were_

Readers' Version

and expect God to supply their food.
22 They slink away when the sun comes up
and lie down in their dens.
23 Meanwhile people head off to do their work,
and toil away until evening.
24 Yahweh, you've made so many different kinds of things.
You used your wisdom when you made them.
Now the earth is full with your various creatures.
25 The ocean is wide and huge—
Swimming creatures there without number—
both small and large.
26 Ships travel across it.
The sea dragon that you formed plays in it.[1181]
27 All of them look to you
to give them their food at the appropriate time.
28 They gather what you give to them.
When you open your hand, they're satisfied.
29 When you hide yourself away, they're upset.
If you take away their breath, they die and return to dust.
30 When you send out your spirit, they're created,
and you renew the ground's surface.
31 May Yahweh's splendour last forever.
May Yahweh find pleasure in everything he's made and done.
32 He just looks at the world and it trembles.
He touches the mountains and they start smoking.
33 I will sing to Yahweh all my life.
I will sing praises to my god as long as I have breath.
34 May my thoughts please him.
I'm happy about Yahweh.
35 May sinners be destroyed from the world,
and may there be no more wicked people.
I will bless Yahweh with my entire being.
Praise Yah.

Yahweh's faithfulness[1182]

105:1 Give thanks to Yahweh. Ask him when you need help.
Tell every people group about what he's done.
2 Sing to him. Sing praises to him.
Tell about his wonderful miracles.
3 Boast about his sinless reputation.
Let the hearts of those who follow Yahweh be glad.
4 Get your help from Yahweh and his strength.
Always be requesting his attention.
5 Remember the incredible things that he's done—
his miracles and the judgements that he's made
6 you offspring of his servant Avraham,
you descendants of Ya'akov (Jacob), his chosen one.
7 He is Yahweh, our god.
His judgements are felt throughout the entire world.
8 He never forgets his agreement with us—
Any promise he made will endure for a thousand genera-

1181 **RV 104:26 · Cross-ref.** Yob 41:1; Psa 74:14; Isa 27:1.

1182 **RV 105:1 · Parallel** 1 Chr. 16:8-22

1212 **LV 105:2 · Note** OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.

Readers' Version

tions.

9 like the one he made with Avraham,[1183]
and his oath to Yitshak (Isaac).[1184]
10 Later, he confirmed it again to Ya'akov (Jacob),[1185]
and to Yisrael (Israel) as an agreement with no expiry date,
11 saying, "I'll give you all the Kena'an (Canaan) region,
as your share of your inheritance."
12 That was when they were few in number—
so few, and were strangers to the area.
13 They wandered from country to country
and from one kingdom to another.
14 He didn't allow others to oppress them.
He even scolded kings on their account.[1186]
15 He told them not to touch his chosen leaders,
and not to harm his prophets.
16 He called for a famine in that land[1187]—
all food supply chains were broken.
17 He sent a man on ahead of them,
when Yosef (Joseph) was sold as a slave.[1188]
18 His feet were shackled together.
His neck was placed in an iron collar[1189]
19 until Yahweh's[1190] order came.
Yahweh's promise[1191] tested Yosef.
20 Then the king sent servants to release him.
The people's ruler set him free.[1192]
21 He made him the master of his household,
and the ruler over all his possessions[1193]—
22 to instruct his officials at his pleasure,
and to teach wisdom to his elders.
23 Then Yisrael (Israel) went to Mitsrayim (Egypt),[1194]
yes, Ya'akov (Jacob) lived for a time in the land of Ham.[1195]
24 Then Yahweh made his people have large families,
and made them much more powerful than their enemies.
25 He caused them to hate his people—
to deal craftily with his servants.
26 He sent his servant Mosheh (Moses),
and Aharon (Aaron) who he'd chosen

Literal Version

_sojourning in_it. **13** And_they_went_about from_nation to nation from_a_kingdom to a_people another. **14** Not he_ _permitted anyone to_oppress_them and_he_rebuked on_ _them kings. **15** Do_not touch (in)_my_anointed_of_ones and_ _to_prophets_of_my do_not do_harm. **16** And_he/it_called a_ _famine on the_earth/land every_of staff_of bread he_broke. **17** He_sent before_them a_man to_a_slave Yōṣēf/(Joseph) he_ _was_sold. **18** People_afflicted with_shackle[s] mmm[1213] iron it_came neck_of. **19** Until the_time message_of_his came the_ _message_of **YHWH** it_tested_him. **20** A_king he_sent and_he_ _set_him_free a_ruler_of peoples and_he_set_him_free. **21** He_ _appointed_him master of_household_of_his and_ruler in_all acquisition_of_his. **22** To_bind officials_of_his in_will_of_his and_his_of_elders he_taught_wisdom. **23** And_ Yisrā'ēl/(Israel) _he_came Mitsrayim/(Egypt) and_Ya'aqov/(Jacob) he_ _sojourned in_land_of Ḥām. **24** And_he_made_fruitful ~~DOM~~ people_of_his exceedingly and_he_made_it_strong more_ _than_of_its_foes. **25** He_turned heart_of_their to_hate people_of_his to_deal_cunningly with_servants_of_his. **26** He_ _sent Mosheh servant_of_his 'Aharon whom he_had_chosen in/on/over_him/it. **27** They_performed among_them the_ _words/messages_of his_signs_of_his and_wonders in_land of_Ḥām. **28** He_sent darkness and_he_made_dark and_not they_rebelled_against ~~DOM~~ mmm[1214].[1215] **29** He_turned ~~DOM~~ water_of_their into_blood and_he_caused_to_die ~~DOM~~ fish_of_ _their. **30** Land_of_their it_swarmed frogs in_the_rooms_of their_kings_of_their. **31** He_spoke and_ a_swarm_of_flies _it_ _came gnats in_all territory_of_their. **32** He_made rains_of_ _their hail a_fire_of flames was_in_land_of_their. **33** And_he_ _struck_down vine[s]_of_their and_their_fig_of_tree[s] and_ _he_broke_down the_tree[s]_of their_territory_of_their. **34** He_spoke and_ locust[s] _it_came and_locust[s] and_there_ _was_not a_number. **35** And_it_ate all_of the_vegetation in_ _land_of_their and_it_ate the_fruit_of their_ground_of_their. **36** And_he_struck_down every_of firstborn in_land_of_their the_beginning to/from_all/each/any/every power_of_their_ _generative. **37** And_he_brought_them_out with_silver and_ _gold and_there_was_not among_tribes_of_his one_who_ _stumbled. **38** Mitsrayim/(Egypt) it_rejoiced when_they_ _went_out if/because of_them_of_dread it_had_fallen on_ _them. **39** He_spread_out a_cloud to_a_covering and_fire to_

1183 **RV 105:9 · Cross-ref.** Gen 12:7; 17:8.

1184 **RV 105:9 · Cross-ref.** Gen 26:3.

1185 **RV 105:10-11 · Cross-ref.** Gen 28:13.

1186 **RV 105:14-15 · Cross-ref.** Gen 20:3-7.

1187 **RV 105:16 · Cross-ref.** Gen 41:53-57.

1188 **RV 105:17 · Cross-ref.** Gen 37:28; 45:5.

1189 **RV 105:18-19 · Cross-ref.** Gen 39:20–40:23.

1190 **RV 105:19a · Note** It's also possible to interpret the pronoun here as referring to Yosef, as in some other translations.

1191 **RV 105:19b · Note** It's not clear what saying of Yahweh is being referred to here, so other translations will likely differ.

1192 **RV 105:20 · Cross-ref.** Gen 41:14.

1193 **RV 105:21 · Cross-ref.** Gen 41:39-41.

1194 **RV 105:23 · Cross-ref.** Gen 46:6.

1195 **RV 105:23 · Cross-ref.** Gen 47:11.

1213 **LV 105:18 · Note** OSHB variant note: וְ/יִלְגַר: (x-qere) וְ/לָגֶר: lemma_7272 n_1 morph_HNcfsc/Sp3ms id_195wE וְ/לָגֶר

1214 **LV 105:28 · Note** OSHB variant note: וְ/וּרְבַד: (x-qere) וְ/רָבְדוּ: lemma_1697 n_0 morph_HNcmsc/Sp3ms id_19qs9 וְ/רָבְדוּ

1215 **LV 105:28 · Note** OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.

Literal Version

_give_light night. **40** He_asked and_he/it_brought quail and_
_bread_of heavens he_satisfied_them. **41** He_opened a_rock
and_ waters _they_flowed_out they_went in_regions a_river.
42 If/because he_remembered ĐOM the_message_of his_
_holiness_of_his ĐOM 'Avrāhām servant_of_his. **43** And_he_
_brought_out people_of_his with_joy with_a_shout_of_joy
ĐOM ones_of_his_chosen. **44** And_he/it_gave to/for_them
lands_of nations and_the_labour_of peoples they_took_
_possession_of. **45** In_account_of they_may_keep decrees_of_
_his and_laws_of_his they_may_observe praise Yah.

Readers' Version

so they would deal with it.[1196]
27 They demonstrated signs from Yahweh while with the Mitsrim (Egyptians),
and miracles in the land of Ham.
28 He sent darkness and the place went dark.[1197]
They couldn't argue against his commands.[1198]
29 He turned their water into blood,
and their fish died.[1199]
30 Their land swarmed with frogs,
even in the palace bedrooms.[1200]
31 He spoke and a swarm of flies came.[1201]
Gnats spread throughout the entire country.[1202]
32 He replaced the rain with hail,
with fire flaming on their land.[1203][1204]
33 He destroyed their grapevines and fig trees—
shattering all the other trees.
34 He spoke out and the locusts came
and grasshoppers that simply couldn't be counted,[1205]
35 and devoured all of the vegetation in their region—
they ate up all the produce from the soil.
36 He killed every eldest male in their land[1206]—
the star products of their strength. STUD PRODUCTS???
37 He brought his people out carrying gold and silver,[1207]
No one among the tribes stumbled as they left.
38 Mitsrayim (Egypt) was glad when they departed,
because they'd come to very much dread them.
39 He spread out a cloud for a covering
and a fire to give light at night.[1208]
40 They asked, and he sent quail,
and they filled up on bread from the heavens.[1209]
41 He split a rock and water gushed out—
it flowed in the wilderness like a river,[1210]
42 because he remembered his holy promise to his servant Avraham.
43 His people were happy as he brought them out of Mitsrayim (Egypt).
His chosen ones were shouting with joy.
44 He gave them the foreigners' lands,
and they took possession of the peoples' goods,[1211]
45 so that they might follow his instructions

1196 RV 105:26 · Cross-ref. Exo 3:1–4:17.
1197 RV 105:28 · Cross-ref. Exo 10:21-23.
1198 RV 105:28 · Note It's not clear who is being talked about here, so other translations will likely differ.
1199 RV 105:29 · Cross-ref. Exo 7:17-21.
1200 RV 105:30 · Cross-ref. Exo 8:1-6.
1201 RV 105:31 · Cross-ref. Exo 8:20-24.
1202 RV 105:31 · Cross-ref. Exo 8:16-17.
1203 RV 105:32 · Note There was no fire mentioned in the Exodus plagues, hence some translations interpret this as lightning.
1204 RV 105:32-33 · Cross-ref. Exo 9:22-25.
1205 RV 105:34-35 · Cross-ref. Exo 10:12-15.
1206 RV 105:36 · Cross-ref. Exo 12:29.
1207 RV 105:37-38 · Cross-ref. Exo 12:33-36.
1208 RV 105:39 · Cross-ref. Exo 13:21-22.
1209 RV 105:40 · Cross-ref. Exo 16:2-15.
1210 RV 105:41 · Cross-ref. Exo 17:1-7; Num 20:2-13.
1211 RV 105:44 · Cross-ref. Josh 11:16-23.

Readers' Version

and obey his rules.
Praise Yah.

Yahweh's goodness

106:1 Praise Yah. Give thanks to Yahweh because he's good,
because his loyal commitment never ends.
2 Who can recount everything that Yahweh's done?
Can anyone list all his praises?
3 Those who promote justice will be blessed,
as will those who always do what is right.
4 When you help your people, Yahweh, remember me.
Help me when you rescue them.
5 I want to see your chosen people prosper—
be happy that your nation is happy
and share the splendour of your inheritance.
6 We have disobeyed God like our ancestors did.
We have done things that were wrong, and have acted wickedly.
7 Our ancestors didn't appreciate the miracles you did in Mitsrayim (Egypt).
They just forgot about your display of loyal commitment,
and instead they rebelled down there at the Red Sea.[1216]
8 However, he saved them for the sake of his reputation—
to make his incredible power known to the world.
9 He commanded the Red Sea and it dried up,
then he led them through its depths as if it was ordinary land[1217]
10 and saved them from the forces of those who hated them—
yes, he rescued them from their enemy's power.
11 The water came back over their enemies—
there wasn't a single one of them left.
12 Then they finally believed his words,
and they sang praises to him.[1218]
13 But they soon forgot what he'd done.
They didn't bother waiting for his advice.
14 They had intense cravings for meat in the wilderness,
and they challenged God right there in the desert.[1219]
15 So he gave them what they asked for
but he sent them a horrible disease with it.
16 Then in the camp, they became jealous of Mosheh (Moses),
and Aharon (Aaron), Yahweh's chosen priest.[1220]
17 The earth opened up and swallowed Datan,
and covered over Aviram's followers.
18 Then fire blazed among them,
and the flames burnt up the wicked people.
19 They made a gold calf at Horev,
and worshipped the metal statue there.[1221]

Literal Version

106:1 Praise Yah[1231] give_thanks to/for_**YHWH** if/because he_
_is_good if/because is_forever loyalty_of_his_covenant.
2 Who will_he_utter the_mighty_deeds_of **YHWH** will_he_
_proclaim all_of praise_of_his. **3** How_blessed are_those_who_
_keep_of (of)_justice one_who_does_of (of)_righteousness at_
_every_of time. **4** Remember_me Oh_**YHWH** with_the_favour_
_of your_people_of_your visit_me with_salvation_of_your.
5 To_see on_the_good_thing[s]_of your_chosen_ones_of_your
to_rejoice in_the_joy_of your_nation_of_your to_boast with
inheritance_of_your. **6** We_have_sinned with ancestors_of_
_our we_have_done_wrong we_have_acted_wickedly.
7 Ancestors_of_our in_Mitsrayim/(Egypt) not they_
_considered wonders_of_your not they_remembered ~~DOM~~
the_greatness_of your(pl)_covenant_loyalti(es)_of_your and_
_they_rebelled at the_sea at_the_sea_of reed[s]. **8** And_he_
_saved_them for_the_sake_of his/its_name to_make_known
~~DOM~~ might_of_his. **9** And_he_rebuked (in)_the_sea_of reed[s]
and_it_dried_up and_he_led_them in_deeps like_wilderness.
10 And_he_saved_them from_the_hand_of one_who_hated
and_he_redeemed_them from_the_hand_of an_enemy.
11 And_ the_waters _they_covered foes_of_their one from_
_them not he_was_left. **12** And_they_believed (in)_
_words/messages_of_his they_sang praise_of_his. **13** They_
_made_haste they_forgot works_of_his not they_waited for_
_counsel_of_his. **14** And_they_craved a_craving in_wilderness
and_they_put_to_the_test god in_a_desolate_place. **15** And_
_he/it_gave to/for_them petition_of_their and_he_sent a_
_wasting_disease on_self_of_their. **16** And_they_were_envious
of_Mosheh in_camp of_'Ah$_a$ron the_holy_one_of **YHWH**.
17 The_earth it_opened and_it_swallowed_up Dātān and_it_
_covered over the_company_of 'Avīrām. **18** And_ fire _it_
_burnt among_company_of_their flame it_set_ablaze the_
_wicked_people. **19** They_made a_calf at_Ḥorēv and_they_
_bowed_down to_a_molten_image. **20** And_they_exchanged
~~DOM~~ glory_of_their for_an_image_of an_ox which_eats
vegetation. **21** They_forgot god deliverer_of_their who_had_
_done great_things in_Mitsrayim/(Egypt). **22** Wonders in_
_land of_Ḥām awesome_deeds at the_sea_of reed[s]. **23** And_
_he/it_said to_destroy_them if_not Mosheh one_of_his_
_chosen he_had_stood in_breach before_him to_turn_back
anger_of_his from_destroying. **24** And_they_rejected in_land
desire not they_believed (to)_message_of_his. **25** And_they_
_murmured in_tents_of_their not they_listened to_the_voice_
_of **YHWH**. **26** And_he_raised his/its_hand to/for_them to_
_make_fall them in_wilderness. **27** And_to_make_fall
offspring_of_their among_nations and_to_scatter_them
among_lands. **28** And_they_joined_themselves to_Ba'al_of
Pə'ōr and_they_ate sacrifices_of dead_ones. **29** And_they_
_provoked_him_to_anger by_deeds_of_their and_it_broke_out
among_them a_plague. **30** And_ Pinḥās _he_stood_up and_he_
mediated and the_plague _it_was_restrained. **31** And_it_
_was_reckoned to_him/it to_righteousness to_a_generation

1216 **RV 106:7 · Cross-ref.** Exo 14:10-12.
1217 **RV 106:9-12 · Cross-ref.** Exo 14:21-31.
1218 **RV 106:12 · Cross-ref.** Exo 15:1-21.
1219 **RV 106:14-15 · Cross-ref.** Num 11:4-34.
1220 **RV 106:16-18 · Cross-ref.** Num 16:1-35.
1221 **RV 106:19-23 · Cross-ref.** Exo 32:1-14.
1231 **LV 106:1 · Note** OSHB exegesis note: A single word in the text has been divided for exegesis.

Literal Version

and_a_generation until perpetuity. **32** And_they_provoked_
_him_to_anger at the_waters_of Mərīvāh and_it_was_bad for_
_Mosheh because_of_them. **33** If/because they_rebelled_
_toward ᴅᴏᴍ his/its_breath/wind/spirit and_he_spoke_rashly
with_lips_of_his. **34** Not they_destroyed ᴅᴏᴍ the_peoples
which **YHWH** he_had_said to/for_them. **35** And_they_mixed_
_themselves with_nations and_they_learned deeds_of_their.
36 And_they_served ᴅᴏᴍ idols_of_their and_they_were
to/for_them (into)_a_snare. **37** And_they_sacrificed ᴅᴏᴍ
sons_of_their and_ᴅᴏᴍ daughters_of_their to_demons.
38 And_they_shed blood innocent the_blood_of their_sons_
_of_their and_daughters_of_their whom they_sacrificed to_
_the_idols_of Kəna῾an/(Canaan) and_ the_earth/land _it_was_
_polluted by_blood(s). **39** And_they_became_unclean by_
_works_of_their and_they_played_the_prostitute[1232] by_
_deeds_of_their. **40** And_ the_anger of_**YHWH** _it_
_glowed/burnt on_people_of_his and_he_abhorred ᴅᴏᴍ
inheritance_of_his. **41** And_he_gave_them in_the_hand_of
nations and_they_ruled in/among_them those_of_who_
_hated_them. **42** And_they_oppressed_them enemies_of_their
and_they_were_humbled under hand_of_their. **43** Times
many he_delivered_them and_they they_rebelled by_plan[s]_
_of_their and_they_became_low by_iniquity_of_their. **44** And_
_he/it_saw on_distress to/for_them when_heard_he ᴅᴏᴍ of_
_entreaty_of_their_cry. **45** And_he_remembered to/for_them
covenant_of_his and_he_relented according_to_the_
_greatness_of his[1233]. **46** And_he/it_gave them to_
compassion(s) to(the)_face_of/in_front_of/before all_of
captors_of_their. **47** Save_us Oh_**YHWH** god_of_our and_
_gather_us from the_nations to_give_thanks to_the_name_of
your_holiness_of_your to_boast in_praise_of_your. **48** **YHWH**
the_god_of Yisrā᾽ēl/(Israel) be_blessed from (the)_antiquity
and_unto (the)_perpetuity and_ all_of the_people _
_saying(ms) amen praise Yah.

Readers' Version

20 They traded the splendour of their God,
with a statue image of a bull that eats grass. ☺
21 They forgot about their saviour god
who'd done incredible miracles in Mitsrayim (Egypt),
22 had done amazing feats in the land of Ham (i.e., Mitsrayim),
and had demonstrated powerful forces at the Red Sea.
23 So he said that he'd destroy them,
except that his chosen servant Mosheh (Moses) stood as intermediary,
to turn him away from his severe anger and plan to destroy.
24 Then they despised that desirable region—
they didn't believe his promise.[1222]
25 Instead they grumbled in their tents
and didn't listen to what Yahweh said.
26 So he made his decision against them:
that they'd drop dead there in the wilderness,
27 and he'd disperse their descendants across many countries
and scatter them in distant lands.[1223]
28 They submitted to the Ba'al of Pe'or,
and ate sacrifices that had been offered to the dead.[1224]
29 They provoked him to anger with their actions,
and a deadly disease broke out among them.
30 Then Pinhas took a stand and intervened
and stopped that plague.
31 That godly action was credited to him,
for all the generations to come.
32 They also made Yahweh angry at the Merivah springs,
and that led to trouble for Mosheh (Moses),[1225]
33 because they'd rebelled against his spirit,
and then he ended up speaking rashly.
34 They didn't destroy those people groups
as Yahweh had told them to do.[1226]
35 Instead they mingled with those other groups,
and imitated their ungodly activities
36 and worshipped their idols
which then became the reason for their destruction.
37 They sacrificed their sons and daughters to the demons.[1227]
38 Yes, they shed innocent blood—
the blood of their sons and daughters
that they sacrificed to the idols and polluted the land with blood.[1228]
39 Their actions made them unacceptable to worship God,
having prostituted themselves to other gods.

1222 **RV 106:24-26 · Cross-ref.** Num 14:1-35.

1223 **RV 106:27 · Cross-ref.** Lev 26:33.

1224 **RV 106:28-31 · Cross-ref.** Num 25:1-13.

1225 **RV 106:32-33 · Cross-ref.** Num 20:2-13.

1226 **RV 106:34-36 · Cross-ref.** Jdg 2:1-3; 3:5-6.

1227 **RV 106:37 · Cross-ref.** 2Ki 17:17.

1228 **RV 106:38 · Cross-ref.** Num 35:33.

1232 **LV 106:39 · Note** OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.

1233 **LV 106:45 · Note** OSHB variant note: וְ/דִסַּה: (x-qere) וְ/יָדָסֶּה: lemma_2617 a n_0 morph_HNcmpc/Sp3ms id_19kem וְ/יָדָסֶּה

Readers' Version

40 So Yahweh got angry with his own people,
and he despised his own inheritance.[1229]
41 He allowed other countries to control them,
and those who hated them ruled over them.
42 Their enemies oppressed them,
and subdued them under their control.
43 He rescued them many times,
but they kept rebelling in their minds,
and were brought down by their own sin.
44 Nevertheless, he paid attention to their distress
when he heard their cry for help.
45 He thought about his agreement with them,
and he relented because of the strength of his loyal commitment to them.
46 He caused their conquerors to have pity on them.
47 Save us Yahweh our god,
and gather us back from among other nations
so that we can give thanks for your sacred reputation,
and praise you with real gladness.[1230]
48 May Yisrael's (Israel's) god Yahweh be praised throughout the ages,
and all the people said, "Yes, let it be so."
Praise Yah.

Fifth collection[1234] · Thanking for God's goodness

107:1 Give thanks to Yahweh, because he's good,
and his loyal commitment endures forever.
2 Let the people who've been redeemed by Yahweh speak out—
those he's rescued from the enemy's control.
3 He has gathered them back from foreign lands,
from the east and from the west,
from the north and from the south.
4 They wandered through the wilderness on a desert road
and found no city that they could settle in.
5 They were hungry and thirsty—
fading away from exhaustion.
6 Then they called out to Yahweh in their time of trouble,
→and he rescued them out of their distress.
7 He led them by a direct path
so that they could go to a city to live in.
8 Oh that people would praise Yahweh for his loyal commitment
and for the amazing things he's done for humanity,
9 because he satisfies the longings of those who thirst,
and the desires of those who hunger, he fills up with good things.
10 Some sat in darkness and in gloom—
prisoners chained up and experiencing suffering.
11 This was because they had rebelled against God's messages
and rejected the highest one's instructions.

Literal Version

107:1 Give_thanks to/for_**YHWH** if/because he_is_good if/because is_forever loyalty_of_his_covenant. 2 Those_ _redeemed_of **YHWH** whom he_has_redeemed_them from_ _the_hand_of the_foe let_them_say. 3 And_from_the_lands he_has_gathered_them from_east and_from_west from_north and_from_the_sea. 4 They_wandered_about in_wilderness in_ _a_desolate_place_of a_way a_city_of dwelling not they_ _found. 5 Hungry also thirsty life_of_their (is)_in_them it_ _was_fainting_away. 6 And_they_cried_out to **YHWH** in_ _distress to/for_them from_troubles_of_their he_delivered_ _them. 7 And_he_led_them by_a_way straight to_go to a_city_ _of dwelling. 8 Let_them_give_thanks to/for_**YHWH** loyalty_ _of_his_covenant and_wonders_of_his to_the_children_of humankind. 9 If/because he_satisfies a_throat longing and_a_ _throat hungry he_fills good_thing[s]. 10 Those_who_sat_of darkness and_deep_darkness prisoners_of affliction and_iron. 11 If/because they_had_rebelled_against the_ _words/messages_of god and_the_counsel_of the_Most_High they_had_spurned. 12 And_he_humbled with_trouble heart_ _of_their they_stumbled and_there_was_not a_helper. 13 And_they_cried_out to **YHWH** in_distress to/for_them from_troubles_of_their he_saved_them. 14 He_brought_them_ _out from_darkness and_deep_darkness and_fetters_of_their he_tore_apart. 15 Let_them_give_thanks to/for_**YHWH** loyalty_of_his_covenant and_wonders_of_his to_the_ _children_of humankind. 16 If/because he_breaks_down gates_of bronze and_bars_of iron he_cuts_down. 17 Fools from_the_way_of their_transgression_of_their and_from_ _iniquities_of_their they_were_afflicted. 18 All_of food throat_of_their it_loathed and_they_reached to the_gates_of death. 19 And_they_cried_out to **YHWH** in_distress to/for_ _them from_troubles_of_their he_saved_them. 20 He_sent message_of_his and_he_healed_them and_he_delivered_them

1229 **RV 106:40-46 · Cross-ref.** Jdg 2:14-18.
1230 **RV 106:47-48 · Cross-ref.** 1Ch 16:35-36.
1234 **RV 107:1 · Parallel** Songs 107–150

Literal Version

from_pits_of_their.[1235] **21** Let_them_give_thanks to/for_ _**YHWH** loyalty_of_his_covenant and_wonders_of_his to_the_ _children_of humankind.[1236] **22** And_let_them_sacrifice sacrifices_of thanksgiving and_let_them_recount works_of_ _his with_a_shout_of_joy.[1237] **23** Those_who_went_down_of the_sea in_ships who_did_of (of)_business on_the_waters many.[1238] **24** They they_saw the_works_of **YHWH** and_ _wonders_of_his in_the_deep.[1239] **25** And_he/it_said and_he_ _appointed a_wind_of a_storm and_it_lifted_up waves_of_ _its.[1240] **26** They_went_up the_heavens they_went_down the_ _deeps soul_of_their in_distress it_melted. **27** They_staggered and_they_trembled like_drunkard and_all skill_of_their it_ _was_confused. **28** And_they_cried_out to **YHWH** in_distress to/for_them and_from_troubles_of_their he_brought_them_ _out. **29** He_raised the_storm into_a_whisper and_ waves_of_ _their _they_were_still. **30** And_they_rejoiced if/because they_were_quiet and_he_guided_them to the_harbour_of their_desire_of_their. **31** Let_them_give_thanks to/for_**YHWH** loyalty_of_his_covenant and_wonders_of_his to_the_ _children_of humankind. **32** And_let_them_exalt_him in_the_ _assembly_of the_people and_in_the_seat_of the_elders let_ _them_praise_him. **33** He_made rivers into_a_wilderness and_ _springs_of water into_thirsty_ground. **34** A_land_of fruit into_saltiness from_the_evil_of those_who_dwell_of in_it. **35** He_made a_wilderness into_a_pool_of water and_a_land_of dryness into_springs_of water. **36** And_he_caused_to_dwell there hungry_people and_they_established a_city_of dwelling. **37** And_they_sowed fields and_they_planted vineyards and_they_made fruit_of produce. **38** And_he_ _blessed_them and_they_multiplied exceedingly and_cattle_ _of_their not he_made_few. **39** And_they_became_few and_ _they_were_bowed_down from_the_oppression_of calamity and_sorrow.[1241] **40** He_was_pouring_out contempt on noble_ _people and_he_made_them_wander in_a_wasteland_of not a_way. **41** And_he_set_on_high the_needy from_affliction and_he/it_assigned like_flock families. **42** Upright_people they_see and_they_rejoice and_all unrighteousness it_shuts her/its_mouth. **43** Who is_wise and_let_him_observe these_ _things and_let_them_consider_carefully the_covenant_ _loyalti(es)_of **YHWH**.

1235 **LV 107:20 · Note** OSHB note: Inverted nun in the text.
1236 **LV 107:21 · Note** OSHB note: Inverted nun in the text.
1237 **LV 107:22 · Note** OSHB note: Inverted nun in the text.
1238 **LV 107:23 · Note** OSHB note: Inverted nun in the text.
1239 **LV 107:24 · Note** OSHB note: Inverted nun in the text.
1240 **LV 107:25 · Note** OSHB note: Inverted nun in the text.
1241 **LV 107:39 · Note** OSHB note: Inverted nun in the text.

Readers' Version

12 He used hardships to humble them.
They stumbled and there wasn't anyone to help them up.
13 Then they called out to Yahweh in their time of trouble,
and he rescued them out of their distress.
14 He broke off their chains
and brought them out of darkness and gloom.
15 Oh that people would praise Yahweh for his loyal commitment
and for the amazing things he's done for humanity,
16 because he's broken the bronze gates
and cut through the iron bars.
17 They were foolish in their rebellious ways
and made to suffer because of their sins.
18 They lost their desire to eat any food,
and they came close to death's gates.
19 Then they called out to Yahweh in their time of trouble,
and he rescued them out of their distress.
20 He sent his message and healed them,
and he rescued them from their destruction.
21 Oh that people would praise Yahweh for his loyal commitment
and for the amazing things he's done for humanity.
22 Let them offer thanksgiving sacrifices
and write songs about what he's done.
23 Some travel across the ocean in ships
and do business overseas.
24 Those people saw Yahweh's activities
and his miracles on the oceans,
25 because he spoke out his command
and aroused the windstorm that stirred up the waves.
26 Their ships reached up to the sky,
then they sank down into the troughs.
Their courage melted away in anguish.
27 They swayed and staggered like drunkards
and had run out of sensible ideas.
28 Then they called out to Yahweh in their time of trouble,
and he rescued them out of their distress.
29 He calmed the storm,
and the waves were stilled.
30 Then they celebrated because it had quietened down,
so he brought them to their desired harbour.
31 Oh that people would praise Yahweh for his loyal commitment
and for the amazing things that he's done for humanity.
32 Let them speak about his goodness to the people's assembly
and praise him at the council of the elders.
33 He turns rivers into wilderness,
and springs of water into dry land,

Readers' Version

34 and a prosperous land into a barren place
because of the wickedness of those who live there.
35 He turns the wilderness into a pool
and dry land into springs of water.
36 He settles the hungry there,
and they build a city to live in.
37 They sow fields and plant vineyards,
so that they can bring in a profitable harvest.
38 He blesses them so they are very numerous.
He doesn't let their cattle decrease in number.
39 They became less in number and status
through painful distress and suffering.
40 He pours contempt on the leaders
and makes them wander in the wilderness where there's no roads,
41 but he protects the needy from affliction
and cares for his families like a shepherd with his flock.
42 The godly people will see that and celebrate,
and all wicked people will be shamed into silence.
43 Anyone who's wise should take note of those things
and meditate about Yahweh's acts of loyal commitment.

A song by David.

Praise, then prayer for victory[1242]

108:1 I've made my decision, God.
I will sing, yes, I will sing praises with sincerity.
2 Wake up, lute and harp—
I'll wake up the dawn.
3 I will give thanks to you, Yahweh, among the people groups.
I will sing praises to you among the nations
4 because your loyal commitment extends to the heavens
and your trustworthiness reaches to the skies.
5 Be honoured, God, above the heavens,
and may your splendour be displayed across all the world.
6 Use your power to answer me
so that those you love will be rescued.
7 God has spoken from his sanctuary, "I will celebrate.
I will divide up Shekem and apportion out the Sukot Valley.
8 Gilead is mine, and Menasheh (Manasseh) is mine.
Efrayim (Ephraim) is my helmet and Yehudah (Judah) is my scepter.
9 Moav (Moab) is my washbasin.
I'll throw my sandal over Edom.

Literal Version

108:1 A_song a_song of_Dāvid. 2 [1243] Heart_of_my is_steadfast Oh_god I_will_sing and_I_will_sing_praises also honour_of_ _my. 3 [1244] Awake Oh_lyre and_harp I_will_waken the_dawn. 4 [1245] I_will_give_thanks_to_you among_peoples Oh_**YHWH** and_I_will_sing_praises_to_you not nations. 5 [1246] If/because is_great from_under the_heavens loyalty_of_your_covenant and_unto the_clouds faithfulness_of_your. 6 [1247] Be_exalted above the_heavens Oh_god and_be_over all_of the_earth/land glory_of_your. 7 [1248] So_that they_may_be_rescued your_ _beloved_of_ones save hand_of_your_right and_answer_me. 8 [1249] god he_has_spoken in_sanctuary_of_his I_will_exult I_ _will_divide_up Shəkem and_the_Valley_of Ṣukkōt I_will_ _measure_off. 9 [1250] To_me Gil'ād to_me Mənashsheh and_ _'Efrayim is_the_protection_of my_head Yəhūdāh/(Judah) is_ _my_of_commander's_staff. 10 [1251] Mō'āv is_the_pot_of my_ _washing_of_my over 'Edōm I_throw sandal_of_my over Pəleshet I_shout_in_triumph. 11 [1252] Who will_he_bring_me a_city_of fortification who has_he_led_me to 'Edōm. 12 [1253] Not Oh_god have_you(pl)_rejected_us and_not you_go_out Oh_god with_armies_of_our. 13 [1254] Come_NOW to/for_ _ourselves help_of from_the_foe and_is_worthlessness the_ _deliverance_of humankind. 14 [1255] In_god we_will_do strength and_he he_will_tread_down foes_of_our.

1242 **RV 108:1 · Parallel** Psa. 57:7-11; 60:5-12
1243 **LV 108:2 · Note** Note: KJB: Ps.108.1
1244 **LV 108:3 · Note** Note: KJB: Ps.108.2
1245 **LV 108:4 · Note** Note: KJB: Ps.108.3
1246 **LV 108:5 · Note** Note: KJB: Ps.108.4
1247 **LV 108:6 · Note** Note: KJB: Ps.108.5
1248 **LV 108:7 · Note** Note: KJB: Ps.108.6
1249 **LV 108:8 · Note** Note: KJB: Ps.108.7
1250 **LV 108:9 · Note** Note: KJB: Ps.108.8
1251 **LV 108:10 · Note** Note: KJB: Ps.108.9
1252 **LV 108:11 · Note** Note: KJB: Ps.108.10
1253 **LV 108:12 · Note** Note: KJB: Ps.108.11
1254 **LV 108:13 · Note** Note: KJB: Ps.108.12
1255 **LV 108:14 · Note** Note: KJB: Ps.108.13

Literal Version

109:1 To_choirmaster of_Dāvid a_song[1256] Oh_god_of my_ _praise_of_my do_not be_silent. **2** If/because the_mouth_of the_wicked and_a_mouth_of deceit on_me they_have_opened they_have_spoken with_me a_tongue_of falsehood. **3** And_ _words/messages_of hatred they_have_surrounded_me and_ _they_have_fought_against_me without_cause. **4** In_place_of love_of_my they_accuse_me and_I am_prayer. **5** And_they_ _have_put on_me evil in_place_of good and_hatred in_place_ _of love_of_my. **6** Appoint on/upon/above_him/it a_wicked_ _person and_an_accuser let_him_stand on hand_of_his_right. **7** When_he_is_judged let_him_come_forth guilty and_prayer_ _of_his let_it_become (into)_sin. **8** May_they_be his/its_days few office_of_his another may_he_take. **9** May_they_be children_of_his fatherless_ones and_his/its_woman/wife a_ _widow. **10** And_really_(wander) children_of_his may_they_ _wander and_they_will_beg and_they_will_seek away_from_ _of_their_ruins. **11** A_creditor may_he_strike to/from_ _all/each/any/every that to_him/it and_ strangers _may_ _they_plunder property_of_his. **12** Not let_it_belong to_ _him/it[1257] one_who_prolongs loyalty and_not let_it_belong one_who_shows_favour to_his_fatherless_of_children. **13** May_it_be posterity_of_his to_cut_off in_a_generation another their_name may_it_be_wiped_out. **14** May_it_be_ _remembered the_iniquity_of his_ancestors_of_his to **YHWH** and_the_sin_of his/its_mother not may_it_be_wiped_out. **15** Let_them_be before **YHWH** continually and_may_he_cut_ _off from_the_earth remembrance_of_their. **16** Because that not he_remembered to_do loyalty and_he_harassed anyone poor and_needy and_disheartened_of heart to_put_to_them_ _death. **17** And_he_loved a_curse and_it_came_to_him and_ _not he_delighted in_blessing and_it_was_far from_him. **18** And_he_put_on a_curse like_garment_of_his and_it_went like_water in_his_inward_of_part[s] and_like_oil in_bones_of_ _his. **19** May_it_be to_him/it[1258] like_a_garment which_he_ _wraps_himself and_to_a_waistband which_continually he_ _girds_it_on. **20** This be_the_wage[s]_of those_who_accuse_ _me from_with **YHWH** and_those_who_speak evil on self_of_ _my. **21** And_you(ms) Oh_**YHWH** my_master deal with_me for_the_sake_of your(ms)_name if/because is_good loyalty_ _of_your_covenant deliver_me. **22** If/because am_poor and_ _needy I and_heart_of_my someone_has_pierced in_my_ _inner_of_being. **23** Like_a_shadow just_as_it_stretches_out I_ _have_vanished I_have_been_shaken_off like_locust. **24** Knees_of_my they_have_staggered from_fasting and_flesh_ _of_my it_has_become_lean from_fatness. **25** And_I I_have_ _become a_reproach to/for_them they_see_me they_shake

Readers' Version

I'll shout in triumph over Peleshet.
10 Who will bring me into the fortified city?
Who will lead me to Edom?"
11 It seems that you've rejected us, God?
You don't go into battle with our armies.
12 Give us help against our enemy,
because human help is worthless.
13 We'll win with God's help.
He will trample down our enemies.

A song by David for the choir director. **My god help me**

109:1 You're the God that I praise—
don't be silent
2 because the wicked and deceitful attack me.
They tell lies about me.
3 They say hateful things all around me,
and they attack me for no reason.
4 They pay back my love with accusations,
but I pray for them.
5 They repay me evil for good,
and they hate my love.
6 Appoint a wicked man to be over him,
then appoint an accuser to stand on his right.
7 When he's judged, may he be found guilty,
and may his prayer for mercy be considered sinful.
8 May his days be few—
may someone else take his office.
9 May his children become fatherless,
and may his wife become a widow.
10 May his children wander around and beg—
asking for handouts as they leave their ruined home.
11 May the creditor take all he owns.
May strangers plunder what he earns.
12 May no one extend any kindness to him.
May no one have pity on his fatherless children.
13 May his children be eliminated—
may their names be blotted out in the next generation.
14 May his ancestors' sins be mentioned to Yahweh,
and may the sin of his mother not be forgotten.
15 May their guilt always be on Yahweh's mind.
May Yahweh cause their history to be totally forgotten.
16 May Yahweh do this because this man never bothered to show any loyal commitment,
^but instead harassed the oppressed, the needy, and the disheartened to death.
17 He loved cursing—may it come back onto him.
He had no desire to bless others—may no blessing come to him.
18 He wrapped himself with cursing like a cloak,
and his curse entered his inner being like water—
like oil into his bones.

1256 LV 109:1 · Note Note: KJB: Ps.109.1

1257 LV 109:12 · Note OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.

1258 LV 109:19 · Note OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.

Readers' Version

19 May his curses cling to him like the clothes he wears to cover himself—
like the belt he always wears.
20 May this be my accusers' reward from Yahweh—
yes for those who say evil things about me.
21 Yahweh my Lord, deal kindly with me for your reputation's sake.
Because your loyal commitment is good, save me,
22 because I'm oppressed and needy,
and my heart is wounded within me.
23 I'm fading away like a shadow in the late afternoon.
I'm shaken off like a locust.
24 My knees are weak from fasting.
My body is frail from not eating enough.
25 I'm scorned by my accusers.
When they see me, they shake their heads.
26 Help me, Yahweh my god.
Exercise your loyal commitment and save me.
27 May they know that you're involved here—
that you, Yahweh, have done this.
28 Though they curse me, please bless me.
When they attack, may they be put to shame,
but may your servant celebrate.
29 May my opponents be clothed with shame.
May they wear their shame like a coat.
30 With my mouth, I thank Yahweh frequently.
I'll praise him even in the middle of a crowd,
31 because he'll stand beside any needy person
to save them from those who condemn them.

A song by David.

Yahweh and his chosen king

110:1 Yahweh told my master, "Sit here on my right
until I defeat your enemies."[1259]
2 Yahweh will expand your power as king outwards from Tsiyon (Zion)—
you'll rule in the middle of your enemies.
3 When you exert your strength in battle,
your people voluntarily follow in full battle dress.
From the place where the dawn is birthed, your youth will be like dew to you.
4 Yahweh has promised, and won't change his mind:
"You're a priest forever following the pattern of Malki-Tsedek (Melchizedek)."[1260]
5 My master is helping right beside you.
He'll crush kings once he gets angry.
6 He will judge the nations and fill them with corpses.
He will crush the heads of many countries.
7 He will drink from the stream along the road,
therefore, he'll be reenergised.

Literal Version

head_of_their. 26 Help_me Oh_**YHWH** god_of_my save_me according_to_of_your_covenant_loyalty. 27 So_that_they_ _may_know if/because_that hand_of_is_your this you Oh_ _**YHWH** you_have_done_it. 28 They they_will_curse and_ _you(ms) you_will_bless they_have_arisen and_they_have_ _been_ashamed and_servant_of_your he_will_rejoice. 29 Those_of_who_accuse_me may_they_be_clothed ignominy and_may_they_be_covered like_robe shame_of_their. 30 I_ _will_give_thanks_to **YHWH** exceedingly with_mouth_of_my and_among_of many_people I_will_praise_him. 31 If/because he_stands to_the_right_hand_of the_needy to_save_him from_those_who_judge_of self_of_(of)_his.

110:1 Of_Dāvid a_song[1261] the_utterance_of **YHWH** to_master_ _of_my sit to_my_right_of_hand until I_will_make enemies_ _of_your a_footstool for_feet_of_your. 2 The_staff_of your_ _strength_of_your **YHWH** he_will_stretch_out from_ _Tsiyyōn/(Zion) rule in_the_midst_of your(pl)_enemies_of_ _your. 3 People_of_your will_be_freewill_offerings in/on_day your_strength_of_your in_majesti(es)_of holiness[1262] from_ _the_womb_of dawn to/for_yourself(m) the_dew_of your_ _youth(s)_of_your. 4 **YHWH** he_has_sworn_an_oath and_not he_will_repent you are_a_priest forever_perpetuity on the_ _manner_of Malkī- ṣedeq. 5 My_master is_at hand_of_your_ _right he_smashes in/on_day his_anger_of_his kings. 6 He_ _judges among_nations it_is_full corpses he_smashes chief[s] over the_earth great. 7 From_a_wadi on_way he_drinks therefore yes/correct/thus/so he_lifts_up a_head.

1259 RV 110:1 · Cross-ref. Mat 22:41-46; Acts 2:34-36; Heb 1:13.

1260 RV 110:4 · Cross-ref. Heb 5:6; 7:17-22.

1261 LV 110:1 · Note Note: KJB: Ps.110.1

1262 LV 110:3 · Note OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.

Literal Version

111:1 Praise Yah I_will_give_thanks_to **YHWH** in_all the_heart in_the_council_of upright_people and_the_congregation. **2** Are_great the_works_of **YHWH** they_are_studied to/from_ _all/each/any/every those_delighting_of_in_them. **3** Is_ _splendour and_majesty work_of_his and_righteousness_of_ _his is_enduring forever_forever. **4** Remembrance he_has_ _appointed of_wonders_of_his is_gracious and_ _compassionate **YHWH**. **5** Food he_gives to_those_fearing_of_ _him he_remembers forever_perpetuity covenant_of_his. **6** The_power_of his_works_of_his he_has_declared to_people_ _of_his to_give to/for_them an_inheritance_of nations. **7** The_works_of his_hands_of_his are_faithfulness and_justice are_reliable all_of precepts_of_his. **8** They_are_sustained forever_ever forever_perpetuity they_are_done in_ _faithfulness and_uprightness. **9** Redemption he_sent for_ _people_of_his he_ordained forever_perpetuity covenant_of_ _his is_holy and_to_be_feared his/its_name. **10** Is_the_ _beginning_of wisdom the_fear_of **YHWH** an_understanding good[1263] to/from_all/each/any/every those_of_who_do_ _them praise_of_his is_enduring forever_eternity.

112:1 Praise Yah how_blessed is_a_person fearing ~~DOM~~ **YHWH** in_commands_of_his he_delights exceedingly. **2** Mighty on_ _the_earth it_will_be his/its_seed the_generation_of upright_ _people it_will_be_blessed. **3** Wealth and_rich[es] are_in_ _house_of_his and_righteousness_of_his is_enduring forever_ _forever. **4** It_rises in_darkness light[1264] for_people he_is_

Readers' Version

Praise for what Yahweh's done

111:1 Praise Yah.
א (Alef)
I will give sincere thanks to Yahweh
ב (Beyt)
in the assembly of the godly people—in their gathering.
ג (Gimel)
2 The things that Yahweh does are amazing,
ד (Dalet)
eagerly awaited by all those who desire them.
ה (He)
3 His work is majestic and incredible,
ו (Vav)
and his righteousness endures forever.
ז (Zayin)
4 He does wonderful things that will be remembered.
ח (Het)
Yahweh is gracious and merciful.
ט (Tet)
5 He gives food to his faithful followers.
י (Yod)
He will always call to mind his agreement.
כ (Kaf)
6 He showed his powerful works to his people
ל (Lamed)
in giving them the inheritance of other nations.
מ (Mem)
7 The works of Yahweh's hands are trustworthy and right.
נ (Nun)
All his instructions are reliable.
ס (Samek)
8 They are established forever,
ע (Ayin)
to be observed faithfully and properly.
פ (Pe)
9 He sent his people out of slavery.
צ (Tsade)
He ordained his agreement forever.
ק (Qof)
His name is holy and awe-inspiring.
ר (Resh)
10 Honouring Yahweh is the beginning of wisdom.
ש (Sin/Shin)
Those who carry out his instructions have good understanding.
ת (Tav)
His praise endures forever.

The blessing for a godly person

112:1 Praise Yahweh.
א (Alef)
Any person who respects Yahweh's instructions will be blessed—
ב (Beyt)

1263 **LV 111:10 · Note** OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.

1264 **LV 112:4 · Note** OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.

Readers' Version

anyone who greatly delights in his commands.
ג (Gimel)
2 Their descendants on earth will be powerful.
ד (Dalet)
The descendants of the godly person will be blessed.
ה (He)
3 Wealth and riches are in their house.
ו (Vav)
Their righteousness will endure forever.
ז (Zayin)
4 Light shines in the darkness for the godly person.
ח (Het)
That person is gracious, merciful, and just.
ט (Tet)
5 It goes well for the person who deals graciously and lends money,
י (Yod)
who conducts their affairs with honesty,
כ (Kaf)
6 because they'll never be shaken.
ל (Lamed)
The godly person will be remembered forever.
מ (Mem)
7 That person's not afraid of bad news—
נ (Nun)
confidently trusting in Yahweh.
ס (Samek)
8 Their heart is tranquil, without fear,
ע (Ayin)
ending up looking out in triumph over their adversaries.
פ (Pe)
9 That person gives generously to the poor.
צ (Tsade)
Their righteousness endures forever.
ק (Qof)
They will be commended with honour.
ר (Resh)
10 The wicked person will see this and be angry.
ש (Sin/Shin)
That person will grind his teeth in rage and will melt away.
ת (Tav)
The desire of the wicked people will perish.

Praising Yahweh's goodness

113:1 Praise Yahweh.
Praise him, you servants of Yahweh.
Praise Yahweh's name.
2 May Yahweh's name be blessed
both now and forever into the future.
3 Yahweh's name should be praised
from when the sun rises until it sets again.
4 Yahweh is high above all nations,
and his glory reaches above the skies.
5 Who is like our god Yahweh who has his throne on high—
6 who looks down at the sky and at the earth?
7 He raises the poor up out of the dirt
and lifts the needy up from the ash heap,
8 so that he may become one of the leaders—
one of the leaders of his people.

Literal Version

_gracious and_compassionate and_righteous. 5 Is_good a_
_person who_shows_favour and_who_lends who_he_
_maintains affairs_of_his with_justice. 6 If/because forever_
_perpetuity not he_will_be_shaken (into)_a_remembrance_of
perpetuity he_will_become a_righteous_person. 7 From_
_new[s] bad not he_will_be_afraid his/its_heart is_steadfast
trusting in_**YHWH**. 8 His/its_heart is_sustained not he_will_
_be_afraid until that he_will_look on_foes_of_his. 9 He_
_scatters he_gives to_(the)_people righteousness_of_his is_
_enduring forever_forever horn_of_his it_will_be_exalted in_
_honour. 10 A_wicked_person he_will_see and_he_will_be_
_angry teeth_of_his he_will_gnash and_he_will_melt_away
the_desire_of wicked_people it_will_perish.

113:1 Praise Yah praise Oh_servants_of **YHWH** praise ~~DOM~~ the_
_name_of **YHWH**. 2 May_it_be the_name_of **YHWH** blessed
from_now and_unto perpetuity. 3 From_the_rising_of the_sun
to setting_of_its the_name_of **YHWH** is_to_be_praised. 4 Is_
_exalted over all_of nations **YHWH** is_above the_heavens
glory_of_his. 5 Who is_like_**YHWH** god_of_our who_makes_
_high_of to_sit. 6 Who_makes_low_of to_see on_heavens and_
_on_earth. 7 He_is_raising_of from_the_dust the_poor from_
_the_ash_heap he_lifts_up the_needy. 8 To_make_him_sit
with noble_people with the_noble_people_of his_people_of_
_his. 9 He_is_causing_to_dwell_of the_barren_woman_of the_
_house the_mother_of the_children joyful praise Yah.

Literal Version

114:1 When_ Yisrā'ēl/(Israel) _went_out from_ _Mitsrayim/(Egypt) the_house_of Ya'aqov/(Jacob) from_a_ _people who_spoke_a_foreign_language. **2** Yəhūdāh/(Judah) it_became (into)_sanctuary_of_his Yisrā'ēl/(Israel) dominion(s)_of_his. **3** The_sea it_saw and_it_fled the_ _Yardēn/(Jordan) it_turned_around to_backwards. **4** The_ _mountains they_leaped_about like_rams hills like_young_ _ones_of sheep. **5** What is_to_you the_sea that/for/because/then/when you_will_flee Oh_Yardēn you_ _will_turn_around to_backwards. **6** Oh_mountains you(pl)_ _will_leap_about like_rams Oh_hills like_young_ones_of sheep. **7** From_to/for_face/front/presence the_master tremble Oh_earth from_to/for_face/front/presence the_god_ _of Ya'aqov. **8** Who_turned_of the_rock a_pool_of water flint into_a_of_spring water.

115:1 Not to/for_us Oh_**YHWH** not to/for_us if/because to_ _name_of_your ascribe glory on loyalty_of_your_covenant on faithfulness_of_your. **2** To/for_what the_nations will_they_ _say where please god_of_is_their. **3** And_god_of_our is_in_ _heavens all that he_desires he_does. **4** Idols_of_their are_ _silver and_gold the_work_of the_hands_of humankind. **5** A_ _mouth to/for_them and_not they_speak eyes to/for_them and_not they_see. **6** Ears to/for_them and_not they_hear a_ _nose to/for_them and_not they_smell. **7** Hands_of_their and_not they_feel feet_of_their and_not they_walk not they_ _make_a_sound with_throat_of_their. **8** Like_them those_of_ _who_make_them they_will_be every one_who is_trusting in_ _them. **9** Oh_Yisrā'ēl/(Israel) trust in_**YHWH** help_of_is_their and_shield_of_their he. **10** Oh_house_of 'Aharon trust in_ _**YHWH** help_of_is_their and_shield_of_their he. **11** Oh_those_ _fearing_of (of)_**YHWH** trust in_**YHWH** help_of_is_their and_ _shield_of_their he. **12** **YHWH** he_has_remembered_us he_ _will_bless he_will_bless ~~DOM~~ the_house_of Yisrā'ēl/(Israel) he_will_bless ~~DOM~~ the_house_of 'Aharon. **13** He_will_bless those_fearing_of (of)_**YHWH** (the)_small with the_big(pl). **14** **YHWH** may_he_add to_you(pl) to_you(pl) and_to children_ _of_your(pl). **15** You(pl) be_blessed to/for_**YHWH** who_made_ _of (of)_heaven and_earth. **16** The_heavens are_heavens to/for_**YHWH** and_the_earth he_has_given to_the_children_ _of humankind. **17** Not the_dead_people they_will_praise Yah and_not all_of those_who_go_down_of silence. **18** And_we we_will_bless Yah from_now and_unto perpetuity praise Yah.

Readers' Version

9 He gives a home to the barren woman of the house—
he makes her into a happy mother with children.
Praise Yahweh.

Praising God's past miracles

114:1 When Yisrael (Israel) left Mitsrayim (Egypt)
(Ya'akov's (Jacob's) descendants leaving a people who spoke a foreign language),
2 Yehudah (Judah) became his sacred place,
and Yisrael his kingdom.
3 The Red Sea looked and fled.[1265]
The Yarden (Jordan) river turned back.[1266]
4 The mountains skipped like rams,
and the little hills like lambs.
5 Why did you flee, sea?
Yarden, why did you turn back?
6 Mountains, why did you skip like rams?
You little hills, why did you skip like lambs?
7 Tremble, earth, before the master—
at the presence of Ya'akov's (Jacob's) god.
8 He turned the rock into a pool of water,
and the hard rock into a spring of water.

Trust in Yahweh

115:1 Not to us, Yahweh, not to us,
but to your name bring honour,
for your loyal commitment and for your trustworthiness.
2 Why should the other nations have to ask,
"Where is their god?"
3 Our god is in heaven—
he does whatever he wants.
4 The other nations' gods are gold and silver idols
that people have made with their own hands.
5 Those idols have mouths, but they can't speak.
They have eyes, but they can't see.
6 They have ears, but they can't hear.
They have noses, but they can't smell.
7 They have hands, but can't feel anything.
They have feet, but can't walk.
They can't make any sounds in their throats.
8 The people who make them are just like them,
as is everyone who trusts them to help them.
9 Yisrael (Israel), trust in Yahweh—
he's your help and protection.
10 You priests, descendants of Aharon (Aaron), trust in Yahweh—
he's your help and protection.
11 You who respect and strive to obey Yahweh, trust in him—
he's your help and protection.
12 Yahweh takes notice of us and will bless us.
He'll bless the descendants of Yisrael (Israel).
He'll bless the descendants of Aharon.
13 He will bless those who honour him—
both young and old.
14 May Yahweh give more and more children to you all,
and also to your descendants.
15 May you all be blessed by Yahweh

1265 **RV 114:3 · Cross-ref.** Exo 14:21.

1266 **RV 114:3 · Cross-ref.** Josh 3:16.

Readers' Version

who made heaven and earth.
16 The heavens, yes, the heavens belong to Yahweh,
but he's given the earth to humanity.
17 The dead don't praise Yah,
nor do any of those who go down into silence.
18 But we have decided to bless Yahweh
now and forevermore.
Praise Yah.

Praise Yahweh who rescued me

116:1 I love Yahweh because he hears my voice
and my requests for mercy.
2 Because he listened to me,
as long as I live, I'll call him for help.
3 The ropes of death surrounded me,
and the snares of the grave confronted me.
I was confronted by anguish and sorrow.
4 Then I cried out to Yahweh:
"Please Yahweh, rescue my life."
5 Yahweh is merciful and fair—
our god is compassionate.
6 Yahweh protects those who are helpless.
I was in a desperate situation, and he saved me.
7 My mind can relax again
because Yahweh has been generous to me,
8 because you rescued my life from death,
my eyes from tears,
and my feet from stumbling.
9 I will walk in front of Yahweh
in the lands of the living.
10 I believed in him,
even when I said, "I'm suffering badly."
11 In my distress I said, "All people are liars."
12 How can I repay Yahweh for all his kindnesses to me?
13 I will raise the cup of salvation,
and call on Yahweh's name.
14 I will fulfill my vows to Yahweh
now in the presence of all his people.
15 The death of his faithful ones
is costly in Yahweh's view.
16 Yahweh, I'm definitely your servant.
I'm your servant—the son of your servant woman.
You've released me from my chains.
17 I will offer thanksgiving to you as a sacrifice,
and I'll call out to Yahweh whenever I need help.
18 I will fulfill my vows to Yahweh
now in the presence of all his people,
19 in the courtyards around Yahweh's residence—
there in the middle of Yerushalem (Jerusalem).
Praise Yah.

Praising Yahweh's commitment to us

117:1 Praise Yahweh, all you nations.
Speak highly of him, all you people groups
2 because his loyal commitment towards us is extensive,
and Yahweh's trustworthiness endures forever.
Praise Yah.

Literal Version

116:1 I_love if/because he_has_heard **YHWH** ~~DOM~~ my_ _sound/voice supplications_of_my. **2** If/because he_has_ _inclined ear_of_his to_me and_in_days_of_my I_will_call_out. **3** They_encompassed_me the_cords_of death and_the_ _distresses_of Shə'ōl they_found_me trouble and_sorrow I_ _found. **4** And_on_the_name_of **YHWH** I_called please Oh_ _**YHWH** deliver life_of_my. **5** Is_gracious **YHWH** and_ _righteous and_god_of_our is_having_compassion. **6** **YHWH** is_protecting simple_people I_had_become_low and_(to)_me he_saved. **7** Return my_self_of_my to_your(pl)_resting_of_ _place(s) if/because **YHWH** he_has_dealt_bountifully towards_you. **8** If/because you_have_rescued life_of_my from_death ~~DOM~~ eye_of_my from tear[s] ~~DOM~~ foot_of_my from_stumbling. **9** I_will_walk_about to_(the)_face_of/in_ _front_of/before **YHWH** in_the_lands_of the_life. **10** I_ _believed if/because I_said I I_am_afflicted exceedingly. **11** I I_ _said when_I_was_making_haste every_of the_humankind is_ _a_liar. **12** What will_I_return to/for_**YHWH** all_of benefits_ _of_his towards_me. **13** A_cup_of salvation(s) I_will_lift_up and_on_the_name_of **YHWH** I_will_call. **14** Vows_of_my to/for_**YHWH** I_will_pay (to)_before please to/from_ _all/each/any/every people_of_his. **15** Is_precious in/on_ _both_eyes_of **YHWH** the_death of_his_faithful_of_people. **16** Please Oh_**YHWH** if/because I servant_of_am_your I servant_of_am_your the_son_of your(ms)_female_slave you_ _have_loosened (to)_fetters_of_my. **17** To/for_yourself(m) I_ _will_sacrifice a_sacrifice_of thanksgiving and_on_the_name_ _of **YHWH** I_will_call. **18** Vows_of_my to/for_**YHWH** I_will_ _pay (to)_before please to/from_all/each/any/every people_ _of_his. **19** In_the_courts_of the_house_of **YHWH** in_the_ _midst_of_of_you Oh_Yərūshālaim/(Jerusalem) praise Yah.

117:1 Praise ~~DOM~~ **YHWH** Oh_all_of nations extol_him Oh_all_of the_peoples. **2** If/because it_is_strong towards_us loyalty_of_ _his_covenant and_the_faithfulness_of **YHWH** is_forever praise Yah.

Literal Version

118:1 Give_thanks to/for_**YHWH** if/because he_is_good if/because is_forever loyalty_of_his_covenant. **2** Let_it_say please Yisrā'ēl/(Israel) if/because_that is_forever loyalty_of_ _his_covenant. **3** Let_them_say please the_house_of 'Ah$_a$ron if/because_that is_forever loyalty_of_his_covenant. **4** Let_ _them_say please those_fearing_of (of)_**YHWH** if/because_ _that is_forever loyalty_of_his_covenant. **5** From the_distress I_called_out_to **YHWH** he_answered_me in_(the)_place Yah. **6** **YHWH** to_me not I_will_be_afraid what will_he_do to_me anyone. **7** **YHWH** to_me (in)_my_of_helper(s) and_I I_will_ _look on_those_of_who_hate_me. **8** Is_good to_take_refuge in_ _**YHWH** more_than_to_trust in_humankind. **9** Is_good to_ _take_refuge in_**YHWH** more_than_to_trust in_noble_people. **10** All_of nations they_surrounded_me in/on_name_of **YHWH** if/because I_fended_them_off. **11** They_surrounded_me also they_surrounded_me in/on_name_of **YHWH** if/because I_ _fended_them_off. **12** They_surrounded_me like_bees they_ _were_extinguished like_a_fire_of thorns in/on_name_of **YHWH** if/because I_fended_them_off. **13** Violently_(push) you_pushed_me to_fall and_**YHWH** he_helped_me. **14** Might_ _of_is_my and_strength_of Yah and_he/it_was to_me (into)_ _salvation. **15** The_sound_of a_shout_of_joy and_salvation is_ _in_the_tents_of righteous_people the_right_hand_of **YHWH** is_doing strength. **16** The_right_hand_of **YHWH** is_exalting the_right_hand_of **YHWH** is_doing strength. **17** Not I_will_die if/because I_will_live and_I_will_recount the_deeds_of Yah. **18** Severely_(discipline) he_has_disciplined_me **YHWH** and_ _to_death not he_has_given_me. **19** Open to_me the_gates_of righteousness I_will_go in_them I_will_give_thanks_to Yah. **20** This is_the_gate to/for_**YHWH** righteous_people they_ _will_go in_him/it. **21** I_will_give_thanks_to_you if/because you_answered_me and_it_became to_me (into)_salvation. **22** A_stone the_builders which_they_rejected it_has_become (into)_the_head_of the_corner. **23** From_with **YHWH** this it_ _has_come it it_is_wonderful in_eyes_of_our. **24** This the_day **YHWH** which_he_has_made let_us_be_glad and_let_us_ _rejoice in_him/it. **25** Please Oh_**YHWH** save please please Oh_**YHWH** grant_success please. **26** The_one_who_comes in/on_name_of **YHWH** be_blessed we_bless_you(pl) from_ _the_house_of **YHWH**. **27** Is_god_of **YHWH** and_he_has_ _given_light to/for_us bind a_festival_sacrifice with_ropes to the_horns_of the_altar. **28** god_of_are_my you and_I_will_ _give_thanks_to_you my_god_of_my I_will_exalt_you. **29** Give_thanks to/for_**YHWH** if/because he_is_good if/because is_forever loyalty_of_his_covenant.

Readers' Version

Not ending the love of God

118:1 Give thanks to Yahweh, because he's good,
because his loyal commitment endures forever.
2 Let Yisrael (Israel) now say,
"His loyal commitment endures forever."
3 Let Aharon's (Aaron's) descendants now say,
"His loyal commitment endures forever."
4 Let Yahweh's loyal followers say,
"His loyal commitment endures forever."
5 In my distress, I called out to Yahweh for help.
→and he answered me and set me free.
6 Yahweh is with me—I won't be afraid.
What can anyone do to me?
7 Yahweh's on my side as my helper.
I will look on at those who hate me.
8 It's better to take shelter in Yahweh
than to put confidence in humanity.
9 It's better to make Yahweh your safe place
than to put your trust in your country's leaders.
10 All the nations surrounded me in battle.
In Yahweh's name I destroyed them.
11 They surrounded me—yes, they surrounded me—
but in Yahweh's name I destroyed them.
12 They surrounded me like bees
then disappeared as quickly as fire among brush—
with Yahweh's help we defeated them.
13 They attacked me to knock me down,
but Yahweh helped me.
14 Yahweh is my strength and my song,
and he's the one who rescues me.
15 The cheerful shout of victory can be heard in the tents of the godly people—
Yahweh has demonstrated his power and strength.
16 Yahweh's power overcame—
Yahweh has demonstrated his power and strength.
17 I'm going to live, not die,
and I'll tell everyone about what Yahweh did.
18 Yahweh has punished me harshly,
but he hasn't given me over to death.
19 Open the temple gates for me—
I'll enter through them and then give thanks to Yahweh.
20 This is Yahweh's gate—
→the godly people enter through it.
21 I will give thanks to you,
→because you answered me by rescuing me.
22 The stone that the builders rejected
→has become the very important stone at the corner.
23 That's Yahweh's doing—
→we think it's just wonderful.[1267]
24 Today's the day on which Yahweh has acted.
→We'll celebrate and be happy about it.
25 Please, Yahweh, give us victory.
Please, Yahweh, send now success.
26 Blessed is anyone who comes with Yahweh's authority.
We bless you from Yahweh's residence.

1267 **RV 118:22-23 · Cross-ref.** Mat 21:42; Acts 4:11; 1Pe 2:7.

Readers' Version

27 Yahweh is God, and he's given us light.
Tie the sacrifice to the corner posts of the altar with ropes.
28 You're my god, and I'll give thanks to you.
You're my god—I will praise you.
29 Yes, give thanks to Yahweh because he's good,
because his loyal commitment endures forever.

א (Alef)

Obeying Yahweh's instructions

119:1 Blessed are those whose behaviour is blameless—
who follow Yahweh's instructions.
2 Blessed are they who keep the rules that he revealed—
who strive to sincerely obey him.
3 Surely they wouldn't promote injustice.
They do what he shows them.
4 You've shown your principles through your instructions
so that we should carefully follow them.
5 If only I could be consistent
in keeping your rules,
6 then I wouldn't be ashamed
when I consider all your commands.
7 I'll give thanks to you because I want to do what's right
when I learn about how you always judge fairly.
8 I'll keep your regulations.
Don't totally desert me.

ב (Beyt)

Internalising Yahweh's principles

9 How can a young man keep his motives pure?
By obeying your message.
10 With my whole heart I search for you with all my being.
Don't let me stray from what you commanded.
11 I've stored your message away in my memory
so that I'll be less likely to sin against you.
12 You deserve praise, Yahweh.
Teach me your regulations.
13 With my lips I've proclaimed
all the judgements that you've pronounced.
14 I get happier about everything you've revealed
rather than any kind of riches.
15 I will meditate about your principles
and keep my eyes on your paths.
16 I take delight in your regulations—
I won't forget what you've said.

ג (Gimel)

Pleased to obey Yahweh's instructions

17 Deal kindly with your servant
so that I can continue to live and obey what you've told us.
18 Uncover my eyes so I can gaze
on the marvellous results from your instructions.
19 I'm a foreigner in the land—
don't prevent me from hearing your commands.
20 My inner being is continually crushed
with longing for your regulations.
21 You rebuke the proud, who are cursed—
who stray from your commands.
22 Spare me from disgrace and humiliation
because I've kept the requirements that you've revealed.
23 Even though rulers gather together against me and slan-

Literal Version

119:1 How_blessed are_people_blameless_of way who_walk in_the_law_of **YHWH**. **2** How_blessed are_those_who_ _observe_of testimonies_of_(of)_his in_all the_heart they_ _seek_him. **3** Also not they_do injustice in_ways_of_his they_ _walk. **4** You you_have_commanded precepts_of_your to_ _guard/protect exceedingly. **5** Would_that ways_of_my they_ _will_be_steadfast to_guard/protect decrees_of_your. **6** Then not I_will_be_ashamed when_look_I to all_of commands_of_ _your. **7** I_will_give_thanks_to_you in_uprightness_of heart when_learn_I the_judgements_of your_righteousness_of_ _your. **8** ~~DOM~~ decrees_of_your I_will_keep do_not abandon_me up_to muchness.

9 How a_youth will_he_keep_pure ~~DOM~~ path_of_his to_ _guard/protect according_to_of_your_message. **10** In_all heart_of_my I_seek_you do_not allow_me_to_stray from_ _commands_of_your. **11** In_heart_of_my I_have_hidden message_of_your so_that not I_may_sin to/for_you(fs). **12** You be_blessed Oh_**YHWH** teach_me decrees_of_your. **13** With_ _lips_of_my I_recount all_of the_judgements_of your_mouth_ _of_your. **14** In_the_way_of your(pl)_testimonies_of_your I_ _exult as_on all_of wealth. **15** On_precepts_of_your I_will_ _meditate and_I_will_pay_attention_to paths_of_your. **16** In_ _regulations_of_your I_will_delight_myself not I_will_forget message_of_your.

17 Deal_bountifully towards servant_of_your I_will_live and_ _I_will_keep message_of_your. **18** Uncover eyes_of_my so_ _that_I_may_pay_attention_to wonderful_things from_law_ _of_your. **19** Am_a_sojourner I in/on_the_earth do_not hide from_me commands_of_your. **20** Self_of_my it_is_crushed for_ _longing to judgements_of_your at_every_of time. **21** You_ _rebuke arrogant_people cursed_people who_go_astray from_ _commands_of_your. **22** Roll_away from_on_me reproach and_contempt if/because testimonies_of_your I_observe. **23** Also officials they_sit in_me they_speak_together servant_ _of_your he_meditates on_decrees_of_your. **24** Also testimonies_of_your delight(s)_of_are_my the_people_of my_ _counsel_of_my.

Literal Version

25 It_clings to_dust self_of_my preserve_me_alive according_
_to_of_your_message. **26** ways_of_my I_recounted and_you_
_answered_me teach_me decrees_of_your. **27** The_way_of
your(pl)_precepts_of_your give_me_understanding_of and_I_
_will_meditate on_wonders_of_your. **28** Self_of_my it_weeps
from_grief strengthen_me according_to_of_your_message.
29 A_way_of falsehood remove from_me and_law_of_your
show_favour_to_me. **30** A_way_of faithfulness I_have_chosen
judgements_of_your I_have_placed. **31** I_have_clung to_
_testimonies_of_your Oh_**YHWH** do_not put_me_to_shame.
32 The_way_of your(pl)_commands_of_your I_run if/because
you_enlarge heart_of_my.

33 Teach_me Oh_**YHWH** the_way_of your(pl)_decrees_of_your
so_that_I_may_observe_it end. **34** Give_me_understanding so_
_that_I_may_observe law_of_your and_so_that_I_may_keep_it
with_all_of the_heart. **35** Lead_me in_the_path_of your(pl)_
_commands_of_your if/because in_him/it I_delight.
36 Incline heart_of_my to testimonies_of_your and_not to
unjust_gain. **37** Take_away eyes_of_my from_looking_at
worthlessness in_ways_of_your preserve_me_alive. **38** Fulfill
to_servant_of_your message_of_your which is_for_fear_of_
_your. **39** Take_away reproach_of_my which I_am_afraid_of
if/because judgements_of_your are_good. **40** HERE I_long for_
_precepts_of_your in_righteousness_of_your preserve_me_
_alive.

41 And_may_they_come_to_me loyalti(es)_of_your_covenant
Oh_**YHWH** salvation_of_your according_to_of_your_message.
42 So_that_I_may_answer the_one_of_who_taunts_me a_
_message if/because I_trust in_message_of_your. **43** And_do_
_not take_away from_mouth_of_my a_message_of
faithfulness up_to muchness if/because for_judgements_of_
_your I_wait. **44** And_I_will_keep law_of_your continually
forever_perpetuity and_ever. **45** And_I_will_walk_about in_
_place if/because precepts_of_your I_have_sought. **46** And_I_
_will_speak in_testimonies_of_your before kings and_not I_
_will_be_ashamed. **47** And_I_will_delight_myself in_
_commands_of_your which I_love. **48** And_I_will_lift_up
palms_of_my to commands_of_your which I_love and_I_will_
_meditate on_decrees_of_your.

Readers' Version

der me,
your servant meditates about your regulations.
24 Also, your revealed messages are my pleasure.
They are my counsellors.

ד (Dalet) **Choosing Yahweh's way**

25 My inner being clings to the dust.
Speak out and give me life.
26 I talked about my behaviour, and you answered me.
Teach me your regulations.
27 Grant me insight into your principles,
so I can meditate about your wonderful actions.
28 My inner being melts away from grief.
Speak out and strengthen me.
29 Keep me off the path of deceit.
Graciously give me your instructions.
30 I've chosen the way of faithfulness.
I have desired your regulations.
31 I cling to what you've revealed—
Yahweh, don't let me be shamed.
32 I run along the path of your commands,
because you have expanded my mind.

ה (He) **Prayer for guidance**

33 Teach me, Yahweh, the way of your regulations,
and I'll keep them to the end.
34 Give me understanding, and I'll keep your teaching.
I'll observe it with all my heart.
35 Guide me in the way of your commands,
because I delight in your way.
36 Help me to want to obey what you've revealed
and not just want unscrupulous gain.
37 Help me not to waste time looking at worthless things.
Encourage me to follow your ways.
38 Fulfill your promises to your servant
so that he will respect and obey you.
39 Help me to be able to avoid the disgrace that I dread,
because your judgements are good.
40 Listen, I long for your principles.
Encourage me to follow your ways that are right.

ו (Vav) **Trusting Yahweh's instructions**

41 May I experience your loyal commitment, Yahweh—
your salvation, according to your promise,
42 then I'll answer the one who mocks me with their words,
because I trust in what you've told us.
43 Don't totally prevent me from talking about your message of truth,
because my hope is based on your judgements.
44 I'll always obey what you taught,
forever and ever.
45 I'll walk freely,
because I strive to know your principles.
46 I will tell kings what you've revealed,
and I won't be ashamed.
47 I take pleasure in obeying your commands,
which I love.
48 I will respect your commands, which I love.
I will meditate on your regulations.

Readers' Version

ז (Zayin)

Comforted by Yahweh's principles

49 Remember your promise to your servant
because you have given me hope.
50 That's my comfort in my suffering.
Yes, your promise keeps me alive.
51 Arrogant people mock me terribly,
but I haven't turned away from your instructions.
52 I remember your judgements from ancient times, Yahweh,
and I take comfort in that.
53 I'm seized by a hot anger
because of the wicked who reject your teaching.
54 Your regulations are songs for me
in the house where I'm staying.
55 I remember your name during the night, Yahweh,
and I follow your instruction.
56 This is for me
because I accept your principles.

ח (Het)

The loving of Law of God

57 Yahweh is who I've chosen.
I promise to obey what you've said.
58 With my whole being, I ask for your favour.
Be merciful to me like you've promised you would be.
59 I carefully evaluate which paths I'll follow
and keep myself following what you've revealed.
60 I hurry and don't put off
obeying your commands.
61 The ropes of the wicked people entangle me.
I don't forget your instructions.
62 I get up in the middle of the night to bring praise to you
because your judgements are always right and fair.
63 I'm a companion to all who strive to obey you
and apply your principles.
64 The world is full of your loyal commitment, Yahweh.
Teach me your regulations.

ט (Tet)

The purpose of Yahweh's instructions

65 You do good to your servant, Yahweh,
as you've said you would.
66 Teach me good discernment and understanding,
because I trust in the wisdom of your commands.
67 Before my troubles came, I went astray,
but now I observe your promises.
68 You are good, and you do good.
Teach me your regulations.
69 The arrogant smear me with lies,
but I myself keep your principles with sincerity.
70 Their hearts are unfeeling like fat,
but I myself delight in your instructions.
71 It is good for me that I've suffered
so that I'd learn your regulations.
72 The instructions that come from your mouth are good for me—
more than thousands of gold and silver coins.

Literal Version

49 Remember the_message to_servant_of_your on that you_
_have_made_me_hope. 50 This comfort_of_is_my in_
_affliction_of_my that/for/because/then/when message_of_
_your it_has_preserved_me_alive. 51 Arrogant_people they_
_have_mocked_me up_to muchness from_law_of_your not I_
_have_turned_aside. 52 I_remember judgements_of_your
from_long_ago/eternity Oh_**YHWH** and_I_have_comforted_
_myself. 53 Burning_indignation it_has_seized_me from_
_wicked_people who_abandon_of law_of_(of)_your. 54 Songs
they_have_been to_me decrees_of_your in_house_of my_
_sojournings_of_my. 55 I_have_remembered in_night name_
_of_your Oh_**YHWH** and_I_have_kept law_of_your. 56 This it_
_has_belonged to/for_me that/for/because/then/when
precepts_of_your I_have_observed.

57 Portion_of_is_my **YHWH** I_have_said to_guard/protect
words/messages_of_your. 58 I_have_entreated face_of_your
with_all_of the_heart show_favour_to_me according_to_of_
_your_message. 59 I_have_thought_about ways_of_my and_I_
_have_turned_back feet_of_my to testimonies_of_your. 60 I_
_have_made_haste and_not I_have_delayed to_guard/protect
commands_of_your. 61 The_ropes_of wicked_people they_
_have_surrounded_me law_of_your not I_have_forgotten.
62 The_middle_of the_night I_arise to_give_thanks to/for_
_you(fs) on the_judgements_of your_righteousness_of_your.
63 Am_a_companion I to/from_all/each/any/every those_
_who they_fear_you and_of_those_who_keep_of precepts_of_
_(of)_your. 64 Loyalty_of_your_covenant Oh_**YHWH** the_
_earth/land it_is_full decrees_of_your teach_me.

65 Good you_have_done with servant_of_your Oh_**YHWH**
according_to_of_your_message. 66 Goodness_of discernment
and_knowledge teach_me if/because in_commands_of_your
I_trust. 67 Before I_was_afflicted I was_going_astray and_now
message_of_your I_keep. 68 Are_good you and_are_doing_
_good teach_me decrees_of_your. 69 They_have_smeared on_
_me falsehood arrogant_people I in_all the_heart I_observe
precepts_of_your. 70 It_is_insensitive like_fat heart_of_their I
law_of_your I_delight. 71 It_was_good to_me that I_was_
_afflicted so_that I_may_learn decrees_of_your. 72 Is_good to_
_me the_law_of your_mouth_of_your more_than_thousands_
_of gold and_silver.

Literal Version

73 Hands_of_your they_made_me and_they_prepared_me give_me_understanding so_that_I_may_learn commands_of_ _your. **74** Those_fearing_of_you may_they_see_me and_may_ _they_rejoice if/because for_message_of_your I_have_waited. **75** I_know Oh_**YHWH** if/because_that are_righteousness judgements_of_your and_faithfulness you_have_afflicted_me. **76** Let_it_be please loyalty_of_your_covenant to_comfort_me according_to_of_your_message to_servant_of_your. **77** Let_ _them_come_to_me compassion(s)_of_your so_that_I_may_ _live if/because law_of_your delight(s)_of_is_my. **78** Arrogant_people let_them_be_ashamed if/because falsehood they_have_subverted_me I I_will_meditate on_ _precepts_of_your. **79** Let_them_turn to_me those_fearing_of_ _you and[1268] testimonies_of_(of)_your. **80** May_it_be heart_of_ _my blameless in_decrees_of_your so_that not I_may_be_ _ashamed.

81 It_is_exhausted for_salvation_of_your being_of_my for_ _message_of_your I_wait. **82** Eyes_of_my they_are_exhausted for_message_of_your to_say when will_you_comfort_me. **83** If/because I_have_become like_a_skin-bottle in_smoke decrees_of_your not I_have_forgotten. **84** How_many are_the_ _days_of your_servant_of_your when will_you_do in_those_ _of_who_harass_me judgement. **85** They_have_dug to_me arrogant_people pits which not are_according_to_of_your_ _law. **86** All_of commands_of_your are_faithfulness falsehood they_have_harassed_me help_me. **87** Like_a_little they_have_ _made_an_end_of_me in/on_the_earth and_I not I_have_ _abandoned precepts_of_your.[1269] **88** According_to_of_your_ _covenant_loyalty preserve_me_alive and_I_will_keep the_ _transcript_of your_mouth_of_your.

89 Forever_perpetuity Oh_**YHWH** message_of_your is_ _standing in_heavens. **90** Is_to_a_generation and_a_ _generation faithfulness_of_your you_have_established the_ _earth and_it_endures. **91** For_judgements_of_your they_ _stand_forth the_day if/because (the)_everything servants_ _of_are_your. **92** If_not law_of_your been_my_delight(s)_of_ _had then I_perished in_affliction_of_my. **93** Forever_ _perpetuity not I_will_forget precepts_of_your if/because by_ _them you_have_preserved_me_alive. **94** To/for_yourself(m) I save_me if/because precepts_of_your I_have_sought. **95** To_ _me wicked_people they_have_waited to_destroy_me testimonies_of_your I_will_consider_carefully. **96** To/from_ _all/each/any/every perfection I_have_seen an_end is_broad command_of_your exceedingly.

Readers' Version

י (Yod)

The justice of Yahweh's instructions

73 Your hands created and formed me.
Give me understanding so that I can learn your commands.
74 May those who respect you see me and be happy
because I put my hope in what you've said.
75 Yahweh, I know that your judgements are fair and right,
and that it's in faithfulness that you make me suffer.
76 Let your loyal commitment be my comfort,
as per your promise to your servant.
77 May your grace come to me so that I may live,
because your instructions are my delight.
78 Let the proud be put to shame,
because they've falsely accused me,
but as for me, I'll meditate on your principles.
79 May those who respect you turn to me,
and get to know what you've revealed.
80 May my conscience be blameless with respect to your regulations,
so that I won't be put to shame.

כ (Kaf)

Requesting Yahweh's intervention

81 My inner being faints with longing for your salvation.
I put my hope in what you've said.
82 My eyes are exhausted with longing for your promise,
saying, "When will you comfort me?"
83 because I've become brittle like a wineskin in the smoke.
I don't forget your regulations.
84 How long must your servant wait—
when will you punish those who persecute me?
85 The proud have dug pits to trap me,
which is not according to your instructions.
86 All your commands are sensible.
Those proud people pursue me with false accusations—help me.
87 They have almost finished me off here,
but as for me, I don't reject your principles.
88 It's your loyal commitment that keeps me alive,
so that I can obey what you've revealed.

ל (Lamed)

Trusting in Yahweh's principles

89 Yahweh, your message stands firm in the heavens.
90 Your faithfulness lasts throughout the generations.
You've established the earth and it endures.
91 The heavens and the earth implement your regulations
because all things are your servants.
92 If your instructions hadn't been my delight,
then I would have died as a result of my suffering.
93 I'll never forget your principles
because through them, you've preserved my life.
94 I'm yours—save me because I strive to follow your principles.
95 The wicked wait for me in order to kill me,

1268 LV 119:79 · Note OSHB variant note: ועדי/ו: (x-qere) יְעָדֻי/וֹ: lemma_c/3045 n_0.0 morph_HC/Vqrmpc id_19paC יְעָדֻי/וֹ

1269 LV 119:87 · Note OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.

Readers' Version

but I strive to understand what you've revealed.
96 I've seen a limit to all perfection,
but your commands are very wide-ranging.

מ (Mem)

Appreciating Yahweh's principles

97 I really love your instructions—
I spend all day meditating on them.
98 Your commands make me wiser than my enemies,
because I'm always aware of them.
99 I understand more than my teachers do
because I meditate on what you've revealed.
100 I understand more than the elders do
because I've followed your principles.
101 I've avoided all evil behaviour
so that I can obey what you've said.
102 I haven't deviated from your regulations,
because you yourself have taught me.
103 Your promises are sweet to my taste,
yes, even sweeter than honey on my tongue.
104 I gain understanding through your principles
so I hate all the different ways that people deceive others.

נ (Nun)

The peace/prosperity from law of God

105 Your message is a lamp so I can see where I'm stepping
and a light to illuminate my path.
106 I have promised and have confirmed
that I will honour your judgements that are fair and right.
107 I'm suffering badly.
Keep me alive, Yahweh, as you've said you would.
108 Yahweh, please accept the freewill offerings of my praise,
and teach me your regulations.
109 My life is in continual danger,
yet I don't forget your instructions.
110 The wicked have set a trap for me,
but I haven't strayed from your principles.
111 I consider what you've revealed as my heritage forever,
because it gives me great happiness.
112 I make your regulations my priority forever—to the end.

ס (Samek)

Safety in Yahweh's instructions

113 I hate people who say one thing and do another,
but I love your instructions.
114 You are my safe place and my protection—
I've set my hopes on what you've said.
115 Get away from me, all you who choose to do evil,
so that I can keep my god's commands.
116 Sustain me like you promised you would, so that I may live
and don't make me ashamed of my expectation.
117 Support me, and I'll be saved,
and then I'll continually be paying attention to your regulations.
118 You reject all those who stray from your statutes,
because their deceit is a form of lying.
119 You remove all the wicked from the earth like slag is skimmed off—
that's why I love what you've revealed.
120 My body trembles in fear of you,

Literal Version

97 How I_love law_of_your all_of the_day it meditation_of_is_
_my. **98** More_than_of_my_enemies it_makes_me_wise
commands_of_your if/because forever_perpetuity it to_me.
99 From_all teachers_of_my I_have_insight if/because
testimonies_of_your are_a_meditation my. **100** More_than_
_old_people I_gain_understanding if/because precepts_of_
_your I_have_observed. **101** From_all path evil I_have_
_restrained feet_of_my so_that I_may_keep message_of_your.
102 From_judgements_of_your not I_have_turned_aside
if/because you you_have_taught_me. **103** How they_are_
_smooth to_palate_of_my message_of_your more_than_honey
to_mouth_of_my. **104** From_precepts_of_your I_gain_
_understanding therefore yes/correct/thus/so I_hate every_
_of path_of falsehood.

105 Is_a_lamp for_foot_of_my message_of_your and_a_light
for_pathway_of_my. **106** I_have_sworn_an_oath and_I_have_
_confirmed to_guard/protect the_judgements_of your_
_righteousness_of_your. **107** I_have_been_afflicted up_to
muchness Oh_**YHWH** preserve_me_alive according_to_of_
_your_message. **108** The_freewill_offerings_of my_mouth_of_
my accept please Oh**YHWH** and_judgements_of_your
teach_me. **109** Life_of_my is_in_palm_of_my continually and_
_law_of_your not I_forget. **110** Wicked_people they_have_set
a_snare to_me and_from_precepts_of_your not I_have_gone_
_astray. **111** I_have_inherited testimonies_of_your forever_
_perpetuity if/because are_the_joy_of my_heart_of_my they.
112 I_have_turned heart_of_my for_doing decrees_of_your
forever_perpetuity end.

113 Half-hearted_people I_hate and_law_of_your I_love.
114 Hiding_place_of_are_my and_shield_of_my you for_
_message_of_your I_wait. **115** Turn_aside from_me Oh_
_evil-doers so_that_I_may_observe the_commands_of my_
_god_of_my. **116** Sustain_me according_to_of_your_message
so_that_I_may_live and_do_not put_me_to_shame from_
_hope_of_my. **117** Support_me so_that_I_may_be_saved and_
_so_that_I_may_have_regard for_decrees_of_your continually.
118 You_reject all_of those_who_go_astray from_decrees_of_
_your if/because is_falsehood deceitfulness_of_their.
119 Dross(es) you_cause_to_cease all_of the_wicked_people_of
the_earth for_so/thus/hence I_love testimonies_of_your.
120 It_bristles_up from_dread_of_of_you flesh_of_my and_
_from_judgements_of_your I_am_afraid.

Literal Version

121 I_have_done justice and_righteousness not you_will_
_abandon_me to_those_of_who_oppress_me. **122** Stand_
_surety_for servant_of_your for_good not may_they_oppress_
_me arrogant_people. **123** Eyes_of_my they_are_exhausted
for_deliverance_of_your and_for_the_message_of your_
_righteousness_of_your. **124** Do with servant_of_your
according_to_of_your_covenant_loyalty and_decrees_of_your
teach_me. **125** Servant_of_am_your I give_me_understanding
so_that_I_may_know testimonies_of_your. **126** A_time for_
doing to/for**YHWH** people_have_broken law_of_your.
127 Therefore yes/correct/thus/so I_love commands_of_your
more_than_gold and_more_than_pure_gold. **128** Therefore
yes/correct/thus/so all_of the_precepts_of everything I_
_approve every_of path_of falsehood I_hate.

129 Are_wonders testimonies_of_your therefore
yes/correct/thus/so it_observes_them self_of_my. **130** The_
_opening_of your(pl)_words/messages_of_your it_gives_light
it_is_giving_understanding_to simple_people. **131** Mouth_of_
_my I_opened_wide and_I_panted if/because for_commands_
_of_your I_longed. **132** Turn to_me and_show_favour_to_me
according_to_custom to_those_who_love_of name_of_(of)_
_your. **133** Footsteps_of_my direct by_message_of_your and_
_not let_it_gain_power over_me any_of wickedness.
134 Redeem_me from_oppression_of humankind so_that_I_
_may_keep precepts_of_your. **135** Face_of_your make_shine
on_servant_of_your and_teach_me ~~DOM~~ decrees_of_your.
136 Streams_of water eyes_of_my they_have_gone_down
because not people_keep law_of_your.

137 Are_righteous you Oh_**YHWH** and_are_upright
judgements_of_your. **138** You_commanded righteousness_of
testimonies_of_your and_faithfulness much. **139** It_has_
_destroyed_me zeal_of_my if/because foes_of_my they_have_
_forgotten words/messages_of_your. **140** word_of_your is_
_refined exceedingly and_servant_of_your he_loves_it.
141 Am_insignificant I and_am_despised precepts_of_your
not I_have_forgotten. **142** righteousness_of_your is_
_righteousness forever_perpetuity and_law_of_your is_truth.
143 Anxiety and_distress they_have_found_me commands_of_
_your delight(s)_of_are_my. **144** Are_righteousness_of
testimonies_of_your forever_perpetuity give_me_
_understanding so_that_I_may_live.

Readers' Version

and I'm afraid of your judgements.

ע (Ayin) **Obeying Yahweh's instructions**

121 I've done what's fair and right.
Don't abandon me to my oppressors.
122 Guarantee your servant's well-being—
don't let the proud oppress me.
123 My eyes are exhausted waiting for you to rescue me
and for your promise to free me of guilt.
124 Deal with your servant according to your loyal commitment,
and teach me your regulations.
125 I'm your servant—give me understanding
so that I can understand what you've revealed.
126 It's time for Yahweh to take action—
they disobey your instructions.
127 That's why I love your commands more than gold—
more than fine gold.
128 That's why I consider all your principles to be right in everything.
I hate every path that leads to lies.

פ (Pe) **Wanting to obey Yahweh's instructions**

129 What you've revealed is wonderful,
therefore I obey it.
130 The unfolding of your messages gives light—
it gives insight to the untrained.
131 I open my mouth wide and pant
because I long for your commands.
132 Turn to me and be gracious to me as usual—
to those who love your name.
133 Guide me as you promised
and don't let wickedness gain power over me.
134 Pay the ransom to free me from oppression by others
so that I may keep your principles.
135 Look favourably on your servant,
and teach me your regulations.
136 Tears stream down from my eyes
because others don't follow your instructions.

צ (Tsade) **Yahweh demands obedience**

137 You always do what is right, Yahweh,
and your regulations are fair.
138 What you've revealed demands obedience
and much faithfulness.
139 My zeal has consumed me
because my enemies forget your messages.
140 What you said is totally pure
and your servant loves it.
141 I'm unimportant, and despised.
I don't forget your principles.
142 You do right and it's right forever,
and your instructions are true.
143 Distress and anguish have found me.
Your commands are my only delight.
144 What you've revealed is right forever.
Give me understanding so that I may live.

Readers' Version

ק (Qof) **Calling to be rescued**

145 I cried out with my whole being,
"Answer me, Yahweh,
I will keep your regulations."
146 I call out to you—save me,
so that I can keep what you've revealed to us.
147 I rise before the dawn and cry out for help.
I put my hope in your words.
148 I stay awake through the night hours
in order to meditate on what you've said.
149 Apply your loyal commitment to listening to my voice.
Yahweh, preserve my life according to your justice.
150 Those pursuing wickedness are coming near.
They wander far from your instructions.
151 You are near, Yahweh,
and all your commands are reliable.
152 Long ago I learned from the things that you revealed
that you had established them forever.

ר (Resh) **Calling to be rescued**

153 Take note of my suffering and rescue me
because I don't forget your instructions.
154 Plead my cause and buy me back.
Give me life as you promised.
155 The wicked have no chance of getting rescued,
because they have no interest in your regulations.
156 Your mercies are many, Yahweh.
Preserve me by means of your judgements.
157 My pursuers and my adversaries are many
but I haven't turned from what you've revealed.
158 I see the treacherous and despise them
because they don't take notice of what you've said.
159 See how I love your principles.
Yahweh, preserve me according to your loyal commitment.
160 The essence of your message is truth,
and all your righteous judgements last forever.

ש (Sin/Shin) **Obeying Yahweh's instructions**

161 Officials pursue me without cause,
but my heart trembles with what you've said.
162 I'm happy because of what you've promised,
like someone who discovers a large jackpot.
163 I hate deceit, in fact I loathe it—
^it's your instructions that I love.
164 I praise you seven times a day
on account of your righteous judgements.
165 Those who love your instructions find extensive peace—
nothing causes them to stumble.
166 I put my hope in you, Yahweh, to rescue me,
and I do what you commanded.
167 I sincerely follow all the things that you've revealed,
and I love them a lot.
168 I keep your principles and everything you've revealed,
because you see everything I do.

Literal Version

145 I_call_out with_all_of the_heart answer_me Oh_**YHWH** decrees_of_your I_will_observe. **146** I_call_out_to_you save_ _me and_I_will_keep testimonies_of_your. **147** I_am_early in_ _twilight and_I_cried_for_help mmm[1270] I_wait. **148** Eyes_of_ _my they_anticipate the_night-watches to_meditate on_ _message_of_your. **149** My_sound/voice hear according_to_ _of_your_covenant_loyalty Oh_**YHWH** according_to_of_your_ _judgements preserve_me_alive. **150** Those_who_pursue_of (of)_wickedness they_draw_near from_law_of_your they_are_ _distant. **151** Are_near you Oh_**YHWH** and_all commands_of_ _your are_truth. **152** Antiquity I_have_known from_ _testimonies_of_your if/because_that forever_perpetuity you_have_established_them.

153 See affliction_of_my and_rescue_me if/because law_of_ _your not I_have_forgotten. **154** Conduct case_of_my and_ _redeem_me to_message_of_your preserve_me_alive. **155** Is_ _far from_wicked_people salvation if/because decrees_of_ _your not they_have_sought. **156** Compassion(s)_of_your are_ _great Oh_**YHWH** according_to_of_your_judgements preserve_me_alive. **157** Are_many those_of_who_harass_me and_foes_of_my from_testimonies_of_your not I_have_ _turned_aside. **158** I_see those_who_act_treacherously and_I_ _felt_loathing that message_of_your not they_have_kept. **159** See if/because_that precepts_of_your I_love Oh_**YHWH** according_to_of_your_covenant_loyalty preserve_me_alive. **160** The_head_of your_message_of_your is_truth and_is_ _forever every_of (the)_judgement_of your_righteousness_of_ _your.

161 Officials they_have_harassed_me without_cause and[1271] heart_of_my it_is_in_dread. **162** I am_rejoicing on message_ _of_your like_one_who_brings_out plunder much. **163** Falsehood I_hate and_I_abhor law_of_your I_love. **164** Seven_times in_the_day I_praise_you on the_judgements_ _of your_righteousness_of_your. **165** Peace great belongs_to_ _those_who_love_of law_of_(of)_your and_there_was_not for_ _them a_stumbling_block. **166** I_hope for_salvation_of_your Oh_**YHWH** and_commands_of_your I_do. **167** Self_of_my it_ _keeps testimonies_of_your and_I_have_loved_them exceedingly. **168** I_keep precepts_of_your and_testimonies_ _of_your if/because all_of ways_of_my are_before_you.

1270 LV 119:147 · Note OSHB variant note: ד/ירבד/ל: (x-qere) ד/רָבַד/ל׳; lemma_l/1697 morph_HR/Ncmsc/Sp2ms id_194RR ד/רָבַד/ל

1271 LV 119:161 · Note OSHB variant note: ד/ירבד/מ/ו: (x-qere) ד/רָבַד/מ/ו׳: lemma_c/m/1697 n_0.0 morph_HC/R/Ncmsc/Sp2ms id_19ezr ד/רָבַד/מ/ו

Literal Version

169 Of_entreaty_of_my_cry may_it_draw_near to_your_face Oh_**YHWH** according_to_of_your_message give_me_ _understanding. **170** Supplication_of_my may_it_come to_ _your_face according_to_of_your_message deliver_me. **171** Lips_of_my may_they_pour_forth praise if/because you_ _teach_me decrees_of_your. **172** Tongue_of_my may_it_sing message_of_your if/because all_of commands_of_your are_ _righteousness. **173** May_it_be hand_of_your to_help_me if/because precepts_of_your I_have_chosen. **174** I_long for_ _salvation_of_your Oh_**YHWH** and_law_of_your delight(s)_of_ _is_my. **175** Self_of_my may_it_live so_that_it_may_praise_you and_judgements_of_your may_they_help_me. **176** I_have_ _gone_astray like_a_sheep lost seek servant_of_your if/because commands_of_your not I_have_forgotten.

120:1 The_song_of the_ascents[1272] to **YHWH** in_distress to/for_me I_called_out and_he_answered_me. **2** Oh_**YHWH** deliver self_of_my from_a_lip_of falsehood from_a_tongue_of deceit. **3** What will_he_give to/for_yourself(m) and_what will_he_add to/for_you(fs) Oh_tongue deceit. **4** Arrows_of a_ _warrior sharpened with burning_coals_of broom_plants. **5** Woe to_me if/because I_have_sojourned Meshek I_have_ _dwelt with the_tents_of Qēdār. **6** Much_of it_has_dwelt (for)_ _itself self_of_my with one_who_hates_of peace. **7** I am_peace and_because/when I_speak they are_for_war.

121:1 A_song of_ascents[1273] I_lift_up eyes_of_my to the_ _mountains from_where help_of_my will_it_come. **2** Help_of_ _my is_from_with **YHWH** who_made_of (of)_heaven and_ _earth. **3** Not may_he_permit to_slip foot_of_your not protector_of_your may_he_slumber. **4** THERE not he_will_ _slumber and_not the_protector_of Yisrā'ēl/(Israel) he_will_ _sleep. **5** **YHWH** is_your_of_protector **YHWH** shade_of_is_ _your at the_hand_of your_right_side_of_your. **6** By_day the_ _sun not it_will_strike_you and_the_moon in_night. **7** **YHWH** he_will_protect_you from_all harm he_will_protect ~~DOM~~ life_ _of_your. **8** **YHWH** he_will_protect your_going_out and_ _coming_your from_now and_unto perpetuity.

Readers' Version

ת (Tav)

A prayer for help

169 Let my cry for help approach you, Yahweh.
Speak to me to give me understanding.
170 May my request reach your ears.
Rescue me as you promised you would.
171 May my lips pour out praise,
because you teach me your regulations.
172 Let my tongue sing about your promise,
because all your commands are right and fair.
173 Let your hand be ready to help me,
because I've chosen to follow your principles.
174 I long for when you'll rescue me, Yahweh,
and I enjoy your instructions.
175 May I live and praise you,
and may your regulations help me.
176 I've wandered off like a lost sheep.
Come and find your servant because I haven't forgotten your commands.

Asking Yahweh for peace

A song for walking uphill to Yerushalem.
120:1 I called out to Yahweh when I was in distress,
and he answered me.
2 Rescue my life, Yahweh, from lying lips—
from a tongue of deceit.
3 You deceitful tongue of the enemy,
what punishment will Yahweh give to you,
and then what will he add on top of that?
4 Sharpened arrows like a warrior uses,
along with burning coals of broom branches.
5 It was my loss that I stayed at Meshek,
I lived among the tents at Kedar.
6 I've lived my life for a long time
with haters of peace.
7 I'm for peace,
but when I speak, they're for war.

Yahweh our protector

A song for walking uphill to Yerushalem.
121:1 I look up towards the hills.
Where will my help come from?
2 My help comes from Yahweh
who made heaven and earth.
3 May he not allow your feet to slip.
May your protector stay alert.
4 Listen, Yisrael's (Israel's) protector doesn't doze or sleep.
5 Yahweh is your bodyguard.
Yahweh is beside you to shelter you.
6 Now the sun won't harm you during the day,
or the moon at night-time.
7 Yahweh will protect you from all harm.
He will protect your life.
8 Yahweh will protect your comings and your goings
both now and then forever.

1272 **LV 120:1 · Note** Note: KJB: Ps.120.1
1273 **LV 121:1 · Note** Note: KJB: Ps.121.1

Readers' Version

Wanting peace for Yerushalem

A song by David while walking uphill to Yerushalem.

122:1 I was happy when they said to me,
"Let's go to Yahweh's house."
2 Yerushalem (Jerusalem), our feet are standing inside your gates—
3 Yerushalem, the city that was built with its protective walls
4 which is where Yahweh's tribes went up to
following what was revealed to Yisrael (Israel) to give thanks to Yahweh,
5 because judgement thrones remained there—
thrones of David's descendants.
6 Pray for Yerushalem to have peace and prosperity.
May those who love Yerushalem live at ease.
7 May there be peace within your walls—
peace within your fortresses.
8 For the sake of my friends and relatives
I'll say, "May there be peace within you."
9 For the sake of the house of our god Yahweh
I'll strive for the good of Yerushalem.

Praying to see mercy

A song for walking uphill to Yerushalem.

123:1 I look up towards you—
you who rule from your throne in the heavens.
2 Just as servants look to their master for his favour,
and the maids look to their mistress,
so we look to our god Yahweh until he has mercy on us.
3 Have mercy on us, Yahweh, have mercy on us,
because we've been very humiliated by our enemies—
4 in fact we've had way more than enough scoffing from the arrogant
and contempt from the proud.

Thanking for Yahweh's protection

A song by David while walking uphill to Yerushalem.

124:1 Let Yisrael (Israel) now say,
"If Yahweh hadn't been on our side,
2 yes, when we were attacked
if Yahweh hadn't been on our side,
3 they would have swallowed us up alive
when their anger raged against us.
4 Then the water would have swept us away—
the torrent would have gone right over us.
5 Yes, then the raging waters would have gone over us.
6 We praise Yahweh
who didn't allow our enemies to tear us apart with their teeth.
7 We've escaped like a bird out of a bird-catcher's trap—
the trap's been broken and we've escaped.
8 We rely on Yahweh for our help—
the one who made heaven and earth.

Literal Version

122:1 The_song_of the_ascents of_Dāvid[1274] I_rejoiced in_ _those_who_said to_me the_house_of **YHWH** let_us_go. **2** Standing feet_of_our they_were in_gates_of_your Oh_ _Yərūshālaim/(Jerusalem). **3** Yərūshālaim/(Jerusalem) which_is_built like_a_city which_it_was_joined_together to_ _itself together. **4** Where_there tribes the_tribes_of Yah they_ _went_up a_transcript to_Yisrā'ēl/(Israel) to_give_thanks to_ _the_name_of **YHWH**. **5** If/because there_(to) thrones for_ _judgement thrones of_the_house_of of_Dāvid they_sat. **6** Ask_for the_peace_of Yərūshālaim/(Jerusalem) those_of_ _who_love_you may_they_be_at_ease. **7** May_it_be peace in_ _rampart_of_your security in_fortresses_of_your. **8** For_the_ _sake_of brothers_of_my and_friends_of_my I_will_speak please peace on/over_you(fs). **9** For_the_sake_of the_house_of **YHWH** god_of_our I_will_seek good to/for_you(fs).

123:1 The_song_of the_ascents[1275] to_you I_have_lifted_up ~~DOM~~ eyes_of_my who_sit_of in_heavens. **2** HERE like_the_ _eyes_of slaves which_are_to the_hand_of their_master(s)_of_ _their like_the_eyes_of a_female_slave which_are_to the_ _hand_of her_mistress_of_her so eyes_of_our are_to **YHWH** god_of_our until that_he_will_show_favour_to_us. **3** Show_ _favour_to_us Oh_**YHWH** show_favour_to_us if/because much we_have_been_surfeited contempt. **4** Much_of it_has_ _been_surfeited (for)_itself self_of_our the_mockery of_(the)_ _self-confident_people the_contempt of_arrogant_people.[1276]

124:1 The_song_of the_ascents of_Dāvid[1277] if_not it_were_ _**YHWH** who_he_was to/for_us let_it_say please Yisrā'ēl/(Israel). **2** If_not it_were_**YHWH** who_he_was to/for_ _us when_rose_up on_us anyone. **3** Then alive they_had_ _swallowed_us_up when_ anger_of_their _burnt on_us. **4** Then the_waters they_had_overflowed_us torrent_(to)_a[1278] it_had_passed over self_of_our. **5** Then it_had_passed over self_of_our the_waters (the)_raging. **6** **YHWH** who_not he_ _has_given_us prey to_teeth_of_their be_blessed. **7** Self_of_ _our like_a_bird it_has_escaped from_a_snare_of fowlers the_ _snare is_broken and_we we_have_escaped. **8** Help_of_our in/on_name_of **YHWH** who_made_of (of)_heaven and_earth.

1274 **LV 122:1 · Note** Note: KJB: Ps.122.1

1275 **LV 123:1 · Note** Note: KJB: Ps.123.1

1276 **LV 123:4 · Note** OSHB note: We have abandoned or added a ketib/qere relative to BHS. In doing this we agree with L against BHS.

1277 **LV 124:1 · Note** Note: KJB: Ps.124.1

1278 **LV 124:4 · Note** OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.

Literal Version

125:1 The_song_of the_ascents[1279] those_who_trust in_**YHWH** are_like_the_mountain_of Tsiyyōn/(Zion) which_not it_will_ _be_shaken forever_perpetuity it_will_remain. **2** Yərūshālaim/(Jerusalem) mountains are_around to/for_ _her/it and_**YHWH** is_around (to)_people_of_his from_now and_unto perpetuity. **3** If/because not the_scepter_of (the)_ _wickedness it_will_rest over the_allotted_portion_of the_ _righteous_people so_that not the_righteous_people they_ _may_stretch_out in_injustice_injustice hands_of_their. **4** Do_ _good Oh_**YHWH** to_people and_to_people_upright in_ _hearts_of_their. **5** And_those_who_turn_aside their_ _twisting_of_ways he_will_lead_them_away **YHWH** with those_who_do_of (of)_the_wickedness peace be_on Yisrā'ēl/(Israel).

126:1 The_song_of the_ascents[1280] when_ **YHWH** _restored ᴅᴏᴍ the_restoration_of Tsiyyōn we_were like_those_who_ _dream. **2** Then it_was_filled laughter mouth_of_our and_ _tongue_of_our a_shout_of_joy then people_said among_ _nations **YHWH** he_has_made_great for_doing with these_ _people. **3** **YHWH** he_has_made_great for_doing with_us we_ _were joyful. **4** Turn_back Oh_**YHWH** ᴅᴏᴍ mmm[1281] like_ _stream-beds in_Negev. **5** Those_who_sow with_tear[s] with_ _a_shout_of_joy they_will_reap. **6** Going he_will_go and_ _weeping carrying (the)_bag_of (the)_seed certainly_(come) he_will_come[1282] with_a_shout_of_joy carrying sheaves_of_ _his.

127:1 The_song_of the_ascents of_Shəlomoh/(Solomon)[1283] if **YHWH** not he_will_build a_house vanity builders_of_its they_ _have_toiled in/on/over_him/it if **YHWH** not he_will_watch_ _over a_city vanity the_watchman he_has_kept_awake. **2** Vanity to/for_you(pl) who_rise_early_of (of)_to_rise who_ _delay_of (of)_to_sit who_eat_of (of)_the_bread_of (the)_ _hard_labours thus he_gives to_his_beloved_of_one sleep. **3** HERE the_inheritance_of **YHWH** is_sons is_a_reward the_ _fruit_of the_womb. **4** Like_arrows in_the_hand_of a_warrior so are_the_sons_of (the)_youth(s). **5** How_blessed is_the_man who he_has_filled ᴅᴏᴍ quiver_of_his from_them not they_ _will_be_ashamed if/because they_will_speak with enemies in_gate.

Readers' Version

Against wicked rulers

A song for walking uphill to Yerushalem.

125:1 Those who trust in Yahweh
are like Mt. Tsiyon (Zion) which can't be shaken—enduring forever.
2 Just like the mountains surround Yerushalem (Jerusalem),
so too Yahweh surrounds his people, both now and forever.
3 Wicked rulers must not settle on the land allotted to the righteous,
otherwise those righteous people might end up doing something that they shouldn't do.
4 Do good, Yahweh, to those who are good
and to those who strive to do what is right.
5 But as for those who choose to turn to crooked paths,
Yahweh will banish them along with those who do evil.
May peace be on Yisrael (Israel).

The cheerful harvest

A song for walking uphill to Yerushalem.

126:1 When Yahweh restored Tsiyon's (Zion's) fortunes,
we were like those who dream.
2 Then our mouths were filled with laughter
and our tongues with singing.
Then they said among the nations,
"Yahweh has done great things for them."
3 Yahweh did great things for us.
How glad we were.
4 Restore our fortunes, Yahweh,
like the streams do in the Negev desert.
5 Those who sow in tears will harvest with cheerful shouts.
6 The man who goes out weeping, carrying seed to sow,
will return again with happy shouts—bringing his bundles of grain with him.

Children are a blessing

A song by Shelomoh while walking uphill to Yerushalem.

127:1 If it's not Yahweh who builds the house, those who build it are just wasting their time.
If it's not Yahweh who guards the city, the watchman stands guard uselessly.
2 It's pointless getting up early, then coming home late,
or working so hard to get your food,
because Yahweh provides for those he loves even while they're asleep.
3 Yes, children are a heritage from Yahweh,
and the product of the womb is a reward.
4 The children of a young man
are like arrows in a warrior's hand.
5 The man who has his quiver full of them is blessed.
He won't be put to shame when he confronts his enemies at the community gate.

1279 **LV 125:1 · Note** Note: KJB: Ps.125.1

1280 **LV 126:1 · Note** Note: KJB: Ps.126.1

1281 **LV 126:4 · Note** OSHB variant note: ונ/תובש: (x-qere) 'וּנְ/תִיבְּשׁ': lemma_7622 n_1 morph_HNcfsc/Sp1cp id_19HUR וּנְ/תִיבְּשׁ

1282 **LV 126:6 · Note** OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.

1283 **LV 127:1 · Note** Note: KJB: Ps.127.1

Readers' Version

A song for walking uphill to Yerushalem.

Prosperity for those who honour Yahweh

128:1 Blessed is everyone who honours Yahweh—
who strives to follow what he showed us.
2 When you eat the product of your own hard work,
you will be blessed and prosper.
3 Your wife will be like a fruitful vine in your house.
Your children will be like olive trees as they sit around your table.
4 Yes, indeed, the man who honours Yahweh will be blessed.
5 May Yahweh bless you from Tsiyon (Zion)—
may you see Yerushalem's (Jerusalem's) prosperity throughout your whole life.
6 May you live to see your children's children.
May peace be on Yisrael (Israel).

A song for walking uphill to Yerushalem.

Praying against haters of Tsiyon

129:1 Let Yisrael (Israel) say:
"My enemies have attacked me often since my youth.
2 Yes, often since my youth they've attacked me,
yet they haven't defeated me.
3 Their ploughmen ploughed on my back—
they made their furrows long.
4 Yahweh is righteous.
He's cut the ropes of the wicked."[1285]
5 May all those who hate Tsiyon (Zion)
be humiliated and turned back.
6 May they be like the grass that sprouts up on a roof
then dries up and dies before it can grow tall,
7 so it's no use to the harvester
or to the person tying up the bundles of grain.
8 May no one who's passing by say to those haters of Tsiyon,
"May Yahweh's blessing be on you all,"
or, "We bless you all in Yahweh's name."

A song for walking uphill to Yerushalem.

Yahweh can redeem us

130:1 I call out to you, Yahweh—
out from the depths.
2 My master, listen to what I'm saying.
Pay attention to my pleas for mercy.
3 Yahweh, if you kept a record of our disobedience,
master, who could stand before you?
4 But you do have a willingness to forgive
so that you might be respected.
5 I wait for Yahweh to rescue me—
I put my trust in what he's said.
6 I wait for my master to help me—
more eagerly than the night guard looks forward to the morning.
7 Yisrael (Israel), put your hope in Yahweh.
Yahweh is merciful and very willing to get us out of our situ-

Literal Version

128:1 The_song_of the_ascents[1284] how_blessed is_every_of one_fearing_of (of)_**YHWH** who_walks in_ways_of_his. **2** The_ _toil_of your_two's_hands_of_your if/because you_will_eat how_of_blessed_are_you and_good to/for_you(fs). **3** Wife_of_ _your will_be_like_a_vine fruitful in_the_innermost_parts_of your_house_of_your children_of_your will_be_like_shoots_of olive_trees around (to)_table_of_your. **4** HERE if/because thus a_man fearing_of (of)_**YHWH** he_will_be_blessed. **5** May_he_ _bless_you **YHWH** from_Tsiyyōn/(Zion) and_look on_the_ _good_thing[s]_of Yərūshālaim/(Jerusalem) all_of the_days_ _of your(ms)_life. **6** And_see children of_children_of_your peace be_on Yisrā'ēl/(Israel).

129:1 The_song_of the_ascents[1286] much_of people_have_ _harassed_me since_youth(s)_of_my let_it_say please Yisrā'ēl/(Israel). **2** Much_of people_have_harassed_me since_ _youth(s)_of_my also not they_have_prevailed to_me. **3** On back_of_my plowmen they_have_plowed they_have_made_ _long their[1287]. **4** **YHWH** is_righteous he_has_cut_off the_ _rope_of wicked_people. **5** May_they_be_ashamed and_may_ _they_be_turned_back backward all_of those_who_hate_of (of)_Tsiyyōn. **6** May_they_be like_the_grass_of roofs which_ _before_of it_has_shot_up it_has_withered. **7** Which_not a_ _reaper he_has_filled palm_of_his and_bosom_of_his one_ _who_binds_sheaves. **8** And_not they_say those_who_pass_by the_blessing_of **YHWH** be_to_you(pl) we_bless you(pl) in/on_ _name_of **YHWH**.

130:1 The_song_of the_ascents[1289] from_the_depths I_call_ _out_to_you Oh_**YHWH**. **2** My_master listen to_voice_of_my may_they_be ears_of_your attentive to_sound/voice my_ _supplications_of_my. **3** If iniquities you_will_keep Oh_Yah my_master who will_he_stand. **4** If/because is_with_you (the)_forgiveness so_that you_may_be_feared. **5** I_wait_for **YHWH** self_of_my it_waits and_for_message_of_his I_wait. **6** Self_of_my for_the_of_master more_than_watchmen for_ _morning watchmen for_morning. **7** Wait Oh_Yisrā'ēl/(Israel) to **YHWH** if/because is_with **YHWH** (the)_covenant_loyalty and_great with_him/it redemption. **8** And_he he_will_redeem ~~DOM~~ Yisrā'ēl/(Israel) from_all iniquities_of_its.

1284 LV 128:1 · Note Note: KJB: Ps.128.1

1285 RV 129:4 · Note Probably meaning 'the ropes used to enslave us', but not certain.

1286 LV 129:1 · Note Note: KJB: Ps.129.1

1287 LV 129:3 · Note OSHB variant note: ל/תונעמ/ם: (x-qere) ל/תיֵנַעַמ/ָם׳: lemma_l/4618 n_0 morph_HR/Ncfsc/Sp3mp id_19suA ל/תיֵנַעַמ/ָם

1289 LV 130:1 · Note Note: KJB: Ps.130.1

Literal Version

131:1 The_song_of the_ascents of_Dāvid[1290] Oh_**YHWH** not heart_of_my it_has_been_haughty and_not eyes_of_my they_ _have_been_uplifted and_not I_have_walked in_things_too_ _great and_in_things_too_difficult for_me. **2** If not I_have_ _made_still and_I_have_made_quiet self_of_my like_a_ _weaned_child on his/its_mother is_like_(the)_child on_me soul_of_my. **3** Wait Oh_Yisrā'ēl/(Israel) to **YHWH** from_now and_unto perpetuity.

132:1 The_song_of the_ascents[1294] remember Oh_**YHWH** to_ _Dāvid ~~DOM~~ all_of his_being_afflicted. **2** Who he_swore_an_ _oath to/for_**YHWH** he_vowed to_the_mighty_one_of Ya'aqov/(Jacob). **3** If I_will_go in_the_tent_of my_house_of_ _my if I_will_go_up on the_couch_of my_beds_of_my. **4** If I_ _will_give sleep_of to_eyes_of_my to_eyelids_of_my slumber. **5** Until I_will_find a_place to/for_**YHWH** dwelling_place(s) for_the_mighty_one_of Ya'aqov. **6** HERE we_heard_of_it in_ _'Efrātāh we_found_it in_the_fields_of Ya'ar/(Jaar). **7** Let_us_ _go to_his_dwelling_of_place(s) let_us_bow_down to_the_ _footstool_of his_feet_of_his. **8** Arise Oh_**YHWH** to_your_ _resting_of_place you and_the_box_of your_strength_of_your. **9** Priests_of_your let_them_be_clothed righteousness and_ _your_faithful_of_people let_them_shout_for_joy. **10** In_ _account_of Dāvid servant_of_your do_not turn_away the_ _face_of your_anointed_one. **11** **YHWH** he_swore_an_oath to_ _Dāvid faithfulness not he_will_turn_back from_her/it from_ _the_fruit your_belly_of_your I_will_set to_throne to/for_ _you(fs). **12** If sons_of_your they_will_keep covenant_of_my and_testimonies_of_my which I_will_teach_them also sons_ _of_their until perpetuity they_will_sit to_throne to/for_ _you(fs). **13** If/because **YHWH** he_has_chosen (in)_ _Tsiyyōn/(Zion) he_has_desired_it to_a_dwelling_place to_ _him/it. **14** This resting_place_of_is_my until perpetuity here I_will_dwell if/because I_have_desired_it. **15** Food-supply_of_ _its abundantly_(bless) I_will_bless its_needy_of_people I_ _will_satisfy food. **16** And_priests_of_its I_will_clothe salvation and_its_faithful_of_people certainly_(shout) they_ _will_shout_for_joy. **17** There I_will_make_grow a_horn for_ _Dāvid I_have_set_in_order a_lamp for_my_of_anointed. **18** Enemies_of_his I_will_clothe shame and_on_him crown_ _of_his it_will_shine.

Readers' Version

ation.

8 He's the one who'll pay the price for all Yisrael's sins
so we can be free.[1288]

A song by David while walking uphill to Yerushalem.

Explaining inner peace

131:1 Yahweh, I'm not boastful or full of pride,
nor do I pretend to understand amazing things that are beyond me.
2 Instead, I've worked to maintain inner peace and quietness,
like a child who's been weaned, yet still trusts fully in its mother.
3 Yisrael (Israel), put your hope in Yahweh
from now on and forever.

A song to be sung while walking uphill to Yerushalem.

Yahweh's resting place in Tsiyon

132:1 Yahweh, for David's sake, remember all the hardships he endured.
2 Remember how he made a promise to you, Yahweh—
how he made a vow to Ya'akov's (Jacob's) mighty warrior:
3 "I won't enter my home,
or lie down in my bed.
4 I won't let my eyes close
or let myself doze away
5 until I've found a place for Yahweh—
a residence for the powerful one that Ya'akov worshipped.
6 Listen, we heard that the sacred box was in Efratah.
We found it in Ya'ar's fields.
7 We'll go into the place where he lives.
We'll bow low in front of him where he sits.
8 Yahweh, come to the place where you can remain—
you and the sacred chest that represents your power.
9 May your priests wrap themselves in integrity.
May your faithful followers shout happily.
10 For your servant David's sake,
don't just ignore the one that you've chosen.[1291]
11 Yahweh, you promised David and you won't break that promise.
You said, "I'll put your descendants on your throne.[1292]
12 If your sons keep my agreement and the instructions that I'll teach them,
then their children also will sit on your throne forevermore."
13 Yes, Yahweh has chosen Tsiyon (Zion)—
that's where he wants to reside.
14 He said, "This is my resting place forever.
I'll live here, because I like this place.
15 I'll bless Tsiyon with generous provisions.
Her poor people will have enough food to be satisfied.
16 I'll have her priests lead the people to be saved.
The faithful people will shout aloud in their happiness.
17 I'll cause one of David's descendants to become a great king there,

1288 **RV 130:8 · Cross-ref.** Mat 1:21; Tit 2:14.

1290 **LV 131:1 · Note** Note: KJB: Ps.131.1

1291 **RV 132:8-10 · Cross-ref.** 2Ch 6:41-42.

1292 **RV 132:11 · Cross-ref.** 2Sam 7:12-16; 1Ch 17:11-14; Psa 89:3-4; Acts 2:30.

1294 **LV 132:1 · Note** Note: KJB: Ps.132.1

Readers' Version

and shine the light on the one I've chosen.[1293]
18 I'll cause his enemies to be shamed,
and it's his crown that will shine.

Living peacefully together

A song by David while walking uphill to Yerushalem.
133:1 Listen, it's really good and pleasant
when the nation's people get on well together.
2 It's like having expensive oil on the head,
running down the beard—Aharon's (Aaron's) beard,
and which then runs down onto the collar of his robes.
3 It's like the dew on Mt. Hermon
which falls on the mountains of Tsiyon (Zion),
because Yahweh commanded the blessing there—eternal life.

Lift your hands and bless Yahweh

A song for walking uphill to Yerushalem.
134:1 Listen, bless Yahweh, all you servants of Yahweh—
you who stand in Yahweh's house at night.
2 Lift up your hands towards the sacred place and bless Yahweh.
3 May Yahweh, the creator of heaven and earth
bless you from Tsiyon (Zion).

A praise song

135:1 Praise Yahweh—praise his name.
Praise him, you servants of Yahweh,
2 who stand in the house of Yahweh—
in the courtyards around our god's house.
3 Praise Yahweh, because he is good.
Sing praises to his name because it's pleasant,
4 because Yahweh has chosen Ya'akov (Jacob) for himself—
Yisrael (Israel) as his very own.
5 You see, I myself know that Yahweh is great,
yes, our master is greater than all other gods.
6 Yahweh does whatever he wants to do
in heaven and on the earth,
in the seas, including all their deepest parts.
7 He makes the clouds rise up from the end of the earth.
He makes lightning accompany the rain,
and brings the wind out of his storehouse.
8 He struck Mitsrayim's (Egypt's) firstborn males—
both people and animals.[1297]
9 He did miracles and amazing things in your country, Mitsrayim,
against Par'oh (Pharaoh) and all his servants.
10 He struck many nations
and killed powerful kings,
11 Sihon king of the Amorim,
and Og king of Bashan,
and all the Kena'ani (Canaanite) kings.
12 He gave their land as an inheritance—
an inheritance to his people Yisrael (Israel).
13 Your reputation lasts forever, Yahweh.

Literal Version

133:1 The_song_of the_ascents of_Dāvid[1295] THERE how good and_how pleasant brothers is_the_dwelling also together. **2** Like_oil (the)_good on the_head which_runs_down on the_ _beard the_beard_of 'Ah$_a$ron which_is_running_down on the_ _opening_of his_robes_of_his. **3** Like_the_dew_of Ḫermōn which_is_running_down on the_mountains_of Tsiyyōn if/because there **YHWH** he_has_commanded ᴅᴏᴍ the_ _blessing life until (the)_perpetuity.

134:1 The_song_of the_ascents[1296] HERE bless ᴅᴏᴍ **YHWH** Oh_ _all_of the_servants_of **YHWH** who_stand in_house_of **YHWH** in_nights. **2** Lift_up hands_of_your(pl) the_sanctuary and_ _bless ᴅᴏᴍ **YHWH**. **3** May_he_bless_you **YHWH** from_ _Tsiyyōn/(Zion) who_made_of (of)_heaven and_earth.

135:1 Praise Yah praise ᴅᴏᴍ the_name_of **YHWH** praise Oh_ _servants_of **YHWH**. **2** Who_are_standing in_house_of **YHWH** in_the_courts_of the_house_of our_god_of_our. **3** Praise Yah if/because is_good **YHWH** sing_praises to_name_of_his if/because it_is_pleasant. **4** If/because Ya'$_a$qov/(Jacob) he_ _has_chosen to_him/it Yah Yisrā'ēl/(Israel) to_possession_of_ _his. **5** If/because I I_know if/because_that is_great **YHWH** and_master(s)_of_our from_all gods. **6** All that **YHWH** he_ _desires he_does in_heavens and_on_earth in_the_seas and_ _all the_deeps. **7** He_is_bringing_up clouds from_the_end_of the_earth/land lightning_flashes for_rain he_makes he_is_ _bringing_out wind from_storehouses_of_his. **8** Who_he_ _struck_down the_firstborn(s)_of Mitsrayim/(Egypt) from_ _humankind unto animal[s]. **9** He_sent signs and_wonders in_ _the_midst_of_of_you Oh_Mitsrayim on_Par'oh and_on/over_ _all servants_of_his. **10** Who_he_defeated nations many and_ _he_killed kings mighty. **11** To_Sihon the_king_of the_'Amorī and_to_'Ōg the_king_of (the)_Bāshān and_to/for_all the_ _kingdoms_of Kəna'an/(Canaan). **12** And_he/it_gave land_of_ _their an_inheritance an_inheritance to_Yisrā'ēl/(Israel) people_of_his. **13** Oh_**YHWH** name_of_your is_forever Oh_ _**YHWH** memorial_of_your is_to_a_generation and_a_ _generation. **14** If/because **YHWH** he_vindicates people_of_ _his and_on servants_of_his he_has_compassion. **15** The_ _idols_of the_nations are_silver and_gold the_work_of the_ _hands_of humankind. **16** A_mouth to/for_them and_not they_speak eyes to/for_them and_not they_see. **17** Ears to/for_them and_not they_give_ear also there_not there_is breath in_mouth_of_their. **18** Like_them those_of_who_make_ _them they_will_be every one_who is_trusting in_them. **19** Oh_house_of Yisrā'ēl/(Israel) bless ᴅᴏᴍ **YHWH** Oh_house_ _of 'Ah$_a$ron bless ᴅᴏᴍ **YHWH**. **20** Oh_house_of the_Lēviyyiy bless ᴅᴏᴍ **YHWH** Oh_those_fearing_of (of)_**YHWH** bless ᴅᴏᴍ

1293 **RV 132:17 · Cross-ref.** 1Ki 11:36.
1295 **LV 133:1 · Note** Note: KJB: Ps.133.1
1296 **LV 134:1 · Note** Note: KJB: Ps.134.1
1297 **RV 135:8 · Cross-ref.** Exo 11.

Literal Version

YHWH. **21** Be_blessed **YHWH** from_Tsiyyōn/(Zion) who_
_dwells Yərūshālaim/(Jerusalem) praise Yah.

136:1 Give_thanks to/for_**YHWH** if/because he_is_good
if/because is_forever loyalty_of_his_covenant. **2** Give_thanks
to_the_god_of the_'Ĕlohīm if/because is_forever loyalty_of_
_his_covenant. **3** Give_thanks to_the_master(s)_of the_
_masters if/because to_vanishing_point loyalty_of_his_
_covenant. **4** To_one_who_does_of (of)_wonders great for_
_him/it_being_alone if/because is_forever loyalty_of_his_
_covenant. **5** To_one_who_made_of the_heavens by_
_understanding if/because is_forever loyalty_of_his_
_covenant. **6** To_one_who_beat_out_of the_earth/land on
the_waters if/because is_forever loyalty_of_his_covenant.
7 To_one_who_made_of (of)_the_lights great if/because is_
_forever loyalty_of_his_covenant. **8** ~~ĐƠM~~ the_sun for_
_dominion in_the_day if/because is_forever loyalty_of_his_
_covenant. **9** ~~ĐƠM~~ the_moon and_stars for_dominion(s) in_
_night if/because is_forever loyalty_of_his_covenant. **10** To_
_one_who_struck_down_of (of)_Mitsrayim/(Egypt) (in)_
_firstborn(s)_of_their if/because is_forever loyalty_of_his_
_covenant. **11** And_he_brought_out Yisrā'ēl/(Israel) from_
_among_of_them if/because is_forever loyalty_of_his_
_covenant. **12** By_a_hand strong and_by_an_arm outstretched
if/because is_forever loyalty_of_his_covenant. **13** To_one_
_who_cut_of the_sea_of reed[s] into_pieces if/because is_
_forever loyalty_of_his_covenant. **14** And_he_made_pass
Yisrā'ēl/(Israel) in_the_middle_of_of_it if/because is_forever
loyalty_of_his_covenant. **15** And_he_shook_off Par'oh and_
_army_of_his in_the_sea_of reed[s] if/because is_forever
loyalty_of_his_covenant. **16** To_one_who_led_of people_of_his
in_wilderness if/because is_forever loyalty_of_his_covenant.
17 To_one_who_struck_down_of (of)_kings great if/because
is_forever loyalty_of_his_covenant. **18** And_he_killed kings
mighty if/because is_forever loyalty_of_his_covenant. **19** To_
_Sihon the_king_of the_'Amorī if/because is_forever loyalty_

Readers' Version

Your renown, Yahweh, endures throughout the generations
14 because Yahweh judges his people,
and he's compassionate towards his servants.
15 The nations' idols are silver and gold—
the work of people's hands.[1298]
16 Those idols have mouths, but they can't speak.
They have eyes, but they can't see.
17 They have ears, but they can't hear,
and there's no breath in their mouths.
18 Those who make them will end up like them,
as will all those who put their trust in them.
19 Descendants of Yisrael (Israel), bless Yahweh.
Descendants of Aharon (Aaron), bless Yahweh.
20 Descendants of Levi, bless Yahweh.
All you who respect Yahweh, bless him.
21 Blessed be Yahweh in Tsiyon (Zion)—
he who lives in Yerushalem (Jerusalem).
Praise Yahweh.

A song of thankfulness

136:1 Give thanks to Yahweh, because he's good,
because his loyal affection continues forever.[1299]
2 Give thanks to the god of gods,
because his loyal affection continues forever.
3 Give thanks to the master of masters,
because his loyal affection continues forever.
4 Thank him—the only one who does great miracles—
because his loyal commitment continues forever.
5 Thank him who used his wisdom to make the universe,[1300]
because his loyal commitment continues forever.
6 Thank him who spread the earth out over the waters,[1301]
because his loyal commitment continues forever.
7 Thank him who made the great lights,[1302]
because his loyal commitment continues forever:
8 the sun to rule over the day,
because his loyal commitment continues forever,
9 the moon and stars to rule over the night,
because his loyal commitment continues forever.
10 Thank him who struck Mitsrayim's (Egypt's) firstborn males,[1303]
because his loyal commitment continues forever.
11 He led Yisrael (Israel) out from among the Mitsrim (Egyptians),[1304]
because his loyal commitment continues forever.
12 He led them with his powerful hand and outstretched arm,
because his loyal commitment continues forever.
13 Thank him who divided the Red Sea in two,[1305]

1298 **RV 135:15-18 · Cross-ref.** Psa 115:4-8; Rev 9:20.
1299 **RV 136:1 · Cross-ref.** 1Ch 16:34; 2Ch 5:13; 7:3; Ezr 3:11; Psa 100:5; 106:1; 107:1; 118:1; Jer 33:11.
1300 **RV 136:5 · Cross-ref.** Gen 1:1.
1301 **RV 136:6 · Cross-ref.** Gen 1:2.
1302 **RV 136:7-9 · Cross-ref.** Gen 1:16.
1303 **RV 136:10 · Cross-ref.** Exo 12:29.
1304 **RV 136:11 · Cross-ref.** Exo 12:51.
1305 **RV 136:13-15 · Cross-ref.** Exo 14:21-29.

Readers' Version

because his loyal commitment continues forever.
14 Then he made Yisrael go through the middle of that sea,
because his loyal commitment continues forever.
15 Then he threw Par'oh (Pharaoh) and his army down into the Red Sea,
because his loyal commitment continues forever.
16 Thank him who led his people through the wilderness,
because his loyal commitment continues forever.
17 Thank him who struck down great kings,
because his loyal commitment continues forever.
18 Thank him who killed powerful kings,
because his loyal commitment continues forever.
19 Thank him who killed the Amori King Sihon,
because his loyal commitment continues forever.
20 Thank him who killed King Og from Bashan,
because his loyal commitment continues forever.
21 Thank him who gave them the land as their inheritance,
because his loyal commitment continues forever.
22 Thank him who gave an inheritance to his servant Yisrael (Israel),
because his loyal commitment continues forever.
23 Thank him who remembered us when we felt so low,
because his loyal commitment continues forever.
24 Then he rescued us from those who set themselves against us,
because his loyal commitment continues forever.
25 Thank him who gives food to all living creatures,
because his loyal commitment continues forever.
26 Yes, give thanks to the god of the heavens,
because his loyal commitment continues forever.

Mourning Yerushalem's destruction

137:1 We sat beside the rivers in Bavel (Babylon)—
sat and wept when we thought about Tsiyon (Zion).
2 We hung our harps there on the willow trees
3 because our captors there had demanded that we sing songs,
and those who never stopped mocking us said,
"Sing us one of the songs from Tsiyon."
4 How could we sing a song about Yahweh
while we were captive in a foreign country?
5 If I forget about you, Yerushalem (Jerusalem),
may my right hand forget how to do anything.
6 Let my tongue stick to my palate if I don't keep remembering you—
if I don't prioritise Yerushalem over my favourite pastime.
7 Remember, Yahweh, the day Yerushalem fell,
how the Edomim said,
"Tear it down—tear it down to its foundations."
8 You daughter of Bavel (Babylon) who will be destroyed—
blessed be the one who repays you for what you did to us.[1306]
9 Blessed be the one who seizes your little ones
and smashes them against the rocks.

Literal Version

_of_his_covenant. **20** And_to_ʹŌg the_king_of (the)_Bāshān if/because is_forever loyalty_of_his_covenant. **21** And_he/it_ _gave land_of_their to_an_inheritance if/because is_forever loyalty_of_his_covenant. **22** An_inheritance to_ _Yisrāʾēl/(Israel) servant_of_his if/because is_forever loyalty_ _of_his_covenant. **23** Who_in_our_low_of_condition he_ _remembered to/for_us if/because is_forever loyalty_of_his_ _covenant. **24** And_he_tore_us_away from_foes_of_our if/because is_forever loyalty_of_his_covenant. **25** He_is_ _giving_of (of)_food to/from_all/each/any/every flesh if/because is_forever loyalty_of_his_covenant. **26** Give_thanks to_the_god_of the_heavens if/because is_forever loyalty_of_ _his_covenant.

137:1 At the_rivers_of Bāvel there we_sat also we_wept when_ _remembered_we ~~ĐOM~~ Tsiyyōn/(Zion). **2** On poplars in_the_ _midst_of_of_it we_hung_up harps_of_our. **3** If/because there they_asked_us captors_of_our words/messages_of a_song and_mockers_of_our gladness sing to/for_us one_of_the_ _song[s]_of Tsiyyōn. **4** How will_we_sing ~~ĐOM~~ the_song_of **YHWH** on ground_of foreignness. **5** If I_will_forget_you Oh_ _Yərūshālaim/(Jerusalem) hand_of_my_right may_it_forget. **6** Tongue_of_my may_it_cleave to_palate_of_my if not I_will_ _remember_you if not I_will_lift_up ~~ĐOM~~ Yərūshālaim/(Jerusalem) above the_chief_of my_joy_of_my. **7** Remember Oh_**YHWH** to_the_people_of ʾEdōm ~~ĐOM~~ the_ _day_of Yərūshālaim/(Jerusalem) who_were_saying lay_bare lay_bare to_the_foundation in_it. **8** Oh_daughter_of Bāvel which_is_about_to_be_destroyed how_blessed is_the_one_ _who_he_will_repay to/for_you(fs) ~~ĐOM~~ dealing_of_your which_you_dealt to/for_us. **9** How_blessed is_the_one_who_ _he_will_seize and_he_will_smash ~~ĐOM~~ children_of_your to the_rock.

1306 RV 137:8 · Cross-ref. Rev 18:6.

Literal Version

138:1 Of_Dāvid[1307] I_will_give_thanks_to_you with_all_of heart_of_my before the_gods I_will_sing_praises_to_you. **2** I_ _will_bow_down to the_temple_of your_holiness_of_your and_I_will_give_thanks_to ~~ĐQM~~ your(ms)_name on loyalty_of_ _your_covenant and_on faithfulness_of_your if/because you_ _have_made_great over all_of name_of_your message_of_ _your. **3** In/on_day when_I_called_out and_you_answered_me you_made_me_bold in_soul_of_my strength. **4** They_will_ _give_thanks_to_you Oh_**YHWH** all_of the_kings_of the_earth if/because they_have_heard the_words/messages_of your_ _mouth_of_your. **5** And_they_will_sing in_the_ways_of **YHWH** if/because is_great the_glory_of **YHWH**. **6** If/because **YHWH** is_exalted and_the_lowly he_sees and_the_proud from_a_ _distance he_knows. **7** If I_will_walk in_the_midst_of trouble you_preserve_me_alive on the_anger my_enemies_of_my[1308] you_stretch_out hand_of_your and_it_saves_me hand_of_ _your_right. **8** **YHWH** he_will_avenge for_me Oh_**YHWH** loyalty_of_your_covenant is_forever the_works_of your_ _two's_hands_of_your do_not abandon.

139:1 To_choirmaster of_Dāvid a_song[1309] Oh_**YHWH** you_ _have_examined_me and_you_have_known_me. **2** You you_ _know sitting_my and_standing_my you_understand (to)_ _thought[s]_of_my from_a_distance. **3** Travelling_my and_ _my_lying_down you_sift and_all ways_of_my you_know_ _intimately. **4** If/because there_is_not a_message on_tongue_ _of_my THERE Oh_**YHWH** you_know of_it_of_all. **5** Back_part and_front you_enclose_me and_you_have_put on_me palm_ _of_your. **6** Is_too_wonderful[1310] knowledge for_me it_is_set_ _on_high not I_am_able to/for_her/it. **7** Where will_I_go from_spirit_of_your and_where from_presence_of_your will_ _I_flee. **8** If I_will_ascend heavens are_there you and_I_will_ _spread_as_a_bed Shə'ōl there_you_are. **9** I_will_rise_up the_ _wings_of dawn I_dwell in_end/latter the_sea. **10** Also there hand_of_your it_will_lead_me and_it_will_grasp_me hand_of_ _your_right. **11** And_I_said surely darkness it_will_crush_me and_will_be_night the_light behind_me. **12** Also darkness not it_is_too_dark for_you and_night like_day it_shines as_ _darkness as_light. **13** If/because you you_created kidneys_ _of_my you_wove_me_together in_the_womb_of my_mother_ _of_my. **14** I_will_give_thanks_to_you on if/because awesome I_am_wonderful are_wonderful works_of_your and_self_of_ _my is_knowing exceedingly. **15** Not bone[s]_of_my it_was_ _hidden from_you who I_was_made in_place I_was_formed in_the_lower_parts_of the_earth. **16** Form_of_my_shapeless eyes_of_your they_saw on scroll_of_your of_them_of_all they_were_written days which_they_were_ordained and[1311]

Readers' Version

A prayer of thankfulness

A song by David.
138:1 I will thank you, Yahweh, with my whole being.
I'll sing praises to you in front of the idols.
2 I will bow down toward your sacred temple,
and I'll thank you for your loyal commitment and for your trustworthiness,
because you've made your reputation and your message more important than anything else.
3 When I called out for help, you answered me.
→You gave me strength and made me bold.
4 All the kings of the earth will thank you, Yahweh,
→because they will hear what you're saying.
5 Yes, they'll sing about Yahweh's ways,
because Yahweh's honour is outstanding,
6 because although Yahweh is up high, yet he can still see the lowly,
and he knows the proud from far off.
7 Even when I'm walking with danger all around me,
you will preserve my life.
You actively oppose the anger of my enemies,
and you save me with your intervention.
8 Yahweh will get revenge against them for me.
Your loyal affection continues forever.
You don't abandon the work that you started.

God's care and total knowledge

One of David's songs for the choir director.
139:1 Yahweh, you have examined me, and you know me.
2 You know when I sit down and when I stand up.
You understand my thoughts from far away.
3 You've watched where I go and where I rest,
and you're familiar with everything I do.
4 Before the words even get to my tongue,
Yahweh, you already know everything that I'm going to say.
5 In front of me and behind me, you surround me
to use your power to protect me.
6 That knowledge is too amazing for me.
It's above me and beyond my reach.
7 Where can I go from your spirit?
Where could I run away to—away from your presence?
8 If I ascend up to the heavens, you're there.
If I make my bed in the grave, wow, you're even there.
9 If I flew up high with the dawning sun
or stayed down in a remote part of the ocean,
10 you'd still be there to lead me with your hand
and you would help me.
11 If I said, "Surely the darkness will cover me,
and the light will become night around me,"
12 even the darkness wouldn't be dark to you,

1307 **LV 138:1 · Note** Note: KJB: Ps.138.1

1308 **LV 138:7 · Note** OSHB note: We read one or more accents in L differently than BHS. Often this notation indicates a typographical error in BHS.

1309 **LV 139:1 · Note** Note: KJB: Ps.139.1

1310 **LV 139:6 · Note** OSHB variant note: **היאלפ**: (x-qere) 'הָאֵילֵ֫פ': lemma_6383 morph_HAafsa id_193jA הָאֵילֵ֫פ

1311 **LV 139:16 · Note** OSHB variant note: **אל/ו**: (x-qere) 'וֹ/לֹ/וְ': lemma_c/l morph_HC/R/Sp3ms id_19xxE וֹ/לֹ/וְ

Readers' Version

and the night would shine like the day.
The darkness is like the light to you.
13 Yes, you created my internal parts—
you put me together inside my mother's womb.
14 I'll praise you because it's incredible how my body is made.
Everything you do is wonderful.
My inner being knows that very well.
15 My bones weren't hidden from you when I was made in private—
when I was woven together in the depths of the earth.
16 Your eyes saw my unformed body.
All my history was already recorded in your book
even before any of those days had started.
17 Your thoughts are so precious to me, God.
They add up to something incredible.
18 If I counted them, there'd be more than the sand grains.
When I wake up, I'm still with you.
19 If only you'd kill the wicked, God
(and you violent men, get away from me),
20 because they speak against you due to their evil desires—
your enemies lie about you.
21 Yahweh, I certainly hate those who hate you.
I despise those who rebel against you.
22 I hate them completely—
they've become my enemies.
23 Examine me, God, and know my inner feelings.
Test me and know my thoughts.
24 See if there is any wicked way in me,
and lead me on the timeless path.

A prayer for protection

A song by David for the choir director.
140:1 Yahweh, rescue me from wicked men.
Keep me safe from men of violence,
2 because they plan evil in their hearts.
They assemble for battles every day.
3 They sharpen their tongues like snakes.
Vipers' poison is on their lips.[1312] (Instrumental break.)
4 Keep me from the hands of the wicked, Yahweh.
Protect me from violent men who plan to ruin me.
5 The proud have set a trap for me,
and they've spread a net with ropes.
They've set traps for me along the path. (Instrumental break.)
6 I said to Yahweh, "You're my god.

Literal Version

one was_among_them. **17** And_to_me how thoughts_of_your they_are_precious Oh_god how sum(s)_of_their they_are_ _vast. **18** I_will_count_them more_than_sand they_will_be_ _numerous I_awoke and_still_I am_with_you. **19** If you_will_ _kill Oh_god the_wicked and_Oh_men_of blood(s) depart from_me. **20** Those_who they_speak_of_you to_wickedness they_lift_up to_falsehood enemies_of_your. **21** Am_not those_ _of_who_hate_you Oh_**YHWH** do_I_hate and_at_rebels_of_ _your do_I_feel_loathing. **22** Completeness_of hatred I_hate_ _them (into)_enemies they_have_become to_me. **23** Examine_ _me Oh_god and_know heart_of_my test_me and_know thoughts_of_my_disquieting. **24** And_see if a_way_of an_idol is_in_me and_lead_me in_the_way_of antiquity.

140:1 To_choirmaster a_song of_Dāvid. **2** [1313] Rescue_me Oh_ _**YHWH** from_humankind evil from_man violence(s) you_ _will_preserve_me. **3** [1314] Who they_plan evil_things in_the_ _heart every_of day they_stir_up_trouble wars. **4** [1315] They_ _sharpen tongue_of_their like a_snake the_venom_of a_viper is_under lips_of_their Ṣelāh. **5** [1316] Keep_me Oh_**YHWH** from_ _the_hands_of the_wicked from_man violence(s) you_will_ _preserve_me who they_have_planned to_push_down footsteps_of_my. **6** [1317] Proud_people they_have_hidden a_ _trap to_me and_ropes they_have_spread a_net to_the_side_ _of a_track snares they_have_set to_me Ṣelāh. **7** [1318] I_say to/for_**YHWH** god_of_are_my you give_ear_to Oh_**YHWH** the_sound_of my_supplications_of_my. **8** [1319] Oh_**YHWH** my_ _master the_strength_of my_salvation_of_my you_cover (to)_ _head_of_my in/on_day weaponry. **9** [1320] Do_not grant Oh_ _**YHWH** the_desires_of the_wicked plan_of_his do_not cause_ _to_accomplish they_will_arise Ṣelāh. **10** [1321] The_head_of

1312 **RV 140:3 · Cross-ref.** Rom 3:13.
1313 **LV 140:2 · Note** Note: KJB: Ps.140.1
1314 **LV 140:3 · Note** Note: KJB: Ps.140.2
1315 **LV 140:4 · Note** Note: KJB: Ps.140.3
1316 **LV 140:5 · Note** Note: KJB: Ps.140.4
1317 **LV 140:6 · Note** Note: KJB: Ps.140.5
1318 **LV 140:7 · Note** Note: KJB: Ps.140.6
1319 **LV 140:8 · Note** Note: KJB: Ps.140.7
1320 **LV 140:9 · Note** Note: KJB: Ps.140.8
1321 **LV 140:10 · Note** Note: KJB: Ps.140.9

Literal Version

my_surroundings_of_my the_mischief_of their_lips_of mmm[1322].[1323] **11** [1324] May_they_be_dropped[1325] on_them burning_coals in_fire let_someone_make_them_fall in_pits not let_them_arise. **12** [1326] A_person_of tongue not let_him_ _be_established on_the_earth a_person_of violence trouble let_it_hunt_him for_blows. **13** [1327] I_know[1328] if/because_that **YHWH** he_will_do the_cause_of the_poor the_justice_of needy_people. **14** [1329] Surely righteous_people they_will_ _give_thanks to_name_of_your upright_people they_will_ _dwell with presence_of_your.

141:1 A_song of_Dāvid[1331] Oh_**YHWH** I_call_out_to_you make_ _haste to/for_me give_ear_to my_sound/voice when_call_I to/for_you(fs). **2** Prayer_of_my may_it_be_established incense to_your_face the_raising_of my_palms_of_my an_ _offering_of evening. **3** Set Oh_**YHWH** a_guard for_mouth_of_ _my keep_watch over the_door_of my_lips_of_my. **4** Do_not incline heart_of_my to_anything evil to_practice practices in_wickedness with people who_do_of (of)_wickedness and_ _not I_will_eat in_delicacies_of_their. **5** Let_him_strike_me a_ _righteous_person loyalty and_let_him_rebuke_me oil_of head not my_head let_it_refuse if/because still and_prayer_ _of_my is_on_their_evil_of_deeds. **6** They_have_been_thrown_ _down at_the_hands_of a_rock judges_of_their and_they_will_ _hear words/messages_of_my if/because_that they_are_ _pleasant. **7** Like one_who_plows and_one_who_breaks_up on_the_earth bones_of_our they_have_been_scattered to_ _the_mouth_of Shə'ōl. **8** If/because are_to_you Oh_**YHWH** my_master eyes_of_my in_you I_take_refuge do_not pour_out life_of_my. **9** Keep_me from_the_hands_of the_trap which_ _they_have_laid to_me and_the_snares_of those_who_do_of (of)_wickedness. **10** Let_them_fall in_his_own_of_nets wicked_ _people together I until I_will_pass_by.

Readers' Version

Yahweh, listen to my cries for mercy."
7 Yahweh, my master, you're the strong one who can save me.
You protect my head during the battle.
8 Yahweh, don't let the wicked get what they want.
Don't allow their evil plans to succeed, or let them attack. (Instrumental break.)
9 Those who surround me raise their heads.
Let the mischief from their own lips bounce back on them.
10 Let burning coals fall on them.
Throw them into the fire or into muddy pits.
→Never again will they try to attack.
11 May no agitator become established in the land.
May evil speedily hunt down the man planning violence.
12 I know that Yahweh will act with favour for the poor and with justice to the needy.
13 Surely the godly people will praise your name.
The upright will live peaceably in your presence.
A song by David.

Accepting correction

141:1 Yahweh, I called out to you. Come quickly to me.
Listen to my voice when I call to you.
2 May my prayer rise to your face like incense.[1330]
May my lifted hands be like the evening sacrifice.
3 Yahweh, place a guard over my mouth.
Guard the door which is my lips.
4 Don't let my heart bend toward any evil thing
or participate in sinful activities
with men who behave wickedly.
May I not eat any of their delicacies.
5 Let a righteous person hit me—it would be a kindness.
Let them correct me—it will be soothing like lotion on my head.
Help me not to be defiant,
because my prayer is always against those who do wicked things.
6 When their rulers are thrown down from the cliffs,
the people will listen to my words because they're pleasant.
7 Like when someone ploughs and breaks up the ground,
so our bones have been scattered at the entrance to the grave.
8 My eyes are on you, Yahweh, my master.
You're my place of protection—don't abandon my life.
9 Keep me from the trap that they've laid for me—
from the nets of those who do evil.
10 Let the wicked fall into their own nets

1322 **LV 140:10 · Note** OSHB variant note: **ומ/וסכי**: (x-qere) 'וּמִ֫סַּכְיֵ': lemma_3680 n_0 morph_HVpj3ms/Sp3mp id_19RZH וּמִ֫סַּכְיֵ

1323 **LV 140:10 · Note** OSHB note: We read one or more consonants in L differently from BHS.

1324 **LV 140:11 · Note** Note: KJB: Ps.140.10

1325 **LV 140:11 · Note** OSHB variant note: **וטימו**: (x-qere) 'וּטְמוֹמֵי': lemma_4131 morph_HVNi3mp id_19J2t וּטְמוֹמֵי

1326 **LV 140:12 · Note** Note: KJB: Ps.140.11

1327 **LV 140:13 · Note** Note: KJB: Ps.140.12

1328 **LV 140:13 · Note** OSHB variant note: **תעדי**: (x-qere) 'יְתַעֲדֶ֫ה': lemma_3045 n_1.1 morph_HVqp1cs id_19cRk יְתַעֲדֶ֫ה

1329 **LV 140:14 · Note** Note: KJB: Ps.140.13

1330 **RV 141:2 · Cross-ref.** Rev 5:8.

1331 **LV 141:1 · Note** Note: KJB: Ps.141.1

Readers' Version

while I escape.

A prayer for protection

A song[1332] and prayer of David when he was hiding in a cave.

142:1 I cry out to Yahweh with my voice.
With my voice I plead to Yahweh for his favour.
2 I pour out my sorrows to him.
I declare my troubles in front of him.
3 When my spirit is weak within me, you yourself know my path.
They've hidden a trap for me along the path that I walk.
4 I look around and see that no one takes any notice of me.
There's no safe place for me to escape to
and there's no one who cares for my life.
5 I called out to you for help, Yahweh.
I said that you're my protection—
my portion in the land of the living.
6 Listen to my cries for help because I've been driven into a bad situation.
Rescue me from my pursuers because they're stronger than I am.
7 Bring my life out of prison in order to praise your name.
The godly people will gather around me because you've been good to me.

A prayer to be rescued

A song by David.
143:1 Hear my prayer, Yahweh—listen to my requests.
On account of your faithfulness, answer me in your righteousness.
2 Don't judge me, your servant,
because no living person is innocent anyway.[1340]
3 The enemy has pursued my life.
He's smashed me into the ground.
He's forced me to live in darkness like those who've been dead a long time.
4 My spirit is getting weaker.
My mind is full of despair.
5 I remember the good old days.
I meditate about your activities.
I consider all the things you've done.
6 I spread my hands out towards you.
I long for you like a thirsty person longs for water in the desert. (Instrumental break.)
7 Answer me quickly, Yahweh, because my spirit is weak.
Don't hide yourself from me or I'll become like those going down into the pit.

Literal Version

142:1 A_poem of_Dāvid when_was_he in_cave a_prayer. **2** [1333] My_sound/voice to **YHWH** I_cry_out my_sound/voice to **YHWH** I_seek_favour. **3** [1334] I_pour_out before_him complaint_of_my trouble_of_my before_him I_tell. **4** [1335] When_faints_away on_me my_breath/wind/spirit and_ _you(ms) you_know pathway_of_my in_the_path which I_ _walk people_have_hidden a_snare to_me. **5** [1336] Look right and_see and_there_is_not to_me one_who_pays_regard a_ _place_of_escape it_has_been_lost from_me there_is_not one_ _who_cares for_self_of_my. **6** [1337] I_cry_out to_you Oh_**YHWH** I_say you refuge_of_are_my portion_of_my in_land the_life. **7** [1338] Pay_attention to of_entreaty_of_my_cry if/because I_ _have_become_low exceedingly deliver_me from_those_of_ _who_harass_me if/because they_are_too_strong for_me. **8** [1339] Bring_out from_prison self_of_my to_give_thanks_to ~~DOM~~ your(ms)_name (in)_me righteous_people they_will_ _surround if/because you_deal_bountifully towards_me.

143:1 A_song of_Dāvid[1341] Oh_**YHWH** hear prayer_of_my give_ _ear to supplications_of_my in_faithfulness_of_your answer_ _me in_righteousness_of_your. **2** And_do_not go in_ _judgement with servant_of_your if/because not he_is_ _righteous to_your_face any_of living_person. **3** If/because an_enemy he_has_pursued self_of_my he_has_crushed to_ _ground life_of_my he_has_caused_me_to_dwell in_dark_ _places like_dead_people_of antiquity. **4** And_it_has_fainted_ _away on_me my_breath/wind/spirit in_the_midst_of_of_me heart_of_my it_is_appalled. **5** I_have_remembered days from_ _east I_have_muttered on_every_of deed_of_your on_the_ _work_of your_two's_hands_of_your I_meditate. **6** I_have_ _spread_out hands_of_my to_you throat_of_my like_a_land exhausted to/for_yourself(m) Ṣelāh. **7** Hurry answer_me Oh_ _**YHWH** my_breath/wind/spirit it_is_exhausted do_not hide face_of_your from_me and_I_will_be_equal with those_who_ _go_down_of the_pit. **8** Make_me_hear in_morning loyalty_ _of_your_covenant if/because in_you(ms) I_have_trusted make_known_to_me the_way which I_will_go if/because to_ _you I_lift_up desire_of_my. **9** Deliver_me from_enemies_of_ _my Oh_**YHWH** to_you I_have_covered. **10** Teach_me to_do will_of_your if/because you god_of_are_my spirit_of_your good may_it_lead_me in_land level_ground. **11** For_the_sake_ _of name_of_your Oh_**YHWH** you_will_preserve_me_alive in_ _righteousness_of_your you_will_bring_out from_trouble life_

1332 **RV 142:0 · Note** In Hebrew, 'maskil' is perhaps the name of this class of song.
1333 **LV 142:2 · Note** Note: KJB: Ps.142.1
1334 **LV 142:3 · Note** Note: KJB: Ps.142.2
1335 **LV 142:4 · Note** Note: KJB: Ps.142.3
1336 **LV 142:5 · Note** Note: KJB: Ps.142.4
1337 **LV 142:6 · Note** Note: KJB: Ps.142.5
1338 **LV 142:7 · Note** Note: KJB: Ps.142.6
1339 **LV 142:8 · Note** Note: KJB: Ps.142.7
1340 **RV 143:2 · Cross-ref.** Rom 3:20; Gal 2:16.
1341 **LV 143:1 · Note** Note: KJB: Ps.143.1

Literal Version

_of_my. **12** And_in_your_covenant_of_loyalty you_will_
_destroy enemies_of_my and_you_will_destroy all_of the_
_foes_of my_life_of_my if/because I servant_of_am_your.

144:1 Of_Dāvid[1343] be_blessed **YHWH** rock_of_my the_one_
_who_trains hands_of_my for_battle fingers_of_my for_
_warfare. **2** Loyalty_of_my_covenant and_stronghold_of_my
refuge_of_my and_deliverer_of_my to_me shield_of_my and_
_one_whom_in_him I_take_refuge the_one_who_subdues
people_of_my under_me. **3** Oh_**YHWH** what is_humankind
and_you_have_considered_him a_child_of humankind and_
_you_have_regarded_him. **4** Humankind (to)_breath he_is_
_like his/its_days are_like_a_shadow passing. **5** Oh_**YHWH**
bend_down heavens_of_your and_you_will_come_down touch
(in)_mountains so_that_they_may_smoke. **6** Flash lightning
and_you_will_scatter_them send arrows_of_your and_you_
_will_confuse_them. **7** Stretch_out hands_of_your from_a_
_high_place set_me_free and_deliver_me from_waters many
from_the_hand_of sons_of foreignness. **8** Who mouth_of_
_their it_speaks falsehood and_their_right_of_hand is_a_
_right_hand_of deception. **9** Oh_god a_song new I_will_sing
to_you with_a_lyre_of ten I_will_make_music to_you. **10** Who_
_gives deliverance to_kings who_sets_free ~~DOM~~ Dāvid servant_
_of_his from_a_sword evil. **11** Set_me_free and_deliver_me
from_the_hand_of sons_of foreignness who mouth_of_their
it_speaks falsehood and_their_right_of_hand is_a_right_
_hand_of deception. **12** That sons_of_our will_be_like_plants
full_grown in_youth(s)_of_their daughters_of_our will_be_
_like_corners carved the_structure_of a_palace. **13** Granaries_
_of_our will_be_full providing from_kind to kind flocks_of_
_our will_be_producing_thousands increasing_ten_
_thousandfold in_our_open_of_places. **14** Cattle(s)_of_our
will_be_loaded there_will_not_be a_breach and_there_will_
_not_be abortion and_there_will_not_be an_outcry in_our_
_open_of_places. **15** How_blessed is_the_people which_thus
for_him/it how_blessed is_the_people which_**YHWH** his/its_
_god.

Readers' Version

8 Every morning I want to hear about your loyal commitment
because I've put my trust in you.
Show me the way I should go
because I've committed my life to you.
9 Rescue me from my enemies, Yahweh—
I trust you as my protector.
10 Teach me to do what you like
because you're my god.
May your good spirit lead me
out of the valley onto level ground.
11 Yahweh, keep me alive for the sake of your reputation.
Rescue me from trouble because you always do what is right.
12 Apply your loyal commitment and cut off my enemies.
Destroy all those threatening my life, because I'm your servant.

The thanking due to victory

A song by David.
144:1 Blessed be Yahweh, my stable base,
who trains my hands for war
and my fingers for battle.
2 You're my fortress and show your loyal commitment to me.
You're my high tower and the one who rescues me,
my shield and the one I trust for my protection—
the one who subdues other nations under me.
3 Yahweh, what's humankind that you take notice of them?
Why do you even consider humanity?[1342]
4 People are like a puff of air—
here one minute and gone the next.
5 Yahweh, cause your sky to bend over and come down.
Touch the mountains and make them active.
6 Flash your lightning and scatter your enemies.
Send your arrows and drive them away.
7 Reach your hand down from above.
Save me and rescue me from the surging waters—
away from being controlled by foreigners
8 who always tell lies,
even when they promise to tell the truth.
9 I will sing a new song to you, God.
I'll play the ten-stringed instrument for you
10 who saves kings from their enemies—
the one who rescued his servant David from a deadly sword.
11 Rescue me from being controlled by foreigners
who always tell lies,
even when they promise to tell the truth.
12 May our sons be like plants that grow large even when they're still young
and our daughters grow like carved corner pillars in a palace.
13 May our storehouses be full with every kind of produce,
and may the sheep in our fields produce thousands, even tens of thousands.
14 May our oxen have many young.
No one will break through, no one will go out,

1342 **RV 144:3 · Cross-ref.** Yob 7:17-18; Psa 8:4.
1343 **LV 144:1 · Note** Note: KJB: Ps.144.1

Readers' Version

and no one will cry in our streets.
15 The people that that happens to are blessed.
Blessed are the people for whom Yahweh is their God.
A praise song by David.

A praise song

א (Alef)
145:1 I will highly commend you, my god, the King.
I will praise your name without ending.
ב (Beyt)
2 Every day I'll make sure to bless you.
I will praise your name forever and ever.
ג (Gimel)
3 Yahweh is great and deserving of a lot of praise—
We can't fully comprehend his greatness.
ד (Dalet)
4 Generation after generation will celebrate because of what you've done
and they'll tell others about your powerful actions.
ה (He)
5 I'll meditate on your incredible splendour and honour
as well as all the marvellous things that you've done.
ו (Vav)
6 They'll tell about how your awesome actions show your power,
and I'll speak about your greatness.
ז (Zayin)
7 They'll remember the fame of your extravagant goodness,
and they'll happily sing about your righteousness.
ח (Het)
8 Yahweh is gracious and merciful,
slow to anger and frequently displaying his loyal commitment.
ט (Tet)
9 Yahweh is good to everyone,
and desires the best for everything he made.
י (Yod)
10 Everyone you've made will give thanks to you, Yahweh.
Your faithful supporters will bless you.
כ (Kaf)
11 They'll tell about the splendour of your kingdom,
and they'll speak about your power,
ל (Lamed)
12 making his powerful actions known to humanity's children,
along with the incredible splendour of his kingdom.
מ (Mem)
13 Your kingdom will continue forever,
and you'll rule generation after generation.
(נ) (Nun)
ס (Samek)
14 Yahweh supports all those who are falling
and raises up all those who are bent over under heavy loads.
ע (Ayin)
15 Everyone and everything's eyes are watching out for you.
You give them their food at the proper time.

Literal Version

145:1 Praise of_Dāvid[1344] I_will_exalt_you my_god_of_my the_
_king and_I_will_bless name_of_your forever_perpetuity and_
_ever. 2 In_all day I_will_bless_you and_I_will_praise name_
_of_your forever_perpetuity and_ever. 3 Is_great **YHWH** and_
_is_to_be_praised exceedingly and_to_greatness_of_his there_
_is_not searching. 4 Generation to_generation it_will_extol
works_of_your and_your(pl)_mighty_of_deeds they_will_
_declare. 5 The_majesty_of the_glory_of your_splendour_of_
_your and_the_matters_of your_wonders I_will_meditate_on.
6 And_the_might_of your_awesome_deeds they_will_tell
and[1345] I_will_recount_it. 7 The_remembrance_of the_
_greatness_of your_goodness_of_your they_will_pour_forth
and_righteousness_of_your they_will_shout_for_joy. 8 Is_
_gracious and_compassionate **YHWH** long_of anger(s) and_
_great_of covenant_loyalty. 9 Is_good **YHWH** to_all and_
_compassion(s)_of_his are_on all_of works_of_his. 10 They_
_will_give_thanks_to_you Oh_**YHWH** all_of works_of_your
and_your_faithful_of_people they_will_bless_you. 11 The_
_glory_of your_kingdom_of_your they_will_tell and_might_
_of_your they_will_speak. 12 To_make_known to_the_
_children_of the_humankind deeds_of_his_mighty and_the_
_glory_of the_majesty_of his/its_kingdom. 13 kingdom_of_
_your is_a_kingdom_of all_of perpetuity and_dominion_of_
_your in_all generation and_a_generation. 14 **YHWH** is_
_sustaining to/from_all/each/any/every those_who_fall and_
_he_is_raising_up to/from_all/each/any/every those_who_
_are_bowed_down. 15 The_eyes_of all to_you they_hope and_
_you(ms) are_giving to/for_them ᴅᴏᴍ food_of_their at_its_
_appropriate_of_time. 16 You_are_opening ᴅᴏᴍ hand_of_your
and_you_are_satisfying to/from_all/each/any/every living_
_thing desire. 17 Is_righteous **YHWH** in_all ways_of_his and_
_faithful in_all works_of_his. 18 Is_near **YHWH** to/from_
_all/each/any/every those_of_who_call_out_to_him to_
_all/each/any/every those_who they_call_out_to_him in_
_truth. 19 The_desire_of those_of_fearing_him he_brings_
_about and_ᴅᴏᴍ for_help_of_their_cry he_hears and_he_
_saves_them. 20 **YHWH** is_protecting ᴅᴏᴍ all_of those_of_
_who_love_him and_ᴅᴏᴍ all_of the_wicked_people he_will_
_destroy. 21 The_praise_of **YHWH** mouth_of_my it_will_speak
and_ all_of flesh _it_will_bless the_name_of his_holiness_of_
_his forever_perpetuity and_ever.

1344 **LV 145:1 · Note** Note: KJB: Ps.145.1
1345 **LV 145:6 · Note** OSHB variant note: יתלודנ/ו/ך: (x-qere) תָּלוּדְנ/וּ/דְּ'; lemma_c/1420 morph_HC/Ncfsc/Sp2ms id_19QvT תָּלוּדְנ/וּ/דְּ,

Literal Version

146:1 Praise Yah praise my_self_of_my ~~ᴅᴏᴍ~~ **YHWH**. **2** I_will_ _praise **YHWH** in_life_of_my I_will_sing_praises to_god_of_ _my in_my_duration. **3** Do_not trust in_noble_people in_a_ _child_of humankind whom_there_is_not to_him/it deliverance. **4** His/its_breath/wind/spirit it_will_go_out he_ _will_return to_earth_of_his in_the_day (the)_that plans_of_ _his they_have_perished. **5** How_blessed is_one_who_the_ _god_of Ya֯ʿaqov/(Jacob) is_(in)_help_of_his hope_of_his is_on **YHWH** his/its_god. **6** Who_made heaven and_earth ~~ᴅᴏᴍ~~ the_ _sea and_~~ᴅᴏᴍ~~ all_of that is_in_them the_one_who_keeps faithfulness forever_perpetuity. **7** Who_does justice for_ _oppressed who_gives food to_people **YHWH** is_setting_free prisoners. **8** **YHWH** is_opening blind_people **YHWH** is_ _raising_up those_who_are_bowed_down **YHWH** is_loving righteous_people. **9** **YHWH** is_watching_over ~~ᴅᴏᴍ~~ sojourners the_fatherless and_widow[s] he_helps_up and_the_way_of wicked_people he_makes_crooked. **10** **YHWH** he_will_reign forever_perpetuity god_of_your Oh_Tsiyyōn/(Zion) to_a_ _generation and_a_generation praise Yah.

147:1 Praise Yah if/because is_good to_sing_praises_to god_ _of_our if/because is_pleasant is_suitable praise. **2** **YHWH** is_ _building_of (of)_Yərūshālaim/(Jerusalem) the_banished_ _ones_of Yisrāʾēl/(Israel) he_gathers. **3** The_one_who_heals (to)_the_people_broken_of heart and_he_is_binding_up (to)_ _wounds_of_their. **4** He_is_counting the_number of_stars to/for_all_them names he_calls. **5** Is_great master(s)_of_our and_great_of power to_understanding_of_his there_is_not a_

Readers' Version

פ (Pe)
16 You open your hand
and satisfy the desire of every living thing.
צ (Tsade)
17 Yahweh is righteous in all his ways
and shows kindness in everything he does.
ק (Qof)
18 Yahweh is near to all who call to him—
to all who sincerely request his help.
ר (Resh)
19 For those who strive to obey him, he does what they desire,
and he hears their call for help and saves them.
ש (Sin/Shin)
20 Yahweh protects all those who love him,
but he'll destroy all the wicked.
ת (Tav)
21 My mouth speaks the praise of Yahweh.
Let everybody bless his holy name forever and ever.

Praise Yahweh the liberator

146:1 Praise Yah.
I'll praise Yahweh with my whole being.
2 I'll praise Yahweh with my life.
I'll sing praises to my god as long as I live.
3 Don't trust in politicians
or in people—none of them can save you.
4 When their breath ceases, they return to the ground—
all their plans come to an end at that time.
5 Blessed are the people who have Ya'akov's (Jacob's) god to help them—
whose hope is in their God Yahweh:
6 He's the one who made the heavens and earth, the sea, and all that is in them.[1346]
He's the one who remains faithful forever.
7 He's the one who executes justice for the oppressed.
He's the one who gives food to the hungry.
Yahweh liberates the prisoners.
8 Yahweh opens the eyes of the blind.
Yahweh straightens up those who are bowed down under heavy loads.
Yahweh loves those who do what is right.
9 Yahweh guards the refugees.
He sustains orphans and widows,
but he subverts the plans of the wicked.
10 Yahweh reigns forever.
Tsiyon (Zion), your god reigns throughout the generations.
Praise Yahweh.

Praise Yahweh who's in control

147:1 Praise Yahweh.
How good it is to sing praises to our god,
How pleasant and suitable is a praise song.
2 Yahweh builds up Yerushalem (Jerusalem),
He gathers the Israelis who were taken to other countries.
3 He heals those who are broken-hearted

1346 **RV 146:6 · Cross-ref.** Acts 4:24; 14:15.

Readers' Version

and bandages their wounds.
4 He counts the stars—
he calls all of them by name.
5 Our master is wonderful and very powerful.
His understanding is unlimited.
6 Yahweh helps the oppressed up.
He brings down the wicked to the ground.
7 Sing to Yahweh with thanksgiving.
Make music for our god with a harp.
8 He's the one who covers the skies with clouds.
He's the one who prepares rain for the earth.
He's the one who makes the mountains sprout with grass.
9 He gives food to the animals
and to the ravens' chicks when they squawk.
10 He doesn't delight in the strength of a horse,
He doesn't enjoy a man's legs.
11 Yahweh enjoys those who fear him—
those who know to expect his loyal commitment.
12 Tell about Yahweh's greatness, Yerushalem (Jerusalem).
Praise your god, Tsiyon (Zion),
13 because he strengthens the locking bars on your gates.
He blesses your children there in the city.
14 He give peace on your borders.
He satisfies you with excellent grain.
15 He sends out his command to the soil,
His message travels quickly.
16 He makes the snow coat the ground like wool on a sheep.
He scatters the frost across the countryside like people scatter ashes.
17 He sends out his hail like crumbs brushed off a table.
Who can stand before his cold?
18 He sends out his command and melts them.
He makes his wind blow, and the waters flow.
19 He declared his message to Ya'akov (Jacob)—
his instructions and his regulations for Yisrael (Israel).
20 He hasn't done that for any other country,
and as for his instructions, they don't know them.
Praise Yahweh.

Praise Yahweh everyone

148:1 Praise Yahweh.
Praise Yahweh from the skies.
Praise him in the heights.
2 Praise him, all his messengers.
Praise him, all his armies.
3 Praise him, sun and moon.
Praise him, all you shining stars.
4 Praise him, highest heavens
and the waters that are above the heavens.[1348]
5 Let them praise Yahweh's name,
because he gave the command and then they were created.[1349]
6 He has established them forever and ever.

Literal Version

_number. **6** **YHWH** is_helping_up humble_people he_is_
_bringing_low wicked_people to the_ground. **7** Sing to/for_
_**YHWH** with_thanksgiving make_music to_god_of_our with_
_a_harp. **8** Who_covers the_heavens with_clouds who_
_prepares for_earth rain who_causes_to_sprout mountains
grass. **9** He_is_giving to_animal[s] food_of_its to_the_young_
_ones_of a_raven which they_call_out. **10** Not in_the_
_strength_of (the)_horse he_delights not in_the_legs_of the_
_man he_takes_pleasure. **11** **YHWH** is_taking_pleasure_in ÐOM
those_fearing_of_him ÐOM those_who_wait for_his_covenant_
_of_loyalty. **12** Extol Oh_Yərūshālaim/(Jerusalem) ÐOM **YHWH**
praise god_of_your Oh_Tsiyyōn/(Zion). **13** If/because he_has_
_strengthened the_bars_of your(pl)_gates_of_your he_has_
_blessed children_of_your in_midst_of_your. **14** The_one_
_who_makes territory_of_your peace the_best_of wheat(s)
he_satisfies_you. **15** The_one_who_sends message_of_his the_
_earth to quickly message_of_his it_runs. **16** The_one_who_
_gives snow like_wool hoar-frost like_ash[es] he_scatters.
17 The_one_who_throws ice_of_his like_crumbs to_(the)_
_face_of/in_front_of/before coldness_of_his who will_he_
_stand. **18** He_sends message_of_his and_he_melts_them he_
_makes_blow his/its_breath/wind/spirit waters they_flow.
19 The_one_who_declares mmm[1347] to_Ya'aqov/(Jacob)
decrees_of_his and_judgements_of_his to_Yisrā'ēl/(Israel).
20 Not he_has_done thus to/from_all/each/any/every nation
and_judgements not they_have_known_them praise Yah.

148:1 Praise Yah praise ÐOM **YHWH** from the_heavens praise_
_him in_heights. **2** Praise_him Oh_all_of messengers_of_his
praise_him Oh_all_of mmm[1350]. **3** Praise_him Oh_sun and_
_moon praise_him Oh_all_of the_stars_of light. **4** Praise_him
Oh_heaven_of the_heavens and_Oh_waters which from_
_under the_heavens. **5** Let_them_praise ÐOM the_name_of
YHWH if/because he he_commanded and_they_were_
_created. **6** And_he_established_them forever_ever forever_
_perpetuity a_decree he_gave and_not it_will_pass_away.
7 Praise ÐOM **YHWH** from the_earth/land Oh_sea_monsters
and_all the_deeps. **8** Oh_fire and_hail snow and_smoke wind_
_of storm which_does message_of_his. **9** Oh_mountains and_
_all hills tree[s]_of fruit and_all cedars. **10** Oh_animal[s] and_
_all livestock creeping_thing[s] and_bird[s]_of wing. **11** Oh_
_kings_of the_earth and_all peoples Oh_officials and_all

1347 **LV 147:19 · Note** OSHB variant note: **רבד/ו**: (x-qere) 'וְיָרְבְּדוּ': lemma_1697 morph_HNcmpc/Sp3ms id_19DMw וְיָרְבְּדוּ

1348 **RV 148:4 · Cross-ref.** Gen 1:7.

1349 **RV 148:5 · Cross-ref.** Gen 1:1-2.

1350 **LV 148:2 · Note** OSHB variant note: **אבצ/ו**: (x-qere) 'וְיָאְבְּצוּ': lemma_6635 a n_0 morph_HNcbpc/Sp3ms id_19Hac וְיָאְבְּצוּ

Literal Version

rulers_of the_earth. **12** Oh_young_men and_also young_
_women Oh_old_people with youths. **13** Let_them_praise ~~DOM~~
the_name_of **YHWH** if/because his/its_name is_exalted for_
_him/it_being_alone splendour_of_his is_above earth and_
_heavens. **14** And_he_has_raised_up a_horn for_people_of_his
praise to/from_all/each/any/every his_faithful_of_people
for_the_people_of Yisrā'ēl/(Israel) a_people_of near_of_to_
_him praise Yah.

149:1 Praise Yah sing to/for_**YHWH** a_song new praise_of_his
in_the_assembly_of faithful_people. **2** Yisrā'ēl/(Israel) let_it_
_rejoice in_its_of_maker(s) the_children_of Tsiyyōn/(Zion)
let_them_be_glad in_king_of_their. **3** Let_them_praise his/its_
_name with_dancing with_tambourine and_harp let_them_
_make_music to_him/it. **4** If/because **YHWH** is_taking_
_pleasure in_people_of_his he_glorifies humble_people with_
_salvation. **5** Faithful_people let_them_exult in_honour let_
_them_sing_for_joy on beds_of_their. **6** The_exaltation(s)_of
god be_in_throat_of_their and_a_sword_of edges be_in_hand_
_of_their. **7** For_doing vengeance on_nations rebukes not
peoples. **8** To_bind kings_of_their with_fetters and_their_
_honoured_of_people with_shackles_of iron. **9** For_doing (is)_
_in_them judgement written is_honour it to/from_
_all/each/any/every his_faithful_of_people praise Yah.

150:1 Praise Yah praise god in_sanctuary_of_his praise_him
in_the_firmament his_strength_of_his. **2** Praise_him for_his_
_mighty_of_deeds praise_him according_to_the_greatness_of
his_greatness_of_his. **3** Praise_him with_a_blast_of a_ram's_
_horn praise_him with_lyre and_harp. **4** Praise_him with_
_tambourine and_dancing praise_him with_stringed_
_instruments and_reed_instrument/flute. **5** Praise_him with_
_cymbals_of sound praise_him with_cymbals_of shouting.
6 Every_of (the)_breathing_thing let_it_praise Yah praise Yah.

Readers' Version

He made a decree and it won't ever become invalid.
7 Praise Yahweh from the earth,
you sea monsters and all ocean depths,
8 fire and hail, snow and clouds,
stormy winds doing what he commanded.
9 The mountains and all the hills,
the fruit trees and all the cedars,
10 both wild and all the domestic animals,
reptiles and winged birds.
11 Kings across the world and all the peoples,
princes and all judges across the world,
12 young men and also young women,
the elderly along with the children,
13 let them all praise Yahweh's name,
because his name alone is famous.
His splendour extends over the earth and in the heavens.
14 He has increased his people's military strength.
Praise from all his faithful ones—
from Yisrael's (Israel's) descendants—the people near to him.
Praise Yahweh.

A song of praise

149:1 Praise Yahweh.
Sing a new song to Yahweh.
Praise him in the assembly of the faithful ones.
2 Let Yisrael's (Israel's) people be glad about the one who made them.
Let Tsiyon's (Zion's) children be glad about their king.
3 Let them praise him with dancing—
making music with tambourines and harps,
4 because Yahweh appreciates his people,
and he honours humble people by saving them.
5 That honour will make the faithful people cheerful,
and they'll happily sing during the night.
6 They should use their mouths to praise God,
but hold sharp swords in their hands
7 to inflict vengeance on the nations
and punishment on the people groups,
8 to tie their kings up with chains
and to put their leading citizens into iron shackles.
9 They'll carry out the written judgements against them.
That'll be an honour for all his faithful ones.
Praise Yahweh.

Praise Yahweh everyone

150:1 Praise Yahweh.
Praise God in his residence of holiness.
Praise him for his power in heaven.
2 Praise him for his powerful actions.
Praise him because he's so influential.
3 Praise him with a trumpet blast.
Praise him with the ukelele and harp.
4 Praise him with tambourines and dancing.
Praise him with stringed instruments and flutes.
5 Praise him with vibrating cymbals.
Praise him with clanging cymbals.
6 Let everything that can breathe praise Yahweh.

Readers' Version

Praise Yahweh.

PSA · OET-RV v0.4.7

Literal Version

PSA · OET-LV v0.2.0 (OT set)

Text preprocessed by script v1.1.0, then PDF produced by SILE v0.15.12-0938a45-flake
https://Freely-Given.org/OBD/OET/byDoc/PSA.htm#Top

